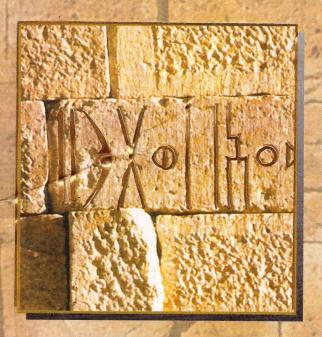
# معجم الألفاظ المعمارية في نقوش المستد



تأليف د. فهمي علي الأغبري

أستاذ الآثار والنقوش المساعد بقسم الآثار جامعة صنعاء

> المحدارات ترييم الشقافة الإسلامية الإسلامية



# المراح ال

# الألفاظ للعِمَارِيَّة فِي نُقوشِ للسِّنَدُ

تَأليفَ دَ/فَهِمْ عَكَيَ الْأَغْ بَرِي دَ/فَهِمْ عَكَيَ الْأَغْ بَرِي دَالِكُ الْمُعْ بَرِي الْمُتَادِ الْآثار وَالنقوش المِسَاعِدُ بقستُ م الآثار جامِعَة صَنعَاء



#### جميع حُقوق هَلهِ الطَبعَة محفوطة لِلناشرُ

1271 هـ - 2010 م

رقم الإيداع بدار الكتب بصنعاء 2010 / 785

> الناشر الجمهورية اليمنية وزارة الثقافة

صنعاء ص.ب. (36) - (237)

هاتف: 384532 - فاكس: 384533

بريد ألكتروني: moc@y.net.ye

"الكِتابُ ذاكِرَةُ الشُعوبُ، وَأَوّل مَبُدا فِي نَقَافِتِنَا الْإِسْلامِيّة هُوّ اقرأً"
ولأن تريم كانت على الدَوام المنارة الإسلاميّة التي أهْدَتْ أنوار مَعارفها إلى العالم، كَان لَابُدّ لِلكِتابُ أَنْ يَكُون فِي صَدارة عُهما الثّقافي في عام تتويُجها عامِمة للثقافة الإيلاميّة ١٠٠٠م؛ إشانًا مِنَا بِدَوْرالكُومَة في خَلوِنَ فاق عَرمة للتَواصُلُ وَالْحِوارْمِن أَجُلُ أَنْ يَكُونَ عَللْنَا الكُثرَ بَهَاءً وَإِسْتَرَاقًا، وَلَتَكُونَ هَنو والإصدارات نَافِذَة العَالمَ عَلى مَه لِه الحَضَارات "اليكنن"، وَعِنْ النّقافة الإسلاميّة بِأَنْهَى كَالها.

د. محترأبوبكرالمفلميّ وَلِهِوالثَّعَاخِسَة

## بسم الله الرحمن الرحيم

﴿ فَمَكَتَ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ أَحَطَتُ بِمَالَمٌ تُحِطُّ بِهِ

وَجِيُّكُ مِنْ سَبَإِبِنَبَإِيقِينِ. "إِتِي وَجَدَتُ امْرَأَةً

تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ ﴿ ﴾

صدق الله العظيم

سور ة النمل

## أسراء

إلى من غرس بب العلم فبني أبي وأمي الع سندي وعوني إلى زويني . نبض قلبي . بلقبس الى قرة عبني . عمري الآني . ابني أمد وغمدان أمده هذا البمد المنواضع الذي شغلني كثبراً عنم ونكفبراً عن نقصبري نهوهم

### الفهـــرس

الصفحة		الموضوع
		إهداء قائمة المختصرات
		المقدمة
1 🗸	الهمزة	ስ
7 £	الباء	П
40	التاء	X
41	الثاء	\$
٤٠	الجيم	•
٤٩	الحاء	Ψ
7	الخاء	ų Y
٧٥	الدال	þ
<b>YY</b>	الذال	H
٨١	الراء	)
9.	الزاي	X
9 8	السين	ф
1.4	الشين	}
1 . 1	السين الثالثه	X
11.	الصاد	Ŷ
177	الضاد	8
170	الطاء	

177	الظاء	Ŷ
177	العين	٥
101	الغين	1
104	القاء	<b>◊</b>
101	القاف	þ
١٦٨	الكاف	ſi
1 7 2	اللام	1
1 7 7	الميم	4
١٨٢	النون	կ
199	الهاء	Y
7.7	الواو	o.
711		المصادر و المراجع
770		الصور والأشكال

#### قائمة المختصرات

 $\mathbf{AV}$ 

مجموعة نقوش أفنزيني

Bafaqih-Batayi'

مجموعة نقوش بافقيه باطايع

BEAG

مجموعة النقوش التي درسها بيستون

**BM** 

مجموعة نقوش المتحف البريطاني

C = CIH

مدونه النقوش السامية

DJE

مجموعة نقوش البعثة الألمانية

Fa

مجموعة نقوش احمد فخري

Gar

مجموعة نقوش جاربيني

Ghul

مجموعة نقوش محمود الغول

**GL** 

مجموعة نقوش ادوارد جلازر

Gr

مجموعة نقوش جريزنيفتش

Ir

مجموعة نقوش مطهر الإرياني

Ja

مجموعة نقوش البرت جام

M

مدونة النقوش المعينية

Ma'in

مجموعة نقوش مدينة معين

M.Mariya

مجموعة نقوش مصنعة ماريا

MAFRAY=MAFYS

مجموعة نقوش البعثة الفرنسية

Mb

مجموعة نقوش متحف بيحان

Pir

مجموعة نقوش جاكلين بيرن

R = RES

مدونة النقوش الفرنسية

**RB** 

مجموعة نقوش روبان - برون

Rob=Robin

مجموعة نقوش روبان

Tawfiq	
\V/76/81	مجموعة نقوش محمد توفيق
,,,,,,,,,	نقوش حفريات شبوة
VL	مجموعة نقوش فان لسن
Y.90.A.B	مجموعة نقوش حفريات معبد نكرح في براقش
YM	
YMN	مجموعة نقوش المتحف الوطنى
11/11/	مجموعة نقوش يوسف محمد عبدالله "يوسف مدونة
	النقوش اليمنية
ZM	مجموعة نقوش متحف ظفار
AION	Annali dell'Istituto Orientale di Napoli.
BSOAS	Bulletin of the School of Oriental and African Studies London.
NESE	Neue Ephemeris Für Semitische Epigraphik.
PSAS	Proceedings of the Seminar for Arabian Studies.
WZK	Wiener Zeitschrift Für die Kunde des Morgen Landes.
(2)	
(س)	نقش حضرمي
(ق)	نقش سبئی
	نقش قتباني
(م)	نقش معيني

#### المقدمة

أقام اليمنيون القدماء حضارة راقية تميزت بالتنوع والأصالة، وامتدت جنورها إلى فترات تاريخية مبكرة ومن ابرز سماتها الحضارية الفن المعماري بكافة أوجهه، العمارة المدنية مثل تخطيط وبناء المدن والمنازل والقصور ومنشآت الري كالسدود والقنوات ، والعمارة الدينية كالمعابد والمزارات والمقابر والعمارة العسكرية كالقلاع والحصون والأبراج والأسوار ،

وقد دلت الآثار المعمارية التي بقيت شاخصة تقاوم عوادي الزمن والإنسان أو تلك التي كشفت عنها التنقيبات الأثرية عن تفاعل إيجابي بين المعمار اليمني القديم وبين البيئة وعناصرها الأساسية، فإذا كانت مادة البناء تلعب دورا أساسيا في تحديد شكل وحجم ووظيفة المبنى بالإضافة إلى مدى توفرها وعملية الحصول عليها وطريقة تصنيعها وملاءمتها للظروف المناخية فنجد أن البناء قد استخدم ما توفر في بيئته من مواد الإنشاء كالأحجار بمختلف أنواعها والآجر واللبن والخسسب بسشكل واسع بعد أن طوعها وفقا لظروف البيئة والمناخ فبقليــل مـــن الجهــد والابتكـــار وبمساعدة هذه المواد استطاع أن يتغلب على كثير من المعضلات الفنية والهندسية التي كانت تواجهه أثناء عملية البناء المستمرة خاصة وقد اكتشف أهم ميزات المواد التي يستخدمها وهي ملاءمتها وبشكل كبير للبيئة التي يعيشها، فشكلها بمهارة وتقنية عالية منشآت للري فأمن استقراره وديمومة حياته، وأيضاً مبان عالية حاكي فيها بيئته الجبلية فكانت منازله وقصوره متعددة الطوابق أو كما يسميها البعض (المباني البرجية) والتي شكلت أول ناطحات سحاب في العالم وفق المفهوم الحديث، والإشباع الجانب الروحي بنى معابده وكأنها مفتوحة للسماء ونصب أمامها الأعمدة الضخمة دون استخدام أي مادة ربط أو ملاط بل نصبها معتمدا على ضغط وثقل حجمها على قاعدة محفورة تزيد عن ٥سم٠

وفي كل ذلك كان الحجر أهم مادة اعتمد عليها - إلى جانب المواد الأخرى - في البناء فتفنن بزخرفتها وهندمتها إما بصقل حوافها ونقر سطحها، أو بصقلها جيدا في الواجهات والأسطح المتلاصقة كي يثبتها فوق بعض دون ملاط عن طريق تقريغ الهواء، أو يثبتها بطريقة "العاشق والمعشوق" عن طريق عمل بروز في

أحداها وفي الأخرى ثقب يتسع لذلك البروز وفي مرة شكلها كهيئة الإسغين يثبت بها أحجار البناء الأخرى، إلى جانب ذلك استخدم في بعض الأحيان ملاطأ أقوى من الاسمنت وهو القضاض ليثبت أحجار البناء وخاصة في منشآت الري بالإضافة إلى ذلك عمل ثقوب في بعض الأحجار وصب مصهور المعدن كرابط بين الأحجار وحتى عند البناء بالمواد الأخرى شكلت الأحجار قواعد البناء ثم يرتفع المبنى متعدد الطوابق عن طريق هيكل خشبي غلف باللبن والملاط.

وبناءاً على ذلك يمكن القول بأن المعمار اليمني القديم قد قام على معرفة ودراية بأصول فن البناء وأساليب الهندسة بل يمكن أن نذكر باطمئنان بأنه كان هناك مدرسة تخرج منها المعماريون المهرة الذين تولوا بناء المنشآت المعمارية بمختلف أحجامها وأنواعها

وسجل اليمنيون القدماء إنجازاتهم في نقوش على الحجر والبرونز والخشب، وقد ميز العلماء أربع لهجات رئيسة كتبت بها النقوش هي السبئية والقتبانية والمعينية والحضرمية، وبخط واحد هو المسند، والتي كانت توضع على جدران العمائر وتمثل نصوص تأسيس للبناء أو تسجل أعمال الصيانة والترميم المباني والمنشآت بعد تعرضها للدمار و الخراب بسبب الحروب أو الظروف الطبيعية كالأمطار والفيضانات وغيرها، فضلا عن كونها وثائق إثبات ملكية حيث سجل فيها أسماء أصحاب البناء ومن اشترك معهم، بالإضافة إلى ذلك سجلت أسماء عدد لا بأس به من المعماريين الذين تولوا الإشراف والقيام بأعمال البناء والصيانة والترميم وكانت تختم هذه النقوش أما بوضع البناء بحماية الآلهة أو تستدعي الآلهة على كل من يحاول أن يعبث ويخرب البناء و

وترد في هذه النقوش ألفاظ تصف بدقة أعمال البناء والصيانة والترميم، بالإضافة إلى أسماء المنشآت والمباني، إلى جانب ذلك نجد أيضاً في الجزء الشامن من كتاب الإكليل للهمداني وصفاً لمنشآت ومباني في اليمن القديم وبألفاظ تتعلق بها فعلى سبيل المثال نقش Ğar ŠY الذي يرد فيه وصف كامل لعملية بناء وترميم وإصلاح وتزيين وتجميل القصر المسمى هرجب الخاص بالملك شرحبئيل يعفر، وقريب من ذلك ما جاء عند الهمداني من وصف بناء وتزيين قصر غمدان

ولأهمية هذا الموضوع وعدم وجود دراسة شاملة ومستقلة لهذه الألفاظ تحدد معانيها وتميز مصطلحاتها، اللهم ما جاء منثوراً في أبحاث علماء النقوش اليمنية القديمة مثل والتر موللر وبيستون وريكمانز والبرت جام وكريستيان روبان ويوسف محمد عبد الله ومحمد عبد القادر بافقيه ومحمود الغول ومطهر الإرياني وغيرهم، ولكن حتى هذه الأبحاث لم تتناول كل الألفاظ المتعلقة بالمنشآت المعمارية المختلفة، بالإضافة إلى ذلك بقت بعض الألفاظ بحاجة إلى إعادة نظر في تحديد معانيها لغة واصطلاحاً ونظراً لما لهذا الموضوع من أهمية بالغة في دراسة الحضارة اليمنية القديمة وخاصة في مجال العمارة والنقوش، فإن دراسة "ألفاظ المنشآت المعمارية في اليمن القديم" ، من خلال النقوش والآثار والاستفادة مما ورد في كتاب الإكليل الجزء الثامن (يعني بذكر ووصف لكثير من الآثار اليمنية القديمة كالمدن والقصور والحصون ومنشآت الري والمقابر)، دراسة شاملة ومستقلة وجمع تلك الألفاظ في صورة معجم يفسر معانيها ويوضح دلالتها، سيكون له عظيم الأثر في فهم وتفسير

وقد ركزت الدراسة منذ البداية على جمع الألفاظ التي ترد ضمن سياق بناء (نقوش البناء فقط)، وتطلب ذلك القراءة الفاحصة للنقوش وأيضاً كتاب الإكليل الجزء الثامن، ومن ثم مطابقة الألفاظ واستبعاد تلك التي وردت في كتاب الإكليل ولم ترد في النقوش ليس لأنها غير صحيحة بل لأنه ليس هناك نقوش تؤكيد الستخدامها في اليمن القديم حتى الآن،

وبعد أن تجمعت مادة الدراسة - والتي بلغت ما يقرب من مائتي لفظ رئتبت حسب جذورها ترتيبا ألف بائيّا، لتبدأ مرحلة تحديد المعاني والتحقيق والصياغة، مبتدئا بوضع معنى اللفظ وفق السياق ومستعينا بمصادر التراث العربي كلسان العرب لابن منظور، والمخصص لابن سيده، وجمهرة اللغة لابن دريد والقاموس المحيط للفيروز أبادي ومعجم شمس العلوم لنشوان الحميري ومعجم ألفاظ لقران الكريم، ومع تكرار البحث والقراءة وجدت في "لسان العرب " خيسر دليسل ومعين وما لبث أن أصبح مصدراً رديفا لا يقل أهمية عن معاجم اللغة اليمنية المديثة، فضلاً عن ذلك استفاد الباحث كثيراً من لهجات

المعجم اليمنى في اللغة والتراث لمطهر الإرياني ومعجم بيمنت في اللغة والتراث لمطهر الإرياني ومعجم بيمنت Moshe Piamenta: عن (لهجة) العربية اليمنية ما بعد الكلاسيكية: Dictionary of post-classical Yemeni Arabic

وأيضاً مقال مكياش عن لهجة أبين، بالإضافة إلى السؤال الشخصي الذي كنت أوجهه للكثير من العارفين مع الحرص على أن يكونوا من مناطق مختلفة حتى تحصل الفائدة، فمثلاً تم تصحيح المعنى الوارد في المعجم السبئي الفظ (١٩١) سيب، بعد أن تم ضبط قراءته هكذا (سيب) بكسر السين وفقاً للهجة شرعب الرونة وصبر الموادم، من (ردُ (طبقات عليا من بناء) وراء حاجز أو شرفة الطبقات بناء مرتدة إلى الداخل؟) إلى ممر، ردهة (دارة) والمثال الثاني أثناء السؤال عن نفط (١٩٥٥) نطعة، ذكر لي أحدهم أنه سمع هذا اللفظ أو قريباً منه في محافظة البيضاء ويطلق على "المحرس"، ونظراً لعدم تأكيد ذلك من قبل العديد من أبناء محافظة البيضاء المعجم الذين سألتهم فقد أهمل ولم يتحدد معنى اللفظ إلى الآن بعد ذلك تم النظر في المعجم السبئي ومعجم بيلا الخاص باللهجة السبئية: Biella, Joan, c: Dictionary of

والمعجم القتباني ودراسة ارفين، وقائمة الألفاظ الملحقة بكتاب مختارات من النقوش اليمنية، هل يرد اللفظ بنفس المعنى الذي وضعه الباحث أم بمعنى مغاير.

بعد ذلك تم صياغة الموضوع بعد إغناءه بالدراسات الحديثة وآراء الباحثين من خلال المراجع ذات الصلة بموضوع الدراسة، مع محاولة تحقيق الألفاظ في اللغة الحبشية واللغات السامية الأخرى كلما أمكن ذلك معتمداً على المعجم الجعزي والأمهري والأجزاء التي صدرت حتى الآن من معجم الجنور السامية، كما أن الزيارات الميدانية لمواقع الآثار وكذلك تقارير بعثات التقيب الأثرية ساعدت الباحث في كثير من الأحيان بربط المعنى بالقرينة الأثرية.

ونظراً لأن البحث لم يقتصر على دراسة الألفاظ المعمارية في لهجة يمنية واحدة كما هو الحال لدى بيلا التي لنحصرت دراستها على اللهجة السبئية، وكذلك ريكس الذي اختص باللهجة القتبانية بل شملت جميع اللهجات اليمنية القديمة، لذلك كان لزاماً على الباحث الإشارة إلى لهجة الشاهد النقشي بحرف يتلو رقم النقش مثل النقش الحضرمي ٢٦٤٠ (ح).

ومن الأهمية بمكان أن نذكر ثراء اللغة اليمنية القديمة بلهجاتها بألفاظ العمارة والبناء والمواد المستخدمة في البناء، فهناك الكثير من الألفاظ المترادفة للدلالة على معنى واحد، أو معانى منقاربة مثل: بني، برأ، عسأ، عــشق، حـــدث، نكل، شرع، الدلالة على أعمال البناء والتشييد وألفاظاً تدل على أعمال الصيانة والترميم والتجديد هي: ثوب، جبأ، عذب، غوث، حدث، قسب، وللدلالة على الأساس جاءت الألفاظ: موثر، شرس، ربب، عسنم، مقفدت و ألفاظاً تدل على قمـة البناء هي: رأس، مريم، شقر، فرع، منعيم كما أن هناك ألفاظاً مختلفة من لهجة لأخرى وذات معنى واحد مثلاً واجهة البناء ترد في السبئية صلو وفي المعينية أنف، بينما هناك ألفاظاً وردت مختلفة في المعنى فمثلاً: منقل تعنى في السبئية والقتبانيــة طريق أو ممر جبلي بينما في المعينية تعنى محجر، مقلع حجارة، كما وردت ألفاظأ مختلفة من لهجة واحدة للدلالة على معنى واحد مثلاً في اللهجة السبئية ترد الألفاظ بعل، بقر، مخض، عسن، نقز، نقب، خصب، قطط للدلالة على معنى حفر، شق، كما وردت أسماء مواد البناء مثل: الحجر الذي شكل مادة البناء الرئيسة فقد أخذ أسماء متعددة إما تمييزاً لنوعه مثل: بلق، مرت (حجر كلسي)، موجل (رخام)، أو شكله: ربعتم (حجر مربع)، فتخ (حجر مزخرف)، تقر (حجر: موقص، منحوت)، منهم (حجر: مصقول، مسوى)، حسس (حجر صغير) أبنم (حجر غير منحوت)، جروب (حجر كبير منحوت)، أو لأسلوب البناء بها: معربم (حجر مهندم متداخل " نكر وأنثى")، لبتم (حجر على شكل إسفين) بالإضافة إلى الخشب: عض، والحديد: فرزن، والنحاس (أو معدن غير الحديد) :بررم، والنورة : قص، والقصاص : جير، والآجر: فتلم، واللبن: لبن وقد جاءت هذه الدراسة مبينة وموضحة لتلك الألفاظ والألفاظ الأخرى المتعلقة بموضوع الدر اسة

وفي الأخير لا تخلو أي دراسة من صعوبات ومـشاكل تواجههـا، ولكـن علا غم من ذلك لا تقف عائق بحيث تعترضها من مواصلة طريقها حتى النهاية ·

وقبل أن أنهي هذه المقدمة لابد من القول بأني مازلت أشعر بالمسئولية والتقصير على ما أقدمت عليه ولا أدعى أنني قد أحصيت الألفاظ كلها أو وفيتها حقها في الشرح والإيضاح أو حددت معاينها، وليس لي من مسوغ غير إني حاولت

مخلصاً وبذلت جهداً صادقاً لكنه قد يقف عاجزاً أمام عظمة الإنجاز الذي وصل إليه المعمار اليمنى القديم. •••ولله الكمال وحده. •••

د. فهمي علي الأغبري أستاذ الآثار والنقوش المساعد / جامعة صنعاء صنعاء أكتوبر ٢٠٠٤م

# f

(ز ب ن)

أبنم (اسم): حجر (غير منحوت) ١/ R٣٠٢٢ (م):

«ጳኣቨስ۱۵۵۱۲»: و خ ل ف ث / أ ب ن م: وبابها حجر

أأبنم (جمع): أحجار ٤٠/ ، Co٤، /٧٤ (س):

• الالا الالالا الالالالا : و ش ص ن م/ب أ أ ب ن م: وعمارة بأحجار المحارة الم

أبنو (جمع): أحجار ٦/ ٣٨٨٨(ق):

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١:١٩٨٢) بــنفس المعنـــى، وأيــضاً عنــد Drewes ( Biella, ١٩٨٢:٢) "Stone" (Ricks,١٩٨٩:٤) والمعجم القتباني ( المعجم القتباني ( المعجم السبئية الإثيوبية يعنى حجر، ويرد أيضاً في المعجم المعنى ( Leslau, ١٩٩٤: ٤) بنفس المعنى المعنى .

(أ ت ح )

قتحن (اسم): بناء ملحق بمبنى أساسي ٣/ R۲٩٨، bis (م)

(أتو)

ملت، ملتو، مأتون (اسم): مجرى ماء (ساقية) ٢٩٨/١١ (س)

**لالالالالالا المراس المراس** 

( ) RYAOZ/Y

﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴿ ﴾ ﴿ ﴿ وَ مَ لِنَ يَ سَ مَ ﴿ وَمَ بِنَ يَ سَ مَ ۚ وَمَجَلِمُ وَمِانِيهِمَ مائهم ومبانيهم ﴿ YMN ﴿ (س/ق)

۱۱۹(۱۰۱۹ ۱۹۱۱ ۱۹۱۹ ۱۹۱۹ ب ق ر / و س ق ش ب/ م أ ت و ن: شق وجدد المجرى المائي

مأتت (جمع): مجاري مياه (سواقي) ٢MN٣/٤ (س)

يرد اللفظ في المعجم السبئي (٩:١٩٨٢:٩) بمعنى منفذ ماء، بينما ورد بنفس المعنى عند (Biella, ١٩٨٢:٢٩) والمعجم القتباني (Ricks,١٩٨٩: ٢٧) والمعجم القتباني (Biella, ١٩٨٢:٢٩) والمعجم القتباني (٢٠:١٩٦٨) وكان ارفين (٣٧٦:١٩٦٢) وكان ارفين (٣٧٦:١٩٦٢) وكان ارفين (٢٠٠١عتان عشر عليه أعلى (٢٠٠١عتان عشر عليه أعلى الساقية التي يخلد تأسيسها، يؤكد المعنى الذي أثبتناه وحدده ناشر النقش ولو كان المقصود ساقية ثانوية لذكره الناشر (يوسف١٩٧٩: ٢١ - ٢٦). ويرد اللفظ كفعل في نقش (١٩٠٤) هأتو بنأس أي أجرى المياه لبناء، وأيضاً عند الإرياني في نقش (١٩٠٤) بنفس المعنى أجرى مياه إلى سد كما في اللغة العربية (المورد المعنى أجرى مياه إلى سد كما في اللغة العربية الموردية الموردية الموردية المورد المعنى أجرى مياه إلى سد كما في اللغة العربية المورد المعنى أجرى مياه إلى سد كما في اللغة العربية المورد المور

وفي اللغة الاتي النهر يسوقه الرجل إلى أرضه · وقيل كل مسيل هو الآتي · أتى للماء : وجه له مجرى · وأتوا جداولها أي سهلوا طرق الماء إليها (لسان العرب ١٧٠) ·

(أ ج ل)

مأجل، مأجلن، مأجلم، (اسم): بركة، خزان Ja۱۸۱۸/۳ (س):

• ﴿ ١٦٢١ ﴾ ٢ ٢ ٢ ٢ ٢ • و م أ ج ل هـ م و / ذ ت ح ت هـ و • وخزانهم الذي تحته •

:(س) VL۲٥/٤

:( w) C1. v/Y

مأجلي (مثنی): برکتان، خزانان ۳-Ja۱۸۱۸/۲ (س):

°۲°8(۱۱۱۱۹۱ه°۱۱۲۱۱۱) و هـ و ث ر ن /م أ ج ل ي هـ م و / ي ل ج ب : وأسسوا خزانيهم يلجب٠

مأجلت (جمع): برك، خزانات ۲۲۲/۷: (س):

٩٤٥ آ٩٤ ١٥٢ ١٥٤ ١٥٤ ١٥٤ ١٥٤ ١٥٤ : و خ ل ف هـــــو و م أ ج ل ت هـــو و م ن ق ل ت هــو : وبابه وبركه وطرقه الجبلية ·

يرد اللفظ بنفس المعنى في المعجم السبئي (٣:١٩٨٢) وأيضاً عند (١٩٨٢ عند المعجم القتباني (٤ على نوع من أماكن جمع المياه وخاصة في جامع القيروان (بافقيه وآخرون، ١٥٨١ على نوع من أماكن جمع المياه وخاصة في جامع القيروان (بافقيه وآخرون، ١٥٨١ على شبه الحوض الواسع الدذي بعمع فيه الماء إن كان قليلاً ليفجر بعد ذلك إلى المشارات والمزارع والآبار، غير أنه نفظ فارسي (لسان العرب: ٢٥)، ويذكر ابن سيده لفظتي الوجيل والمو جل للدلالة على حفرة يستنقع فيها الماء ونسبها إلى اليمن (المخصص: ٤٨).

والحقيقة إن كثيراً من الألفاظ اليمنية القديمة لم تدون في معاجم اللغة العربية مما أدى إلى نسيانها وضياع معظمها اللهم ما بقى في لهجتنا المتوارثة الضيافة إلى ذلك أن ما دُون من الألفاظ اليمانية نُسب إلى فارس وأنها معربة عنها، ومنها هذا اللفظ مأجل الذي ورد في النقوش (١٦١٨) (مأجل) وتوارثها اليمنيين في لهجتهم حتى اليوم، فقد وردت عند الهمداني (القرن الرابع الهجري) بنفس المعنى الذي ترد فيه في النقوش (الإكليل ج٨: ٥٦)، وذلك عند وصفه لقصر غمدان شعراً:

وغمدان قصر لنا مشرف مكتباجله جوله تزفر

كما يذكره أيضاً فيما ينسب من بناء للشياطين الذين كانوا يعملون مع سليمان بن داود عليه السلام " ٠٠٠ و سبعة أمجلة بقاعة ٠٠٠ (الإكليل ج٨ ٠٧٠). واللفظين عند الهمداني بصيغة الجمع

وفي اللهجة يدل اللفظ على نوع من البرك أو الخزانات التي تبنى بالأحجار في باطن الأرض ثم تملط بالقضاض، وتكون دائمة، كما تدل على نوع آخر مسن المآجل وتكون مؤقتة وهي عبارة عن حاجز يبنى على مسايل الوديان لتحجز أو ليجتمع الماء خلف الحاجز على شكل بحيرة صغيرة حتى يمتلئ ثم يفجر لري المزارع والحقول التي يعجز الماء من الوصول إليها إذا كان قليلاً (الإرياني ١٩٩٦: ٢٧ -٢٩) وهذا النوع يطابق المعنى العربى للفظن

وما يؤكد المعنى الذي أثبتناه هو البقايا الأثرية للبرك الخزانات التي ذكر سميفع أشوع أنه صانها ورممها في قلعة ماوية في النقش  $C_{771/V}$  (وقد رأيتها بنفسي) وعددها ثلاث خزانات مبنية بالأحجار في باطن الأرض ومملطة بالقضاض وتقع على قمة القلعة (انظر الصورة -1)

() さこ)

 $\{(\circ)\}$  المال (  $(\circ)\}$  : و هـ ش ق ر ن  $(\circ)$  م أ خ ذ هـ م و  $(\circ)$  أ م ر  $(\circ)$  س ي ر ن  $(\circ)$  ب ي ن  $(\circ)$  م أ خ ذ  $(\circ)$  ب ت م ي ن ن  $(\circ)$  ب ن أ و أكملوا سدهم التحويلي ذأمر بدلتا أبين سد تحويلي يحمي الـ شعب سيأ

مأخذن (اسم): سد تحويلي (حاجز وموزع ماء) ٣٤٧٧٥/٣ (س):

و ۱۲۱۹۰۹۲۹ : و خ د ع ن / هــ و ت / م أ خ ذ ن : وهدم ذلك السد التحويلي.

:(a) MAFRAY-ash-shaqab

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٩٨٢: ٣)بمعنيين متعارضين يمنع إحداهما الآخر، الأول " سد، حاجز لضبط السيل" والثاني "حوض، مجتمع الماء وراء سد ؟ " وفيه شك، ويرد عند (Biella, ١٩٨٢:١١) بمعنى قناة تحكم أو سد تحكم "

"control channel or dyke" معتمدة بذلك على المعنى الذي وضعه أرفين "control dyke or channel" (١٩١-١٨٨:١٩٦٢) ويسرد عند السصلوي "staudamm" بمعنى سد "staudamm"

وفي اللغة العربية الأخذ يأتي بمعنى: ما حفرت كهيئة الحوض عصنع الماء أياماً، و الإخاذ: هو مجتمع الماء شبيه بالغدي، والإخاذه بالهاء هي مصنع للماء يجتمع فيه ( لسان العرب : ٢٨) وربما اعتمد مؤلفوا المعجم السبئي في المعنى الثانى الذي تشككوا فيه على المعنى العربي لأنه مطابق له

بينما معنى المأخذ في اللهجة هو الحاجز القوى الذي يبنى في عرض الوادي، ويكون من الأحجار الكبيرة ويملط بالقضاض ووظيفته هي سد السبول وتحويلها للأرض الزراعية على جانبي الوادي وخاصة المرتفعة منها (الإرياني 1997: ٣٠) وهو اصغر من السد

وفي اليمن اليوم المأخذ اسم مكان ولعله بالمعنى نفسه، وهي قرية في عمران تقع على ربوة مرتفعه وسط الوادي ربما سميت بذلك لأنها تقع أعلى وسلط الوادي وكأنها تصد السيل وتوزعه على جانبيها.

(أن **ف**)

أنف (اسم): واجهة بناء Rr. ۲۲/۱ (م):

ልተ፡ ጳሰ፡ ጳሰ፡ ጳሰ፡ ጳሰ፡ ሬሳ፡ ۵/۱ ነ ነ ن ف م و س ح ف ت ن / ت ن ع م / أ ن ف م و س م : دخلة السور تنعم واجهة مزينة ·

يرد اللفظ بنفس المعنى عند (بافقيه و آخرون ١٩٨٥: ٣٥٤) واقترح (Robin, ١٩٧٩:١.٦) معنى حائط (جدار) وفي اللغة (لسان العرب:١١٥) يرد بمعنى طرف وأول، فيقال (أنف كل شيء طرفه وأوله).

(1 a t)

أهل، أهلن، أهلم (اسم): خزان مياه، صهريج ٣٤٧٣١/٣ (م):

:( ; ) Mboy {/ 1- y

١٩٢١ : م خ ض /أ هـ ل ن : حفر الخزان الخزان

:(w)RE. No/o

:(س) Gr٣/٢

أهلت (جمع): خزانات مياه، صهاريج، Rr. ۱٥ (م):

يرد عند أرفين (٢١٤-٢١٣:١٩٦٢) بـنفس المعنــى (Cisterns) وفــي المعجم السبئي (١٩٨٦: ٣) ورد بمعنى بركه مغطّاة، صــهريج مغطــى؟ وأمــا (Biella, ١٩٨٢:١١١) على الرغم من أنها اعتمدت معنى أحواض إلا أنها تشككت في المعنى (cisterns?)

وربما اعتمد المعجم السبئي على معنى بركة مغطاة مع الشك فيه؟ على نقش ش Grr الذي ذكر انه سقف خزان واحد، ولكن ذلك قياس لا يعول عليه فالتحديد بتغطية خزان واحد بسقف يؤكد على أن هناك خزانات أخرى تركها مفتوحة

(أو c)

أود، أودن (اسم): صف من الأحجار منتظمة البناء (مدماك بناء) Rr.10 (م)

( الماله ۱۱۱۱۹ ۱۱۱۱۹ ۱۱۱۱۹ ( هم) ع رب/خ ل ف ن / ب ن / أو د هـ / س ط ر: غرب الباب من مدماك البناء المكتوب

(س) Jaهه ٤/١

 أأودن (جمع): صفوف من الأحجار منتظمة البناء (مداميك بناء) Jaoo./۱ (س):

ك ا ا ا ا ۱۹۱۹ ا ۱۹۱ ا ۱۹۱۹ ا ۱۹۱ ا ۱۹۱ ا ۱۹۱۹ ا ۱۹۱۹ ا ۱۹۱ ا ۱۹۱

Biella, ) بينفس المعنى، وعنيد (١٠:١٩٨٢) بينفس المعنى، وعنيد المعجم السسبئي (١٠:١٩٨٢) بينفس المعنى، وعنيد (المي بناء جديد ١٩٨٢:٨) ليرد بمعنى خط محدد، صف من الحجارة في سور يشير إلى بناء جديد Limiting Line, course of stones in a wall marking point of new (Ricks,١٩٨٩: ٧) ورد بمعنى (مساحة رض مملوكة أو محجوزة بواسطة) جدار استنادي أو جدار حاجز (Area Held بهنورة بواسطة) جدار استنادي أو جدار حاجز (Bya Retaining wall)

وإذا أخذنا بالاعتبار أن نقوش جام التي يرد فيها اللفظ جميعها تخلد مراحل بناء سور معبد أوام والتي لا تزال في موقعها الصحيح على السور، نجد أن اللفظ يرد بالمفرد عندما يكون النقش على صف واحد من الأحجار فقط كما في نقش (Jaoo) (انظر الصورة - ۱۲)، ويرد بالجمع عندما يكون النقش على أكثر مسن صف من الأحجار كما في النقش (Jaoo) (انظر الصورة - ٢ب)، وهذا يعني أن الجملة "٠٠ أودن / نسطرن٠٠" تعني صف الأحجار الذي كتب عليها النقش " السذي يمثل احد مداميك البناء٠

· Superior ()

بأر (فعل): حقر بئر R٤١٩٤/٢ (س):

•٣((١٠١١ه الله : وحرر/وب أر/ وبرأ: وحروا التراب وحفروا بئر وشيدوا٠

(a) RT.17

بأر (اسم): بئر Mb٦٧١/٣ (س)

الأ(ا°اکا(ا: بأر هـو /ن هـرم: بئره نهر٠

(w) R & 191/Y

Πሸ(ΥΒ° | (°۱(Β)): بأرهـ مو / روي (م): بئرهم رويم.

أبأر (جمع): آبار R۳۰۱۲ (م)

(ق) R٣٨٥٦/٢

• ձև ነ ձև ؛ و ك ن / أب أرس م: وكل آبارهم ·

وفي اللغة: البئر هي القليبُ والجمع أبأر بهمزة بعد الباء وإذا كثرت فهي البئار وهي في القلة أبؤر، ويقال لحافرها بأآر · وبأرت بئراً: حفرت بئراً (لسان العرب ١٥١٠).

والمعنى الدقيق والواضح لمعنى بئر نجده في (معجم ألفاظ القرآن الكريم: ٧٧) الذي أعطاه معنى "الحفرة التي يستقى منها الماء"·

(ب ح ر)

هبحر، سبحر (فعل): حقر، وسع ۲/R٤١٩٨/۲ (س)

٩٢١١ (١٠١٥ و هـ ب ح ر / و ض ف ر : وحفر وطوى بالحجر ٠

(a) RYAIY

٩٠ أ ٢١١٥ (١٠١١ ١٥١١ ١٥١١ (١٥٥ (١٥٥ ا ١٥٢١) ١٥٢ ا و س ن ب ط/و س ب ح ر/و (ض ف ر/) ب أ ر س م ويوم حفر وأنبط الماء ووسع وطوى بالحجر بئرهم.

بحرن (اسم): أرضية · ١٥/٤ ما DJE (س)

۱۱۱۱۴۱۱۴۱۱۴۱۱۳۱۲۰ و س ي ب هــــ و / ث ن ي / ب ح ر ن: وممره أرضيتين٠

بحرنیهن (مثنی): أرضیتان ۲.۹..BA<sub>V</sub>/۳ (م)

(٩٠] ۱۹۱۱۱۴(۲۱۹۲ : (وم. ب) ن ي / ب ح ر ن ي هـ ن : وبناء ؟ الأرضيتين:

بحرت، بحورم (جمع): أرضيات · ۳/۹۲۹ (م)

• ١٣ ( ١١٨ ٩٠ ١١٨ ١١٨ ٤٠٠ و ب ح ر ت / ب م و ث ب / أ ح ل ي ن و أرضيات بمجلس أحليان •

س) DJE ۱۲/۳

اله ۱۱۱۲۳ و (۱۱ : ب س ث ت / ب ح و ر م: بست أرضيات·

مبحر (اسم): مساحة البناء مابين الأرضية والسقف؟ ٣-٢/٢٥٥ (س)

•( ا • ا ◄ ۱ الا : و ر ب ع / م ب ح ر : وربع مساحة البناء مابين الـسقف والأرضية ·

يرد اللفظ في المعجم السبئي (٢٨٠١٩٨٢) كفعل بمعنى حفر (بئراً)، واعتبره مطابق للعربي الفصيح بحر · وكان ارفين (١٩٦٢: ١٠١- ١٠١) قيد أعطاه معنى نظف أو أفرغ خارجاً (جوف)، حفر حفره البئر (مابين السطح والقعر) excavate (Well shaft) clean out or hollow out, " وهو نفس المعنى الذي أخذت به (Biella, ۱۹۸۲:۳۹) بعد حذف معنى نظف والاسم يرد في المعجم السبئي (٢٨:١٩٨٢) بمعنى طبقة (في بيت كثير الطبقات) وأيضاً (جزء من بناء قبر) ؟ حفرة؟ صهريج، بئر؟ ويرد عند (Biella, ١٩٨٢:٣٩) بمعنى طبقة في بناء (Floor of a building) وقبر مجوف في السمخر rock)، وفي المعجم الجعزي (Leslau,١٩٩١: ٩٢) بحر بمعنى وسع، (rock be extended . وفسر موللر اللفظ عند نشر نقش تعيز (be extended ٩٢) بأنه يعنى أرضية (Böden) وذكر أيضاً أنه يعنى طابق أو دور (stockwerke). وأقترح روبان (٤٦٨-٤٨١) وأقترح روبان  $compartiments \ a$  "(نصف منفصلتين) معنى حجيرة أو مقصورة مقطوعة جزئياً a $(Y.q.B.A_{V/T})$ عندما ناقش لفظ بحر في النقش المعيني 'demi cloisonnés'. الذي كشف عنه في معبد نكرح في مدينة يثل، حيث ذكر أنه يطابق الواقع الأثري؟ وفي اللغة: البحر يعني الشق والاتساع وفي حديث عبد المطلب: وحفر زمزم، ثم بحرها بحراً أي شقها ووسعها حتى لا تنزف" (لـسان العـرب: ١٦٤). وفي اللهجة بَحَرَ يعني حفر كما أخبرني بذلك بعض أهالي قرية كبار في همدان. (پ ذ ل)

مهبذلم (اسم): ملاحك، داخل ۱۳-۱۲ (س)

• ((◊ ١٤ ١٤ ١٩١١ ١٩١١ ١٩١٥ ١٩١٤): و ب ر ر م م هـ ب ذ ل م / ب ل ب ت / أ ز ي ي ن: ومعدن بررم ملاحك بحجر اللبات اللوازم.

اعتبر المعجم السبئي (٢٦:١٩٨٢) معنى اللهظ غامض، وكان أرفين (٢٦:١٩٨٢) قد أعطاه معنى داخل، مولج (Inserted). وهو نفس المعنى الذي

اعتمد عند (Biella, 19AY: TV) مع شك فيه (Inserted?) وقد اعتمدناه لتوافقه مع السياق وأيضاً بقايا الأحجار عند المصرف الشمالي يلاحظ أن بعضها فيه ثقب كان مصهور المعدن داخلاً فيه كملزم يربط الأحجار فيما بينها كما ذكر النقش تماماً

(ب ر أ)

برأ (فعل): شيد، أنشأ، بني ٣/٣ (س) MAFRAY-Sāri (س)

برأو (جمع): شيدوا، أنشئوا، بنوا ۱ \R٣٤٢٩ (ق)

اً (۱۰۵۰ ۱۰۵۰ ۱۰۵ ۱۰۵ ۱۰۵ ۱۰ بر أو /و س و ثر /و س ش ق ر: شــيدوا وأسسوا وأكملوا٠

برأن، برأ(م) (اسم): تشیید، بناء ۰ VL۲٥/۳ (س)

ج ى ر ت ن: أشرف على صقل الحجر وأعمال البناء والتقضيض·

(w) Co & 1/01-09

مبرأ، مبرأن، مبرأم (اسم): بناء، مبنى · Pir-khor Rori (ح) مبرأ، مبرأن، مبرأم (اسم): بناء، مبنى · كالمالة المبرأة المب

( w) Cos./YE-70

ذ ب ن / م ب ر أ ن / و ق د م / ع ر م ن / و ع ذ ب و/ ع و د ن/ ذ م ب ر أ ن/ و ج ي ر ن الذي بين البناء وأمام السد ورمموا الصدف بناءاً وتقضيضاً •

(w) Cos./11

 \$\lambda \left(\frac{1}{\left}\right) \right| \sigma \left(\frac{1}{\left}\right) \right| \sigma \right| \sig

مبرأتِ (جمع): بنايات، مباني و/YMN (س)

• آ ( ۲ • ۱ • ۱ • ۱ • ۱ • ۱ • ۱ • و ج ي رهـ و / و م ب ر أ ت هـ و : وقضاضها و مينانيها ·

يرد في المعجم السبئي (٣٠:١٩٨٢) بنفس المعنى، وأيضاً في المعجم السبئي (Ricks ١٩٨٩: ٣٣) بنفس المعنى (Biella, ١٩٨٢:٥٤) بنفس المعنى (Ricks ١٩٨٩: ٣٣) بنفس المعنى "construct" أنه ربما يكون البناء على وجه الخصوص بالحجر، build, phps specifically in stone" وأعطت الاسم معنى "بناء، إنشاء، مبنى محري (في العام ويتباين مع جرب "بناء خشن") والعام ويتباين مع جرب "بناء خشن") general, and as contrasted with GRB "rough masonry")

(برث)

برث (فعل): مهد، سوّى ٤/٤٢٢٤ (س)

يرد في المعجم السبئي بنفس المعنى (٣٢:١٩٨٢)، بينما يرد عند an abandoned building "بمعنى سوّى أرض البناية المهجورة (١٩٨٢:٦٠) لا Level land ;raze

والبرث في اللغة: الأرض السهلة اللينة المستوية (لسان العرب ١٨٤). (برر)

برر (فعل): شق، وسع Rroo./۳ (س)

 $(\omega)$ YMN $_{\lambda}/_{\xi}$ , o

٢٥٤١٥ أ((الاله ١٩١٤ : هـ ع ش ق / وب ر ر / م ن ق ل ن: شيد ووسع الطريق الجبلي:

يرد اللفظ في المعجم السبئي (سيف ١٩٧٩: ٣٦) كفعل بمعنى شق ~ فتح (طريقاً و ممراً)، وأعطاه ناشر النقش السبئي (يوسف ١٩٧٩: ٣٣) معنى وستع وفي اعتبر المعجم القتباني (Ricks ١٩٨٩: ٣٣) ورد بمعنى حفر، "to dig" وفي حين اعتبر المعجم القتباني (٣٣: ١٩٨٨) معنى الاسم غامض، اعتمدت ((١٩٨٥: ٣٣) معنى الاسم غامض، اعتمدت ((١٩٨٥: ٣٦) معنى التشكك على المعنى الذي ورد عند أرفين (٢٦٣: ١٩٦٢) ملزم "clamps" مع التشكك فيه؟ وفي المعجم الجعزي (١٠٦: ١٩٩١) يرد بمعنى فيضه "silver" ويذكر أنها تعنى كذلك في الآرامي والأمهري أما في الأوجاريتي تعنى معدن "metal".

وبالنظر لسياق النقش نجد أن معنى ارفين لا ينطبق على اللفظ لأن المنقش اعتقد يتحدث أن أزييم (قوامط) هي من فرزنم وبررم أي من الحديد ومعدن آخر استخدم أيضاً في صناعة القوامط التي استخدمت في ربط أحجار البناء قد يكون النحاس وفقا للهمداني (الإكليل ج٨: ٩٩) الذي يذكر أن القطر استخدم في لحام أحجار بناء السد والصخر الجبلي والقطر هو النحاس الذائب أو أن اللفظ يعني معدن آخر كالرصاص أو غيره:

(برك)

بركتن (اسم): بركة (حوض ماء) ۲ (۳۳۸/۱۲ (س)

الـ ۱۱۹ ۱۱۹ ۱۱۹ ۱۱ ۱۱ بر ك ت ن / ذت / ع ر ن: البركة التي في القلعــة (الجبل)

برأكه (جمع): برك (أحواض ماء) Jarror/۳(ق)

•٨١٢٢٨٨) و بر أك هـ/ أن: وبرك هنا٠

يرد اللفظ في المعجم السبئي (٣١: ١٩٨٢) بــنفس المعنـــى وأيــضاً عنــد (Ricks,١٩٨٩: ٣٣) بــنفس المعجم القتباني (Biella, ١٩٨٢:٥٨). ويرد فــي المعجم القتباني (Cohen ١٩٧٦:٨٤)(etang, citerne) .

وفي اللغة البركة: كالحوض والجمع البرك، وسميت بذلك الإقامة الماء فيها ٠٠ وهي شبه حوض يحفر في الأرض ولا يجعل له أعضاد فوق صعيد الأرض ٠٠ (لسان العرب ٢٠٢)٠

(ب ع ل)

بعل (فعل): بعلو (جمع): حقر، شق (في الصخر) С٥٤١/٦٩ (س) ٥١٥١٥ (١١١٤ ١٩٥٥ (١٩١١٠) و ب ع ل و / ع رن / ل هـ و ث ر ن / ع و دن: وشقوا الصخر لتأسيس الصدف.

تبعل (اسم): حُفر، شق، قاعدة محقورة في الصخر (أساس) С٥٤١/١٠٢ (س) ۱۱۰۱۱۷۱۱۸۱ (۱۹۱۹۱۱۶۱۶۱۶) بن /ت ب ع ل/ ع رن/ع د ي/ش ق ر م: من قاعدة الأساس المحفورة في الصخر حتى قمة (البناء)

تبعلت (جمع): حُفر، شق، قاعدة محفورة في الصخر (أساس) ٢٥٤٠/٢١ (س)

ن/ع د ي/أ ر أ س هـ م و / ش ق ر م: من شقوق الصخر حتى قمـــة رۇوسىھم.

يرد في المعجم السبئي (٢٦: ١٩٨٢) الفعل بمعنى عَمل في (صخر صلد)، شَقّ (صخراً صلداً) والاسم بمعنى عمل (في صخر صلد)، شقّ (صدر صلد). وعند (Biella, ۱۹۸۲:۵۱) الفعل بمعنى حفر، شق "excavate" والاسم بمعنى حفر'، شقُ "excavation". وفي الأوجاريتية يعني عمل، فعل "excavation" حفر'، شق ( Leslau, ۱۹۹۱: ۸٤) "Work" و أيضا ١٩٧٦: ٧٤)

(ب ق ر)

بقر (فعل): شق، حفر ۲۰۸/۳ (س)

١٥(١٩٢٠١]: ب ق ر/و هـ ن ب ط : شق وأنبط الماء. (, i) Rynoz/1

٩٩ (١٥١١) (: ص ي ر / و ب ق ر : فلح وشق بقرو (جمع): شقوا، حفروا ۱ Bafaqih-Batayi (س) اله (۱۱۱۲۹۰۱۰) ۲۰ ۲۰ ب ق ر و / و هـ ن ك ل / و هـ ق ح: شـقوا وعملوا.

يرد في المعجم السبئي (٣٠ : ١٩٨٢) بنفس المعنى وأيضاً عند ( Ricks ١٩٨٩: ) بنفس المعجم القتباني ( 'bore, excavate in rock" (١٩٨٢:٥٤ ) يرد بمعنى يحرث "to widen" وبمعنى يوسع "to plow". وفي اللغة البقسر يأتي بمعنى الشق والفتح والتوسعة (لسان العرب ٢٤٢٠)٠

(ب ل ق)

بلقم (اسم): حجر كلس (بلق) R۳۹٤٣/٤ (س)

• الماله (۱۱۱۱ ۱۱۲۹ ۱۱۱۱۹) و جن أ / م ري ب / م ح ف د ت / ب ل ق م: وسور (مدينة) مريب أبراج حجر بلق:

يرد في المعجم السببئي (٢٩:١٩٨٢) بينفس المعني، وعند (١٩٨٢:٤٤ كاسم للحجر "Kind of stone"، ويسرد في المعجم القتباني (١٩٨٢:٤٤ كاسم للحجر "Kind of stone"، ويسرد في المعجم القتباني (Ricks,١٩٨٩: ٢٦) بالإضافة إلى نفس المعنى أعطاها أيضاً معنى رخام، ويتفق هذا مع ما ذكره الهمداني من أن البلق هو الرخام (الإكليل ج ٨: ٢٢٣) حيث ذكر أن سيلاً كشف عن باب بلق، وفسر البلق بالرخام: وفي الجعزية يعنى رخام، مرمر، وأيضاً ألواح حجرية "marble, alabaster, tablets of stone" ( ١٩٠٠ أما المصادر العربية التي ذكرت هذا النوع من الأحجار فأنها اتفقت على أن حجر البلق، هي حجارة اختصت بها اليمن وحدها دون سائر البلدان، وذكرت أنها تضيء ما وراءها كالزجاج (جمهرة اللغة ١٠٣٠، القاموس المحيط: ١١٤، المخصص ج٣: ٩٧، لسان العرب: ٢٥٩) ويطلق اليمنيون اليوم اسم البلق على نوع من الأحجار ذات لون ابيض وأصفر أو (لونها مابين البياض والصفار) والصفار)

(ب ن ي)

بني (فعل): بني ۹۷۹/٤ (م)

•۱۱۹۱۱ ق۱۹۱۱ (۱) ۱۱۹۱۱ و ب ن ي /م ح ف د ن / (ي) ش ب م: وبني

البرج يشبم

بنيي (مثنی): بنیا ۱۵۰۵ (س)

ا ۱۹۲۹ ا ۱۹۲۹: ب ن ي ي / وهـ ح د ث: بنيا وجددا

بنیو (جمع): بنوا ۲/،۲۱ (س)

ا ۱۹۲۹ه ا ۱۹۲۰ ا ۱۹۲۱ه ۱ ۱۹۲۱ه ۱ ۱۹۲۱ه ۱ ۱۹۲۱ه بر ن ي و / و ب ر أ / م هـ ظل ل م / ل ب ي ت هـ م و / غ ي ل م : بنوا وشيدوا ظلّه لبيتهم غيلم .

بني، بنأ، بنوت (اسم): بناء، بناية R٤٦٣٥/٢ (س)

ץ◊١٩٩١٩٩١١٥٥٥ ق و م / ب ن ي / ق ي ف / ع ث ت ر: أقسام بناء نُصب الإله عثتر.

(~)RYYAY/Y

١٦٠١ ١١٠ ١١ ١١٠ ١١ ١١٠ ١١ ١٠ هـ ب ن ١/ ع ق ب ت هـ ن / ق ل ت: لبناء تحصين العقبة قلت:

(w)C77./Y

٥١١٥١١٩١٥ مر الما ١٩١٥ مر الما الما ١٩١٥ مر من و ت هـــم مر و ج ل من و بنوا صلال بنايتهم رخام.

أبني (جمع): أبنية، بنايات R٣٩٤٦/٦ (س)

مبنی، مبن (اسم): بناء، مبنی ۲/ه Tawfiq

ا ۱۱۱۱ه ۱۱۱۱ ۱۱۱۹ ۱۱۱۹ ۱۱۱۹ (۱۰ ک ل م ب ن ي / م ح ف د ن / ي هـ ر تکل مبنى البرج يهر .

(~)RY72./1

(w) R = 174/Y

آ اله قام ا ۱۱۱۹ (X : ك ل / م ع س ا/ و م ب ن / ث ب ( ت: كل تشيد ومبنى مقام ·

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٩٨٢: ٢٩) بنفس المعنى، بينما أعطى لفظ مبن، مبني معنى بناء، تـشيد (المعجم الـسبئي ١٩٨٧: ٣٠٠)، وعنـد (Ricks ١٩٨٩: ٢٩،٣٠)، وعنـد (Ricks ١٩٨٩: ٢٩،٣٠) يرد بنفس المعنى وفي المعجم القتباني (١٩٨٦:٤٧،٤٨) يرد بنفس المعنى وفي المعجم القتباني أعطى الفعل معنى يبنى، يشيد، يجـدد بنـاء، ويبنـي مـن جديـد (to Rebuild, معنى يبنى، يشيد، يجـدد بنـاء، ويبنـي مـن جديـد والاسـم أعطى الاسم بناء نفس المعنى، والاسـم مبني نفس معنى المعجم السبئي وزاد معنى (عمل في) إعادة البنـاء "Reconstruct).

(ب ي ت)

۱ - بیت، بیتن (اسم): معبد ۱/۳۱/۸(م)

ا ۱۸۱۱ ۱۸۱۰ ۱۸۱۱ ۱۹۱۱ : ب ي ت / ع ث ت ر / ذ ق ب ض م: معبد الإلـه عثر ذي قبضم

(a)RYATY/1

العدد رصف من ووضع المعبد رصف (بحمایة الإله)

۰ بیت (اسم): قصر ۳/Gar ŠY (س)

۳- بیت، بت (اسم): منزل R۳۹٦۳/۳ (ق)

• ا ا ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ و س و ث ر / ب ی ت س م / ی ع د: و أســسوا

بيتهم يعد

(س)Robin-al-hadara<sub>V</sub>/۳

•◊ الماكا الماكا الماكا و م ذق ن ت / ب ت هـ م و: ومصطبة سلم بيتهم٠

أبيت (جمع): منازل R۲7٤./۱ (ح)

تبیت، تبیتم (اسم): مبیت، مسکن (غرف سکن) Gar ŠY/٤ (س)

٩٢٠ ٢١ ٢١ ٢١ ٢١ ٢١ ٢١ ٢١ ٢١ ١٥ ٢ ١٩ ١٩ ١٠ ١٠ و هـ ج ب أ هـ و / ت ب ي ت م / غ ي ر / ت (ب) ي ت هـ و/ أ ق د م ن: وأعادوه مـسكن غير مسكنه القديم.

يرد في المعجم السبئي (١٩٨٦: ٣٤) بمعنى بيت، معبد، وعند وعند الرد في المعجم السبئي (١٩٨٦:٤٢) بمعنى بيت = بناء (محصن) على وجه الخصوص (معبد، أو قلعة) المعجم المعنى بيت المعجم القتباني (Ricksm، ٩٨٩:٢٥) بمعنى بيت، معبد وفي المهري يعني بيت المعجم القتباني (Johnstone, ١٩٨٧: ٦١) وفي الجعزي يعني بيت، غسرف، مسكن "المعجم المهري يعني بيت، غسرف، مسكن المعجم المعاني يعنى بيت، وفي اللحياني "معبد، منزل" وفي لهجة دثينة يعنى قلعة، حصن والكنعاني يعنى بيت، وفي اللحياني "معبد، منزل" وفي لهجة دثينة يعنى قلعة، حصن والكنعاني يعنى بيت، وفي اللحياني "معبد، منزل" وفي لهجة دثينة يعنى قلعة، حصن متعارضين فيهما شك الأول استناداً إلى بيستون بمعنى تجصيص، والثاني استناداً إلى موللر بمعنى مبيت، مسكن وهو المعنى الذي أخذ به الباحث.

ويرد اللفظ عند الهمداني بمعنى البيت المنزل "ويبقى الرجل في مكان واحد الصيف والشتاء لا يحوله ولا يكون لكثير منهم أكثر من بيت لا يعرف بيتا غيره، ولا يعرف فيها مبيت بسطح "(الإكليل ج ٨ : ٤١) كما يرد بمعنى المسجد "وهسي أكثر المدن (أي صنعاء) على قدرها بيوت عباده) (الإكليل ج ٨ : ٤٣) بالإضافة إلى ذلك يرد بمعنى المعبد أو الحرم "أما رئام فانه بيت (كان ينسك عنده ويحبج إليه وهو في رأس جبل أتوه من بلد همدان "(الإكليل ج ٨ : ١٢٨) وفي اللغة العربية يدل اللفظ على البيت المنزل والقصر والمسجد (لسان العرب: ٢٩٣)



(ت ب ع)

ستبع (فعل): أنجز، أكمل · ٣/٩٦٥/٣ (ق)

Π(ሰ∘Ι)۵۰۱°10°10°10 (ΠΥΝΠ) В: بر أو / و س و ث ر / و س ت ب
ع / ( ب ی ت س ) م شیدوا و أسسوا و أنجزوا بیتهم .

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٤٧:١٩٨٢) كاسم بمعنيين متعارضين يمنع يرد اللفظ في المعجم السبئي (عما: إتمام، إكمال، زيادة واسم علم واعتقد أن السشك في المعجم السبئي ناتج عن النقص الذي بعد الاسم في النقش، ومع ذلك أرجح انه اسم لنفق الماء الذي تم نقبه وفقاً لسياق النقش ونقبوا / نقب (/) تبعت سنفس  $R_{\xi}$  (Ricks ١٩٨٩: ١٧٦) كفعل بنفس المعنى أنجز، أكمل "To complete".

(ت ح ت)

تحتين (اسم): جزء تحتى (طبقة تحتية في قبر متعدد الطوابق) R۲۹0٤/۲ (س)

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٤٧:١٩٨٢) بنفس المعنى، وعند ( ,١٤٧ الفظ في المعجم السبئي (١٤٧ المعنى وعند ( ,١٩٨٢) بمعنى أسفل، الأسفل "Lower, lowest" ويرد عند بيستون ( ,١٩٨٢: ١٩٧٩) أيضاً بنفس المعنى ( ,طبقة تحتية ) .

وقد كشفت البعثة الألمانية عن القبر (يعد) ضمن مقابر معبد أوام، وعليه نقوش تمُلك مثل النقش المذكور أعلاه، وهو متعدد الطوابق



(ث ف ل)

ثفل (فعل): كسا بناء (بحجارة أو ملاط) ٢/٩٧٨٧ (س):

۲۰۱۱ و ۱۹۱۷ و ۱۱۵ و ۱۱۵ (۳) و ۱۱۵ و ۱۱۰ هـ ق ح / و هـ ق ش ب / و ث ف ل / م ر و هـ م و / ت ج ي ب: أنجز وجدّد وكسا (بحجارة أو ملاط) ساقيتهم تجيب و مدر ملاط) ساقيتهم تجيب و الم

(-) Ja1..y/Y

田(市) 图 ا ا ۱۱۵۵ ا ۱۱۵۹ ا ۱۲۱۹ ا ۱۲۹۹ ا ۱۲۹ ا ۱۲۹

يرد اللفظ في نقشين اثنين فقط أحداهما سبئي والآخر حضرمي، ويعطى ناشر النقش السبئي (يوسف، ١٩٧٩: ٣٢) معنى ثفل "رصف بالحجارة والتراب"، بينما أعطاه المعجم السبئي (١٤٩١:١٩٨٢) معنى "نقّى ~ نظف "مجرى ماء "ومعناه في النقش الحضرمي (بافقيه، ١٩٨٥:٣٦٠) "كسا بالحجارة".

وفي اللغة: الثقل ما سفل من كل شيء وما استقر تحته من كدر (لسان العرب ٣٦٢).

وفي اللهجة: ذَفَل، وذَفلة تستخدم في لهجة بعض مناطق صنعاء، كبني الحارث والحيمة الداخلية للدلالة على تكسية الجدران بالتراب الناعم من الداخل، وعلى تكسية التنور بالحجارة والطين والرماد والقش وكما هو معروف أن بناء السواقي في اليمن عادة متوارثة من القديم حيث تبنى من الحجارة التي ترص وتوضع متجاورة وبشكل محكم وأحيانا تغطى الفراغات بينها بالقضاض أو تملط وتغطى بالكامل بشكل كساء بالقضاض.

كذلك بينت الدراسات الأثرية (الأغبري، ٤٣، ١٩٩٤ ٤٢٠١٩) وخاصــة فــي المباني الحضرمية القديمة أنها كانت على هيئة هياكل خشبية ثــم تكــسا بــالألواح الحجرية أو اللبن والملاط ومازالت هذه العادة متوارثة في البناء فــي كثيــر مــن

مناطق اليمن وان اختلفت المواد فبدلاً من البناء بالهيكل الخشبي يتم البناء بالطين (الزابور) ويكسا البناء بعد ذلك بالحجارة المنتظمة أو بالاسمنت أو الجص.

(ث ق ر)

ثقر (فعل): شق، ثقب ۱/۱ Rob culat 'agib (س)

۲۸۱۰۱۰۱۹۴ (۱۵۱ (۱۵۱ (۱۵۱ ۱۵ ۱۵ ۱۵ ۱۵ ۱۵ و شقر را و ن (ق ز / ك ر ف هـ م و: عملوا وشقوا وحفروا صهريجهم

يعد هذا النقش الشاهد الوحيد لهذا اللفظ حتى الآن، وقد أعطاه المعجم السبئي (١٥١: ١٥١) معنى (وثق بناء "حوض ")، وكان لوندين قد اقترح معنى "غطى" وذكر انه يحتمل أن يكون شكلا صوتيا للجذر شقر (١٦:١٩٨١)، ولكن روبان (٣٠:١٩٨١) أعاد نشر النقش، وناقش اشتقاق اللفظ وقارنه في اللغات السامية وأعطاه معنى (حفر، ثقب)

(ث ق ل)

ثقل (اسم)، ثقول (جمع): تجهیزات، معدات ۲/ R۳۸۰۲ (ق)

يرد اللفظ في المعجم القتباني (Ricks 19۸9: ۱۸۱) بمعنى معدات، تجهيزات، أدوات معلقة (Accoutrements, hanging paraphernalia)، بينما أعطاه ارفين (Lifting gear " معنى جهاز رافع " Lifting gear ".

(ث و ب)

ثوب (فعل): أصلح، رمّم ١٠/١ YMN(س)

(w) C771/V

۱۰۲۱۰۱۱ ۱۰۲۱۲۰۱۰ ۲۷۱۲۰۱۰ : ك ث و ب هـ و / ج ن أ ت هـ و / و ل خ ل ف هـ و : عندما رمموا أسواره وبابه ·

ثوبن (مصدر): أصلح، رمم ۲/۲٤(س):

هثب (فعل)، هثبو (جمع): أصلحوا، رمّموا ٤/٤ C(س):

هثبن (مصدر): أصلح، رمّم ۲/۲۵/۱ (س):

ا(۱۹۰۱-۱۹۰۹ ۱۹۱۹ ۱۹۱۹ بر او /و هـ و ثرن /و هـ ثبن : شبدوا و أسسوا و رمموا

تثوب (اسم): ترميم، إصلاح ١٠, ه/M.Mariya(س):

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٩٨٢: ١٥١ - ١٥١) وأيضاً عند ( ١٩٨٢:٥٤٢،٥٤١) بنفس المعنى باستثناء المعنى الخاص بلفظ مصنعة ماريا، حيث ورد في المعجم السبئي بمعنى "انجاز ~ إتمام وعمل؟ بعمليات متتابعة؟، وعند بسيلا ورد بنفس المعنى (something) under taken repeatedly? وكلاهما اعتمد في المعنى هذا على رأي بيستون (٣٩٩١٩) الذي ناقش اللفظ وقال أنه يربط بسين البناء وطريقه أداء العمل والخدمة للقطع وإصلاح الطريق وذكر أنه لا يعتقد أن اللفظ يعني ترميم لأن الطريق قطع خلال صخر قوى بحيث يكون عملي غير قابل التخريب ولذا فمضمون اللفظ في الحقيقة يمثل ربط العمل لمختلف المنقلت (الطرق)، فاللفظ في العربي يعني "إعادة مرة بعد أخرى" وخلص إلى انسه يعنسي "مجمل الأعمال" ولكن لو نظرنا لسياق النقش أو حتى ما ذكره بيستون نجد انسه لا

يتعارض مع معنى إصلاح، ترميم، وهو المعنى الذي ورد عند ناشر النقش (جربيني، إرياني١٩٧٠ :٠٦٠)

وفي اللغة العربية يأتي ثوب بمعنى عاد ورجع (لـسان العـرب: ٣٨٢)، ويذكر يوسف (٣٨٦ ٢٠٨٠)أنها كذلك في العبرية والآرامية والأوجاريتية

J 6

جبأ (فعل)، جبأو (جمع): أعدوا، أصلحوا، صانوا(بناء) · RB مرادياء ، جبأو (جمع): أعدوا، أصلحوا، صانوا(بناء) · RB مراديا

هجباً (فعل): أعاد، أصلح، صان (بناء) · ١٠/١ (س)

هجبأن (مصدر): أعاد، أصلح، صان (بناء)· ١٤٥٧٥/٤ (س)

يرد في المعجم السبئي (٤٨:١٩٨٢) الفعل المجرد بنفس المعنى والمتعدى بمعنيين متعارضين يمنع أحداهما الآخر هما "طلى واجهة بجص# أصلح؟، وعند (Biella, ١٩٨٢:٦٣) يرد بنفس المعنى مع إضافة (ربما أكثر خاصية طلى، غطى واجهة بجص الخ) Restore a building; phps more specifically render, (واجهة بجص الخ) i.e. cover a surface (with plaster, etc.) وحقيقة معنى طلى واجهة بجص "الذي أعتمده المعجم السبئي كمعنى متعارض وتحدده بيلاً بأكثر خاصية هو ما اقترحه بيستون (٤٢٢:١٩٧٦) عند مناقشته للألفاظ التي وردت في السطر الرابع

من نقش Ğar ŠY والخاص ببناء قصر شرحبئيل يعفر، ولكن المقترح والمقارنة التي أوردها بيستون غير منطقية ولا مقنعة لأنه اعتمد على أن لفظ "هجباً" يقابسل ويتوافق مع الكلمة الإنجليزية "render" و التي تعنى "طلى"، ولم يعط مبرر ومسوغ لهذا التوافق؟ بينما نجد أن اللفظ في نقوش غير البناء يأتي بمعنى "رجع، عاد" وهو الأقرب للمقارنة، بالإضافة إلى ذلك فإن اللفظ في نقوش البناء عادة ما يقترن بألفاظ خاصة بأعمال الترميم والتجديد "عذب، ثوب، هقشب" انظر النقوش أعلاه، وحسب رأى يوسف (٣٨٠١٩٧٩) فإن سلسلة الأفعال المعطوفة تكاد تكون مرادفة معل التخصيص وعليه لا يخرج معنى الفعل عن الترميم والصيانة وإعادة البناء وما يؤكد ذلك أن نقش " . ٢٨٩١١ نجد فيه خمسة أفعال معطوفة يقابلها خمسة أسماء نوع الخراب والانهيار والدمار الذي لحق بالقصر وكأن كل فعل يقابله نوع الخراب الذي أصلحه ؟ ويذكر (مكباش، ١٩٩٩: ٤٢) إن جبأ في لهجة أبين تعنى أعادة الترميم بالطين للمنازل، وجبايته الصلاحه .

(ج ر ب)

جربو (جمع): بنی بحجر جروب (مدرجات زراعیة، قبور) Ro.95/Y(m):  $\Gamma(\Pi \circ | \mathbb{R} ) \Pi(X)$ :  $F(m) \circ (m)$ :

جرب، جربت (اسم): حجر کبیر (منحوت، منجور) Co٤٠/١١ (س)

۱۹۱۲(۱۱۱۱ ۱۹۱۳) م ب ر أم / ج ر ب م / و ل ب ت م: بنـــاء بحجر جروب وحجر رابط (لبّة)٠

(w)C770/1,9

: 40)7014X4Y4410YY411601...14170414X00)0140)(7

ج) رب م / ورب ع ت م / م و ج ل م /···/ وك ل / ق هـ هـ و / م ن هـــ م ت م / و ج رب م / ح : حجــر جــروب وحجــر مربــع رخام ··· و كل عمله حجر مصقول وحجر جروب ·

:(\_)RY7AY/Y-r

ر الکام۱۷۱۱: جر ب ت / و ن هـ م ت: حجر جروب وحجر مصقول· ۳/Pir khor Rori (ح)

۲(ΠΧ8Ι°۲۲\δΧ8: جرب ت ث/ون هـ م ت ث: حجرها جـروب وحجرها مصقول.

(w) Co & 1/OA

• ١٩١٥ [ ١١٥]: و م س ر م / و ج ر ب ت م: وتنظيف باطن السد وتجهيز حجر جروب.

\*جربین(اسم): حجّار، عامل حجار، بیستون(۲۱۳:۱۹۷۶)

يرد الفعل في المعجم السبئي (٥٠:١٩٨٢) بمعنى بنى (الحقول) على هيئة مدارج، وأيضاً بمعنى فيه شك ؟ طوى بحجارة (قبراً)، بنى جراب (قبر)، وعند make a عمل جراب حقل = طوى، مصطبة؛ جدار (Biella, ١٩٨٢:٧٥) GRB-field= revet, terrace; wall up.

وفي المعجم القتباني (،؟:١٩٦٩) بمعنى، يبني مصطبة يدرج " وفي المعجم القتباني (Ricks,١٩٨٩:٤٠) بمعنى مصطبة يدرج " terrace " بينما أعطاه أرفين (١٩٦٢-١٩٦١) معنى طوى ، يقوى او يعزز بناء "revet" والاسم "جرب" يرد في المعجم السبئي بمعنى حجر (بناء)غير مسوّى، جروب، وعند بيلا بمعنى حجر خشن غير مستو" Rough " وهو نفس المعنى الذي ورد عند أرفين (٢٦١-٢٦٠:١٩٦٢) وأعطى المعجم القتباني الاسم "جروب"معنى مدرج أو مصطبة، حقل مدرج " Terrace, " المعجم القتباني الاسم "جروب"معنى مدرج أو مصطبة، حقل مدرج "

terrace field Building with stone, (مصدر) (, passage in in iterace) الطبي بمعنى فيه شك؟ الطبي بمعنى فيه شك؟ الطبي بمعنى بمعنى وعند بيلا البناء بحجر (مصدر) (, masdar) وأيضاً عند ارفين (۲۰۱-۳۰۰۱۹۲۲) وفي المعجم القتباني أتى بمعنى تكسية مدرج داخلي "Stepped interior facing" وهو المعنى الدذي اقترحه محمود الغول (۲۷۱۱۹۰۹) والذي ذكر أن العلاقة هنا تكون في المظهر الداخلي للبرك أو الخزان والتي تشبه مجموعة درج السلم والجروب من الألفاظ اليمنية الخاصة التي درسها إيراهيم الصلوي (۱۹۸۷) وأعطاها معنى حجر منحون أن الخاصة التي درسها إيراهيم الصلوي (۱۹۸۷) وأعطاها معنى حجر منحون أن الخاصة التي درسها المناهيم المصلوي (۱۹۸۷) وأعطاها معنى حجر المنحون. "behauene steine"

والجروب في اللهجة تطلق على الأحجار الكبيرة المهندمسة، ويبنسى بها المداميك الأولى من البناء، ويؤيد ذلك ورودها عند الهمداني بسنفس المعنسى عند وصفة قصر غمدان (الإكليل ج٨: ٣٦) يذكر " ... وبقى من بعض حيطانه الجروب المقابلة لأبواب الجامع بصنعاء ... "، ومما يدل علي أن الجروب حجر مهندم ومنحوت ومستو بعكس المعنى الذي اثبت في المعاجم أعلاه قول الهمداني (الإكليل ج٨:٤٧) " ... وقد بقى من حد غمدان القديم قطعة ذات جروب متلاحك عجيب فهي قبالة الباب الأول والثاني من أبواب الجامع الشرقية .. " ومعنى متلاحك هو متداخل أو متلاصق وذلك لا يكون إلا ذا كانت الأحجار موقصة ومنحوت جيداً، وهذا المعنى أيضاً نجده عند الازرقي (تاريخ مكة ج ٢:٤٨) في وصف القليس : " ... وجعل بين ذلك كله بحجارة تسميها أهل اليمن الجروب منقوشة لا يدخل بين أطباقها الإبرة ... "

وأما اقتصار استخدام الجروب في المداميك الأولى هو ما يذكره الهمداني من شعر علقمة (الإكليل ج٨:٥٤).

أعلاه "منهمة" رخام عال وأسفله جروب وقد ورد (منهمة) مصحفة هكذا (مبهمة).

وفي اللغة العربية الجربة وتجمع على جرب وتعنى المزرعة وأيصاً كل ارض أصلحت لزرع وغرس، كما تعنى البُقعة الحسنة النبات والساعر:

وما شاكر إلا عصافير جربة يقوم إليها (شارحٌ) فَيُطيرها

وقد وردت (شارح) مصحفةُ هكذا (شارج).

وفي اللهجة الجربة ارض زراعية كبيرة خصبة محددة المعالم ٠٠٠ ولمزيد من التفصيل انظر (الارياني ١٩٩٦: ١٢٩- ١٣٥).

\* يرد الاسم جربين في المعجم السبئي بمعنى فيه شك؟ حجّار عامل حجارة، وقد اعتمد المعجم هذا المعنى استناداً إلى رأي بيستون (٤١٣:١٩٧٦) الذي درس الاسم بناء على نقوش عثر عليها شرق مدينة معبر يرد فيها بالإضافة إلى أربعة نقوش أخرى كانت معروفة سابقًا، وذكر أن النقش الأول منها مكتمل ونصه :

(۱)سطر/شرحعثت (۲) جربين/بيوم/جر (۳)ب/ب س ل ف

" نقش شرحعثت جربين عندما بنى بحجر جروب بسلف "

وذكر أن الاسم جربين اسم قبيلة، وقد يستخدم في أساس تشكيل أسماء العــشيرة، ولكنه هنا يشير إلى (قبيلي) منسوب إلى القبيلة، ونفس الشيء يتجانس مع الفعل (جرب) تماماً ومن الممكن أن يشير هنا بشكل فردي اللي مهنة، حرفة (البناء بالحجارة) "حجّار"

جرن، جرنن (اسم): جرن، بیدر ه،٤/ هRobin-al-hadara(س)

٦((١) ١٤ه١١٥(١٩٥١ه (١٩٥٤ه ٦ (١٩٤١ه: جر (ن) هـم و /ي ف د /ور ث د و / ج ر ن هـ م و: جرنهم المسمى يفد ووضعوا جرنهم بحماية الإله

(, w)Gry/w

۱۱۱۱۲۱۲۱۲۲ و ص ل ل / ث ن ي / ج ر ن ن : ورصفوا بحجر

صلال جرنين٠

يرد اللفظ بنفس المعنى في المعجم السبئي (١٩٨٢: ٥١)، وأيضاً عند (Biella, ۱۹۸۲:۷۷) وكذلك في المعجم الجعزي (Biella, ۱۹۸۲:۷۷). وفي اللغة العربية: الجرن: موضع البُرّن والجرين: بيدر الحرث يجدر أو يُحظر عليه وقيل الجرين: موضع البيدر بلغة اليمن، قال: وعامتهم تكسر الجيم وجمعه جُرُنُ (لسان العرب٤٤٨).

وفي اللهجة جَرن ومجران تطلقا على مكان درس الحنطة، وهو عبارة عن قطعة ارض تسوى وتبلط بحجر صلال ·

(ج ن أ)

جنا (فعل): ستور (بنی سور) ۲۹۳٤/۱(س)

( ) Rr.17

هـ ج ر ن: بنى وسوّر بسور المدينة·

جنا (اسم): سور ٤/٣٢٦٨٧ (ح)

• ال ۱۱۲۱۲ ۱۹۲۱ ۱۹۲۱ ۱۹۲۱ و بن ي / جن أ هـــن / و م حف د ي هــن و بن ي السور والبرجين.

(;)R = 7 9/7

جنات، أجنا (جمع): أسوار ۲۱/۷ (س)

۱۵۰۱۲۰۱۲۰۱۲۰۱۲۰۱۲۰۱۰ که ث و ب هـ و / ج ن ا ت هـ و / و خ ل ف هـ و :عندما رمموه أسواره وبابه ·

(w)Ja701/71

لاد في المعجم السبئي (٥٠:١٩٨٢) بنفس المعنى، وعند (١٩٨٢) برد في المعجم السبئي (١٩٨٢) برد الفعل بمعنى سور، أحاط بسور مطوف (١٩٨٢:٧٣) برد الفعل بمعنى سور، أحاط بسور مطوف

a siege wall والاسم بمعنى سور (ضخم، كبير)، بخاصة دفاعي، سور مطوف" large wall, espdefensive, siege-wall" وفي المعجم القتباني (Ricks,۱۹۸۹:۳۹) يأتي الاسم بنفس المعنى.

(ج ن ز)

جنز (اسم)، جنوز (جمع): مخزن DJE ۱۲/٤ (س)

•١٦١١٨٥ ١٥٤ ١٥٤ ١٥٤ و ك ل / ج ن و ز هــ و / و م ر ي م هـــ و : و كل مخازنه و درجه:

يرد في المعجم السبئي (٥٠:١٩٨٢) بنفس المعنى، وأيضاً عند ( ١٩٨٢:٧٣ يرد في المعجم السبئي (٥٠:١٩٨٢) وكان موللر (١٩٧٢) قد أعطاه معنى " غرف عزن" (Vorratraum) بعد أن تبين له أنه يأتي بنفس المعنى في عدد من اللغات السامية واعتبر بيستون (٤١:١٩٩٤) إن اللفظ دخيل على اللهجة السبئية من إيران (جوب)

جوبن (اسم): مقصورة رئيسة مقام داخلي في معبد (قدس الأقداس) $^{C_{VV}/\gamma}(m)$ 

(a) Rygn, bis/y, &

و ب ن / ع ض م / و ب ل الماله ۱۹۱۱ الماله ۱۹۱۱ الماله ۱۹۱۲ الماله ۱۹۲۲ الماله الماله

يرد اللفظ في المعجم السبئي (٥١:١٩٨٢) بمعنى عام "جزء من معبد" وعند يرد اللفظ في المعجم السبئي (kind of stone work" وقد (Biella, ١٩٨٢:٦٧)

تجنبت مناقشة أو تفسير النقش ٣٣٧٠٠ ويرد اللفظ في نقوش درب الصبي التي نشرها روبان وبريتون وريكمانز (١٣٩-٩١:١٩٨٨) وإن كان سياق النقوش غير بناء ولكنه مفيد في تحديد ماهية اللفظ آذ يرد (بمسأل لجوبن) أي إن مكان الوحي الإلهي هو جوبن واعتقد أن ذلك يمثل مؤخرة المعبد ويتفق هذا مع المعنى الذي اقترحه روبان عند تعليقه على اللفظ في نقش "٣٠.٣" ( De المعنى الذي اقترحه روبان عند تعليقه على اللفظ في نقش "٣٠.٣" ( إلما يكون المعنى الذي القرابين ثم يحدد المورات الخاصة بموائد القرابين ثم يحدد المورات الم

(ج ي ر)

جير (فعل): قضم ٤/، YMN (س)

٩٣٩١٥٩١٥: و حظي / و ذهـــب / و جي ر : وزخــرف وزيّن بالبرونز وقضيّض.

جير، جيرم (اسم): قضاض ٢/٨MN(س)

(w)C 05./49

 $\Pi^{(k)}^{(k)}^{(k)}^{(k)}^{(k)}^{(k)}$  ب ج ي ر م  $\ell$  ص ل و هــ م و نبقضاض واجهتهم  $R_{(m)}^{(k)}$ 

ا ١٦ (١٩ ٥ ٩ ١٩): ب جي رم / وق ص م: بقضاض وجص٠

مجيرتن (اسم): تقضيض ٧L٢٥/٣(س)

• الـ ۱۲۱۱ • ۱۲۱ (۲۷): و ب ر أن / و م ج ی ر ت ن: والبناء والتقضیض.

يرد في المعجم السبئي (٥٢:١٩٨٢) كفعل بمعنى جصص، ملط وكاسم بمعنى: كلس، جير، وأيضاً مجيرت بمعنى: تجصيص، تطيين، تمليط وأيضاً عند (Biella, ١٩٨٢:٧١) بنفس معنى المعجم السبئي باستثناء معنى مجيرت لم يرد عندها بينما أعطاه المعجم القتباني (٣٨٠١٩٨٢) نفس معنى المعجم السبئي: تجميص الخ "

وفي اللغة العربية الجَيَّارُ: خليط من الرماد والنُّورة والجس، قال الأخطل يصف ستاً: -

كَانْهَا برج رومِّي يُشَيدهُ لُزِّ بطين وآجُرٌّ وجَيَّالُ

وفي حديث ابن عمر: انه مر بصاحب جير قد سقط فأعانه: الجير: الجص فإذا خلط بالنورة فهو الجَيَّارُ. (لسان العرب ٥٤١٠).

والمعنى الدقيق لهذا اللفظ هو القضاض المعروف في لهجتنا اليوم والذي عرفه اليمنيون منذ القدم واستخدموه في تمليط وتقضيض كثير من المنشآت المعمارية وخاصة ما يتعلق منها بالري كالسدود والقنوات والبرك والكرواف والمآجل والمأخذ وغيرها بالإضافة إلى المباني الأخرى كالقصور والمعابد القديمة أو المساجد والمدارس في العصر الإسلامي.

ويرد في النقوش (٢٦ (، ج ي ر) وينبغي أن نقرأه وفقا لما يرد في اللغة العربية (جَيَّار) ولا يخالف هذا أيضاً لغة النقوش اليمنية القديمة التي تطرح حروف المد كتابة وتثبتها نطقاً ولا ندري متى تحول اسم الجَيَّار إلى القضاض في لهجتنا ويتألف القضاض من خلط مادتين أساسيتين هما النُّورَة (الكلس) والحصى ويضاف اليهما الماء وعمل القضاض يتم على أيدي عمال مهره يعملون بهذه الصنعة التي تتطلب إتقان وفن في إعدادها ومن ثم عملية تقضيض المنشآت بها الفضاف المنشآت بها المنشات بها المنشر المنشآت بها المنشرات ال

وبالنظر لبقايا المنشآت الأثرية التي تذكر النقوش استخدام مادة (الجيار) في تمليطها مثل بقايا منشآت سد مارب، نجد أنها تحتوي على مادة القضاض التي نعرفها اليوم وليس الكلس وحده أو الجص إلى جانب ذلك النقوش نفسها كانت تميز بين القضاض وتسميه جَيَّار وبين الجص أو النورة أو القص انظر ٥٠٨٥/٧ والذي يذكر بناء وتمليط (قناة ري) بالقضاض والقص.

- " التفصيل حول القضاض وتجهيزه انظر (الإرياني، ١٩٩٦: ٢٢٤- المزيد من التفصيل حول القضاض وتجهيزه انظر (الإرياني، ١٩٩٦: ٢٢٧).



هددث، سحدث (فعل): أحدث، حدّث، جدّد · ۱/۲۰ C س

الم الم ۱۳۱۹ ۱۹۹۱ ۱۹۹۱ ق ف / و هـ ح د ث / م ق ف: نصب وأحدث نُصب أحدث نُصب (ق) الم الم الم الم الم الم الم الم

•۱۲۱۱هٔ ۱۲۱۱هٔ ۱۲۱۱ه ۱۹۱۱ ۱۹۱۱ه ۱۹۱۱ و ب ن ي / و س ح د ث / ب ي ت / و د م / و أث ر ت: بنى وجدّد بيت ود وأثرة

(z)Rr77r/1-Y

هدشي (مثنی): أحدثا، حدّثا، جدّدا ۲۰۱۲ (س)

٢٩٤١١٢١٢٥١١٢١٥١١٢١٥١١٠ هـ ح د ث ي / ز ل ت / ن ك ل / ٢٠٤١١١٥١١٥١١٠ هـ ح د ث ي / ز ل ت / ن ك ل / ج و ب ن / ل أ ل م ق هـ: أحدث سلم حجر المقصورة الرئيسية للإلـه المقه.

هحدثو (جمع): أحدثوا، حدّثوا، جدّدوا٠ Byt als'id/۲ (س)

٣٩١٩٥ | ١٩١٥ | ١٤٩٥ | ١٥٠ هـ ح د ث و / م ق ف / ش م س هـ م و المحدثو ا نُصب شمسهم٠

حدثن (اسم): تجدید ۶/ R۲۹۸، bis (م)

(a) Shaqab £/A

( 5) Rrors/r

و حدث اله ۱۲۱۱ و ۱۲۱۱ و ۱۲۱۱ و ۱۲ و ۱۲۱۱ و ۱۲ و حدث و اله اله ۱۲ و حدث و اله و ال

يرد في المعجم السبئي (٦٥:١٩٨٢) بمعنى أحدث ، بنس، أقسام، يرد في المعجم السبئي (١٩٨٢:١٦٧) بمعنى أحدث ، ابتدأ، افتتح وعند (Biella, ١٩٨٢:١٦٧) بمعنى يجند، وعند (Biella, ١٩٨٢:١٦٧) بمعنى أحدث البتدأ، افتتح وعند (Ricks,١٩٨٩:٦١) والفعل في المعجم القتباني رمم أو عمل جديد، "لاوتجه، (Ricks,١٩٨٩:٦١) بمعنى بيني من جديد، عمل جديد، أفتتح، ابتدأ، يجدد، يسرمم "to newly construct, Make new, Inaugurate; to Renew, Restore" (Renovation, المعنى المعجم المعنى والاسم بمعنى المعجم المعرفي والاسم بمعنى المعجم المعرفي والاسم بمعنى المعجم المعنى يجدد، يصلح، يعيد، يسرمم " (Leslau,١٩٩١:٢٢٥) التنجري المعنى عمل جديد، وفي السوري haddasa" بمعنى يجدد، وفي المعجم المعنى عمل جديد، وفي المعربي التنجري المعنى عمل جديد، وفي السوري haddasa" بمعنى جديد، وفي المعربي المعنى عمل جديد، وفي المعربي المعنى عمل جديد، وفي المعنى يجدد، وفي المعربي المعنى عمل جديد، وفي المعنى يجدد، وفي المعنى يجدد، وفي المعنى يجدد، وفي المعنى عمل جديد، وفي المعنى عمل جديد، وفي المعنى عمل جديد، وفي المعنى يجدد، وفي المعنى عمل جديد، وفي المعنى يجدد، وفي المعنى يجدد وفي المعنى يجدد المعنى يجدد المعنى يجدد المعنى يحدد المعنى المعنى يحدد المعنى المعنى المعنى يحدد المعنى المعنى

وكان البرت جام (٦٧:١٩٧٢) قد أعطاه معنى أقام "has erected" وذكر أنها عوضا عن جدد "has renewed" في حين فسره بيستون (١٩٧٢) و عمل فعل عوضا عن جدد "has renewed" في حين فسره بيستون (١٣٨:١٩٧٤) وأضاف أن جديد ""has newly done وأيده في ذلك ريكمانز (١٣٨:١٩٧٤) وأضاف أن الكتابة التي تذكر البناء والتملك والتجديد للبيت، يقصد به في المقام الأول تسجيل التملك بعمل ملكية خاصة بدقه للمالك الجديد.

وفي اللغة: الحديث: نقيض القديم، وحدَثَ الشيءُ يَحدُثُ حُدُوثاً وحداثـةً وأحدثه فهو مُحَدثٌ وحديث، وكذلك الحديث: الجديد (لسان العرب: ٥٨١-٥٨٢)

وفي اللهجة يذكر بيمانتا ( ١٩٩٥: ٨٦) تحت جذر (حدث) haddaf بمعنى يبنى سور، ومحدث (من) بمعنى بنى جديد (بــ)٠ (ح ر ب

محرب، محربن (اسم): مجلس، غرفة رسمية ١٣١٧/٤٠ (س)
«٣١ (٣١٥» ١٤١٨): وم ح ر ب هـم و /م د ت: ومجلسهم ميدة

(w)C1.7/m

• ۲ ﴿ ♦ ﴿ ١٩١٤ ﴿ ١٩١٤ ﴾ ١٩١٤: و هـ ش ق ر ن / م ح ر ب ن / ك و ك ب ن: و أكملو ا المجلس كو كبان:

محربین (مثنی): مجلسین، غرفتین رسمیة ۳/۶ مجلسین، غرفتین

يرد في المعجم السبئي (۲۰:۱۹۸۲) بمعنى عام (جزء من بناء)، وبمعنى يرد فيه المعجم السبئي (۱۹۸۲:۱۸۷) بمعنى عام (جزء من بناء)، وبمعنى جزء آخر و فيه الله قصر مقر (ملكي) وعند (۱۹۸۲:۱۸۷) يرد بمعنى جزء من معبد مكان حصول على الرؤيا تحرب visions are obtained. وعند نشر هما نقوش ينبق اقترح بافقيه وروبان (۱۹۸۹: ۳۲ معنى ديوان، مجلس حكم "chancellerie" بينما اعتبرت بيرين (۳٤-۳۱) معنى ديوان، مجلس حكم "chancellerie" بينما على أن مقدمي النقش مدوا ما بينهما قنوات لتوصيل المياه؟

وفي اللغة العربية يطلق المحراب للدلالة على صدور المجالس ومنه سمي محراب المسجد، وأيضاً وصفوه بأنه أكرم مجالس الملوك، وسيد المجالس ومقدمتها وأشرفها كما يعنى مجلس الناس ومجتمعهم إلى جانب ذلك يعنى الغرفة، ووصفوها بالغرفة التي يرتقى إليها قال وضاح اليمن:

رَبَّةُ محرابِ إذا جئتها لم أدن حتى ارتقي سُلَّما •

بالإضافة إلى ذلك يعنى القصر، كما يعني الموضع الذي ينفرد فيه الملك، فيتباعد عن الناس · (جمهره اللغة : ٢١٩، لسان العرب : ٥٩٦، معجم ألفاظ القران الكريم : ٢٤٤) ·

(حرر)

حرر (فعل): حرر وجرف تراب قطعة أرض وتسويتها وحواجزها  $R_{00}/r$ 

••ا۱۹۹۰ (۱۰۱۱ قود ن / و ح ر ر / و ب ر أ: وأقام حـواجز ري وحر التراب وشيد.

( )R & 1 9 &/Y

حررو (جمع): ۲۰۱/۱۱۰ (س)

و حرر و / عرمن / و مسر هــــو: وحروا تراب السد و نظفوه:

حررتم (اسم): حرارة (جرافة تراب) ۲۰۵۱/۵۷ (س)

٣١((١٩٤) • ١٨(١٤: ل ح ر ر ت م/و م س ر م: من أجل حرارة (جرافة تراب) وتنظيف باطن السد

۱- حرت، حرتن (اسم): حول، حقل، مدرج زراعي، ۱۲- هرت، (س)
۱- حرت، حرتن (اسم): حول، حقل، مدرج زراعي، ۱۲- هرت، (س)
۱- حرت، حرتن (اسم): حول، حقل، مدرج واديهم،

حرتي، حرتنهن، (مثنی): حولين، حقلين زراعيين · Rrq11/۲ (س)

• (۱۱۹۱۱ (۱۲۹۱۰): و ح ر ت ي / ب ر ف د ي هـــــولين بجداريهما الساندين ·

(w) Rr917/7

 (w)Rm910/Y

• ﴿ ﴿ الْآلِكَا ﴾ ﴿ ﴿ الْآلِكَا ﴾ ﴿ وَ أَنْجَزُوا الساقية لري نخيلهم '

(w) Rrq. y bis/y

أحرر (جمع): سواقى ه/ R٤٠٨٥ (س)

أراً ۱۱۵۱ ما ۱۲۵۱ ما ۱۲۵۰ ما ربع ت/أهـل م/وأحررهـم ما وأراً حررهـم وأربعة خزانات مياه وسواقيهم.

محرت (اسم): عمارض مساجز (لتحويسل المسيل إلمى الأرض الزراعية) ٢/٣/١ (س)

الهه ۱۹۱۱ (۱۹۱۳ (۱۹۱۳ (۱۹۱۳ و م ح ر ت هـ م و ن بمدخل مدینتهم و علان و عوارضهم و او ع ل ن / و م ح ر ت هـ م و ن بمدخل مدینتهم و علان و عوارضهم یرد اللفظ في المعجم السبئي (۲۱٬۱۹۸۲) کفعل بمعنی "بنی ساقیة، بنـی حرة " و أیضاً بمعنی "وثق، متّن"، و الاسم یرد بنفس المعنی باستثناء معنی اللفظ في نقش "۲۵۵ ققد أعطاه معنی توثیق، تمتین و أیـضاً نقـش (۲۸۳ ۱۹۸۱) إذ ورد بمعنی عام هو "نظام سقي، نظام ري" و عنـ د (۱۹۸۱٬۱۹۱،۱۹۸۱) یـ رد الفعل بمعنی یقلب یسوي التربة لأجل حاجز، یبنی حاجز قنـاة (۱۹۸۲٬۱۹۰،۱۹۱۱) یـ رد الفعل بمعنی یقلب یسوی التربة لأجل حاجز، یبنی حاجز قنـاة for an embankment , construct an embanked canal(=hrt) و رئیسیة، قناة بجوانب حـاجزة معنی حـاجز تر ابـي المعجم القتبانی (۱۹۸۹ ۱۹۸۹ ۱۹۸۹ ۱۹۸۹) یرد الاسم حرت بمعنی قنـاة بجوانـب حاجزة، قناة رئیسة، و أن کان سیاق النقوش غیر بناء بل سیاق قانونی و تـشریعی، حاجزة، قناة رئیسة، و أن کان سیاق النقوش غیر بناء بل سیاق قانونی و تـشریعی،

وكان أرفين (۱۹۲۷: ۱۹۵۳ - ۱۵۲، ۱۹۰۰ ) قد أعطى الفعل معنى يجهز، وكان أرفين أرفين (۱۹۲۳: ۱۹۰۳ - ۱۹۰۱) قد أعطى الفعل معنى يجهز، يمد (حرة) provid with a HRT" وأعطاه معنى آخر في نقش "۱۱۰ (۱۵۵:۳۲) والاسم يقلب التربة ويسسويها، يقيم حاجز العاز، ۱۳۲۳ - ۱۳۲۹ (Ibid: ۲۰٬۱۳۰ - ۱۳۲۱) والاسم (حررتم) ورد عنده بمعنى "قناه رئيسة "(۱۳۲۳ - ۱۳۲۱) والاسم (حررتم) أعطاه معنى حاجز ترابى (۱۹۳ - ۱۹۵۸).

وفي اللهجة بذكر كل من (يوسف، ١٩٧٩: ٥٥، ٣٣) و (بيمنتا، ١٩٩٠) و (١٧١-١٧٠) و (١٧١-١٧٠) و (١٧١-١٧٠) و (١٧١-١٧٠) و (١٧١-١٧٠) و (١٧١-١٧٠) و (١٨١-١٧٠) و (١٨١-١٧٠) و (١٨١-١٧٠) و النظ معروف في اغلب مناطق اليمن، وخاصة لدى المزارعين، وقد تختلف دلالة اللفظ من منطقة إلى أخرى ولكنها في إطار "الأعمال الزراعية " مع اتفاقهم في استخدام الفعل "حر" للدلالة على عملية (جرف التراب) والمقصود بجرف التراب في مصطلح المزارع هو تسوية قطعة الأرض وجرف التراب الزائد إلى طرفها ليكون حاجزاً حولها لحميتها، وحفظ المياه التي تدخل إليها، وأما الاسمح حرت فيأتي للدلالة على المدرجات، وعلى "العارض الذي يكون من الحجارة أو التراب، ويكون في الوادي بقصد اعتراض السيل وتحويله إلى الجرب " كما يدل في مناطق أخرى على الساقية نفسها، وأيضاً على "الحاجز الترابي الذي يكون حول قطعة المكونان للساقية" بالإضافة إلى انه يعني " الحاجز الترابي الذي يكون حول قطعة الأرض المزروعة، والذي يسمى في لهجة دثينة وبعض المناطق بالسوم.

ومما يجب النتويه إليه أنه لا تسمى عملية جرف التراب حَراً وحَرُوْراً، إلا إذا كانت بالمحر الذي هو عبارة عن لوح مستطيل من الخشب ثبت في أسفله أسنان من الحديد ويشد اللوح إلى ثورين أو غيرهما من الحيوانات.

ومما تجدر الإشارة إليه أن الناس في اليمن لا تسمى البلدوزر إلا حَرارة لأنها تحر وتُجرف التراب كما يقال "ادفع ثمن الحرارة "أي أدفع أجُر ق جرف التراب

(ح ر م)

حرمت (اسم): حرم ۱۹۹۱ (س)

محرم، محرمن (اسم): حرم ~ محیط مقدس ۲-۳ درم)

(a) as-sawdao y/r

(~)Ashmolean Museum 1907.077/7

من معاني اللفظ في المعجم السبئي ( $^{190}$  - $^{190}$ ) ما يرد بنفس من معاني، وأيضاً عند (Biella,  $^{190}$ 190) وإن أضافت معنى معبد، واعتبرت بيلاً المعنى، وأيضاً عند ( $^{190}$ 212 هو حرت وليس حرمت، وقد أخذ الباحث بذلك لتوافقه مع للفظ في نقش  $^{190}$ 312 هو حرت وليس حرمت، وقد أخذ الباحث بذلك لتوافقه مع سياق النقش ويرد في المعجم القتباني ( $^{190}$ 310 بنفس المعنى وأيـضاً بمعنى حظيرة " $^{190}$ 410 مياق النقوش غيـر بنـاء وفـي المعجم الجعزى ( $^{190}$ 310 مياد الحام المعنى (Leslau,  $^{190}$ 1911 بمعنى حـرم، معبد، مزار الخ وكان موللر ( $^{190}$ 310 معبد في نقش  $^{190}$ 310 ثم اقترح معنى معبد في نقش  $^{190}$ 310 ثم اقترح معنى حرم مقدس، معبد في نقش  $^{190}$ 310 ثم اقترح معنى حرم مقدس، معبد في نقش  $^{190}$ 310 ثم اقترح معنى حرم مقدس، معبد في نقش  $^{190}$ 310 ثم اقترح معنى حرم مقدس، معبد في نقش  $^{190}$ 310 ثم اقترح معنى حرم مقدس، معبد في نقش  $^{190}$ 310 ثم اقترح معنى حرم مقدس، معبد في نقش  $^{190}$ 310 ثم اقترح معنى حرم مقدس، معبد في نقش  $^{190}$ 310 ثم اقترح معنى حرم مقدس، معبد في نقش  $^{190}$ 310 ثم المعبد، مؤلو المعبد في نقش  $^{190}$ 310 ثم المعبد في نقش  $^{190}$ 410 ثم المعبد في نقش المعبد

وفي اللغة العربية يقال الحَرَمَ للدلالة على الأماكن المقدسة كالبيت الحرام والمسجد الحرام، والحرمة: ما لا يحل انتهاكه، (لسان العرب: ٦١٦: ٦١٦) وقد تأكد معنى "حَرَم، محيط مقدس" من خلال الدلائل الأثرية التي توصلت إليها البعثة الفرنسية عند اكتشافها للحرم المعينى المكرس للإله نكرح في منطقة درب الصبى بالقرب من مدينة براقش، وقد نشرت الدراسة في قسمين القسم الأول في مجلة ريدان ١٩٨٠، ويشمل المسح الأثري للموقع والدلائل الأثرية وما يحتويه من مباني

ومنازل وغيرها من منشآت الحرم، والقسم الثاني أيضاً في مجلة ريدان ١٩٨٥، وفيه دراسة للنقوش التي عثر عليها في الموقع مع مقارنة الألفاظ الدواردة في النقوش مع البقايا الأثرية والتي أفادت كثيراً في تحديد معاني الألفاظ وتحديد حدود الحرم ومحيطه.

وقد تبين إن لفظ محرم والذي كان يستخدم عموماً بمعنى معبد، إنما في الحقيقة يمثل مجمل الموقع أي "محيط مقدس" واسع الامتداد، محيط محدد الأطراف وفقاً لنص النصب الذي يمثل حجر حد للموقع والذي عثر عليه في أطراف الموقع والمنشور تحت رقم MAFRAY-drb a-as-sabi¿ إلى حدرمن أي حد والمنشور تحت رقم المنفذ إليه منظم بالإضافة إلى ذلك تنتشر على سطح هذا الحرم" إلى جانب ذلك فإن المنفذ إليه منظم بالإضافة إلى ذلك تنتشر على سطح الموقع مبان ومرافق طقوسية مختلفة (روبان، بريتون، ريكمانز ١٩٨٥) ولمزيد من التفاصيل حول طبيعة الموقع انظر (روبان، بريتون، ريكمانز ١٩٨٠).

(س س س)

장지(해기왕※왕이하지 왕 : م ب ر أم / ح س " س " م / و أ ب ن م : بنـــاء حجر صغیر وحجر (عادی)·

يعد هذا النقش المصدر الوحيد لهذا اللفظ حتى الآن وقد أعطاه المعجم السبئي (١٩٨٧: ١٩٨١) معنى تشكك فيه "مادة بناء"؟ طوب، لبن/طين؟ أما (Biella, ١٩٨٢:١٩٢) فلم تعطيه معنى محدد واكتفت بالقول أنه "مادة تستخدم في البناء "Material used in Masonry" وكان جربيني (١٩٧١: ٣٠٦) قد ذكر أن اللفظ يتناول "مادة بناء" ولكن تفسيره يبقى صعباً لوجوده بجانب لفظ أبنم "حجر"، اللفظ يتناول "مادة بناء" ولكن تفسيره يبقى صعباً لوجوده بجانب لفظ أبنم "حجر"، ومع ذلك فقد حاول على سبيل الافتراض واستناد للفظ العربي حشيش "hasis" والذي يعنى "تبن، قيش" أن والذي يعنى "تبن، قيش" أن يستنبط معنى (الطين "الوحل" المعجون مع القش "التبن") ومعللاً ذلك بأن هذه النقنية معروفة ومستخدمة في العمارة اليمنية بشكل واسع.

واعتقد انه لا خلاف في أن اللفظ يعنى "مادة بناء" فسياق النقش بؤكد ذلك ويمكن تحديد نوعية المادة استناداً للغة العربية إذ يرد تحت جذر حسس "الحُسساس" وهذا أقرب إن لم يكن مطابقا للفظ الذي في النقش على اعتبار أن الألف حرف مد يهمل كتابة لا نطقاً وفق لقواعد النقوش اليمنية القديمة ويأتي هذا الاسم في اللغة العربية للدلالة على كسارة الحجارة الصغار ويؤكده قول الراجز في وصف حجارة المنجنيق :--

تشظيَّة من رفضة الحُساس تعصف بالمستلئم التراس (سان العرب ٦٣٥٠)

وعليه فيكون معنى الجملة في النقش كالتالي بناء (مبنى) حجر صغير وحجر (عادي أو غير منحوت) إذا ما أعطينا معنى أبنم معنى أدق من "حجر" فقط بحيث يكون الحجر الغير منحوت أو الحجر الذي لا يخضع لعملية صقل وتسوية بشكل دقيق وهذا ليس بغريب على العمارة اليمنية فقد بينت التتقيبات الأثرية في مدينة شبوة أن سورها الخارجي كان مبنياً من الحصى حسب تقرير المنقب.

(ح ص م)

حصم (اسم): حجر (صخر)؟ ۸/۲۵/۸ (س)

يرد اللفظ في المعجم السبئي (۲۲:۱۹۸۲) بمعنى عام فيه شك ؟ (جزء من بناء) وأعطاه موللر (۲۱:۱۹۹۱ ۲۷) معنى مسافة بسين وبين (مساحة داخلية) "Zwischenraume" بينما يرد في اللهجة بمعنى حجر صغير

(ح ض ر)

حضر، محضرن (اسم): قاعة "فناء (احتفال)؟ ۹۳۹٤٣/٥٠ (س)

• الم ۱۹۱۱ • ۱۹۱ • ۱۹۱۱ • ۱۹۱ • ۱۹۱ • ۱۹۱۱ • ۱۹۱۱ • ۱۹۱۱ • ۱۹۱۱ • ۱۹۱۱ • ۱۹۱۱ • ۱۹۱۱ • ۱۹۱۱ • ۱۹۱ • ۱۹۱۱ • ۱۹۱ • ۱۹۱۱ • ۱۹۱۱ • ۱۹۱ • ۱۱ • ۱۱ • ۱۱ • ۱۱ • ۱۱ • ۱۱ • ۱۱ • ۱۱ • ۱۱ • ۱۱ • ۱۱ • ۱۱ • ۱۱ • ۱۱ • ۱۱ • ۱ • ۱۱ • ۱۱ • ۱۱ • ۱۱ • ۱۱ • ۱۱ • ۱۱ • ۱۱ • ۱۱ • ۱۱ • ۱۱ • ۱۱ • ۱۱

محضرتن (جمع): قاعات (احتفال)· ۲۹۲۰/۳ (س)

يرد في المعجم السبئي (١٩٨٢: ٦٦) بمعنى قاعة احتفال، دار احتفال؟ ويرد عند (Court of Temple " بمعنى ساحة أو فناء المعبد "Court of Temple".

(ح ظ و / ح ظ ي)

حظو (فعل)، حظوو (جمع): وشي، زخرف (بناء) ٢٠٦٦./س)

ه٣٩هه۱٣٩٩له•آ•١٦١ه١٦١٩ه٠١ و حظوو /حظي هـم و /و

ص ل ل و / ب ن و ت هـ م: وزخرفوا زخرفتهم ورصفوا بنايتهم.

حظي، حظين، حظون (مصدر): زخرف، وشي ١٩٨١، (س)

(س)Ja¬.۳/٥

۱۹۵۶۱۹ و هـ ش ق ر ن / و ح ظ و ن: وأكملوا وزخرفوا ١٩٥٤/ و هـ ش ق ر ن / و ح ظ و ن وأكملوا وزخرفوا مراه) AV no'd

و٢٤إه ٩٢٤١١١١٢١٢١٥٠٠ و هـ ش ق ر ن/و ح ظ ي ن /ب ى ت ى هـ م و : وأكمل وزخرف بيتيهم .

تحظیت، تحظت (اسم): زخرفة، توشیة ٤/ ٢٤٨ (س)

۵۴۱۲۱۲۱۲۱۱ و حظي ن /ت حظي ت: وزخرفوا زخرفة.

(w)CE./m

و ١١١١ه ١١١١ ١ ١٩١١ ١ و ص ل ل / و ت ح ظ ت / س ق ف : وتـصليل و زخرفة طابق

يرد الفعل في المعجم السبئي (١٩٨٢: ٧٥) بمعنيين متعارضين يمنع أحداهما الآخر مع شك فيهما ؟ " أتم، أنجز # حصل على فأل حسن (لبناء)، وكذلك الاسم أيضاً؟ إتمام، إنجاز # فأل حسن وعند (Biella, ۱۹۸۲:۱۷۱،۱۷۲) يرد المسم أيضاً؟ إتمام، إنجاز # فأل حسن وعند (القدر من اجل بناء كامل حديثا المصدر القعل بمعنى يدشن، يفتتح بناء موسلا وأيضاً المصدر الفعلي بمعني يدشن، يفتتح بناء جديد inaugurate a new building والاسم والقدر، الحظ (؟) (?)

وكان جربيني قد اقترح معنى "يفتتح عن طريق التنجيم" (١٩٧١:٤٤٦ ولكن جربيني قد اقترح معنى "ونكر أنه ملائم حتى في نقش ماريا وكذلك عند مناقشته الاسم (حظين / ذ محرب / ملكن) في نقس ظفار (١٩٧٣:٤٤) لم يتخل عن معنى الفعل الذي اقترحه: وعليه فقد اعتمد المعجم السبئي في معنى (الحصول على فأل حسن للبناء)، ولكن استناداً لسياق النقوش التي يسرد فيها اللفظ بالإضافة لمعنى اللفظ في اللهجة تنجد تتابع لأعمال البناء على سبيل المثال (١٠ ٧ ٢٩٨١) حيث أعطاه يوسف (١٩٧٩: ٤٠) معنى "زخرف أطراف البناء وخاصة السقف" وذلك استناداً لمدلول اللفظ في اللهجة اليمنية حيث تطلق تحظية على حبل وتطريز وزخرفة أطراف الملابس، ومنها جاء الاسم الحظاء لمن يشتغل بذلك بالإضافة إلى ذلك يذكر الإرياني (١٩٩٦: ١٨٤٥) أن الحظية تكون أيضاً لضم ملازم الكتاب أو صفحاته كي لا تتناثر أو تتساقط وإلى جانب أن مدلول اللفظ يشمل التزيين والزخرفة فإنه يعني أيضاً النقوية والتمتين سوى الملابس مورد الإنجاز أو جلب الحظ الحسن والفأل الخير للبناء محرد الإتمام والإنجاز أو جلب الحظ الحسن والفأل الخير للبناء

(ح ف د)

١- محقد، محقدن (اسم): برج، جزء بارز في سور ۲/۱۹٤/۱ (س)
 ۱۱(۱۱۰۱۴۳۵۹۲۴۰۱۹۰۰): برج، جزء بارز في سور ۲/۱۹۶۱ (س)
 ۱۱(۱۱۰۱۴۳۵۹۲۴۰۱۹۰۰): برج، جزء بارز في سور ۱/۱۹۶۱ (س)
 ۱۱(۱۱۰۱۴۳۵۹۲۴۰۱۹۰): برج، جزء بارز في سور ۱/۱۹۶۱ (س)
 ۱۱(۱۱۰۱۴۳۵۹۲۴۰): برج، جزء بارز في سور ۱/۱۹۶۱ (س)
 ۱۱(۱۱۰۱۴۳۵۹۲۴۰): برج، جزء بارز في سور ۱/۱۹۶۱ (س)
 ۱۱(۱۱۰۱۴۳۵۹۲۴۰): برج، جزء بارز في سور ۱/۱۹۶۱ (س)
 ۱۱(۱۱۰۱۴۳۹۲۴۳۱): برج، جزء بارز في سور ۱/۱۹۶۱ (س)
 ۱۱(۱۱۰۲۳۲): برج، جزء بارز في سور ۱/۱۹۶۱ (س)
 ۱۱(۱۱۰۲۳۲): برج، جزء بارز في سور ۱/۱۹۶۱ (س)
 ۱۱(۱۱۰۳۳): برج، جزء بارز في سور ۱/۱۹۶۱ (س)
 ۱۱(۱۱۰۳): برج، برز في سور ۱/۱۹۶۱ (س)
 ۱۱(۱۱۰۳): برج، برخ برخ بارز في سور ۱/۱۹۶۱ (س)
 ۱۱(۱۱۰۳): برج، برخ بارز في سور ۱/۱۹۶۱ (س)
 ۱۱(۱۱۰۳): برخ بارز في سور ۱/۱۹ (س)
 ۱۱(۱۱): برخ ب

( B) R & TY 9/Y

المالهٔ ۱۹۱۱ المهٔ ۱۹۱۱ (:  $ن / م ح ف د ن / ي ح ض ر : هذا البرج يحضر <math> \sqrt{ V / V / V / V }$ 

(1) ۱۹۱۱ ۱۹۱۱ ۱۹۱۱ ۱۹۱۱ ۱۹۱۱ ۱۹۱۱ (۱۱ ۱۹۱۱ ۱۹۱۱ ۱۹۱۱ ۱۹۱۱ ۱۹۱۱ ۱۹۱۱ ۱۹۱۱ ۱۹۱۱ ۱۹۱۱ ۱۹۱۱ ۱۹۱۱ المدينة شبوة المدينة ا

محقدیهن (مثنی): برجین ۲/۱ (م) (م

محقدت (جمع): أبراج. Ja701/۳۱ (س)

٧- محفدن (اسم): جدار رابط للبناء في سور مستوي لا بروز فيه المحدد السم). عدار رابط للبناء في سور مستوي لا بروز فيه المحدد المحدد

المال المال الماله المال المور من الجدار الرابط للبناء حتى (-1, -1)

محقدتهن (مثنى): جداران رابطان للبناء في سور مستوي لا بروز فيه المحدثهن (مثنى)

 $^{\circ}$   $^{\circ}$ 

(س) Jaهه.

يرد هذا اللفظ في المعجم السبئي (١٩٨٢: ١٩٨٢) بمعنى برج، جزء بارز (في يرد هذا اللفظ في المعجم السبئي (Biella, ١٩٨٢:١٨٢) برخ (المحتوى زراعـي ودينـي) حائط أو سور)، وعند (Biella, ١٩٨٢:١٨٢) برخ (المحتوى زراعـي ودينـي) تحصينات Tower (in agricultural and cultic contexts): fortification (Ricks,١٩٨٩: ٦٥) معنـي بُـرج، تحـصين (fortification وأعطاه المعجم الجعزي (العجري (العجري المعجم الجعزي (العجري التي المعنى برخ، قلعة، حصن، وأيضاً بمعنى معبد، كما يذكر أنه بالإثيوبي (تنجـري) عندي بمعنى قلعة، حصن، وفي الأمهري "سور قــوي وبــرج strong wall and وناقش اللفظ الصلوي (١٩٨٧: ١١) عند الهمــداني ونــشوان والنقــوش وأعطاه معنى "برج، قلعة" (١٩٨٧: ١١) عند الهمــداني ونــشوان والنقــوش وأعطاه معنى "برج، قلعة" (عدر العسر).

ويرد عند الهمداني (الإكليل ج ٨: ٨٦) عند وصف ناعط شعراً :

محافد كانت الملوك مجلة ولم تخو حينا بالعطيف وقاسطا

ويذكر المحقق أن معظم كلمات البيت فيه تحريف وتصحيف، وفسر محافد بالقصور، والقصور أيضاً كانت تمثل قلاع محصنة باعتبارها مقر للحاكم والملك كما إن الجزء الثامن من الإكليل خص به محافد اليمن ومساندها وقصورها ومراثي حمير والقبوريات والشك إن المحافد هنا تمثل القلاع والحصون

ووفقاً للشواهد قد يكون البرج مستقلا بحد ذاته أو يكون ضمن سلسلة تحصينات في قلعة جبلية أو ملحقاً ومدمجاً بسور بحيث يكون بارز عنه ويمثل الجزء الرابط والداعم للسور في قاعدته وهو ما تسميه النقوش المحفد بينما جزء السور بين البروزين "صحفت".

وأعطينا اللفظ معنى آخر في نقوش معبد أوام فقط هو "جدار رابط في سور مستولا بروز فيه" وفقا للشواهد الأثرية إذ يخلو سور المعبد من أي بروز إضافة إلى ذلك لم يثبت اثرياً حتى الآن وجود أبراج على السور، بل على العكس من ذلك فحيث توجد النقوش التي تذكر اللفظ نجد جدار يربط البناء ويكون عمودي بين جداري السور (الجدار الخارجي والداخلي في بطانة السور) وعلى مسافات محددة، مما يرجح ما قتر حناه من معنى، (ا نظر الصورة - ٣).

(ح ف ر)

حفر (فعل): حفر ۲۸۱۲/۱۱ (م)

(۱۵۰۶) ۱۱۱۵(۱۰(۱۱۱) ۱۱۱۸۰) ۱۱۱۸۰ ( ی و م ) / ح ف ر / و ( س ن ) ب ط/ و س ب ح ر: یوم حفر و أنبط الماء ووسع

حفرو (جمع): حفروا· ۲۸/۲۸ (س)

٩٩٥ (١٥٥ م ١٩٥ ) (١٠): و ح ف ر و / ث و / و ص ح و / ع ر ن: وحفروا حتى وصلوا الصخر.

يرد اللفظ في المعجم السبئي (٦٦:١٩٨٢) بنفس المعنى وأيضاً عند الطفظ في المعجم السبئي (المعنى وأيضاً عند dig out". مع زيادة يحفر "Biella, ١٩٨٢:١٨٢)

ويرد عند الهمداني أيضاً بنفس المعنى وفي أكثر من موضع، فعلى سبيل المثال: (الإكليل ج ٨: ٢٠١) "حفر موضع قبر بحضرموت" وأيضاً (الإكليل ج ٨: ٢٤٣) "حفرنا بئراً في بني زريق"٠

وفي اللغة أيضاً يأتي بنفس المعنى "حفرت الأرض احفرها حفراً والموضع المحفور الحفير والحفرة" (جمهرة اللغة ١٣٨٠) وفي الأحاديث: ذكر حَفَر أبي موسى: وهو بفتح الحاء والفاء وهي ركايا احتفرها على جادَّة الطريق من البصرة إلى مكة والسان العرب: ٦٦٩).

(ح ف ف)

محفن (اسم): سور مطيف، مطوق ٢ / ٣٣٨ (س)

٩٩٥١١٦١١٩١٥٢١٦١١١١١١١١١١١١١١١١١١١١١١٠٠ و ي و م / ب ن ي / و ج ن أ / هـ ج ر ن / ث م د و م ح ف ن ذ ب ض ل ع ن ويوم بنى وسوّر المدينة ثمد والسور المطيف الذي بضلعان

يرد اللفظ في المعجم السبئي (٦٦:١٩٨٢) بنفس المعنى مع شك فيه وعند (Biella, ١٩٨٢:١٨٢) سور "Enclosing wall".

وفي اللغة : حفّ القوم بالشيء أي أطافُوا به وعكفوا استداروا، وأيضاً وحفافا كل شيء: جانباه، وأيضاً حاف اللسان: طرفه (لسان العرب: ٦٧٣، ٦٧٣). (حم ي)

حمي (فعل): أقام حاجز لحماية أرض زراعية أو قناة مياه ٢/٣٩٤٥(س)
«١٩٤١٣(١٩٤١ ١١١١ ١١٥) ١١٥ و ح م ى / ح ر ت هـ و / ع هـ ن / ل
م أ و د ن: وأقام حاجز ساقيته عهال لنهاية حدودها

تحمي (اسم): سور ۲-۱/۸۲ (ق)

س ح د ث / ت ح م ي / ج الماله المال

يرد الفعل في المعجم السبئي (١٩٨٢: ١٩) بمعنى فيه شك حَمَى (ساقية)، بنى (مسناة) حاميةً (لساقية) ويرد عند (Biella, ١٩٨٢:١٧٩) بمعنى يطوق أو يحصر بحاجز قناة " embank a canal" ويرد الاسم في المعجم القتباني (٦٢: ٢٦) بنفس المعنى، كما يذكر ريكس وأيضاً ناشر النص الأصلي بروان (Ricks ، ١٩٨٩) بن اللفظ يعني بالعبري والفينيقي سور (المدينة) وكان أرفين أن التعميم الفعل يروى بواسطة إقامة سد " (٧٤: ١٩٦٢) قد اقترح معنى الفعل يروى بواسطة إقامة سد " (٧٤: ١٩٦٢)

(ح و ل)

حولن (اسم): طبقة في قبر متعدد الطوابق ٢ /R٣٩٥٤ (س)

ن :  $^{\prime}$   $^{$ 

محول، محولم (اسم): نوع من المباني ١٢ ٧١/٤٤ (س)

• ۱۹۳۵ ۲۱ و م ح و ل هـ م و / ي ج ل: ومحـ ولهم (المـ سمى) يجل:

( )RYA79/Y

(a) RYA1 £/Y

۱۹۹۱ و ۱۹۹ و ۱۹ و ۱۹۹ و ۱۹۹ و ۱۹۹ و ۱۹۹ و ۱۹ و ۱۹۹ و ۱۹۹ و ۱۹۹ و ۱۹۹ و ۱۹۹ و ۱۹ و ۱۹

يرد اللفظ "حول" في المعجم السبئي (٢٣:١٩٨٢) بمعنى طبقة من حجرات دفن (محيطة بقاعة مقبرة) وأيضاً عند (Biella, ١٩٨٢:١٦٩) بمعنى "جزء من قبر خطبقة من حجرات دفن "part of tomb=tier(s) of loculi" وكلاهما استند السي رأي بيستون (٩١:١٩٧٩) الذي درس النقش وفسر ألفاظه مستعينا بطراز المقابر النبطية، ومؤخرا كشفت حفريات البعثة الألمانية اليمنية في مقابر معبد أوام في مارب عن القبر يعد، الذي لابد أنه المذكور في النقش أعلاه، وإن النقش جاء من هناك، كما كشفت عن نقوش أخرى لنفس المقبرة في مكانها الأصلي، وهي لا تزال قيد الدراسة من قبل البعثة الألمانية حسب اتفاقية التنقيب وأظهرت الحفرية إن القبر بالفعل مكون من أكثر من طابق ومقسم لأكثر من قبر رأسياً وأفقياً، الأمر الدي يرجح رأي بيستون في المعنى حتى الآن، وبانتظار نتائج دراسة البعثة للنقوش ومقسم يرجح رأي بيستون في المعنى حتى الآن، وبانتظار نتائج دراسة البعثة للنقوش ومقسم المناه المعنى حتى الآن، وبانتظار نتائج دراسة البعثة للنقوش ومقسم المناه المعنى حتى الآن، وبانتظار نتائج دراسة البعثة للنقوش ومقسم المناه المعنى حتى الآن، وبانتظار نتائج دراسة البعثة النقوش ومقسم المناه المعنى حتى الآن، وبانتظار نتائج دراسة البعثة النقوش ومقسم المناه البعثة المناه البعثة النقوش ومقسم المناه البعثة المناه المناه البعثة المناه البعثة المناه المناه المناه البعثة المناه المناه البعثة المناه المناه البعثة المناه المناه البعثة المناه المناه المناه المناه المناه البعثة المناه المناه المناه البعثة المناه البعثة المناه المن

ويأتي اللفظ في اللغة العربية للدلالة على كل ما حجز بين اثنين أو شيئين فقد حال بينهما حَوْلاً وذلك الشيء الحوال، والحَوَل كالحوال. (لسان العرب:٧٥٩).

بينما اعتبر المعجم السبئي (٧٣:١٩٨٢) اللفظ محول غامض، واعتمد معنى فيه شك لنفس اللفظ في نقش ٣٣٠٥ استنادا لرأي الغول وهو "محول ماء؟" ويرد اللفظ محول عند (Biella, ١٩٨٢:١٦٩) بمعنيين الاول محيط، طوق، سور مطوق "pillar" والثاني عمود، دعامة ؟ "pillar" واعتقد ان بيلاً

اعتمدت في المعنى الثاني على معنى اللفظ في الجعزى (Laslau, 199.: 7٤٩) إذ يرد "Hawalt" بمعنى عمود، دعامة، مسلة، نصب

وقد ناقش اللفظ موللر (١٢١-١٢١) واستعرضه في النقوش التي يرد فيها سوى السبئية أو المعينية مع المعاني التي اقترحت سابقا وهي أن له علاقة بإمدادات المياه أو السقي، سور، سور مطوق، مدخل دائري، عمود دائري، تاج أو رأس عمود، كما بين أن اللفظ في لهجة الجوف يعني خزان، صهريج بالقرب من بئر، كما يعني حقل صغير في منطقة جبل حُفاش، وفي الأخيسر يسذكر أن معنى خزان، صهريج توافق وتناسب النقوش المعينية، و لكن لا تناسب النقوش السبئية ومع ذلك فقد أعطى اللفظ محول في نقش ٢٣٢٥ معنى صهريج، خزان على الرغم من انه نقش سبئي؟ وخلصت افنزيني ( ٣٢٥ ١١١٠ -١١٢) من مناقشتها الفظ إلى أنه يعني سور صغير يفصل الحقل بالكامل عن الأرض المجاورة، وان حيل "hel" تعنى (سور، جدار) ومحول ربما تعنى أيضاً في بعض الحالات الطريق التي تقطع الحائط السور المطوق سوى في داخل أو قمة الطريق الصاعد أو الدائري.

وفي الحقيقة إن ما يزيد من صعوبة فهم اللفظ وإعطائه المعنى الصحيح والدقيق أن النقوش التي يرد فيها غير مكتملة باستثناء ما استشهد بها أعلاه أضف إلى ذلك لم يتحدث أي نقش منها عن عملية حفر أو نقر بحيث يفهم منه معنى خزان أو صهريج الأمر الذي يضعف هذا المعنى على الرغم من وجوده في اللهجة، كما ذكر موللر وأيضاً بيمنتا (١٩٩١: ١١٥) بالإضافة إلى ذلك يطلق لفظ حول في اللهجة على قطعة الأرض الكبيرة الجيدة الزراعة (كالجربة) كما إن النقوش تنكر عملية بناء وإجراء ترميم وإصلاح للمحول، إلى جانب ذلك نجد إن اللفظ يذكر إلى جانب ألفاظ تدل على سكن أو قاعة ومجلس وغرف رسميه وسقف أو طابق (نقش إرياني ٢١)، كما يفهم من النقش السبئي (٣٤٧٧٣) أن المحول يحتوى على محذل ومصراعي بوابة، وأيضاً من النقش المعيني (٣٤٧٧٦) إلى جانب أدرف المحداخل ومصراعي البوابة نجد انه يحتوى على سلالم وساحة وموائد للقرابين وأماكن ومصراعي البوابة نجد انه يحتوى على سلالم وساحة وموائد للقرابين وأماكن محاط

بسور مطوق؟ يبقى اللفظ غير محدد حتى الآن على الرغم من كل المناقشات السابقة وبانتظار شواهد جديدة قد نستطيع من خلالها تحديد المعنى الدقيق!

(ح ي ف)

حيف (فعل): أقام حقلا مدرجاً ٢/٨٩٥٨ (س)

وفي اللهجة حيف "أقام مدرجات زراعية عن طريق بناء حواجزها بالأحجار" والاسم (حَيْقَه) بدل على مدرج زراعي، حاجز مبنى بالأحجار" (الصلوى ١٩٩١: ٧١).



خبب (اسم) (جمع): كوات ٩٤٢٣١/س)

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٩٨٢: ٥٨) بمعنى لحد (في جانب حجرة دفن)؟ مع شك في المعنى ولحد الآن لم تكشف الحفريات على غرف دفن بجانبها لحد، والمعروف إن المدفن ذو اللحد هو من العصر الإسلامي ويرد عند ( , Biella ) بمعنى حفره، مشكاة (كوة) pits, niches .

وفي اللغة العربية الخُبُّ هو الغامض من الأرض والجمع أخباب وخبوب، وأيضاً حبل من الرمل لاطئٌ بالأرض (لسان العرب: ٧٨٠).

(خ ب ز)

خبز (اسم) خبزت (جمع): كتلة حجر ۲۰ M۲۹/۲ (م)

(خ ت ن)

مختن، مختنن (اسم): بیت، مقر ملکی ۲،۰۵۰/٤(ق)

(a)Rr. 11/r

لم يرد اللفظ في نقوش البناء السبئية، وقد أعطاه المعجم السبئي (١٩٨٢: ٦٣) معنى بيت، مسكن وورد عند (Biella, ١٩٨٢:٢١٣) بمعنى جزء من معبد يستخدم في الاحتفال الطقسي (?) Part of the temple used For ritual celebrations (?) بنفس المعنى ويرد في المعجم القتباني (Ricks,١٩٨٩: ٧٧) بنفس المعنى:

وكان الغول (١٩٥٩: ٨) قد ناقش اللفظ في النقوش القتبانية وخلص إلى أنه يعنسى "قاعة ولائم" وأقترح جام (١٩٦٦: ٥٥) معنى "مكان عام يستخدم للمالدب أو لأي نوع من الشعائر والطقوس" أما بيستون (١٩٧٧: ٣٥٦) فقد درس الفعل ختن الذي ورد في نقش Jaaol ، وذكر أنه لا يعنى شيء إذا ما قورن باللفظ العربي (خين)، ولذا ربطه وفسره باللفظة الأكادية (ختنو) التي تعني "يحمي، يقي"، وعليه فيسر الاسم مختن بالمكان المحمي واقترح معنى "بيت" ولخص ريكمانز (١٩٧٥: ٣٣٣) إلى أن اللفظ يعنى "مكان تقديم الأضاحي (القيرابين)"، أيضاً ماريا هوفنر (٣٧٦) الإضاحي (القرابين)" وأيضاً ماريا هوفنر الإضاحي (القرابين)" وكالمن المعاني السابقة رجمت معنسى "مكان الاضاحي (القرابين)" والخسامي الذي يرد فيها اللفظ (على الرغم من أن سياقها غير بناء) أن نسبة منزل قد قررت المختن من خلل احد النصوص (نقش رقم ٢ من نقوش درب الصبي)، إلى جانب ذلك فإن مفهوم "مختن" أيضاً يتعلق بفكرة المقدس الأول (محرم)، كما يمكن أن تعنبي المنشآت الثقافية وغيرها داخل المحرم وفي الأخير رجح مع قليل من التردد معني "حدود منطقه وغيرها داخل المحرم وفي الأخير رجح مع قليل من التردد معني "حدود منطقه

محمية؟" وذكر إن كانت تتوافق مع النصوص المعينية فإنها لا تنسجم مع النصوص السبئية و القتبانية ·

(خ د ر)

خدر، خدرن (اسم): حجرة حجرة مدفن، مدفن ٢/٥٦/١ (س)
( الم ١٩٤١٥٩٤٩ (٩٠ اله (٩٠ اله (٩٠ اله ١٩٤١٥٩ ( هـ و / هـ و د ث / خ د ر هـ و / هـ و ؛ بنى وأحدث حجرة مدفنه مرو ؛

(w) R = 7 7 1/4. 5.0

: ع س ي / و بب ن ي / خ د ر هـ و / خ ر ف / ج و ل م / ب ت أ ل ب ا و ك و ن / خ د ر ن / ل ب ك ر م / و ك ل / ب أ خ ب ب / و م د ر أ خ د ر ن / ل ب ك ر م / و ك ل / ب أ خ ب ب / و م د ر / خ د ر ن / ج و ل م: اشترى وبنى حجرة مدفنه خارف كـاملا بجـاه الإله تألب وكان المدفن لبكر وكل كوات وأرض المدفن كاملاً.

م(خ) درن (اسم): مدفن ۲۳۵۹/۸ (س)

«Х(۱۹۵) Х الله ۱۹۵) ۱۹ (۲) ۱۹ (۲) و ت ر ث د / ت أ ل ب / ذ ن / م (خ) د ر ن: ووضع في حماية تألب هذا المدفن.

يرد في المعجم السبئي (١٩٨٢: ٥٩) بمعنى حجرة، خدر، حجرة مدفن، يرد في المعجم السبئي (١٩٨٢: ١٩٥) بمعنى مدفن، قبر " Tomb, grave" ولم حجرة قبر وعند (Biella, ١٩٨٢:١٩٧) بمعنى مدفن، قبر " حجرة تصحيح الكوربس لحرف (الهاء) في ٣٥٥٩ إلى (خ) بحيث يصبح اللفظ "م (خ) درن "، ويرد عندها تحت جذر هدر (مهدرن) (١٠٥) (Biella,١٩٨٢: ١٠٥) بسنفس المعنى "مدفن، قبر "

وفي اللغة العربية الخدر: المكان المظلم الغامض، وخدر بالمكان أي أقام فيقال خدر الأسد وأخدر فهو خادر ومخدر إذا كان في خدره وهو بيته ( لاسان العرب ٧٩٧).

ويذكر بيمنتا ( ١٩٩٠: ١٢١) إن خدر في لهجة بعض مناطق اليمن تعنى أقام في المنزل، ومخدّرة تعني البيت وأيضاً الإقامة ويطلق اسم مخدره في مدينة عدن وما

حولها على الأماكن التي تخصص لإقامة حفلات وجلسة القات واستراحة الضيوف، كما نجده في أسماء بعض المدن والمناطق مثل دمنة خدير أو منطقة المخدرة في مارب فالأولى كانت على طريق القوافل وتمثل مكان يستريح ويقيم فيه المسافرين للتزود بما يحتاجونه في طريقهم، وأما المخدرة فهي منطقة كُشف فيها عن عدد من المدافن والقبور.

(خ ص ب)

خصب (فعل) خصبو (جمع): قطع ~ شق M.Mariya/٦ (س)

( w) Gr 4/1

و (ش أ م ) و او خ ص ب٠٠ و الماله ال

(خ ط ب)

خطب، خطبن (اسم): غرفة سفلية (الطابق الأسفل)، مخزن ٣٣٩٦٣/٣ (ق) هه٥٥ (١٩٥١ ١٩٥١ ١٩٥١ ١٩٥١ ١ م ل ي ع هه٥٥ (١٩٥١ ١٩٥١ ١٩٥١ ١ م ل ي ت س م / ي ع د / و خطب س / و ص ر ح ت س و و: وأسسوا بيتهم يعد وطابقه الأسفل وصرحاته.

(س) MAFRAY-malaha' ۲/۲-۳

٥٦١١٥٥ ( ٢٧٥ | ٥٤٥ ه ١٦٥ | ١٦٥ | ١٦٥ | ١٦٥ | ١٦٥ | ١٦٥ | ١ م و ر ت هـ و / و م س و د هـ و / و م ظ ل ل ت هـ و / و ك ل / أ خ ط ب هـ و : و كل مداخله ومجالسه وشرفاته و كل مخازنه .

( shaqab $_{\Lambda}/_{\Upsilon}$ 

ሰበሀሂት የነጻነበ : بى ت ن / و أخطب س : المعبد ومخازنه

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٩٨٢: ٣٣) بمعنيين متعارضين يمنع أحداهما الآخر مع شك فيهما حجرة سفلية، طبقة سفلية # سور حول بيت أو بناء ؟) وأيـضاً في المعجم القتباني (Ricks: ١٩٨٩:٧٢) طبقة سفلية "Lower story"، وأعطاه جام في المعجم القتباني (١٩٧٠: ٥٢) معنى مشغل، ورشة عمل "work shops"، بينما أعطاه بيـستون (١٩٧١: ١٩٧٨) معنى غرف سفلية "lower Roms" وهو المعنى الذي استند إليـه المعجم السبئي، فـي حـين أعطاه روبان (١٩٨٧: ١٧١ - ١٧١) فـي نقـش المعجم السبئي، فـي حـين أعطاه روبان (١٩٨٥: ١٩٨١) فـي نقـش مؤقتاً "بدن مبنى أو بناية "، وأما جنولي (١٩٩٣: ٢٢) فيذكر انه فـي (١٩٩٣) يعنى مخزن " Magazzino" أو ربما الأكثر عمومية هـو " بــدن بنـاء بنايــة " corpo di costruzione"

(خطل)

لم يسطه المعجم السبئي معنى (١٩٨٢: ٣٣) بل اعتبره لفظاً غامضاً ويرد القظ في اللغة العربية: الخطل للدلالة على الخفة والسرعة وأيضاً يدل على الطول فيقال رجل خطل القوائم أي طويلها وأيضاً ثوب خطل، أي ينجّر على الأرض من طوله، كما يدل على الشيء العريض فيقال شاة خطلاء أي عريضة الاذنين (لسان العرب: ٨٦١) ومازال اللفظ بحاجة لمزيد من الشواهد، والمعنى المقترح مؤقتا بناء على دلالة اللفظ العربي ولكنه غير مؤكد؟

(خ ف ج)

خفجم (اسم): إعداد الملاط (الخلطة) ٢٥٤١/٥٩ (س)

و  $^{\circ}$  و ن هـ (م) المحدن ) لترميم السد و صهر و ن المحدن ) لترميم السد و المحدن ) المحدد و صديد (المحدد ) المحدد و صديد و صديد (المحدد ) المحدد و صديد و صديد (المحدد ) المحدد و صديد و ص

يرد اللفظ في المعجم السبئي (٥٩:١٩٨٢) بمعنى عام غير محدد هو "عمل من أعمال إصلاح السد"، وعند (Biella, ١٩٨٢:٢٠٨) ملاط جصي، يكسو بملاط خشن roughcast, plaster. وكان ارفين (٢٩٩:١٩٦١) قد رجح قراءة دفل " بدل من خفج، ومع ذلك أشار إلى أن معنى خفج عند (Dozy) هو "ملّط، طيّن بناء "وعليه فقد فسره بـ "حاجز من أعلى إلى أسفل"، وأعطاه يوسف (١٩٨٦: ١٩٨٦) نفس المعنى الذي أخذ به الباحث.

(خ ل ف)

خلف، خلفن (اسم): باب، بوابة (مدينة أو قلعة) R ۲7٤./۱ (ح)

\* ۱۲۰۱۱۲۰۵۲۵۱۲۰۱۲۰۵۶ ج ن ا /م ي ف ع ت /و خ ل ف ث: سور (مدينة) ميفعة وبابها٠

(w)C771/V

(ق) R٣٨٨١/٢

• ۱۶۱۲۵۱ (۲) ۱۶۱۱۹۵۱ و م هـــــــ ل ك / (خ) ل ف ن / ذ س د و ن و تشييد الباب ذي سدو ·

(a) ME. 1/Y

۱۹۰۱۱۸۱۱۲۱۸۱۱۲۱۸۱۱۲۱۸۱۱۰۱۱ ب ن /ك أ ب ت/خ ل ف ن /ع د /م ح ف د: من عمود (دعامة) الباب حتى البرج.

أخلف (جمع): أبواب، بوابات (مدينة أو قلعة) ٢ (٣٣٨/١١ (س)

يرد اللفظ في المعجم السبئي (٦٠٠١٩٨٢) بــنفس المعنـــى وأيــضاً عنــد (Ricks,١٩٨٩: ٧٤) وفــي (Ricks,١٩٨٩: ٧٤). وفــي المعجم القتباني (١٩٨٥: ١٩٨٩). وفــي اللهجة يذكر بيمنتا (١٣٥٠١٩٩٠) أنه يعني نافذة "window".

(خ و) خو (اسم) خهنیهن (مثنی): رواق ۲/ه۳۵/۳=. Ma'inq (م)

﴿ ١٦٤ الا ١٩٤١ الم ١٩٤١ الم الله عن ا

ورد اللفظ عند برون (Bron,۱۹۹۸: ٤٧،١٠٠) عند إعادة نــشر نقــوش مدينة معين (قرناو) بنفس المعنـــى "portique"، ويــرد فــي المعجــم القتبــاني (Ricks,۱۹۸۹: ۷۱) لفظ (خو) ولكن ليس في سياق بناء، بمعنى مدخل٠

(خ و خ)

خوخ (اسم)، خفنهن (مثنی): مجاز ~ ممر، باب صغیر ۱۵۵۵۲/۳۰ (س)

«۱۱۵۱۵۱۱۱۱۵ ۱۲۲۲۲۲ ۱۹۲۱۵ و ك ل / م ب ن ى / خ خ ن هــــ ن / و م ذ ق ف ت ن: وكل مبنى المجازين ومصطبة الدرج

يرد اللفظ في المعجم السبئي (٦٤٠١٩٨٢) بنفس المعنى مع الشك فيه واغفل معنى باب صغير وعند (Biella, ١٩٨٢:١٩٨) بنفس المعنى

وفي اللغة العربية الخوخة هي باب صغير مفتوح في آخر اكبر منه وأيضاً فتحه بين دارين متلاصقة لا مصاريع لها، كما يعني الكوة التي تفتح في جدار للتهوية

والإضاءة ويدل أيضاً على مقبض قفل الباب، (لسان العرب: ٩١٧) وأيضاً (عبدالرحيم غالب، ١٨١٠١٩٨٨)



(د ر ف )

درف (اسم)، أدرف (جمع): درفات باب ۳/R۲۸۶۹ (م)

و م ص ر المان ا

يعد هذا النقش الشاهد الوحيد لهذا اللفظ حتى الآن، ويرد في المعجم القتباني كسياق ديني (Ricks,1909) وأعطاه الغول (1909) نفس المعنى عند مناقشة اللفظ الذي ورد في النقش القتباني وأعطاه بيستون (١٩٨٦) نفس المعنى عندما أعاد مناقشة اللفظ القتباني، وذكر أن الغول كان موفق تماما عندما ربط وقارن اللفظ باستخدام اللهجة اليمنية لكلمة درف، درفة والتي تعني (door وأضاف أن ذلك مناسب لأن اللفظ المعيني يبدو أنه موازي ومرادف لكلمة (مصراعي) على نحو وثيق ويرد عند افنزيني أنه موازي ومرادف لكلمة (مصراعي) على نحو وثيق ويرد عند افنزيني السامية (11٣١٩) بنفس المعنى عندما أعادت نشر النقش المعيني وفي معجم الجذور السامية (Cohne,199۳) يرد تحت جذر "prf" ويذكر أنها تعنى بالعربي مصراع الباب، ويحدد في النقوش المعينية معناها كمصطلح عام للبناء

وفي اللهجة يطلق اسم درف أو درفة على فردة الباب سوى كان الباب مفرد أو مزدوج ويذكر بيمنتا (١٤٩:١٩٩٠) نفس المعنى ويزيد أن درف تعنى أيسضاً لوح خشب، وأنها تستخدم في الجوف للدلالة على الباب، وفي تريم للدلالة على الباب المنفرد ويضيف الإرياني(١٩٩٦: ٢٨٥) إلى جانب معنى درفة باب أيسضاً أنه يدل على لوح الخشب الكبير وأنه يدخل في صناعة الأبواب الكبيرة والعاديسة وصناعة النوافذ، ثم يذكر أن هذه الكلمة مشتركة مع بعسض اللهجات العربية

كالمصرية والسورية وأنها ربما مما حمله أهل اليمن من لهجاتهم لأنها ليست قاموسية.



(د أ پ)

مذأبن (اسم): مصرف (قناة كبيرة لتصريف مياه السد) · Cot./۱۰ (س): هذأبن (اسم) الممالة المالة كبيرة لتصريف مياه السد) · المالة الم

يرد في المعجم السبئي (٣٧:١٩٨٢) بمعنى عام هو "جزء من بناء السسد" وعند ارفين (٢٥٩-٢٥٨:١٩٦٢) كاسم للمصرف (فتحه تصريف المياه) السشمالي في سد مارب Name of the northern sluices at marib dam، وهو المعنى الذي أخذت به (Biella ١٩٨٢:٩٠) وأعطاه يوسف (١٠:١٩٨٦) نفس المعنى الذي اخذ به الباحث، وحسب رأي ارفين انه يمثل فتحه تصريف المياه في الجانب الشمالي من السد ويشرحه يوسف (١٩٨٥ج: ٩٦) بأنه يمثل هويس (مخرج) كبير نحت في الصخر ثم استكمل بناءاً على صخور جبل البلق (بحيث يكون قناة توصيل كبيرة شق أسفله في الصخر وشيدوا أعلاه بالحجر "وهو ما يسميه الهمداني بالصدف حيث يذكر: "ورأيت بناء احد الصدفين باقيا وهو الذي يخرج منه الماء " الإكليل ج٨: ٩٦).

(ذ أ ج)

ذأجن (اسم): خزان مياه، حوض المراعد (س)

المُ المُ المُ المُ المُ المُ المَّال المَّل المُل المَّل المَّل المَّل المَّل المَّل المَّل المُل المَّل المُل المُل المَّل المُل المَّل المُل المَّل المُل المَّل المُل الم

يرد في المعجم القتباني (Ricks,19A9: ٤٣) بنفس المعنسى "cistern" وكان جام قد أعطاه معنى مسقاة حوض "Abreuvior".

(ذ ق ن)

ذقن (اسم): بسطة سلم ~ درج. ٢/٥٠/٢ (س)

۱۹۵۱: بر رأو / و هــــق ش ب / م ذق ن ت / و م س و د/ (و) من رحت / و م ظ ل ل ت / ب ي ت هــــم / ن ع م ن: شـــيدوا وجددوا منبسط الدرج ومجلس وساحة وشرفة بيتهم نعمان.

( REnghbis/r, &

مذقن (جمع): مصاطب · Ja۲۸٦٧/۳ (س)

ما اله ۱۱۰۵ ۱۱۰۵ ۱۱۰۵ ۱۱۰۵ ۱۱۰۵ و ن ل / ف ع ل / و م ذ ق ن / و م س و د ت ن او م س و د ت ن او م س و د ت و کل عمل و مصاطب وقاعات و کل عمل و مصاطب و قاعات و کل عمل و مصاطب و کل عمل و ک

يرد اللفظ في المعجم السبئي ( $^{9:19AY}$ ) بمعنيين متعارضين يمنع احدهم الآخر مع شك فيهما? الأول مذقان (موضع عباده في بيت او مدفن)  $^{+}$  والثاني قاعة مدخل، حجره أمامية وعند (Biella,  $^{19AY:9A}$ ) يرد بمعنى: مقدّم الشيء، مدخل مسقوف، بذقن في الواجهة  $^{-}$ 

وحقيقة الأمر ليس هناك ما يربط اللفظ في النقوش من الناحية الدينية بحيث التجهت كل محاولة تفسيره السابقة في هذا الاتجاه باستثناء بيستون (١٩٧١)الذي فسره بـ(صالة ضيوف) ولكنه رجح معنى ردهة أو قاعة مدخل سوى مقال الغول (١٩٦١:١٩٣٦) الذي جعل عنوان مقاله "هل أن الكلمة العربية الجنوبية القديمة مذقت هي كلمة المحراب الإسلامية؟ "وبالتالي وجهه المناقشة التي قام بها في هذا الاتجاه وأعطاه المعنى الأول الذي اخذ به المعجم

السبئي، حيث خلص في النهاية إلى توافق وتساوى اللفظين لأنهما مواضع للصلاة وأشكال معمارية ولكن ليس إلى تطابق حاسم.

(ن هـ ب)

ذهب (فعل): زين، وشي بالبرونز (بناء) · ١٠/١ (س)

•۱۹۹۳ •۱۹۲۱ • ۱۹۹۳ و حظي / و ذهب ب / و جي ر نوزخرف وزين (بالبرونز) وقضيض.

تذهب (اسم): تزيين (توشية) ٤١٠٠/ YMN (س)

يرد اللفظ في المعجم السبئي (٣٨١٠ (٣٨٠) كفعل بمعنى ذهب، لبس بغهب، وكاسم بمعنى تذهيب، تلبيس بذهب وأعطاه الناشر الأصلي (يوسف ١٩٧٩ : ٠٤) نفس المعنى ذهب، واعتبر تذهب تذهيب مفعول مطلق وأعطاه معنى "التمويل بالذهب" وأكد على أن المقصود بالذهب في النقوش ليس التبر وإنما هو البرونز ويؤكد هذا القول إن كثير من التماثيل التي تذكر النقوش أنها صنعت من الذهب إنما هي في حقيقة الأمر صنعت من البرونز .

وفي اللغة العربية ذهب والإذهاب والتذهيب هي التمويه والطلاء بالذهب (لسان العرب: ١٠٨٢).

) ( i m)

رأس (اسم): رأس، قمة (سطح البناء النهائي) السم): رأس (اسم)

•﴿لَهُ• ا • ( الله ۱۸۱۱ ۱۸۱۱ ۱۸۱۱ ۱۸۱۱ ۱۸۱۱ و ش م و / ع ر ض / ر أ س هــــ و / س ث / أ م م: وبلغ عرض قمته سنة أذرع

(ق) Ja۲۳۶٦/۲

•• الالما اه (۱۱۱۸ و ع ج ل م ت س / و ر أ س س: ومصده وقمته·

أرأس (جمع): Co٤٠/٢٢ (س)

٩ المُ المُ المُ اللهُ الحَالِمُ اللهُ على اللهُ على اللهُ اللهُولِ اللهُ ا

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١١٢:١٩٨٢) بنفس المعنى وأيضاً عند الدر اللفظ في المعجم السبئي (١١٢:١٩٨٢) بنفس المعنى وأيضاً عند (Ricks,١٩٨٩:١٥٠) معنى المعجم القتباني (١٥٠:٤٧٤) معنى صنبور "spout" مستندا بذلك على المعنى الذي وضعه ناشر النقش ألبرت جام (٣٣:١٩٧) صنبور ماء "Water spout" وفي اللغة العربية: رأس كل شيء: أعلاه: (لسان العرب: ١٠٨٩).

(ر ب ب)

ربيم (اسم): أساس RY7AV/o (ح)

اً ۱۹۱۵ الله ۱۹۱۱ اله ۱۹۱۱ بن م و / ربب بم / أد / شق رن نمن الأساس حتى القمة ·

يذكر في الريبورتوار أنها تساوى ربوب في الأمهري والتي تعني أساس "Fondement" بالإضافة إلى أن سياق الجملة يؤكد أساس أو الجزء الأسفل من البناء حتى القمة أو النهاية العليا للبناء .

(ر ب ع)

ربعتم (اسم): حجر مربع ۲۸۵/۱ (س)

(س) ZM<sub>1</sub>/ه

يرد في المعجم السبئي (١١٤:١٩٨٢) بنفس المعنى مع شك فيه؟ ويرد عند "Squared masonry" بمعنى بناء مربع

(ر ث ع)

رثع (فعل): سوى، طوى بالحجارة (بئراً)؟ · Bafaqih-Batayi (ق)

يعد هذا النقش المصدر الوحيد للفظ وقد أعطاه الناشر الأصلي (بافقيه وباطايع، ٦٢:١٩٨٨) معنى طوى بالحجارة بئر بعد أن قابلها ترجيحاً برصع؟ التي ربما استخدمت بدلا من (ضفر) التي تأتي بنفس المعنى؟

واحتمال ان رثع تقابل رسع العربي التي تأتي بمعنى شد ولزق (لسان العرب: ١١٥٦) أو تقابل رسع بالسين الثالثة التي تأتي في نقوش نفس المنطقة والتي تعنى سوّى.

(رس" ع)

٩(١١٥(١٥(٣)١١٥ ١٩١١ ١٩٩١ ١٩٩١ ١٩٩١ ١٩٩١ غرب / و رس ع / و بر س ع / و بر س ع / و بر س ع الله و الله الله الله و الله الله و الله

ر/، YMN (س)

ال(اه (۱۰٪۱۰) ۱۵ (۱۰٪۱۰٪ بر ا / و ر س ع / و هــو ث ر / و هــ ق ح : شيد وسوتي و أسس و أنجز ·

مرست عص (اسم): قاعدة البناء فوق الأساس (السروع الأولى من البناء)  $R_{\xi}$   $R_{\xi}$ 

ارشاهه ۱۸۰۵ (۱۳۹۱ الار۱۸۰۵ ۱۸۰۵ (۱۸۰۵ (۱۸)): ب ر أ / و س و ث ر / و س و ث ر / و س ق ح / م ر س ع ت / و م و ث ر / ب ي ت (س): شـــيد وأســـس وأنجز قاعدة البناء (فوق الأساس) وأساس بيته ·

(ق) Jaynan/۲

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١١٨:١٩٨٢) كفعل بمعنى أنشأ، بنى، ويرد سpper في المعجم القتباني (Ricks:١٩٨٩:١٥٥) كاسم بمعنى بناء، طابق علوي "story, construction" وناقش اللفظ البروفسور يوسف محمد عبد لله عندما نشر مدونة النقوش اليمنية (يوسف ١٩٧٩: ٤٩) والتي ورد فيها اللفظ وذكر أن رسع مصطلح بناء بلهجة العرب في أسبانيا، وإن كلمة رسع ورصع تأتى بمعنى سوى الأرض ودق النوى كما تطرق أيضاً إلى لفظة مرسعت التي وردت في النقوش البناء".

وفي اللهجة تطلق رصع على عملية دك وتسوية السقوف الترابية بعد أن ينفذ منها الماء بعد المطر·

(رف د)

رفد (اسم): دعامة أو جدار (ساند) ۲۹٤٣/۱ (س)

Π(◊◊١١١٩٤) برف د / بي ت هـ م و : بدعامة بيتهم :

(س) Robin-kanty ./۱

ا (۱۹۵۱ قا ۱۹۵۹ ۱۹۵۰ بر ف د / م س و د هـ م و: بدعامة مجلسهم و د هـ م و: بدعامة مجلسهم رفدي (مثنی): دعامتان أو جداران (ساندان) R۳۹۱۱/۲ (س)

و حرت ی / بر ف دی هـ و / ع الکااا(۱۹۲۹ه)۱۱۹۷۹ و حرت ی / بر ف دی هـ و / ع بر ن / ق ت بن بن وساقیتین بجداریها الساندین ناحیهٔ قتبان  $Ja_{1,\Lambda/\pi}$ 

٥٤(١٩٢١٥١٥١٥١٥١٥١٥١٥ (١٩٢١٨١٥) و ص رحت ي هــــو و ن ف س هــ ي س م و رف ي س م و رف ي س م المادة و ساحتيها وشرفاتها وجـداريها

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٩٨١: ١١٥) بنفس المعنى، وأيضاً يهضيف معنيين متعارضين يمنع أحداهما الآخر مع شك فيهما؟ طي ~ تجدير حوض # ساقيه صغرى، قناة ثانوية وعند (Biella ١٩٨٢:٤٩٣) بمعنى طيّ، تكسيه "Revetment"، وهو نفس المعنى الذي ورد عند أرفين(١٩٦٦: ٩٣٤) بينما أعطاه المعجم القتباني (١٩٦٤:١٩٨٩) معنى أساس "Foundation" وقد فسره (Ricks١٩٨٩:١٥٤) بتدعيم (étaiment) وعند تعليقه على اللفظ (١٦٧:١٩٨٨) استعرض النقوش السبئية التي ورد فيها وذكر أنها تؤكد معنى سند، استعرض النقوش السبئية التي ورد فيها وذكر أنها تؤكد معنى سند، كنان النقش يتحدث عن بناء البيت من الأساس حتى القمة إذ يأتي لفظ (شرس) والذي يعنى أساس مباشرة بعد اللفظ، وبالتالي غير معقول أن يكون المعنى (وأساسات من الأساس حتى القمة)، وهذا يرجح أن معنى اللفظ القتباني لا يختلف عن المعنى (السبئي وقد أكد موللر معنى (جدار يسند البناء).

وفي اللغة العربية يرد اللفظ بنفس المعنى "عمدت الحائط وأسندته ورفدتــه بمعنى واحد" (لسان العرب: ١١٩٦)٠ (رم ل)

رمل (اسم): تزيين (بناء) Mariya ۱/۳ (س)

۰۱X۴۳X و الماه ۱۲۱۹ و ت حظت او رم ل اس ق ف همم مصرن و رمن و زخرفة وتزیین طابقهم حضرن و

يعد هذا النقش المصدر الوحيد لهذا اللفظ حتى الآن، وقد ورد في المعجم السبئي (١١٧: ١٩٨٢) بمعنيين متعارضين يمنع إحداهما الآخر، الأول (رمل بناء)، والثاني فيه شك وهو (فأل حسن من علم ~ خط الرمل؟) أما مورتا ناشرة النقش فلم تعطيه معنى (١١٠: ١٩٧١) واعتبرته لفظ غامض ومجهول عند التعليق عليه عليه عليه التعليق عليه التعليق عليه المنابق الم

وبما أن اللفظ لم يرد في نقوش أخرى، وبغض النظر عن الكلمات التسي أصابها التلف ومن خلال السياق نجد أن " تحظت / ورمل " مترادفة، راجع مثلاً (يوسف، ١٩٧٩: ٣٨) حيث أشار إلى مثل ذلك عند مناقشة الألفاظ التسي وردت في (١٩٨٨) منها مثلاً السطر الرابع ( كل / تحظت / وتذهب / وعذب / بيتهمو / ببيتهمو / بمعنى كل زخراف وتوشية وترميم بيتهم) وفي نقشنا نجد أن تحظت مصدر بمعنى زخراف وعليه يمكن القول أن رمل كمرادفة لها تعني قياساً تزيين أو زيّان ويؤيد ذلك ما جاء في اللغة العربية حيث ورد اللفظ في (لسان العرب؛ لا ١٢٢٨، ١٢٢٧) بعدة معان أكثرها يفيد معنى الزخرفة والتزيين إذ يرد رمل بمعنى وشي زيّن بالجوهر ونحوه والأرمل بمعنى الأبلق، كما يطلق اللفظ رمل بمعنى وشي قوائم الور الوحشي ويقال أيضاً رمل للخطوط السوداء التي على ظهر الغرال

(روي)

مرو (اسم): ساقية مروى ٣-٢/، YMN (س)

مروت (جمع): ۲/ Chelhod (س)

ه المالة المالة الهاله المالة الهاله المالة الهاله الماله الما

يرد في المعجم السبئي (١٩٨٢:١٩٨٢) بمعنى نظام ري، نظام سقاية ويـرد (Biella, ١٩٨٢:٤٨٣) بمعنى ينبوع، بئر عذب "Sweet well". وفي المعجم القنباني (Ricks,١٩٨٩: ١٥٣) برد بنفس المعنى الذي ورد في المعجم الـسبئين وكان أرفين (١٥٨-١٥٩: ١٩٦٢) قد اقترح معنى حقول تغمر بالمياه "-Flood وكان أرفين (١٥٨-١٩٦٣) قد اقترح معنى حقول تغمر بالمياه "-Fields وأما الغول في كتاب مذكراته (٢٥: ٩٩٢: ٥٢) أعطى نفس معنى المعجم السبئي، وأعطاه يوسف (١٩٧٩: ٣٦) معنى ساقية وذكر إن ذلك المعنى على القياس وهو اسم مكان من روى، وقد أخذ الباحث بهذا المعنى لوجود الدليل الأثري الذي يؤكده وهي البقايا المعمارية للساقية حيث أشار يوسف إلى أن آثار الـساقية (المروى) ماز الت قائمة ونشر الصور التي توضح ذلك في صفحتي (٥٢، ٥٢).

ریم (فعل): رفع، علّی (بناء) ۲ / C ٤٤٨+hakir (س)

••◊◊◊• أو (٩٤ • ١٦١١ ١٦١١ • و و س ف و / و ر ى م و /ك ل / ج ن أ

هــ و: وأضافوا ورفعوا كل سوره·

ريمم (اسم): ارتفاعاً، علواً ٥ / ٣٩٤٦ (س)

(w) Cosy/1.A

(س) Ja مهراه

رمت (اسم): قمة (البناء) / درج؟ C77./٤؟ (س)

مریم، مریمن (اسم): سقف ~ سطح نهائی ~ أعلی، قمة (بناء)/ درج  $C_{\xi,\Lambda}$ +hakir $_{1/\pi}$ 

• ۱۹۵۱ ۱۹۵۱ ۱۹۵۱ ۱۹۵۱ ۱۹۵۱ ۱۹۵۱ و م ح ف د ت هـــو / ب ن / م ر ي م هــ و / ع د ي / ث ر ت هــ و : و أبر اجه من أعلاه حتى أسفله (من سطحه حتى أساسه).

(w) R & 1 . v/r

ا ا ا ا ۱۹۱۵ (۱۰۱۰ ۱۹۱۵ (۱۹۲۰ ب ن / م و ث ر هــ و / ع د ي / م ر ي م ن : من أساسه حتى السقف ·

(U) DJE 17/2

•١١١٢٥ه ٢٤١٥ • ١٥٤ ( ٢٦١٥ • و ك ل / ج ن و ز هــ و / و م ر ي م هــ و: وكل مخازنه ودرجه:

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٢٠: ١٩٨٢) كفعل بنفس المعنى مع الـشك فيه؟ والاسم ريمم أيضاً بنفس المعنى، ورمت أعطاه معنيين متعارضين يمنع احداهما الآخر مع شك فيهما؟ طرف أعلى (من حوض أو صهريج) # درج والاسم مريم ورد بمعنى فيه شك: سطح بيت؟ وهذا المعنى استناداً لموللر (١٩٧٢)

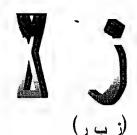
 $C_{\xi\xi\Lambda}$ ) الذي ناقش اللفظ مبيناً أنه يرد في سياق يؤكد معنى (قمة، أعلى) مثل ( $R_{\xi1.V}$ ) الذي ناقش اللفظ مبيناً أنه يرد في سياق يؤكد معنى رفع، عمل أعلى "Reilla,  $19\Lambda Y: \xi\Lambda V$ ) وعند ( $R_{\xi1.V}$ ) وعند ( $R_{\xi1.V}$ ) والأسم ريمم يرد بنفس المعنى، أما رمت فيرد بمعنى جهاز بارز،  $Raised\ device,\ phps\ a\ tank$ " والأسم مريم بمعنى قمة، الأعلى، رأس، طرف، سلطح أو درج من مبنى مبنى  $Lerrace,\ of\ a\ building$ "

و في اللغة العربية يرد ريم بمعنى الدرجة والدكان وينسب إلى لغة السيمن، (لسان العرب: ١٢٦٩) (جمهرة اللغة: ٤١٩) كما يضيف صاحب الجمهرة ما يؤكد معنى الدرجة هو ما رواه الأصمعي إن أبو عمرو بن العلا قال "كنت باليمن فأتيت دار رجل اسأل عنه فقال لي رجل من الدار ((أسمك في السريم)) أي اصمعد الدرجة."

وفي اللهجة الريّم، رم، ريمن تأتى للدلالة على سطح المنزل وسقفه وأيضاً على السلم والدرج وعلى نوع من المقاعد (دكة) الواسعة التي تكون من الحجر أو الآجر · كما يقال للشرفة أيضاً ريم · (١٩٤، ٩٩، ١٩٩٠) · كما يذكر الإرياني الآجر · كما يقال للشرفة أيضاً ريم تعني العلو و الارتفاع وهي قديمة من لغة نقوش المسند، وماز الت باقية في واقعنا ولهجنتا ومنها أسماء كثير من الأماكن اليمنية مثل · ريمان ، ريمة ، مريمة ، تريم ، والريّم، وهي كلها من العلو والارتفاع إلى جانب أن الريم التي هي ذات للسقف أو السطح · وان الريمة في نقوش المسند هي الدرج والسلم الحجري، ويؤكد على ذلك بدلالة الاسم لمنطقة ريمة (ريمة الإشباط) من السفح إلى قمة الجبل كأنها سلّم ·

ومما سبق نجد أن معنى سطح المنزل وسقفه ومعنى الدرج والسلم هي من المعاني الخاصة بأهل اليمن التي توارثوها من لغة نقوش المسند، وتبقى مسألة الأخذ بمعنى واحد وإغفال الآخر عند تفسير اللفظ في النقوش التي يسرد بها، اعتقد أن السياق سيحدد ذلك مثل نقش DJE ، والذي فسره موللر بسطح البيت، هنا ربما

درج هي الأنسب لأن اللفظ بعد كل يفيد الجمع والبيت له سطح واحد بينما له عدة درج لأنه مكون من ست طوابق حسب النقش·



زيرن (فعل): بنى بقوالب الطين النيئ الكبير (زَابُور) CVAY/۱ (س)

ሰት የነጻ ነ ፡ رجال بنو مظلة وبنوا بالزابور ذي مهرتن ""

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٧٠:١٩٨٢) بمعنى بنى، أقام بناء، و يرد أيضاً عند (Biella,١٩٨٢:١٥٨) بنفس المعنى "construct, Build".

وفي اللغة العربية: الزّبْرُ: الحجارة، والزّبْرُ طي البئر بالحجارة وأيضاً وضـع البنيان بعضه على بعض (لسان العرب: ٦، ٧)

وفي اللهجة الزابور هي قوالب الطين النيئ وتكون أكبر حجماً من اللهبن اللهبة الزابور هي قوالب الطين النيئ وتكون أكبر حجماً من اللهبوت العادي، وتستخدم في بناء الأسوار بالدرجة الأساسية بالإضافة إلى بناء البيوت (الإرياني ١٩٩٦: ٣٧٩) ويذكر يوسف (١٩٨٩: ١٠٣) أن الزابور عبارة عن طين مضغوط أو صلصال، وإن نمط البناء به يمثل أروع الأساليب المعمارية اليمنية التقليدية وقد يبلغ البيت منه ست طوابق وزخرفته جذابة وحسنة مثل شبام حضرموت، صعدة وغيرها.

## (ز ف ف)

مزف (اسم): مجرى خروج ماء، موزع ماء٣٩٤٣ (س)

ه ۱۹۲۱ ۱۹۲۱ ۱۹۲۱ ۱۹۲۱ (۱۹۳۵: و م خ ض / ب ل ق / م ز ف /م أ خ ذ ن / ر ح ب م: وقطع جبل البلق الصخري مجرى خروج ماء السد التحويلي رحبم.

(س) R٣٩٤٦/٦

مزفي (مثنی): مجریان لخروج الماء، موزعان ماء-MAFRAY/ مزفي (مثنی) Malāha $_1/_{\tau}$ 

الماله المال

مزفف (جمع): مجاري خروج ماء، موزعات ماء ٥/٣٩٤٣ (س)

۹۰۹۰\$\| ۱۹۹۱\$\\ ۱۵۵۱\$ه (۲): وي و م / ب ني م ز ف ف م و ق (۲): وي و م ر ب ني م ز ف ف م و ق (ر ن): ويوم بني موزعات ماء موقرن.

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٧٠:١٩٨٢) بمعنى فيه شك ؟ مجرى الماء الخارج (من السد) ؟، ويرد عند إرفين (١٩٦٦: ٢٠٢ -٢٠٣) وأيضاً عند بيلا الخارج (من السد) ؛ ويرد عند إرفين (١٠٢:١٩٨٨) معنى موزع ماء "partiteur".

وفي اللهجة يذكر بيمنتا (٢٠٠١٩٩٠) أن مزف هي قناة خشبية تستخدم لتوصيل الماء إلى حوض، كما تعني قاعدة أو أساس (سد) ويدكر الإرياني لتوصيل الماء إلى حوض، كما تعني قاعدة أو أساس (سد) ويدكر الإرياني (٣٩٣١٩٩٦) إن المَزَف بفتحتين فتضعيف في بعض المناطق يطلق على البناء الذي يقام لصد السيل عن أرض أو أي مرفق وأنه يسمى في بعض المناطق مرزف ويشرحه بأنه مصد يعمل في الوديان لحماية الأرض الزراعية من السيل أو لإدخال ماء السيل إليها بقدر وطريقة معينة تحميها وتعطيها نصيبها من السيل في وقت واحد ويكون من الحجارة أو يكون حاجز ترابياً مثبتاً بفروع الأشجار (الإرياني، ١٩٩٦: ٥٠٠) ويفهم من هذا أن المزف هو حاجز توزيع المياه إلى جانب أنه يمثل حماية لها وفي بعض مناطق قدس يطلق مرف على فتحة الباب التي تكون بشكل عقد و

(ز ن ن)

زلت (اسم): سلم· ۲/۳۷۳ (س)

زلتی (مثنی): سلمین ۰ R۲۹۸، bis (م)

أزلت (جمع): سلام، ۱۲۱/۳ (م)

ماً المالاً المالاً المالاً المالاً المالاً المالاً و ك ل / أز ل ت / وع ذ ب ت هـ ي / أو س ط هـ س: وكل السلالم وترميم داخله ·

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٧٠:١٩٨٢) بمعنى مصطبة تصريف مزلية مزلقية وعند (١٧٠:١٩٨٢) يرد بمعنى مصطبة تصريف مزلية مزلقية وعند (Biella ١٩٨٢:١٦٠) يرد بمعنى تحصينات "fortification(s)," واعتبر روبان (ديمجري وبان ١٩٩٣: ٤٨٩) إن اللفظ لم يدرس على الرغم من انه يترجم بمعنى منحدر، على أساس اللفظ العربي زلّ الذي يعنى زلق، وقد أعطاه معنى فيه شك هو سُلّم ؟

و في اللهجة زلّ بمعنى اجتاز وعبر، والمزلّ المكان الذي يعبر منه دون توقف (الارياني ١٩٩٦: ٤٠٠).

(ز ي ي)

زيي (اسم)، أزييم (جمع): قوامط، ملازم، روابط ٢٠٦١/ Co٤٠ (س)

گا(شهٔ۱۱ (۱۱هٔ۱۱۰ ۱۱۸۱۱هٔ۱۱۸۱۱هٔ ۱۱۸۱۱هٔ م ب ر أم / ج ر ب م / و ل ب ت م / و أز ي ي م / ف ر ز ن م : بناء حجر جروب وحجـر لبـات وملازم حدید  $\cdot$ 

(w) Cos./va

ه/ه Gr س)

ورد اللفظ عند إرفين (۲۶۲: ۱۹۶۲) بمعنى عتبة أو حجر زاوية ( ۱۹۹۳: ۱۹۹۳) و هذا المعنى أيضاً أخذت به (Biella, ۱۹۸۲:۱۰) و هذا المعنى أيضاً أخذت به

(١٧١:١٩٨٢) ورد بمعنى قوامط، ملازم (من حديد)، ألواح تقوية، صفائح تمتين؟ وهذا المعنى أقترحه بيستون عند مناقشة بعض الألفاظ التي وردت في نقسش Gr، وهذا المعنى أقترحه بيستون عند مناقشة بعض الألفاظ التي وردت في نقسش Gr، (Beeston, 19٧٩:٩٣). وقد استسهد بيستون بطريقة عمل الأبواب في اليمن قبل الإسلام من خلال الباب الذي ذكره جربيني، والموجود حاليا على يمين محراب الجامع الكبير بصنعاء، وأيضاً ارتباط اللفظ في النقسين اللذين ورد فيهما بالحديد اعتبرها قرينه تؤكد المعنى.

وقد اثبت الباحث معنى قوامط أو ملازم وروابط استنادا إلى ما ذكره بيستون وأيضاً إلى توافق سياق نقش ترميم السد مع ما ذكره الهمداني ومع البقايا الأثرية لمصرفي السد، فالهمداني يذكر في (الإكليل ج٨٠ ٩٩) (أن العرم كان مسنداً إلى حائط "واثر" مابين عضاد بالمذاخر بمعارب من الصخر ملحمة الأساس بالقطر) أي أن المعدن استخدم كرابط أو ملزم يربط أحجار مصارف السد بالجبل الصخري وبالنظر لبقايا بعض الأحجار في موقع مصرفي السد نجد أنها تحتوى على

وبالنظر لبقايا بعض الاحجار في موقع مصرفي السد نجد انها تحتوى على ثقوب بعضها ثقب في كل طرف وبعضها ثقبين متجاورين وسط الحجر وهذه الثقوب بلا شك هي التي كان يدخل فيها معدن الحديد وربما أيضاً النحاس أو ما يسميه الهمداني القطر كرابط بين تلك الأحجار المثقوبة، انظر سياق النقش (وصورة الأحجار -7)

(س ب أ

مسبأ (اسم): طریق ۲۱/۲۳۸ (س)

و و م / ت ق د م / م س ب أ / ع الماله (الماله الماله الم

(ق) R٤٣٢٨/٥

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٢٢:١٩٨٢) بنفس المعنى ويزيد معنى المحرى ماء "وأيضاً عند (Biella, مجرى ماء "ووصل للماء" (Biella, مجرى ماء "ووصل للماء" (مجرى ماء "وأيضاً عند (Ricks,١٩٨٩:١٥٧) و في المعجم القتباني ومعنى طريق عالي، طريق جبلي، " (Ricks,١٩٨٩:١٥٧) و في المعجم القتباني "Road, High Road" وكان أرفين (٨٣:١٩٦١) قد أعطاه معنى أقامة حاجز "المسلمة النقش المعيني "العراسة اقتصرت "المسلمة النقش المعيني "الاعراسة اقتصرت على منشات الري فقط، لكنه أيضاً يذكر معنى طريق جبلي بالنسبة لنقش المعيني "الازامة العربية النوش بين في حين ذكر البرت جام (٣٤:١٩٦٢) انه ليس هناك تعارض بين (منقل و مسبأ) في نقش المدينة العربية "المسبأ هو الطريق في الجبل" (السان العرب عنه)

واكتفى الباحث بإثبات معنى (طريق) لهذا اللفظ وأغفل المعنى الآخر (مجرى ماء) ليس لأنه غير صحيح وإنما لعدم وروده ضمن نقوش البناء حتى الآن، على الرغم من الالتباس في النقش المعيني الذي درسه أرفين من انه يمثل نقش بناء، ولكن لا يمكن الجزم بذلك نظراً للنقص الذي في النقش، ومع ذلك لا نتفق مع أرفين في المعنى الذي وضعه، فاللفظ ورد في نقوش سبئية أخرى تؤكد معنى مجرى ماء مثل معنى المحرى منع جريان الماء في القنوات ومجارى المياه الموص أخرى تؤكد على عدم منع جريان الماء في القنوات ومجارى المياه (جداول) الري لمزيد من التفصيل انظر (نورة النعيم ٢٢١٠ ٢٢٢).

(س ب ط

سبط (فعل): شق ۲۰۷۷/۲ YM (س)

اله (۱۰۱۱۱۰۲۹۱۱۱۱۱ بقر /وسبط /وهدن بط: حفر وشق وأنبط الماء ·

لم يرد اللفظ ضمن سياق بناء في المعجم السبئي (١٠٠١٩٨١) وقد نشره وبان (١٠٠١٩٩١) على أنه كتب باللهجتين السبئية والقتبانية مستشهداً بنقشي يمن ١، ٢) على اعتبار أنهما نسختين لنقش واحد الأول كتب بالسبئية والآخر رجمة له بالقتبانية، لأن تلك المنطقة التي يعود إليها النقش قد خضعت لكل من سبأ حضرموت وقتبان وأخيراً حمير (٩٩:١٩٩١) وعليه فقد أعتبر أن الفعل بسبط) هو فعل قتباني يساوي (سنبط) وبالتالي يقابل هنبط في السبئي، وكأنه يقول نهناك إدغام للنون وأن اللفظ كتب باللهجتين وأن معناه (حفر، نقب المهجة لكن عند مناقشة البروفسور موللر حول ذلك أكد على أن الفعل لا علاقة له باللهجة لكن عند مناقشة سبئي محض وان معناه هو (شق) لأن اللفظ معروف بهذا المعنى يلهجة حضرموت اليوم ويذكر بيمنتا (٢١٤٠١٩٩) أن اللفظ يستعمل عند البدو معنى يشق، يحرث (plough).

س ف ل)

سفل (اسم): أسفل، جزء سفني (من بناء) ۲۳(۵۱۰ (س)

(س) Rه ، ۸۵/۷

ورد للفظ عند أرفين (١٩٦٢: ٢٥٧: ٢٥٨) بمعنى أساس وطيد (صخر صخر Biella, ) وهو المعنى الذي أخذت به لاحق ( bed rock) وملد تحت التربة) (١٩٨٢:٣٤٢) وهو المعجم السبئي (١٢٥:١٩٨٢) بنفس المعنى الذي أخذ به الباحث.

وعند الهمداني (الإكليل ج٨: ٥٤) ورد بنفس المعنى أيضاً في وصف بناء قصر غمدان شعراً:

وكما هو معروف في البناء اليمني التقليدي أن السروع الأولى من البناء (أسفل البناء) تكون من حجر الجروب.

وفي اللغة العربية (لسان العرب: ١٥٩) يأتي أيضاً بنفس المعنسى السسّفل نقيض العلو في البناء ·

(س ق ف

سقف (فعل): سقف المراد (س) الم

سقف، سقفن، سقفم (اسم): سقف، طابق، ۲۰ سقف، س

(a) Ryan. bis/y

كُلُ طَابِقَ وجدران الملحق: كَ ل / س ق ف / و ب ى ن ت / أت ح ن: كُلُ طَابِقَ وجدران الملحق:

 $(\omega)$  ZM<sub>1</sub>=Gar ŠY/<sub>2</sub>

(;) Ja YA9A/Y-Y

 ۱۵۱۹۱۹(۱۰۹)∘۱۹۱۹(۱۱۷: م ح ف د س م / ی ر د ع / و س ق ف م / ص ر ب ت: برجهم یردع وطابق صربت.

(w) CEEA + hakir 1/7

مقفین (مثنی): سقفان، طابقان، طابقان، (س) C المثنی): سقفان، طابقان، طابقان، المثنی

سقف (جمع): سقوف، طوابق ٢/، YMN (س)

مسقفن، مسقفت (اسم): رواق، سقيفة · ٢/٢٢ (س)

(س) Ja۱۱۸/۲

يرد في المعجم السبئي (١٢٧:١٩٨٢) كفعل بنفس المعنى، وأيضاً عند الهنائي (Biella ١٩٨٢:٣٤٥) سقف بنفس (١٢٨:١٩٨٢) سقف بنفس المعنى بينما مسقفة أعطاه معنى سقيفة، بناء مسقوف، مسقفة و عند ( ,١٩٨٦:٣٤٥ المعنى بينما مسقفة أعطاه معنى سقيفة، بناء مسقوف، مسقفة و عند ( ,١٩٨٢:٣٤٥ ورد الاسم بثلاث معان مع شكها في المعنين الاولين : سقف طبقة مومناء؟ (١٩٨٢:٣٤٥ ورد الاسم بثلاث معان مع شكها في المعنين الاولين : سقف جمعنوف ؟ Roofed بناء؟ Roofed passage ,portico، ردهة مدخل مسقوف ، Roofed passage ,portico و في المعجم القتباني (Ricks,١٩٨٩:١٦٣) أعطى سقف معنى بهو، ردهة مدخل و في المعجم القتباني (portico ) مدخل بهو صدفة، رواق معمد "portico" وأعطى مسقف معنى بهو، ردهة مدخل ، (واق، صفة) مدخل بهو معمد (معمد (صفة) مدخل بهو معمد (arcaded) entrance gallery).

وفي اللهجة يطلق سقف على سطح البيت وعلى الجزء الداخلي من السطح، وأيضاً على طابق من مبنى فيقال أن البيت مكون من أربعة سقوف أي أربعة طوابق، كما يذكر بيمنتا (٢٢٥:١٩٩٠) أيضاً أن سقف تطلق على المدخل المعمد، الرواق السقيفة، الشرفة، الظلة.

(س ل ف)

سنف، سنفن (اسم): باب ه/ Gr سنف، سنفن

۱۱۶۵(۱۱۰۱۱۵۱۱۱۱۱۲۲۵۰۰۰۰۰۰۰ م ص رع ي / و س ل ف / ب ي ت هـ م م و : لمصراعي وباب بيتهم.

(س) Ghul-al-Msagid ۳/۳

 $^{8}$  ۱۱۱۱ (۱۱ ما ۱۱۱۱ (۱۱ ما ۱۱۱۱ ما ۱۱۱۱ ما ۱۱۱۱ و ص هـ ر / ك ل / ب ح ر ن / ع د / س ل ف ن / ب ع ث ت ر : و غطى (كسا بملاط أو حجـ ر ) كـ ل الأرض حتى الباب بجاه الإله عثتر ·

مسلف (اسم): باب ٤٠/٤ (س)

«۱۵۱۸۱۷ و م س ل ف هـــ و / ز ل ت / ف ر ز ن م: وبابه سلم حدید.

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٢٦:١٩٨٢) بمعنى واجهة ؟ ومسلف بمعنى واجهة ؟ ومسلف بمعنى الرض مسواة، أرض مسلوفة مصطبة ؟ وكلا المعنيين فيهما شك وعند ( ١٩٨٢:٣٣٦ الرض مسواة، أرض مسلوفة مسواة؟ ? leveled area ومسلف بمعنى منحدر خفيف ؟ (١٩٨٢:٣٣٦) وناقش اللفظ بيستون (٩٣:١٩٧٩) وذكر أنه يعني في المنقش (Grw) عضادة الباب ولكنه في الأخير أقترح معنى واجهة وفي كتاب ممذكرات الغول (Bron,١٩٩٢:٩٧٠٩٨) لم يعطه معنى عند تفسير النقش، وفسي المناقشة اكتفى بذكر المعنى الذي يرد في المعجم السبئي ويرد اللفظ (مسلفن) في نقش المعسال ١٨/٣، وفسر بباب جانبي (بافقيه - روبان، ١٩٨٠) وفسي هامش المعسال ١٨/٣، وفسر بباب جانبي (بافقيه - روبان، ١٩٨٠) وفسي هامش على الأبواب الصغيرة في أسوار المدن غير المدخل الرئيسي" وقد تأكدت من الدكتور أحمد باطايع عن معنى سلف ومسلف في لهجة حضرموت فذكر نفس المعند.

(س و ر)

سور، هسر (فعل): سور، بنى سور (أقام) · VL۲٤=Ja ۲۳۵۳/۲ (ق) الماله الماله

(w) Cr97/0

و ١٠١١ ١٢١١ (١٠: و هـ س ر / ج ن أ / هـ ج ر ن: وأقـام سـور المدينة.

سور (اسم)، مسورت (جمع): أسوار ۱ المعاري المعاري المعاري المعارين)

•۱۵۱۲ه ۱۵۱۲ه (۱۹۱۲ه (۱۹۱۲ه (۱۹۲۱ه) و خ ن ف / و م س و ر ت / ذ ن / ع ر ن / ش ح ر ر م و وباب وأسوار هذا الجبل شحرار .

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٢٩:١٩٨٢) كفعل بنفس المعنى وأيضاً الاسم (مسورت)، بينما أعطى الاسم (مسرت) في نقش (-MAFRAY-Al الاسم (مسورت)، بينما أعطى الاسم (مسرت) في نقش (-asahil إلى الاهمام) معنيين متعارضين يمنع أحدهما الأخر مع الشك ؟ سور #قاعة مستورة، قاعة مغطاة ويرد الفعل فقط عند (Biella, ١٩٨٢:٣٣٠) بمعنى أقام سور "Bicks, ١٩٨٩:١٥٩) بمعنى أيضاً في العجم القتباني (١٩٨٩:١٥٩) المعنى يبني سور مطوق "to build a wall around".

وفي اللغة العربية: السور: حائط المدينة كما يعنى أيضاً العلو والارتفاع (لسان العرب: ٢٣٧) ويبدو أن اللفظ كان يستخدم عند الحديث عن أسوار جزئية مثل سور مدينة وعلان حيث نجد أن السور أقيم مباشرة على الصخر ليسد بعض نقط المرور ويدعم الانحدارات الصخرية فقط (الأغبري، ١٩٩٤:٥٨) أي لم يكن سور مطوق للمدينة وأعتقد أن مسرت في MAFRAYA لا تخرج عن هذه الدلالة، فالنقش في مكانه الأصلي على أحد جدران الغرفة التي داخل السور، في الجسزء الجنوبي الشرقي، وهو المكان الذي أشرت إليه في دراسة سابقة (الأغبري، ١٩٩٤:٦٥) بأن السور ربما يمثل الجدار الخلفي للمباني في مدينة الأساحل حيث تظهر جدران الغربي. المباني عمودية على السور في الجزء الجنوبي الشرقي وأيضاً الشمالي الغربي.

وربما تمثل جزء من النظام الدفاعي للسور مثل محرس أو غرفة مراقبة أو غيرها وعليه فلفظ مسرت ربما يعني كامل السور في الجنزء الجنسوبي السشرقي ومفتاح المعنى هو لفظ مشكم الذي لا اعتقد أنه يعني اسم علم بل ربما واستناد للسياق "مشكم كل مسرت" يعني مكان حراسة كل السور أو مراقبة أو ما يشبه ذلك (س ي ب)

سيب (اسم): ردهة، ممر (طویل) DJE ۱۲/۳-٤ (س)

3 2

ش ت أ

شتأ (فعل): رفع ~علّى (بناء) / ۲ C س

۱۱۱۶°8(۲°۱°۶×۱۱۲°۱۱۲۱۶°8(۲°۱°۲)۶°8(۱°۱۱°°) ن/م و ث ر
 هـ و / و ش ت أ هـ و / ب ن / م و ث ر هـ و / و هـ ق ش ب و /
 ب هـ و: من أساسه ورفعه من أساسه وجددوا فيه ... "

يعد هذا النقش المصدر الوحيد لهذا اللفظ حتى الآن، ولكن مع الأسف النقش غير مكتمل وفيه نقص في بداية السطور ونهايتها، الأمر الذي يشكل صعوبة إلى حد ما في تحديد معاني الألفاظ التي ترد فيه لأول مره أو تلك التي لا تزال معاينها غامضة، بالإضافة إلى ذلك لا تتضح المنشأة أو البناية التي من أجلها سطر النقش .

وقد أعطاه المعجم السبئي (١٣٥:١٩٨٢) معنى رفع وأما (١٣٥:١٩٨٢) وقد أعطاه المعجم السبئي (١٣٥:١٩٨٢) معنى يبني، يقيم بناء "erect a building". وناقش اللفظ والتر موللر (١٢٥:١٩٩١)عندما أعاد نشر النقش وخلص إلى أنه يعنى بنى، أقام "auf bauen".

(شرس) و

شرسم (اسم): أساس (بناء) R ٤٧٩٩ (س)

141 < (۱۹۱۱ه۱۹۰۱۱۶ (۱۹۰۱۰: ل ن /ش ر س م / ع د /ش ق ر (م: من أساس (البناء) حتى قمة (البناء)٠

( ) R £987/8

ا ۱۹۱۶(۱۹۱۱(۱۹۱۰) (۱۹۰۱۰) ب ن / ش ر س م / ع د / ف ر ع م: من أساس (البيت) حتى أعلى (البيت).

(w) YMN11/4

الما الا (۱۹۱۱ه ۱۹۱۹ (۱۹۰۱ ب ن/ش رسم / عد / ف رعم: من أساس (القصر) حتى أعلى (القصر).

أشرس (جمع): أساسات (بناء) Rr. ۲۲/۱ (م)

۱۱۹۰۱۸>۱۹۰۱۸ (۱۱۰۹>۱۹۰۱۶: بن / أش رس / عد / شق رن: مــــن أساسات (البناء) حتى القمة·

يرد بنفس المعنى في المعجم السبئي (١٩٨٢:١٩٨٢) وعند (١٩٨٢:٥٢٧ المعنى (٩) "Foundation"، وتزيد معنى ابتداء "beginning"، وأيضاً في المعجم القتباني (Ricks,١٩٨٩:١٧٢) ويزيد معنى "beginning"، وأيضاً في المعجم القتباني (bottom" عيض نبه بيستون معنى "قاعدة، جزء سفلي" "bottom" وعند مناقشته لكلمة "عيض نبه بيستون (٩٧١٩٧٩) إلى أن كلمة "شرس" الشائعة في النقوش العربية الجنوبية والتي تعنى "جنر نبات" وأنها "أساس" نقابل وفق دلالات الألفاظ "شروش" بالعبرية والتي تعني "جنر نبات" وأنها وعض في العربية مترادفتان بمعنى شجر صغير شائك، وذكر يوسف (٤٣١٩٧٩) أن شرس مثل "موثرم" تعني أساس، وهي لفظة معروفة في اللغات السامية، ويقابلها اليوم في لهجة الشام "شرش" الذي يعنى "جذر، عرق".

(ش رع)

(س) ZM<sub>1</sub>=Gar ŠY/۱، أنشأ (س) جهز، بنى، أنشأ

•﴿(٥٢٠) ١٩١١هـ ١٩١٥هـ ١٩١٥هـ ١٩١٩ ١٩١٩ ١٩١٥) و ش رع هـ و / أص ل م م / و أو ع ل م / و أل ب أم / و أن م رم / ذ هــ ب م: وجهزه تماثيل وأوعال ولبوات ونمور برونز ·

• < (•• ا۱۱۱ الا ۱۱۹ الا ۱۱۹۱۹ ۱۱۹ الا الا الا ۱۹ وش رع و الك ل م ذق ن / أب ي ت هــ م و : وبنوا كل مصاطب درج بيوتهم ·

شرعن (مصدر): جهز، بنی، أنشأ · R٤١٩٨/٢ (س)

۹)۲۱۱۲(۱۰۵(۱۰۶(۱۰۶(۱۰۹۱۸(۱۹۰۰)؛ و ) هـ ب ح ر / و ض ف ر / و ش ر ع ن / ب أ ر هـ م و : وحفر وطوى بالحجارة وجهز بئرهم .

نرع (اسم)، شرعتم (جمع): ميازيب ، ه/ZM، =Gar ŠY (س)

۱۰۹۰۱۰۱۰۱۰۱۶ (۱۵۲۰۱۵۷۰) و ن ع ي و / ل هــ و / ش ر ع ت م / آ ث و ر م : ووضعوا له ميازيب منحوتة على هيئة أثوار · يرد اللفظ كسياق بناء في المعجم السبئي (١٩٨٢: ١٣٣ - ١٣٤) بـنفس المعنى، وأيضاً عند (Biella, ١٩٨٢:٥٢٧).

(ش ص ن)

شصن (فعل): عَمر حاجز السد ۲۱۲،۱۱۱،۱۱۲ (س)

شصنن، شصنم (مصدر): عمارة حاجز السد ۲۸/۲۸ (س)

(w) Co £ . /vm

شصن (اسم)، أشصن (جمع): حواجز مياه مبنية بالأحجار ٣٣٩٥٨/٣ (س)
١٦٥١ه ١٩٤١٩٥١٥١٥١٥١٥١٥١٥١٥١٥١٥ و ك ل / ن ق ب ت هـــو / و أ

ش ص ن هــ و/و أب أر هــ و: وكل نقبه وحواجزه وآباره.

يرد عند أرفين ((٢٥٦،٢٥٧:١٩٦٢)) بمعنى تكسية بحجارة يرد عند أرفين (بحدار ١٣٥:١٩٨٢)) بمعنى طوى ضفر (جدار "with stone" ويرد في المعجم السبئي (١٣٥:١٩٨٢) بمعنى طوى ضفر (جدارة)؟ مع تشكك في المعنى وأيضاً عند (Biella, ١٩٨٢:٥٢٤) بمعنى وغطى وكسا بالحجر) "Face with stone" مع تشكك في المعنى: وفي المعجمين المعنى يتعلق بنقوش السد، واعتبار اللفظ فعل، ولكن بالنظر إلى النقشين نجد أن الفعل هو ما يرد في السطر ١١١ في النقش ٢٥٤١ أما السياق الأخرى للفظ فهي السم مصدر في كلا النقشين ؟ وبالنسبة لـصيغة الجمع التي يرد في نقش المعجم السبئي في نفس الصفحة كاسم: طَيّ جدار مضفور؟ مع تشكك في المعنى: وعند بيلاً أيضاً في نفس الصفحة تأخذ معنى

"تغطية" تكسية حجر أو جدار حاجز "Stone Facing or Revetment" وأعطاه يوسف عند إعادة نشر نقوش سد مارب (١٠٠١٩٨٦) معنى إقامة الحاجز الترابسي وتغطيته بالحجارة ويتفق هذا مع ما طرحناه ويؤيد ذلك البقايا الأثرية لحاجز السد عند المصرف الشمالي، حيث تظهر عملية التغطية بالحجارة للحاجز الترابي الذي عمل بشكل عريض من الأسفل ويستدق كلما ارتفع وفي معجم العربية اليمنية ما بعد الكلاسيكية (٢٥٥ : ١٩٩٠ Piamenta) ورد نفظ شصنة (شصن) بمعنى سد، حاجز ماء، دعامة أو جدار بين بابين أو نافذتين Mole, Jetty, pier.

(ش ق ر)

شقر، هشقر، سشقر (فعل): علَّى، أكمل (بناء) · Rranr/۲ (س)

ا ۱۹۲۱ ۱۹۳۰ (۱۰۶ ۱۰۶) ۱۹۲۱: ب ن ي او هـ و ث ر او ش ق ر اح ر ت ن هـ ن: بنى وأسس وعلَّى الساقيتين.

(w) R = 197/Y

(ق)  $R_{\xi \gamma \gamma q} = R_{\gamma \circ \gamma \gamma \gamma}$ 

هشقرن (مصدر): إكمال، إتمام R٤٧٧٥/٢ (س)

(~) Ja, . . v/r

(w) CTTA/T

يرد في المعجم السبئي (١٣٣:١٩٨٢)كفعل واسم بنفس المعنى، وأيضاً عند بيلا (٢٥:٥٢٤،١٩٨٢) مع ملاحظة أن بيلا أعطت "تشقر" معنى إكمال "completion" وفي المعجم القتباني ( Ricks,١٩٨٩:١٧١) يرد بمعنى يقيم، يشيد مبنى "to erect, construct a building" واللفظ يرد في كثير من النقوش مبنى "غعلى متعدي، وفي حالات قليلة مجرد و أكثر بناء اللفظ يكون مصدر يقوم مقام الفعل واغلب سياق اللفظ يكون مقرونا بعكسه هكذا (بني / وهوثر / وهشقر / بيته، بنى وأسس وأكمل بيته) أي أن ما بعد وضع الأساس هو رفع البناء وتعليت حتى النهاية، ويؤكد ذلك الصيغة الاسمية: بن موثرم عد اشقرم، من أساس (البناء) حتى قمة (البناء) أي بداية ونهاية (البناء).

وفي اللهجة تستخدم شقر للدلالة على نوع من الرياحين يتزين به الرجال والنساء ويوضع أعلى عمامة الرجل أو تحت غطاء رأس المرأة مغروساً في الشعر، ويسمى مشقر كما يطلق لفظ مشقر على عُرف الديك فيقال مشقر الديك وذلك لأنه يتوج رأسه كحلية جمالية له ويؤكد مطهر الإرياني (١٩٩٦: ٤٠٩، ٤٠١) إن اللفظ مازال مستخدم في اللهجة بنفس المعنى الذي يرد في النقوش عند الحديث عن البناء وعليه يقترح ألا يكتفي بالمعنى العام المجرد أكمل، أتم ، إكمال، رفع إلى النهاية، قمة الخ بل يضاف إليه معنى التتويج والزخرفة والتي تشكل إكليلا حول قمة البناء تجمله وتنهيه كتشكيل جمالي من ناحية ويكون دليلاً على تمام التكوين وكماله فالتشقير للبناء في اللهجة هو جعل مدماك أو مدماكين في قمة البناء على شكل مخالف لسائر المداميك المدامية المداميك المدامي المداميك المدامين المداميك ال

ويبدو أن البقايا الأثرية لبعض المباني التي احتفظت بـشكلها كمـا تركها اليمنيون القدماء تؤيد ذلك إلى حد ما وذلك ما نجده في سور مدينة نشق (البيـضاء حاليا)أو في واجهة البرج الذي بقى قائما في السور الجنوبي لمدينة يثـل (بـراقش حاليا) وغيرها وبذلك تدل هذه القمة التي على هيئة زخرفة بنائية بتمـام ونهايـة البناء (انظر الصورة ٧٠).

(ش ق ق)

شقق (فعل)، هشقو (جمع): حَفَروا، شقو ۱/۲۰۱ (ق)

۲<</br>
۱۲<</bd>
۱۲</br>
۱۲</br>
۱۲</br>
۱۲</br>
۱۲</br>
۱۶</br>
۱۶</br>
۱۶</br>
۱۶<br/>
۱۶<b

يرد اللفظ في المعجم القتبانى (Ricks, 19 19 19 19 19 19 19 بمعنى حفر " Pup". وفي اللغة العربية: يرد اللفظ في (معجم ألفاظ القران الكريم: ٦٤١) شيق الشيء: فلقه: وفي (لسان العرب: ٣٤١) الشَّقَ ، مصدر بمعنى الصدع، والسَّقَ اسم : الموضع المشقوق:



(س" ل ع)

۱۹۱۹∘۱۹۳۱۹۰۲ (۱۹(۲): س" ل ع و / و ع ذ ب ن / و هـ ش (ق ر ن : شقوا أساس في الصخر ورمموا وأنجزوا.

يرد في المعجم السبئي (١٣٨١: ١٩٨٢) بمعنى قلع حجارة، حفر وعند بديلا (١٣٨: ١٩٨٢) أن اللفظ سلمانى واعتبر موللر (٧٨:١٩٧٢) أن اللفظ سلمانى مرادف اللفظ هوثر وان اشتقاق اللفظ في العبري saela بمعنى صخر، وفسر اللفظ أسس على صخر"

وفي اللغة العربية (لسان العرب :١٨٣) سَلَّعُ: شق في الجبل كهيئة الصدع وسلَعَ : شقَ والشاهد الشعري هو:-

بسلْع لم يَبْدُ للشمس بَدْوة إذا مار آه راكب أرْعِدا السلْع لم يَبْدُ للشمس بَدْوة

(س و د)

( w) CTY0/Y

۱۲۲۱۰۱۲۱۱۰۲۲۲۱۰ هـ و د ن / مس و د ن / مس و د ن / مس و د ن / ع ل ي ن: أرضيته المصلولة التي باتجاه القاعة العالية

(ق) R ٤.٩٣٢/٢

«۲۱۱۱۱ اه ۱۸۱۱ ه ۱۸۱۱ ه ۱۸ (۱۸۲۱): و خطب س / و مس و دس / و ص (رحت س): وغرفته السفلي وقاعته وساحته و

(س) YMN1/٤

•۱۱۱ه ۱۹۲۵ و ۱۹۷۵ و ۱۵ ل / م س و د هـــــو / و م و ر ت ی هــــو از و م و ر ت ی هـــو : وکل قاعاتها ومدخلیها ۰

( ) RYAY9/Y

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٣٩:١٩٨٢)بنفس المعنى، وعند بيلا المعنى، وعند بيلا المعنى ورد بمعنى مبخره و نصب نار، معبد خاص في البيت، مصلى بيت ورد بمعنى مبخره و نصب نار، معبد خاص في البيت، مصلى بيت "Fire-altar, house, shrine" و في المعجم القتباني (Ricks,١٩٨٩:١٧٣) يرد بمعنيين غرفة استقبال، قاعة ضيافة في منزل fouter chamber, والمعنى الثاني قاعة ضيافة في مقبرة، غرفة خارجية a house والنقوش المعينية تؤكد معنى مجلس وقاعة الجتماع رسمي انظر نقش المعين والمعنى المعين ومجلس شورى معين بالمجلس المنيع".



(ص ب ح)

مصبح (اسم): قاعة مكشوفة؟ ٢/٨٩/٢ (م)

ه ﴿ (١٨٢١ه ﴾ ١٩٢١ ه ١٩٢١ ؛ و ص رح ت س / و م ص ب ح س / و م ن ح ل س: وساحته وقاعته المكشوفة؟ ومنحله؟

يرد اللفظ في قائمة الألفاظ الملحقة بكتاب مختارات من النقوش (بافقيه و آخرون، ١٩٨٥: ٣٨٢) بمعنى فيه شك ؟ قاعة غير مغطاة ؟٠

(ص ح ف

صحفت، صحفتن (اسم): جدار السور الرابط بين برجين / بروزين (دخلـة السور)

( ) RT. 77/1

: ص ح ف ت ن / ت ن ع م / أ ن ف / م و س م / ع ض م / و ت ق ر م / ب ن / أ ش ر س / ع د / ش ق ر ن / و م ع ذ ر س / أ ب ن م / ك ل / ص ح ف ت / ب ي ن / م ح ف د ن ي هــ ن : جدار الــسور تنعم واجهة مزينة خشب وحجر موقص من أساس (البناء) حتــى القمــة وجدارها الخلفي حجر وكل جدار السور بين البرجين .

(ق) R٤١٦٢/٢

صحف، صحفم: (جمع): جدران السور الرابطة بين برجين / بروزات (دخلات السور)

(~) \ V/ Y7 / A1/ Y

(م) R۲۷۷٤/۱

يرد هذا اللفظ بنفس المعنى في قائمة الألفاظ الملحقة بكتاب مختارات مسن النقوش اليمنية (بافقيه و آخرون ١٩٨٥: ٣٨٣). وهو ما يسمى بالعمارة دخلة السور التي تقع بين طلعتين أو برجين، وهذه الطريقة شائعة في بناء أسوار المدن في اليمن والشرق القديم حيث تبنى الأسوار بطريقة الدخلات والطلعات والتي تمثل في كثير من الأحيان قواعد لأبراج السور وهذا يكسبها متانة وقوة أكثر من الأسوار المستقيمة بالإضافة إلى أنه يتيح فرصة اكبر للمدافعين من مراقبة أي شخص يحاول الاقتراب من السور إلى جانب كسر حدة الملل والرتابة عند النظر إليه من خال انعكاس الضوء والظل عليه (الأغبري ١٩٩٤: ٥٥) وهذا اللفظ شائع في النقوش المعينية الخاصة ببناء سوري مدينة يثل وقرناو، كما ورد في نقشين احدهم المعينية الخاصة ببناء سوري مدينة يثل وقرناو، كما ورد في نقشين احدهم عير مكتمل لذا لم يستشهد به المعجم القتباني ولم يرد فيه كسياق بناء (Ricks,١٩٨٩: ١٣٧)، ويرجح الباحث انه يطابق المعنى نفسه في النقوش المعينية والنقش الحضرمي.

وقد تمكن احد الباحثين (1.1 - 1.1 - 1.7 - 1.4)، عند دراسة النقوش التي لا تزال في موقعها الأصلي على سور مدينة يثل (براقش) أن يطابق معاني الألفاظ في تلك النقوش بأجزاء السور، وتوصل إلى أن النقوش التي تذكر لفظ صفحت منقوشة على أجزاء السور الواقعة بين الأبراج، مما تؤكد أنها تعني الجدار الذي يربط بين برجين ( انظر المخطط -7) كما حدد أسماء كثير من الجدران التي تقع بين الأبراج.

ولانقش المذكور أعلاه (R۳.۲۲) يؤكد المعنى المشار إليه، إضافة إلى نقش آخر هو ۲۹۲۹/۱ وإن كان فيه نقص إلا انه يوضح المعنى (وصفحت / بين)... فاحتمال أن يكمل النقص بكلمة المحفدين (البرجين) كما في الشاهد أعلاه

(صرب)

صربت (اسم): شق (طريق) M.Mâriya/٦ (س)

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٤٤: ١٩٨٢) بمعنيين متعارضين يمنع أحداهما الآخر: الأول استناداً لناشر النقش شق (طريق) والآخر عمل جماعي، مشروع جماعي استناداً لبيستون (١٩٧٢: ٤٠٠) وقد اعتمدت بيلا (١٩٨٢: ٤٢٨) على معنى بيستون مع الشك فيه ?enterprise collective

وفي اللهجة يذكر الإرياني (١٩٩٦: ٥٤٢) الصرّاب هو الحصاد، ومنها اسم اشهر الخاص بالحصاد في النقوش ذو الصراب ودلالتها أيضاً القطع صرّبت تصرّب صرّبا أي قطع يقطع قطعاً.

(ص رح)

صرحن، صرحت، صرحتن(اسم): ساحة، فناء، ردهة مدخل  $^{-1}$  (س)  $^{-1}$  (س)  $^{-1}$  (۱۳۲/۱ $^{-1}$  (۱۳۲/۱ $^{-1}$  (۱۳۲/۱ $^{-1}$  (۱۳۳/۱

( ) R W. Y1/W

(w) C1/2

جهر المحالی المحالی

(m) CTTA/T

صرحتي (مثنى): ساحتان، فناءان، ردهتا مدخل Ja۱۱۸/۳ (ق)

المالها الماله المرات الماله المرتب الماله المرتب الماله المرتب المرتب

صرحت (جمع): ساحات، أفنية، ردهات مدخل ٢٠-٣٣٩٦٣ (ق) ۱۱۵۱۱۱۱۱۱۱۱۱۱۱۱۱۱۱۱۱۱۱۱۱۱۱۱۱۱۱۱۱۱ و خ ط ب س / و ص ر ح ت س و

و / ك ل س م / ج و ل م: وجزؤه الأسفل وصرحاته جميعها كاملة.

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٤٤:١٩٨٢) بمعنى (بناء العبادة؟)، وهو يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٤٤:١٩٨٢) بينما أعطى صرحت معنيين متعارضين يمنع خاص بنقش ٢٦٠٩ (جزء أو مرفق من بيت ) جزء علوي # باحة، فناء، ساحة، وعند بيلا (٤٢٦:١٩٨٢) ورد بمعنى غرفة علوية، طابق علوي في مبنى" "Upper chamber upper story of a building وفي المعجم القتباني (Ricks,١٩٨٩:١٣٧) أيضاً غرفة علوية، طابق علوي وفي المعجم الجعزي (Leslau,١٩٩١: ٥٦٣) يأتي بمعنى غرفة علوية، قسم مستقل، ويسذكر انه في الأمهري يعنى صالة واسعة، وفي الآرامي يعنى صالة .

وقد أعطاه بيستون ( ١٩٨٨: ٩،٧،٦؛ معنى (قصر ) في نقش Doeo مستنداً بذلك على القرائن الأثرية والمخططات التي نشرها (دو) ومن موقع هجر كحلان (تمنع) وأيضا لمطابقة اللفظ للمعنى العربي ولكن نجده يعطيه أيضا معنى (قسم علوي) في نقشين (Doey,Doe) مطابقاً اللفظ للمعنى الجعزى ·

بينما نجد روبان (٩٨٠:٩٨٨) واستناداً أيضاً للقرائن الأثرية في المواقع المعيني (درب الصبي) ينفي أن تكون (صرحت) تمثل جزء علوي أو غرفة علويية لان المنزل الذي اكتشف فيه النقش لم يكون يحتوي  $^-$  دون أي شك  $^-$  على طابق، كما ذكر أن كلمة فناء غير ملائمة كثيراً واقترح استناداً لمعنى اللفظة في خولان (بهو منزلي) أي أن صرحت عبارة عن (غرف أو إحدى الغرف)التي يصل المرء عن

طريقها إلى المنزل وهي تمثل المداخل أو (مقدمات البناية) وأن الاسم في القتباني يمكن أن يكون الجزء من المنزل الخاص باستقبال الزوار، وذكر أن هذا التقسيم ينسجم مع المواضع التي ظهرت فيها كلمة صرحت في النقوش السبئية

وفي اللغة العربية (الصَّرْحُ: البيت المنفرد الضخم في السماء، وقيل هو: القصر، وقيل كل بناء عال مرتفع وأيضاً الأرض المملسة، والمصرحة: الساحة (لسان العرب: ٤٢٦).

كما أن لفظة الصرح في القرآن الكريم الذي يرد عند ذكر قصة ملكة سبأ وزيارتها لسليمان عليه السلام تأتي بنفس المعنى المتعارف عليه عند اليمنيين اليوم والمتوارث من لغة اليمن القديم لان حديث سليمان كان موجه لملكة السيمن وبلغتها "ادخلي الصرح" أي الساحة أو الفناء المصلول) وربما أيضاً ساحة (فسحة) المدخل وقد تنبه ابن دريد لذلك في كتابه (جمهرة اللغة: ٣٥) إذ قال أن الصرح في التنزيل يعنسي الساحة ويخطي من يقول أن الصرح هو القصر المرتفع ويؤيد ذلك أن اللفظة تذكر في النقوش ضمن مرافق البيوت والقصور وليس كجزء رئيسي في البداية يمثل قصر وليست أيضا غرفة علوية لأن النقش  $C_{177}$  واضح جداً أضف إلى ذلك النقش المعيني ( $C_{177}$ ) الذي يذكر تقدمة مسند للإله ود وذلك فسي الفناء أو الساحة (وي وم / س ل أ / و دم / ب ص رحم / م س ن د ن) كل هذه الشواهد تؤكد المعنى الحي في ألسنتنا اليوم والذي ذكر أعلاه:

وفي اللهجة الصرحة: ساحة المدخل وفي لهجة بعض المناطق منها الحيمة وحراز هي بالتحديد فسحة أو ردهة تلي الباب مباشرة وتكون مستطيلة أو مربعة تحيط بها غرف الخزن وأماكن مبيت الماشية (السافل أو السفل) كما يطلق الصرح على الفناء المكشوف في الجامع ويسمى في بعض اللهجات (صوح) وتطلق الصرحة أيضاً على الساحة التي تحيط بها المنازل في حارة صنعاء القديمة وتكون بمثابة متنفس لأطفال الحي.

(ص رع)

مصرع، مصرعن (اسم): مصراع، دفة باب، باب م M.Māriya/ه (س)

و الما ۱۹۱۱ و ۱۹۱ و ۱۹ و ۱۹۱ و ۱۹ و

مصرعي (مثنی): مصراعي، دفتي باب، باب  $C_1/r^{-2}$  (س)

(س) Gr ۳/۵

٩٢٥٩ ما ٢٥١٢٥ اله (٥١٨) و هـ ع ق ب و / ل خ ل ف هـ و / م ص ر ع ت م: وأضافوا لمدخله دفات أبواب

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٤٤:١٩٨٢) بنفس المعنى باستثناء معناه في نقش ٣٤٧٧٣ فقد أعطاه معنى بوابة ساقية توزيع الماء؟ مع شك فيه وعند (Biella, ١٩٨٢:٤٣٠) يرد بنفس المعنى وفي اللغة العربية: يرد بينفس المعنى (لسان العرب)

وفي اللهجة: يذكر بيمنتا (٢٨٠:١٩٩٠) إن مصرع وتجمع على مصارع تطلق على مصراع الباب، مصراع النافذة أو الباب، مصراع الباب، مصراع النافذة أو الباب، مصراع الباب، مصراع الباب، مصراع المسرّع في بعض اللهجات هو الشطر في السشيء أو الجزء أو الجانب منه:

(ص ر و)

صرو (فعل): قطع، شق في (صخر) · ٢MN١٣/٣ (س)

۵۲۰۱۱۹(۰ : و خ و ل ن / ص ر و : وخولان شق .

يعد هذا النقش المصدر الوحيد لهذا اللفظ حتى الآن وفيه تلف كبير وخاصة الكلمات التي بعد اللفظ ويرد في المعجم السبئي (١٤٥: ١٩٨٢) بنفس المعنى، وأعطاه ناشر النقش (يوسف، ١٩٧٩: ٤٧) نفس المعنى الذي أخذ به الباحث وذكر انه في اللغة يعنى شق في الصخر، والذي ربما يؤكد معنى الفعل هو ما ذكره النشر من ارتباط الفعل بموقرت المذكور في السطر الخامس من النقش والتي تمثل المدخل الذي شق في الجبل الصخري.

(ص ل ل)

صلل (فعل): رصف (بحجر صلل) Rroo./۳(ق)

و ١٦١١١١١١١١١١١١١ و ص ل ل / م ن ق ل ن / م ب ل ق ت: ورصف بحجارة صلل الطريق الجبلي (النقيل) (المسمى) مبلقة ·

( Ju) Gr 4/4

صللو (جمع): رصفوا (بحجر صلل) ۲،۳(س)

صلل (اسم): تصلیل (بناء بحجارة رصف "صلل")، ۱/R٤٣٢٨ (ق)

•• ١٦٤ • ١٦٤ • ١٦٤ • و و ز ل / و ص ل ل / م ن ق ل ن / ظ ر ف ق ال ن / ظ ر ، و تسوية وتصليل الطريق الجبلي (المسمى) ظرم

(ق) Ja ۲۳۲۲/۳-٤

صلت (جمع): تصلیل (بناء بحجارة رصف "صلل") DJE ۱۲/۲ (س)

هـ بي ت الماله المال

۱۲۲۱۰۱۲۱۰ ۱۲۲۱۰ ۱۲۲۱۰ می ل ت هـ و / ذ س ن / م س و د ن/ علیه و ل ن س ن / م س و د ن/ ع ل ي ن: تصلیله الذي باتجاه القاعة العالیة و

يرد اللفظ في المعجم الـسبئي (١٤٢:١٩٨٢) بمعنيين متعارضين يمنع أحداهما الأخر كفعل كسا (بصفائح من حجر) # غطّى ~ طّين (بمـلاط ~طين)، وكاسم كسوة (؟ بصفائح من حجر ؟) #? تغطية (بمـلاط ~طين)، تبليط #؟ تطيين، تمليط وعند (Biella, ١٩٨٢:٤٢٤،٤٢٥) كفعل بمعنى رصف رصف الطجر وعند (المحجر وكاسم بمعنى بناء بالحجر " pave, lay stones وكاسم بمعنى بناء بالحجر " stone"، وفي المعجم القتباني (Ricks, ١٩٨٩:١٣٦) يأتي الفعل بمعنى يرصف "stone" وكاسم يرد بمعنيين (١) تبليط (٢) حجارة رصف، طبقة من المعجم الرصف المعتم الم

وكان موللر (۱۹۷۲) قد أعطى الفعل معنى رصف، رصف الأرض بالحجارة وكان موللر (۱۹۷۲) قد أعطى الفعل معنى رصف، رصف الأرض بالحجارة والاسم معنى حجارة رصف، بناء حجري "pflastern mit, steinen aus legen (stein) pflasterung, steinbau" وناقش الاسم مرة أخرى عند إعادة نشر نقش "Crro ولكنه لم يـضف أي معنى جديد لما قاله في السابق ( ۱۹۹۱:۱۲.)

وفي اللهجة يطلق على الأحجار المهندمة في الواجهة اسم صلل والواحدة منها صللة وتستخدم في عملية رصف (بناء) الأرضيات بحيث ترص متجاورة وتسمى هذه العملية (تصليل) أي البناء بحجارة الرصف (صلل) وتكون في أرضيات المنازل والمساجد والطرقات والساحات (الصرحات) والمجارين، ومنها أيضاً صلل القبر وهي الألواح الحجرية التي تسقف بها القبور وربما من هذا جاء مصطلح البناء (صلّل) الذي يعني رصف الأرضيات بهذه الأحجار (الصلل) (الإرياني، ١٩٩٦: مصل)، بيمنتا (٢٨٥،١٩٩٠) (انظر بقية صلل نقيل قلعة ماوية صوره -٨)

(ص ل و)

صلوت (اسم): واجهة (بناء) ° C٤٣٤/٥ (س)

۱۲۱۲۱۳ (۱۲۲۱ ۱۹۵۱ ۱۹۳۱ ۲۰۱۰ ب ن ذ ت/هــــو ر ت ن/ع د ي/ص ل و ت ن من هذه الأعمدة إلى واجهة البناء.

صلو (جمع): واجهات (بناء) ۲۵٤٠/۷۹ (س)

ه ۱۹۰۲ و صل و هـــ م و او ار اس هـــ م و: و اد اس هــ م و: و اد اس هــ م و: و اجهاتهم وقممهم.

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٤٣:١٩٨٢) بمعنى ؟واجهـة، رواق، ولـم يحدد المعجم معنى اللفظ في نقش ٥٤٠ واعتبره غامض بينما سياق النقش وبقايا منشآت السد توضح المعنى المقصود ويرد عند (Biella, ١٩٨٢:٤٢٣) بنفس المعنى "Face or side of a construction"، وأعطاه موللر (١٩٧٢) نفس المعنى "vorderseite, front".

ويذكر بيمنتا (٢٨٧:١٩٩٠) في لهجة بعض المناطق تحت جذر صلي إن صالي تأتي، مصالي بمعنى واجهة، وان الصلوين تدل على الجانبين

والصلو اسم منطقة (بلده) في محافظة تعز ربما سميت بذلك من هذه الدلالة إذ بنيت على واجهة الجبل.

(ص ن ع)

صنع (فعل): قوّى، وثق ١/٤ (س)

مصنعت (اسم): قلعة جبلية ٣-١/٢٥ (س)

٩٧٤٥/١٤١٥٥ (١٤١٥٥ ٢٤ (٣) ١٥٥١٥ و هـــــ ش ق ر ن / و ث و ب و المحالا و المحال و الم

(ح) Ja۱۰۰۷/۳

الهٔ ۱۵ ما ۱۵ ها ۱۵ به م ص ن ع ت / ع ر / و د م: بقلعة جبل ود·

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٤٣:١٩٨٢) كفعل بمعنيين متعارضين يمنع أحداهما الآخر مع الشك، رفد، قوّى، وثق # بنى، شاد؟ والاسم يرد بنفس المعنى ويرد الفعل عند (Biella ١٩٨٢:٤٢٦) بمعنى يحصن، يقوّى Fortify، والاسم يرد بنفس المعنى ويرد اللفظ في المعجم الجعزي (Leslau,١٩٩١:٥٥٩) بمعنى وثق، قوّى، متّن، ثبّت الخ واستنادا لمعنى اللفظ في الجعزي فقد أعطاه روبان (٣٢،٢٨:١٩٨٢) معنى قوّى وثق "renforcer".

وقد ناقش الباحث الاسم في دراسة سابقة (الاغبري،١٩٩٤: ٣٨-٣٨) وتوصل إلى توافق المعنى في النقوش واللهجة اليمنية وحتى في اللغة العربية (حصن، قلعة، مصنعة).

وقد بين الإرياني (١٩٩٦: ٥٦٠- ٥٦٠) إن الفعل قد اختفى من لهجتنا اليوم، إلى جانب ذلك درس اشتقاق اللفظ ودلالته في النقوش واللهجة وما يرد في معاجم اللغة العربية.

(ص هـ ر)

صهر (فعل): غطى (كسا) بمؤنة أو حجر ٢٠/٢ Ghul-al-Masāğid (س)

\* ۱۱۱۲۱۱۱۱۱۲۲۹ ۱۱۱۱۱۱۱۱۱۰ و ص هـ ر / ك ل أ ى / ب ح ر ن هـ ن / ب ل ق: وغطى كلتا الأرضيتين حجر بلق:

صهرم (اسم): مادة بناء توضع لربط الأحجار ببعضها، قد تكون رصاص أو مادة أخرى ·

(w) Cos1/7.

 $^{\circ}$  الماه ۱۲ (۱۲ ما ۱۲ ما

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٤١:١٩٨٢) كاسم فقط بمعنيين متعارضين يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٤١:١٩٨٢) كاسم فقط بمعنيين متعارضين يمنع أحداهما الأخر مع الشك: (عمل بناء/ مادة بناء) رصاص # صاروج، نوروج، نوروج، وعند بيلا (٢١٨:١٩٨٢) يرد بمعنى ربط حجرتين بكللّب من الرصاص، كلّب Clamping together with lead clamps; phs. also clamps، ويرد في مذكرات الغول (Bron, ١٩٩٢: ٩٦) بمعنى وضع اللياسة أو المؤنة.

وفي اللهجة يذكر الإرياني (١٩٩٦: ٥٦٨) أن الصنهارة : هي التطين في البيوت ونحوها، وأيضاً بيمنتا (٢٨٩:١٩٩٠) يجصص (جدار) وأن (s(u)hur) تعني ملاط: يعمل من مادة لاصقة، طفل مختلط مع تراب اسود يستخدم في التمليط (ص و ب)

صوب (اسم)، صوبت (جمع): جزء من بناء (مزاغل أو درج) ٢ΜΝ١١/٣( (س)

(w) C & & A/Y

•(٩١٥هـ ٩١١ ٩١٥ ٩١٥ ٩١٥ • ٩ هـ و رى م و لك ل ل ج ن أ هـــو ل و لك و الله و ال

(ق) Rrooy/٣

۱۹۱ (۲) ۱۹۱۳ ۱۹۱۹ ۱۹۱۰ (۱۱۹۱۰ ۱۹۱۳ ۱۹۰۰ و م ب(ن) ي / م ح ف د ن / ع ع ر ب عربم و مزاغله أو درجه و بناء البرج عربم و مزاغله أو درجه

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٤٦:١٩٨٢) بمعنى عام غير محدد (جـزء بناء له علاقة بسور مدينة)، وعند (Biella, ١٩٨٢:٤١٨) يرد بمعنى فيـه شـك: منحدر خفيف؟ (ع) وفي المعجم القتباني (Ricks,١٩٨٩:١٣٤) يرد بمعنى اعدة البناء، أساس "Substructure"، بينما أعطاه جام (١١٨:١٩٧٦) معنى دعامة ساندة "Buttresses" وأعطاه يوسف (٤٠١١٩٧٩: ٤٠) معنى درج وذكر أنها ربما تفسر بمعنى دعامة (حائط أو مبنى ) أو المرامي.

وفي اللغة العربية يأتي أصاب بمعنى نزل وأيضاً المجيء من علو و التَّصَوُّبُ بمعنى الانحدار (لـسان العرب: ٤٨٩) وفي اللهجة يذكر بيمنتا Space (٢٨٩:١٩٩٠) أن اللفظ يعني مكان خلف البيت يحتوى على مخزن خشب behind a house containing stored up wood.

(ص و ف

صوف (اسم): تطریز ~ ترتیب البناء (بناء متداخل) ۲۹۰/۳۰ (س)

لم يعط المعجم السبئي (١٤٦:١٩٨٢) معنى للفظ واعتبره غامض ومبهم "Stone" بمعنى تغطية واجهة المبنى بالحجر " Biella, ١٩٨٢:٤١٩) بمعنى تغطية واجهة المبنى بالحجر " facing of a building وقد أثبت الباحث المعنى الذي اقترحه البروفسور موللر أثناء مناقشة اللفظ معه الله المعنى الذي الفظ معه الله المعنى الذي المعنى الدي المعنى ا



(ض رس)

ضرس (فعل): طوى بالحجارة ا /Ja۱۰۰۷ (ح)

□ (١١٥٥٠١١٤٩٥٢٤ ٢١٢ (١٠٠٠ ض ر س / و ث ف ل / م ح ف د ن / هـ ر ن ؛ طوى (بني) وكسا بالحجارة البرج هران ·

يرد في قائمة الألفاظ الملحقة بكتاب مختارات من النقوش اليمنية القديمة (بافقيه وآخرون ١٩٨٥: ٣٨٥) بنفس المعنى

وفي اللغة العربية الظّرس هو طيّ البئر بالحجارة (المخصص: ٤٣)، (لسان العرب: ٥٢٩) وكما هو معروف إن الآبار تحفر في الأرض وتطوى بالحجارة حتى تمنع تساقط تراب جدرانها فتطمها

ولكن النقش هنا يتحدث عن برج مبني فوق سطح الأرض فاعتقد أن بناء البرج كان بمادة أخرى غير الحجر كالطين مثلا على عادة أهل حضرموت اليوم في البناء شم تمت عمليه طي البرج و تكسيته بالحجارة فاللفظان في النقش يدلان على ذلك.

(ض ر ف)

مضرفن (اسم): مقسم، حاجز توزیع (میاه) · ایم ایم ایم اسم) مضرفن

٥١٥ (١٦١ ١١١١ و ث ب ر /ك ل /م ض ر ف ن: وتصدع كل

جدار المقسم

(س) Ja٦٥١/٣٢

• ا ﴿ ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ ا ۱۵ و ل ش ی م / ل هـ و / م ض ر ف ن وليقيم له الحاجز ·

مضرفت (جمع): مقسمات، حواجز توزيع (مياه) ۲۹ (س)

•◊♦٣١٤٤١١٨٥١١٨١١٨٥١٩١٥ و ف ق ح / م ض ر ف ت / ذ أ ف ن / أ ب ن م / و ج ى ر م: وعملوا مخارج تقسيم المياه من المقسم ذو أفن من الحجارة والقضاض.

يرد اللفظ في المعجم السبئي (٤٢:١٩٨٢) بمعنى عام هو (جزء من سد)، بينما اقترح جام (Jamme,١٩٦٢:١٥٧) معنى أكثر غموضاً وعمومية هـو "بناء بدون اسمنت" "Construction without cement" ولـم يحـدد ماهيـة البناء واستخلص (Irvine,١٩٦٢:٢٧٥) بعد مناقشة اللفظ معنى قناة أو مجسرى ماء واستخلص (Channel) وورد اللفظ عند (Biella,١٩٨٢:٤٣٨) بمعنى تكسيه جـدران قناة وأيضاً بمعنى سد Pevetment of a canal, mole وأيضاً بمعنى سد الفظ انه يعني منفذ مقسم وهو سد صغير أو حـاجز يقـوم بـوظيفتين أساسيتين هما أولاً احتواء حده اندفاع المياه من السد قبل جريانه في القناة الرئيسية، ثانيا يتولى توزيع المياه إلى القنوات الفرعية والمياه من السد قبل جريانه في القناة الرئيسية،

(ض ر ك)

ضرك (فعل): طوى بالحجارة · ۲ / ۲۸ (س)

 $^{99}$ ا المال المال المالا المالد المالد

يرد في المعجم السبئي (١٩٨٢: ٤٢) بنفس المعنى مع التحديد (صهريجًا العبراً) وعند (Biella ١٩٨٢:٤٣٧) يرد بمعنيين الاول يقوي "strengthen" وهو نفس المعنى الذي اقترحه أرفين (١٩٦٦: ٢٢٥) والمعنى الثاني مع الشك فيه فه نفس المعنى الذي اقترحه أرفين (٢٢٥:١٩٦١) والمعنى الثاني مع الشك فيه كسا بحجر؟ "(?) Face with stone" ويرد في قائمة الألفاظ الملحقة بكتاب مختارات من النقوش اليمنية القديمة بافقيه وآخرون (١٩٨٥: ٣٨٥) بنفس المعنى .

(ض ف ر)

ضفر (فعل): طوى بحجارة (بئرأ)

(س) R<sub>٤٧٠./٣</sub>

۲۲ ۱۳۱۱ ۱۳۹۵ (۲۰): هـ ن بط/وض ف ر/ب أر (هـ و): حفر حتى الماء وطوى بالحجارة بئره:

(a) REVY1/Y

الماله اله (۱۱۱۱ (۱۱۱۱ (۱۱۱۱ الله ۱۱۱۱ الله س ن ب ط / و ض ف ر / ب أ ر س / ظ ر ب خور حتى الماء وطوى بالحجارة بئره ظرب

يرد عند (Irvine,  $1977:1.1^{-1.7}$ ) بنفس المعنى وأيضاً في المعجم المعبئي (11988.7988) وعند (Biella, 1987:879) أما في المعجم القتباني (11988.7988) فيرد اللفظ كإسم بصيغة الجمع أضغرم وفقاً للنقش (11988.798) وهو نقش غير بناء (و ب ع م / أ ض ف ر م / ب ب ى ت / ق ن 11988.798) وفسر المعجم اللفظ (بنايات أو مباني) 11988.798.

والضّغُورُ في اللغة العربية هو البناء بالحجارة فقط بدون كلس أو طين (لسان العرب: ٥٤٠) (جمهره اللغة :٣٦٥) وعليه فطي البئر لا تحتاج إلى كلس أو طين لانها تبنى في باطن الأرض والتراب ساتر لها (مستنده على التراب) وعملية البناء هذه هي تبطين وتكسية بالحجارة لحُفرة البئر تعمل كحاجز يمنع سقوط التراب في البئر وتكون الأحجار متداخلة في بعضها كأنها مضفورة

وقد بينت الحفريات في معبد برأن عن بئر وعليه نقش يرد فيه اللفظ ويوم لصفره/ بلق، مبني بهذه الطريقة أحجار متداخلة مع بعضها (ذكر وأنثى) وهي ما يسميها النقش بمعاربتن (انظر الصورة <math>- 9).

(ض ل ع)

مضلع (اسم): مسناة ، ۹/۱۰ (س)

• \١٦ ( ١٠٤ | ١٠٤ | ١٠٤ | ١٠٤ | ١٠٤ و ) م ب ر أ هـ و / و م ض ل ع هـ و : ومبناها ومسناها

يرد اللفظ في المعجم السبئي (٤١:١٩٨٢) بمعنى (نوع من مسنّاة واطئة من حجر) وعند (Biella, ١٩٨٢:٤٣٥) يرد بنفس المعنى الدي اقترحه أرفيين (١٧٥:١٩٦٢) جدران مكسية، مدرجات "Revetting walls, or terraces"

ويذكر بيمنتا (٢٩٦:١٩٩٠) إن ضليع ومضلعة تعنى سد، حاجز أرض " Mountain –land ويذكر بيمنتا (١٩٩٠) إن ضليع ومضلعة تعنى سد، حاجز أرض المسلم "land" وانه في لهجة دثينة يعنى جبل أرض مدرجه " Small stake" وأيضاً دعامه، رافده "terrace" وأيضاً دعامه، رافده "rib".



طنف (اسم): جدار طيّ · Rrq. ۲bis/۲ (س)

المُ ١٩٩١ المَ ١٩١١ المَ ١ المَ المَ الم

يرد في المعجم السبئي (١٥٣:١٩٨٢) بنفس المعنى وهـو المعنـى الـذي اقترحه أرفين وان شك المعجم فيه وأيضاً يرد عند (Biella, ١٩٨٢:٢١٩) بـنفس المعنى أيضاً الـذي وضـعه أرفين (١٩٦٢: ٢٨-٢٩): جـدار طـي، ظفيـرة "Embankment, revetment".

(طول)

مطول (اسم): طریق ~ مسلك؟ ۱ (س)

الاالهام١١٨٥٠٤ ثرت/مطول/أبرتع: أساس (قاعدة) طريق أبي رتع:

مطولت (جمع): طرق ~ مسالك؟ ٤/١٦٨٦٧ (س)

اعتبر المعجم السبئي (١٥٤:١٩٨٢) اللفظ غامض ومبهم وورد عند المهاب المعجم السبئي (١٥٤:١٩٨٢) اللفظ غامض ومبهم وورد عند المناب المعنى فيه شك هو : طريق عام ؟ (?) Biella, ١٩٨٢:٢١٧) وأعطاه وذكرت أن مطول في لهجة حضرموت تعنى رواق، دهليز " corridor" وأعطاه جام ( ١١٨:١٩٧٦ - ١١٩) نفس المعنى "pathways" وذكر ان رودوكناكيس أعطاه معنى طريق صاعد (مرتفع) "Hohenweg" وفي اللغة العربية طال الشيء: المتد (لسان العرب ٢٩٩٠).



(ظ ب ر)

ظبر (اسم): صخر ~ ربوة صخرية، ركن؟ ٨/٨ (س)

•۱۹۱۱۱(۲°۱۱۹°۱۱۶ (۱۹۰ و ف ج / ظ ب ر هــو / س و ن / م ش ر .

ق ن: وممر صخره تجاه المشرق.

(س) Pir-Baynun ۳/۳

• الماله الماله الماله الماله (٥: ع د ي / ك ل / ظ ب ر هـ و / ع د ى / ت ف ر ع: حتى كل ربوته الصخرية حتى قمة (البناء).

اعتبر المعجم السبئي (١٧١:١٩٨٢) إن معنى اللفظ غامض ومبهم في حين اعتبرت (Biella, ١٩٨٢:٢٢٣) إن قراءة اللفظ في ٢٦٠٨ هـي كبرهـو ولـيس طبرهو و أقترحـت بيـرين (١٠٤:١٩٨٧) معنـى ربـوه صـخرية " colline ظبرهو و أقترحـت بيـرين (١٠٤:١٩٨٧) معنـى ربـوه صـخرية الذي يمثل ربوة صخرية و الذي يمثل ربوة صخرية و الذي الموقع الدي الموقع الذي الموقع الدي الموقع الموق

ويرد عند لسان اليمن الهمداني (الإكليل ج ٨ : ٣٥ )عند حديثه عن تأسيس وبناء قصر غمدان حيث يذكر إن سام بن نوح بعد أن وضع الخيط الذي يقدر عليه البناء بموضع الأساس في فج عضدان غربي حقل صنعاء بناء الظبر وقد فسره المحقق (محمد بن على الاكوع ٣٠:١٩٧٩) في هامش (٢٠) بأنسه السركن السذي يوضع عليه الأساس، وانه لا يزال مستعملا لهذه الغاية بينما حدده إبراهيم الصلوي ecke eines Gebaudes " في فيضاً حجر ركن " Eckstein المناء، وأيضاً حجر ركن " Eckstein المناء المناه المناء وأيضاً حجر ركن " Eckstein المناه الم

أما الإرياني (١٩٩٦:٥٩٧:١٩٩٦) فيذكر أن الظُّبر هو المصخرة، وأيسضاً الأكمة الصخرية القائمة بذاتها مثل (ظبر خيرة) جنوب صنعاء في منطقة حزير، كما يطلق على الحجر الكبير الطويل الذي يدخل (رُبعًا) في أركان البيوت، وكذلك

على الصخرة المتوسطة التي تدخل في بناء الأساسات، وأن كلام الهمداني تأكيداً لذلك

(ظ ك ك)

ظكك (اسم)، مظككت (جمع): بوابات سواقي توزيع مياه ؟۲ / ۹۵ (س) •۱۱۱۲(۱۱ه۱۹) ۱۲ ۱۲ ۱۹۱۱ ۱۹۱۹ (۱۹۱۰) و ك ل/ح ر ت/و م ظك ك ت /و ب أرن /رو ي م: وكل ساقية وبوابات سواقي توزيع المياه والبئر

( ) Fay 1/Y

• ﴿ اَر بِ اَلْمَاءُ ١٩٤٥ ( إِنْ قَ رِ / أَر بِ ع ت / ك ل و ت ن / م ظ ك ك ت / (ل ن) خ ل هــــو / ع ب ث ر: وأتم الأربع الجدران بوابات سواقي توزيع المياه لمزرعة نخله المسماة عبثار

يرد في المعجم السبئي (١٧٢:١٩٨٢) بنفس المعنى، وهو احد المعاني التي اقترحها أرفين (٢١٢:١٩٦٢) بوابة ساقية توزيع ما، السيطرة على الماء" , Sluices water Controls " ويرد عند (Biella, ١٩٨٢:٢٢٥) بنفس ما جاء عند أرفين بينما أعطاه البرت جام (٢:١٩٧٦) معنى سياج، سور ."enclosures"

(ظ ن ن)

هظل (فعل): بني ظلة (مظلة)؟٢٠/٦٥ (س)

•١٦٥١١١٢٠؛ و هـ ظل /ف عل ن: وبني ظلة ؟ العمل·

هظلی (مثنی): ۲-۳ /۲۸۷ (س)

۱۹۲۱ ا ۱۹۲۰ هـ ظل ي / و ز ب ر ن: بنيا ظلة وبني بالزابور.

هظلو (جمع): بنوا ظلة (مظلة)؟ ۱ (س)

ا ۱۹۱۱۹ ۱۹۱۹۹ ۱۹۱۹ هـ ر ت ن: رجال بنوا ظلة وبنوا بالزابور ذي مهرتن· مظللن، مظللت (اسم): شرفة ~ ظلة ~ سقيفة باب (كِنَّــة) 2M1=Gar ŠY/٩ (مر)

١٥٥ ١٩١٥ ١٩١٥ ١٩ ١٩ ١٩ ١٩ ١٩ ١٩ : أعم دم / عص ب ي م / ب و ص ت / م ظ ل ل ن: أعمده منحوتة في وسط الظلة

(w) C7 £ 1/4

( w) YMN1./Y-W

٩١١١١٥ ( ٢١٥ | ٩٤٥ | ٩١٥ | ١٦١٥ | و ك ل / م و ر ت هــــو / و م س و د هــو / و م ظ ل ل ت هــو : وكل مداخله ومجلسه وشرفته ·

مُهظللم (اسم): شرفة ~ ظلة ~ سقيفة باب (كنَّة) C٦٦٠/٢ (س)

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٧٢:١٩٨٢) بـنفس المعنى وعند بـيلاً يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٧٢:١٩٨٢) بيرد الفعل بمعنى سـقف عـالي "Roof over" وبنـى ممـر معقوفة "Build a covered passage" والاسم بمعنـى قبـر أو غرفـة مـسقوفة "roofed tomb or chamber" وأيضاً بمعنى ممر مسقوف، سقف "passage".

وأعطى جام (١٥:١٩٨٢) الفعل في نقش المعنى نفذ، حقى نفث عنى نفذ، حقى وأعطى جام (١٥:١٩٨٢) الفعل في نقش ١٥:١٩٨٢) وهو ما استند إليه "realise" وهو المعنى الذي اخذ به أيضاً روبان (١٩٨٢) وهو ما استند إليه المعجم القتباني (Ricks,١٩٨٩:٧٨) أيضاً باعتبار نقش VL في نظره قتباني

وأعطاه معنى أكمــل أتــم "to complete, finish" ويــرد الاســم عنــد روبــان (٨٠:١٩٨٢) بنفس المعنى بعد أن استعرض معانيه في اللغة العربية والإثيوبية (ظور)

ظوور (فعل): دعم (بنی جدارداعم) R۳۰۱۵ (م)

• ١٩١١٥ • ١٩١٥ • ١٥ ١٩ ١١٥ • ١٩١٥ • و على لى يي / و ظوور / و سر لله أل أل أل أل أل ت / معن / وي ثل أوعلى ودعم ونذر الآلهات معين ويثل.

ظورم (اسم): دعامة بناءه/R۳۹٤٦ (س)

تظور (اسم): جدار ~ جدار داعم للبناء ۱/ R۲۷۷٤ (م)

(2) RY970/1

الافکانی و ت ظور راص ح ف ت اس ل ف ا ال هـ ن اذ ت اذ ن اذ ت اذ ن د ب ن او ت ظور اص ح ف ت هـ اذ ش ف ت ن وجدار داعم دخله السور سلف الهان ذات نندبن وجدار داعم دخلة السور ذي شفتن ۲ (م) Tawfiq۲/۲

تظورت (جمع): جدران ~ جدران داعمة للبناء ۱/R۲۹۲۵ (م)

يرد اللفظ في المعجم السبئي ( ١٩٨٢: ١٩٨٢) بمعنى صخر؟ أساس؟ وعند Biella, ١٩٨٢:٢٢٤) بمعنى أعمدة ? (Pillar(s)? حيث أعتبرت الاسم جمع؟ في حين لم تحدد قائمة الألفاظ الملحقة بكتاب مختارات من النقوش اليمنية (بافقيه و آخرون، ١٩٨٥: ٣٨٧) معنى اللفظ بدقة في النقش المعيني ( ٣٢٧٧٤) واكتفى بالقول انه (شيء له علاقة بسور) متجاوزاً بذلك المعنى المني اقترحه روبان المعنى المني المعنى المنيق حيث المحظ روبان عند دراسته نقوش براقش إن اللفظ يستخدم بالمفرد "تظور" عندما يسبق لفظ صحفت" الذي يعني (جزء السور الذي يربط برجين) بينما بأتي بالجمع أكد روبان بأن اللفظ بكل بساطه يعنى حائط "جدار" مادام للمحفد شالمخد شائط واحد. "حوائط" بينما لصحفت دلاله "حائط واحد"

ومايؤكد مقترح روبان هو ما يرد في السطر الثانى في النقش (٣٢٩٦٥) المذكور أعلاه ففي السطر الأول يذكر تركز البناء والتجديد لتظورت المحفد وتظور الصحفت بينما السطر الثانى يؤكد أن بناء التظور شمل الواجهة والخلفية بخشب وحجر موقص وحجر بلق ويفهم من ذلك أن البناء كان لجدار كذلك ما يرد في نقش توفيق ٢، المذكور أعلاه والذي يحدد نذر البرج ظربن بالكامل ومن أساسه حتى جدار (عشيرة) حذار واعتقد إن جدار بنى حذار يمثل جزء السور الذي يربط البرج ظربن ببرج أخر .

ويرد في اللغة العربية ظئر للدلاله على الركن من أركان القصر ~ وأيضاً ظئره للدلالة على الدعامة التي تبنى إلى جنب حائط ليُدعم عليها ويقال الظئر: ظؤور فعول بمعنى مفعول (لسان العرب :٦٤٠).

وفي اللهجة يطلق الظور على العمود وعلى الصخرة الطويلة المرتفعة وأيضاً على الجبل المستدق مثل (ظور آنس) وغيره (الإرياني ١٩٩٦:٠٠٠)، كما

يذكر بيمنتا (٣١٢:١٩٩٥) ظأر (ظئر) تطلق على العمود "column" وأيضاً على بناء دعامة تسند جدار "buttress built Against a wall lane



(ع ج ل م)

عجامت، عجامتن (اسم): مرد، مصد (تحویل السیول) Ja۲۳٦٦/۲ (ق)

(اسم): مرد، مصد (تحویل السیول) Ja۲۳٦٦/۲ (ق)

(اسم): المامات الماما

ه ۱۱۵۱۰ ما ۱۲۵۱ ۱۲۵۱ ۱۲۵۱ ۱۲۵۱ و ع ذ ب و / ع ج ل م ت ن / ت ب ش ن ف / م ع ق م ن: وأصلحوا المصد التحويلي الذي بجانب الحاجز.

عجلمن (جمع): مردات، مصدات (تحویل السیول) ۲۰۵۰ (س)

يرد في المعجم السبئي (١٤:١٩٨٢) بنفس المعنى مع الشك فيه وأيضاً عند dive "(٢٦٥-٢٦٣:١٩٦٢) وهو نفس المعنى الذي اقترحه أرفين(٢٦٥-٢٦٣) وهو نفس المعنى الذي اقترحه أرفين(Ricks ,١٩٨٩:١١٤) يرد بمعنى قناة مياه "water conduit".

وفي اللهجة يذكر بيمنتا (٣١٧:١٩٩٠) إن عجلمة وأيضاً عجرمة وتجمع على عجالم في (حده) تطلق على الكتلة البنائية كعائق اوحاجز من التأكل أو مصرف (مياه) "Built-up erosion barrier or drainage" وأيضاً تطلق على مصرف (مياه) الحاجز ،جدار واطى مبنى من الاحجار يحول تدفق الماء وفيه فتحة (تجويف) الماء خلال حقل مزروع عند الحاجة . Mole, low wall of stones built up to deviate a stream of water provided with a cavity to let " وفي الجنوب من out water into a cultivated field when necessary." ."conducting dam"

وقد اخبرنا الأخ / محمد السلامي المدرس بقسم الآثار إن العجلمة في منطقة خولان تأتي أيضاً بنفس المعنى المذكور أعلاه وهي عبارة عن كتلة بنائية تأخذ شكل نصف دائري، وإن الكثير منها مبنى على جانبى وادي السر.

(ع د م)

عدمن (اسم): نوع من البناء ٢٣٩٤٣/٥ (س)

• ا ۱۹۱۱ه ۱۹۱۱ه ۱۹۱۱ه ۱۹۱۱ه ۱۹۱۱ه ۱۹۱۱ه و ب ن ي / ع د م ن / و هـ و ر ي / خ ل ف / م ح ض ر ن: وبنى عدمن ودعامتي مدخل قاعة الاحتفال و يرد اللفظ في المعجم السبئي ( ۱۹۸۲: ۱۲) بمعنى عام " نوع من المباني" (ع د و)

معدوتن (اسم): ممر، جدار رابط، ۲۹۷۵/۲ (م)

۱۹۱۱۱۱۹ : ك ل / م ب ن 2 / م ح ف د ن / ر ب ق ن / و م ع د و 2 ت ن / ذ 2 ن هـ س / و ب 2 ن هـ س / ذ م ل ح / ب ل ق م ك مبنى البرج ربقان والممر أو الجدار الرابط بينه وبين البرج ذي ملح حجر بلق 2

ناقش اللفظ روبان (١٠٦: ١٠١) مستنداً إلى هذا النقش الذي يعد المصدر الوحيد لهذا اللفظ وأيضاً الوضع الخاص للأثر عند مدخل مدينة براقش، فالنقش يؤكد معنى (ممر) التي ترد في المدونة ومن المحتمل أيضاً في الواقع (الوضع الخاص للأثر) أن يكون المعنى الجدار الذي يربط بين البرج (ربقان) الذي يقع في مواجهة مدخل المدينة عند نتوء البرج (ذي ملح) الذي هو جزء من السور بالمعنى الأدق (انظر مخطط الأبراج مع المدخل - ٢)

(ع ذ ب)

( ) RTA79/0

و س ع ذ ب المام الما

(w) CTTA/11

•٩٩٥١٥١٢١١١١١٥١٢٠ وي وم / هـ ع ذ ب / أ خ ل ف / ح د ق ن و م / هـ ع ذ ب / أ خ ل ف / ح د ق ن ويوم أصلح بوابات حد قان ·

(a) Rygh. bis/y

عذبو (جمع): أصلحوا، رمموا (بناء) العماد (ق) المامع)

۰۰ اا ۱۹۰۱ (۱۱۹۹۲۹ ۱۹۶۳ و عذب و / حرت / وي ن هـ مو / عن شحب و / من جب: وأصلحوا ساقية بستان كرمهم يشجب.

عذبن (مصدر): رمم، أصلح · ZM<sub>1</sub>=Gar ŠY/۳۰

عذبن، عذبم (اسم): ترميم، إصلاح · ٠٠ / ٢٥٤ (س) عذبن، عذبم (اسم): ترميم، إصلاح · ٠٠ / ١٩١٥ (س)

(w) Co £ ./A.

 ناقش اللفظ أرفين (١٢١:١٩٦٢ -٢٥٢،١٢٢) وخلص إلى أنه يعنى رمم، أصلح "Repair" كما يرد بنض المعنى في المعجم السبئي (١٢:١٩٨٢) وأيضاً بيلا (٣٥٤:١٩٨٢) وأيضاً في المعجم القباني (Ricks١٩٨٩: ١١٥)

(ع ذ ر)

معذر، معذرن (اسم): جدار خلفي حدار داخلي (يربط بين برجين من جهة المدينة)

( ) Rr. 77/1

المالم (۱۱مه ۱۹۰۱ مه ۱۹۰۱ مه ۱۹۰۱ مه ۱۹۰۱ مه ۱۹۰۱ مه ۱۹۰۱ مه الماله ال

(2) R roro/1

ሰት በ | ተመደ | ተ

(w) GL1140+114.+1142 (=1047)/Y

يرد اللفظ في نقش سبئي واحد كسياق بناء وأعطاه المعجم السبئي يرد اللفظ في نقش سبئي واحد كسياق بناء وأعطاه المعجم السبئي (Biella, 19AY:٣٥٦) معنى عام "جزء من بناء" ويرد عند (glacis) معنى في مقابل منحدر خفيف (glacis) في حين اعطته ماريا هوفنر (٤٠:١٩٤٨) معنى في مقابل "contre-escarpe".

وناقش الباحث اللفظ سابقا (الاغبري ، ١٩٩٤ ، ٣٥٠١ ) مستنداً لسياق النقوش المعينية وخلص إلى أنه يعنى الجدار الخلفي من السور والمطل على المدينة

وقد بينت حفريات البعثة الإيطالية في معبد نكرح بالقرب من السسور الجنوبي لمدينة براقش عن وجود سور ثان (داخلي) موازي للسور الخارجي يربط

معربتم، معربتن (اسم): حجر مهندم متداخل (ذكر وأنثى) ۲۰۵،/۷۷ (س)
«۵۰۰ ۱۱۹۵ ۱۱۹۰ (۱۲۳ ع و د ن / ب ر أ و / ب م ع ر ب ت م:
والقناة الرئيسية (العود) شيدوا بحجر معارب؛

معرب(جمع): أحجار مهندمة متداخلة (ذكر وأنثى) ٢٢٦٨٧/٤ (ح) المراب ا

معربي (اسم): مغلّقة، قفل باب ؟ ٢٤٧٧٣/٢ (س)

◊ (١١٩ الَكُ الله ١٥٠ ١٥٠ ١٥٠ ١٥٠ ١٥٠ م عربي / م صرعي / و ف ن و
 ت / م ح و ل: معربي مصراعي ومدخل محول ٠

يرد في المعجم السبئي (١٩٠١٩٨٢) الاسم معربت بمعنى "حجر مسوى منحوت" والاسم معربي بدون معنى غامض ومبهم واعتبر الفعل يعربن في نقش منحوت الاسم معربي بدون معنى غامض ومبهم الباحث استناداً لرأي لوندين الاثراء وتشكك فيه، وقد أغفله الباحث استناداً لرأي لوندين (٢٠٠٠٥) باعتباره سياق ديني (٢٠٠٠ل ك ذى أل / ى ع ربن) أي لازما لا أحد يدخل وكذلك الاسم معربينم في نقش ٢/١٥٠ من المحتمل اسم مكان ولم يعطيه كابوزي (٤٢٠١٩٦) معنى واكتفى بالقول (ترميم العمارة) لأنه من الجنر عرب بمعنى (يبنى بحجر مربع).

وأعطت بيلا (٣٨٣-٣٨٢:١٩٨٢) الاسم معرب معنى (أحجار مربعة " عندل (الاسم معرب معنى (أحجار مربعة " squared")، بناء مربع "Squared masonry" والاسم معربي معنى مدخل "Entrance".

وأما معنى معربي استند الباحث لسياق النقش (R٤٧٧٣)، حيث يمثل المعربي جزء من مصراعي الباب لعدم وجود حرف العطف الواو بينها بحيث يفهم انه عنصر مستقل عن درفتي الباب.

وقد ذكر الهمداني (الإكليل ج ١٦٢:١٥٨،٩٩،٨٣،٨) المعارب جمع معرب على الرغم من تصحيف النساخ لها إلى معازب ومعزب أينما وردت، ويفهم من كلام الهمداني بأنها أحجار ضخمة منتظمة يبنى بها جدران القصور والأسوار والسدود ويتراوح طولها مابين سبعة اذرع كما في قصر ذي لعوة في ناعط وخمسة عشر ذراع في قصر خمر ويصفها الهمداني عند حديثه عن قصصر ذي لعوة المكعب وذلك لكعاب خارجه في معارب حجارته على هيئة الدرق الصغار أي أن لها بروز في الطرف وهذا طبيعي لأن طريقة البناء بهذه الأحجار تكون بشكل متعاشق (ذكر وأنثى) بحيث يدخل ذلك البروز في حفرة بنفس حجمه في الحجر المجاور له كما في سور مدينة براقش (الأغبري،١٩٩٤؛ ٧٧).

(ع ر م)

عرم (فعل): حجز (بنی جدار حاجز)، Ghul-Hut (س)

عرمن (اسم): سد،عَرِم٠ (Gar ŠY/١٢٠هـ (س)

••أاا•ا•٢٥أ•(١٩١٩هه ١٩١١ه ١٩١٥) و ع ذ ب و / ع م هـ و /ع م هـ و /ع ر م ن / ذ ب م ر ب /م س ر م / و ش ص ن م: ورمموا معـه (أي مع القصر) السد الذي (بمدينة) مارب تنظيفاً وعمارة ·

يرد اللفظ في المعجم السببئي (١٩٠١)كاسم بنفس المعنى، والفعل غامض، وعند بيلا (٣٨٤:١٩٨٢) أيضاً وان زادت حاجز جدار من تراب وحجارة "Dam, Dam wall of earth and stones" و في مسذكرات الغول "Dam, Dam wall of earth and stones" و في مسذكرات الغول (Bron,١٩٩٢:٤٧) اقترح أن معنى الفعل هو "تجهيز مواد" "Materielle" مع محاولة استخلاص معنى له كفعل مبنى للمجهول بمعنى حجز أو سد "Barrage" خاصة وانه يوافق نامي ٢/٢٩ (كعرمهو/ وجنأهو).

وفي اللغة العربية يرد اللفظ مؤنث بفتح الراء وكسرها بمعنى سد يعترض الوادي وقبل أيضاً هي الأحباس تبني في أوساط الأودية (لسان العرب: ٧٥٧) وفي ( معجم ألفاظ القرآن الكريم ج٢: ٣٦) كثرت المأمئه ولم يحددوا معناه الدقيق فقالوا إما السيل الشديد الذي لا يطاق، وإما المطر المشديد، وإما السعد يعتسرض دون الوادي، وإما إن العرم اسم واد بعينه ومثلهم مثل لسان العرب اعتبروا اللفظ جمـع وان مفرده عرمة ٠٠٠ ولكن اللفظ حي ومستخدم ومتوارث في لهجانتا إلى اليوم فقد ذكره الهمداني (الإكليل ج٨ :٩٩-٩٩) (ورأيت أحد الصد فين باقيا ٠٠٠و إنما وقع الكسر في العرم، وقد بقى من العرم شيء مما يصالي الجنة اليسرى) ثم يذكر كيف كان تأسيس الحاجز ولحموه بالصخر (وكان العرم مسنداً الى حائط (واثر) مابين عضاد بالمذاخر بمعارب من الصخر عظام ملحمة الأساس بالقطر) وينطق هكذا العَرِم أو العَريم وأن كان العَريم أصغر من العَرِم ويجمع على أعرام وعروم وهـو الحاجز الترابي البارز على سطح الأرض وقد يكون أيضاً من التراب والحجارة (سد) وهو الذي يحفظ للأرض الزراعية أو الجربة ما يدخلها من ماء بالإضافة إلى أنه يحدد حدودها ويكون للجرب التي يدخلها سيل كثير (الإرياني :١٩٩٦: ٢٢١) و أيضاً ( Piamenta, ۱ و ما جاء في القران الكريم " سيل العَرم" يعني به سيل السد ولا لبس فيه.

(1 me)

عسا، هعسا (فعل): حفر، شق، شید ۲۰۸۵/۱ (س)

(س) R٣٩٦٧/١

٧٠١١١١٨١١٥٠ هـ ع س أ / م أ خ ذ هـ م : شيد سدهم التحويلي .

· عساي (مثنی): حفرا، شقا، شيدا / R٤٦٢٦/١١ (س)

مهٔ ۱۵۱۱هٔ ۱۲۱۱هٔ ۱۲۱۱هٔ ۱۲۱۱هٔ ۲۱ عس أي /م أخ ذ هــــم ي / ي س ر ن: شيدا سدهما التحويلي يسران.

عسأو (جمع): حفروا، شقوا، شيدو ۲۰/۲۱ (س)

•ስሰ• ا • المجالة المجارة: عس أو /ونقز /مقبر هـــــم: حفروا وشقوا قير هم.

## معسأ (اسم): تثنيد، بناء · ٩٤٠٨٥/٢،٣ (س)

• ١٦١٥ اله • ١٦١٥ اله • ١٦١٥ اله • ١٦١٥ اله • ١٦٥ اله • ١٦٥ اله • ١ م ا خ اله • ١٦٥ اله • ١٦٥ اله • الم • الم • الم • اله • الم • ا

يرد اللفظ في المعجم السبئي (٢٠:١٩٨٢) كفعل بمعنى حفر، شـق، قلـع حجارة بناء، بني صنع (؟ من حجر؟) والاسم بمعنى بناء تشيد (؟ من حجر؟) وعند (Biella, ١٩٨٢:٣٧٤) يرد الفعل بمعنى عمل، شـاد، وأيـضاً معنـى فيـه شـك (Cause to build/be built? وأعطـت الاسـم نفـس المعنـى وكـان موللر (٨٢:١٩٧٢) قد اقترح معنى صنع بالحجر "in stein arbeiten" ؛ قطع، قلع الصخر "aus dem felsen heuen".

## (a m a)

## عسميم (اسم): مطبخ ٢٠,٠٢٥ (س)

و الما ۱۹۱۹ و ۱۹۱۹ و ۱۹۱۹ و ق د م هـ و / ۱۸۱۹ و ق د م هـ و / الما ۱۹۱۹ و ق د م هـ و / ع س م ي م / و م ح ض ر ت ن / ل م ك ن ت / م و ث ب ن / م و ج ل م و قدامه مطبخ وقاعة احتفال لمكان المجلس رخام و المعلن المجلس و المعلن المجلس و المعلن المجلس و المعلن الم

اعتبر المعجم السبئي (۲۰:۱۹۸۲) اللفظ غامض ومبهم، في حين ورد عند the ) (Biella, ۱۹۸۲:۳۷٦) بمعنى قسم من بناء عبادة الموثب (المطبخ ؟) (Biella, ۱۹۸۲:۳۷٦) بمعنى قسم من بناء عبادة الموثب نقلاً عن روسيني · part of the mwtb cult-building (kitchen? كما ذكرت نقلاً عن روسيني بناي معسم في لهجة حضر موت تعنى مطبخ

وفي بعض لهجات أبين يذكر مكياش (٤٩:١٩٩٩) إن عسم تعنى مطبخ، والمعسم: مطبخ، ويأتي الجمع على صيغة عسامة ومنها المثل الشعبي في أبين "إذا كثر العسامة عطل المرق" ويقابل هذا المثل في لهجة الحجرية "إذا كثر الطباخين فسد المرق".

(ع س ن)

عسن (فعل): حفر، شق ۲٬۱۳ (س)

و و م الماداها(۱۱۱ه الماداه) الماداه الماداه الماداه المادات و ي و م الماداه الماداه الماداه الماده الماده الماده الماده و ي و م الماده المرد و ي و م الماده المرد و ي و م الماده المرد و ي و م الماده الماده الماده و ي و م الماده الماده و ي و م الماده و ي م الماده و ي و م الماده و ي م الماده و ي و م الماده و ي م الماد

( )RY917/Y

٥١١١٩١١٩١١١ ع س ن / و ب ن ي / أخ ط ب: حفر وبني غـرف

عسنم (اسم): أساس، مدماك أسفل · ۲/ R۲۶٤ (ح)

| १०५४|४१।४१।४१। १० । بن ع س ن م / أ د / م ن ع ي م: من أساس حتى قمة (البناء).

(w) C771/A

٩٤/١٥١ | ١٩٤١ه ا ١٩٠١ ( ٤ ): ب ن )/ م ب ن ي / ع س ن م /ع د / ش ق ر (م) : من بناء أساس حتى قمة (البناء)·

عسنن، معسن (اسم): حوض ۱۹۶۶/۲ (س)

۱۹۱۱هٔ و ب ن ي / ب أ ذ ن ت / ع س ن ن / ت ف ش / و م ز ف هـ / م ن خ ي / ي س ر ن / و ب ن ي / م ع س ن أي ل ط و وبنسى هـ / م ن خ ي / ي س ر ن / و ب ن ي / م ع س ن أي ل ط وبنسى (بوادي) أذنة الحوض تغيش ومجرى خروج مائه مـ سقى ياسـران وبنسى حوض بلط و

يرد اللفظ في المعجم السبئي (۲۰:۱۹۸۲) (بــنفس المعنـــى وزاد " أرســى المداميك السفلى من ( مثلا : بئراً وسد) والاسم بمعنى أساس، مدماك أسفل ويــرد الفعل عند (Biella, ۱۹۸۲:۳۷۲) بمعنى حفر، شق، نحــت "underground" والاسم بمعنى حوض أو غرفة خــزن تحـت سـطح الأرض storage chamber or cistern" وكان أرفين (۱۹۲۲:۲۲۳-۲۲۵) قد أعطــى

الفعل نفس المعنى "dig out, hew out"، والاسم معنى نوع من الأحواض "dig out, hew out" أما روبان (٩٨:١٩٨٨) فقد أقترح حتى يكون المعنى مفهوم في نقسش "٥f basin" تعديل معنى الاسم الذي يرد في المعجم السبئي إلى (مرتفع صخري) "massif de pierres" ويرد في المعجم القتباني (Ricks١٩٨٩:١٢٥) في نقس غير مكتمل بمعنى "حوض، غرفة تحت سطح الأرض " cistern, underground".

## (ع ش ق)

عشق، هعشق، سعشق (فعل): حفر، شق، أقام، أنجز (بناء) بنى · MAFRAY-Al-Maktùba //۲

(5) YMN10/1

(ق) Bafaqih-Batayi ۲/۳

۱۰۶۱۰۱۱۶۱۱۰۱۱۶۱۱۱۱۲۱۱۲۱۱۲۰۱۱ س ع ش ق / و س ق ش ب / و س ق ح / م أ خ ذ ت س/ت ع و د: بنى وجدد وأنجز سدوده التحويليــة (المسماة) تعود-

عشق، عشقن (اسم): عمل (إعداد، تجهيز، بناء)، شق · R٤١٩٤/٣،٤ (س) الماله ال

ق) Bafaqih-Batayi' ۱/۶

> عشقت (جمع): أعمال (إعداد، تجهيز، بناء)، شق MAFRAY-Al- Maktùba<sub>۱/۳</sub>

| \ • 1 • ? | X | > • • | X | | + | • | X | Y | 1 | 1 | | • | > • • | • | | | | + | • | | • | | ) | |

 $Y^{\circ}$ ا اله  $Y^{\circ}$ ا بر أو او ن ق بو او عش ق و اك ل احرت او ن ق ب ت او خشوا كل ب ت او عش ق ت اي ع ل و ن أم و هـ: شيدوا ونقبوا وشقوا كل ساقيه ونقب و تجهيزات ترفع المياه:

يرد الفعل في المعجم السبئي (٢١:١٩٨٢) بمعنى حفر (بئرا)، شق طريق)، والاسم: بناء مصطبات زراعية بناء جرب ويرد الاسم فقط عند طريق)، والاسم: بناء مصطبات زراعية بناء جرب ويرد الاسم فقط عند (Biella1٩٨٢:٣٨٦) بمعنى ارض محروثة، ربما وضعت في أشرطة أو حقول مناسبة لزراعة الكروم ، مجموعة لكرم · Cultivated land, phps laid out in مناسبة لزراعة الكروم ، مجموعة لكرم · strips, suited for vineyards to المعجم القتباني (١٢٥, ١٢٥) يرد الفعل بمعنى يحرث، يفلح "to cultivate" وأيضاً بمعنى ينفذ أكمل " (١٢٦ وxcavation " والاسم بمعنى حفر، شق، حرث، " " annex" وبمعنى حرائة المعاسلة وخلص إلى إنه يعنى أساس "العامة والمنقلة في النقش الاسم واشتقلقه في اللغات السامية وخلص إلى إنه يعنى أساس "Foundation" وأيضاً وضعت في أشرطة أو حقول "Foundation" وتطرق الفعل في النقوش القتبانية حفر، حرث، شغل الأرض وأعطى يوسف (١٩٧٩) الفعل معنى أقام أنجز وشيد وذكر أنها عربية وآرامية ويعطى الاسم روبان (١٧٤١٩٩١) معنى إعداد، تهئية ·

(ع ض)

عض، عضم (اسم): خشب ۲/۸۹/۲ (م)

(ق) RYAA./7

ه اه اه اه اه اه ۱۱۱۰ اه ۱۱۱۰ اه ۱۱۱۰ و م ب ن ي / أ ب ن و / و ع ض / و ب ل ق / و م ر ت: ومبنى حجر وخشب وحجر بلق وحجر جيري· ه /۷ه ه Ja (س)

١٦١١٦١ أ ٢٠ ا ٥٠ ا ٢٠ ا ك ل / ب ل ق هـ و / و ع ض هـ و: كل أحجاره البلق وخشبه.

( ) MAFYS –Naqab Al- Hagary/

يعطى المعجم السبئي (١٣٠١ عسيران متعارضان يمنع احداهما الآخر مع شك فيهما (مادة بناء خشب ؟) # (ماده بناء حجر؟) بينما يرد اللفظ في مع شك فيهما (مادة بناء خشب ؟) # (ماده بناء حجر؟) بينما يرد اللفظ في المعجم القتباني (Ricks,19v9:17۲) بينفس المعنى وأييضاً عند ( ,19۸۲:۳۷۸) وقد ناقش (١٩٨٢:٣٧٨) وان كانت تزيد معنى أعمال خشبية، "Wood work" وقد ناقش روبان اللفظ بالنسبة لأبنية براقش (١٠٠٧-٢٠١٠٤،١٠١) عند دراسة نقوش المدينة في موقعها وفسره بمعنى "حجر عض" وقرنها بحجر تقر، على اعتبار أن النقوش تتحدث عن بناء واجهة (جدار أمامي) وعليه فإنها تعني أحجار منحوتة نحيا جميلا وان الفارق بينهما درجة إكمالها "كحجر لبناء أساس أو حجر لجدار

واجهة جميل "أو لوظيفتها داخل البناء (حجر زاوية أو حجر معارض) على اعتبار ان النقوش تميز بين وضعية الأحجار في البناء وشكل زخرفتها ·

وأما بيستون (٩٩٩:١٩٧٩) فيذكر أن اللفظ يرد بكثرة في النقوش المعينية وفي نقش سبئي واحد فقط من سور محرم بلقيس وأن العلماء تعودوا أن يفسروه بخشب استناداً إلى اللفظ العبري والجعزي ولكن الجدران التي يدخل (عض) في بنائها لم يعثر فيها على خشب بل على العكس من ذلك كلها مبنية من أحجار تتفاوت في إتقان نحتها بين الواجهات والجدران الخلفية والأساسات واستنادا إلى دراسة روبان السالفة الذكر لابد وأن تعنى عض حجر ويذكر أيضاً أن اللفظ في البداية كان يعنى خشب يوضع تحت البناء الحجري يمنع غوص البناء في الأرض الرخوة شم انتقل إلى الأساسات الحجرية بسبب تشابه الغرض منهما لا بسبب المادة المستخدمة وعلى اعتبار أيضاً أن عض هي مرادفة لكلمة "شرس" في اللغة العربية وكليهما يعنى "شجر شائك صغير" وأن شرس تعنى بلغة النقوش (أساس).

ويمكن القول أن استناد روبان وبيستون على عدم وجود الخشب في تلك الجدران لا يعد سند قوياً نظراً لان الجدران تلك مطمورة بالتراب وليست بكامل ارتفاعها إلى عدم التنقيب في الموقع حتى الآن بالإضافة إلى ذلك تذكر نقوش براقش أربعة أسماء من مواد البناء المستخدمة هي: أبن، وبلق وتقر وعض، ونحن نعرف أن الثلاثة أسماء الأولى هي لأنواع من الأحجار وهذا ما ذكره روبان في دراسته السابقة انه استطاع تميز ثلاثة أنواع من الحجارة تتفاوت في زخرفتها ووضعها في البناء والنوع الرابع هو الذي لم يعثر عليه لأنه كان يبحث عن حجر وهو بالتأكيد يعنى خشب

(ع ض د)

عضد (اسم): سد ۰ Mb فی ا

۱۹۱۱ ۱۹۱۱ ۱۹۱۱ ۱۹۱۱ ۱۹ ب ن ي / و ع ز ز / ع ض د / ب ي ح ن: بني وقَوّى سد بيحان.

لم يرد اللفظ ضمن نقوش البناء السبئية، وقد أعطاه المعجم السبئي (١٣٠١) معنى سد تصريف، سد تحويل؟ مع الشك في المعنى

وأعطى ناشر النقش القتباني (بافقيه: ١٩٩٤: ٢٠ - ٢٠) نفس المعنى، وقد تكرر نشر النقش أيضاً من قبل أفنزيني، بافقيه، باطايع، روبان (٢٨٠١٩٩٤) وأعطوه نفس المعنى.

(ع ف ر)

عفر (اسم): تراب؟ ۱۳۰ Bafaqih-Batayi (س)

ي ر / ل أ ن خ ل هـ م و : وأنجزوا كل تراب وبناء وقضاض بساتينهم. لم يعط ناشرا النقش بافقيه، باطايع (١٩٩٤: ٩٩-٩٩) اللفظ معنى محدد، وعند مناقشة اللفظة ذكر انه ربما تعنى سقى على الرغم من تقدمها على البناء والتجصيص، ثم ذكر أن الكلمة معروفة في لهجة حضرموت، وتنطق عفار وتعنى (إعداد الأرض للزراعة من مختلف الوجوه) وإن هذا ربما المقصود في النقوش. وعلى الرغم من وجاهة الرأي الأخير، إلا أنه يمكن أن نحدد المعنى أكثر اســتناداً لسياق النقش ومعنى اللفظ في اللغة العربية إذ نجد أن عَفْرٌ تسأتي بمعنى ظاهر التراب وعَفَرَ بمعنى التراب (لسان العرب : ٨٢٠) وكذلك في اللهجة وبالنظر لسياق النقش نجد ثلاثة أفعال في السطر الثاني تقابلها ثلاثة أعمال في السطر الثالث وكأن كل فعل اختص بعمل واحد هكذا حسب ورودها في النقش (٢) بقر هنكل، هقح (٣) عفر /مبنى /جير، ولما كان معنى بقر: حفر، وشق نجده لا يتوافق البتة مع العمل الثاني بناء، والثالث قضاض فالشق والحفر لا يكون إلا في صخر أو تراب الأرض وبالعودة لمعنى اللفظ في اللغة العربية نجد توافقه: شقوا تسراب الأرض؟، وعملوا بناء وأنجز وا قضاض من اجل بساتين نخيلهم.

(ع ق ب)

عقب (فعل)، هعقبو (جمع): أضافوا، زادوا (بناء) ۲۵+۱۹ (س) دول الله اله ۲۵+۱۰ (س) ۱۹۰۹ (۵٪ ۱۹٪ ۱۹۰۹ (۵٪ ۱

هعقبن (مصدر): إضافة، زيادة (بناء) C و المصدر): إضافة، زيادة (بناء)

۹۲۹∏۹۲۰|۹۲۰|۱۹۱۹۲۸ | ۱۹۲۵ | ۱۹۲۵ | و هـ د ب و هـ و / و هـ ع ق ب ن / ج ن أ م / ق ش ب م : وأنشئوه وأضافوا سور جديداً·

### عقبت (اسم): طريق وعر (في جبل) R۲٦٨٧/۲ (ح)

#### عقب (جمع): طرق وعرة (في جبل) R۲٦٨٧/٢،٣ (ح)

••• اا ۱۲ (۱۰۱۲ ۱۲۲ ۱۲۱ ۱۲۱ ۱۲۱ ۱۲۱ ۱۳۰۰ ۱۲۱ ۱۳۰۰ و ع ق ب / ح ج ر / ع ل هـ ت ي هـ ن / سـ / ج ن أ / ق ل ت / و ع ق ب هـ ن وطرق حجر المرتفعتين ٢٠٠٠٠ جان أ / ق ل ت المرتفعتين ٢٠٠٠٠ جان أ المرقعتين ٢٠٠٠٠ جان أ المرتفعتين ٢٠٠٠٠ جان قلت والطرق ٢٠٠٠٠ علم المرتفعتين ٢٠٠٠٠ جان قلت والطرق ٢٠٠٠٠ علم المرتفعتين ٢٠٠٠ جان قلت والطرق ٢٠٠٠ علم المرتفعتين ٢٠٠٠ جان قلت والطرق ٢٠٠٠ علم المرتفعتين ٢٠٠٠ جان قلت والطرق ١٠٠٠ علم ١٠٠٠ عل

يرد اللفظ كفعل في المعجم السبئي (١٨٠١٩٨٢) بمعنى بنى (شيئاً) إضافياً، أضاف، زاد، والاسم بمعنى حصن، معقل ويرد الفعل عند (Biella, ١٩٨٢:٣٧٩) أضاف، زاد، والاسم بمعنى حصن، معقل ويرد الفعل عند (Restore a building". ويرد معنى اللفظ في المنقش المعنى رمم، أعاد بناء "Restore a building". ويرد معنى اللفظ في المنقش الحضرمي في قائمة الألفاظ الملحقة بكتاب مختارات من النقوش اليمنية القديمة تحصينات (بافقيه و آخرون، ١٩٨٥؛ ٣٨٩).

وفي اللغة العربية ترد عَقَبة وتجمع على عَقّب وعقّاب وتعني: طريق وعر في الجبل وصعبة المرتقى ويكون لها سند مستو كهيئة الجدار. (لـسان العـرب ٨٣٣٠).

وبالنظر لسياق النقش نجده يتوافق مع المعنى العربي فهو يتحدث مثلاً عن بناء عقبة قلت وعقاب حجر ثم يتحدث عن بناء سور قلت والعقاب ثم بناء وتسسوية عقاب الضيفة (ضيفتهن) ثم بناء السور والبرجين والبوابة أي أن النقش يتحدث أولاً عن بناء الطريق وتسويته ثم يتحدث عن بناء التحصين ويؤكد ذلك الواقع الأثري لبقايا الطريق وجدار تحصين قلت، حيث لا يزال النقش في مكانه الأصلي على المناء الحدى الحجارة الضخمة التي بني بها جدار قلت وهو جدار ضخم يقطع وادي البناء من قمة السفح الأيمن إلى قمة السفح الأيسر، وتتوسطه بوابة المرور القوافل بالإضافة إلى الأبراج والاستحكامات الأخرى، ويبلغ مجموع طوله حوالي (١٩٧م) وعرض البوابة (٥م)، وتبرز أهمية وروعة

هذا الموقع ليس لضخامة أسواره وبوابته بل لأنه يعكس ذكاء وعبقرية المهندس الذي شيده، حيث تمثل البناء بسد أي إمكانية للمرور عبره إلا من خلال طريق واحد يمكن المرور منها (حبتور ١٩٩٧: ١٩،١١٧)، ولبيان هذا الطريق وسبب شقها وأهميتها انظر أيضاً حبتور (١٩٩٧: ٥٥-٥٧) .

(ع ق م)

معقمن (اسم): حاجز مصرف ماء ۲۰-۲۵ (س)

••١٩١٥١٥١٤ ١٤٧١ ١١٥١٥ ١٥٩٠ و ع ذ ب و / ع ج ل م ت ن لت ب ش ن ف / م ع ق م ن : ورمموا المصد التحويلي الذي بجانب الحاجز الخاص بمصرف الماء ·

يرد في المعجم السبئي (١٩٨٢: ١٨) بمعنى طنف مصرف ماء؟ مع الشك فيه، وأيضاً عند (Biella, ١٩٨٢:٣٨١) طنف منفذ مياه فائصنة " Vver flow فيه، وأيضاً عند (Biella, ١٩٨٢:٣٨١) طنف منفذ مياه فائصنة "ledge" وقد اعتمد كل من المعجم وبيلاً على المعنى الذي اقترحه أرفيين (-٢٦٦).

وقد ذكر الهمداني (الاكليل ج ١٠٨٠٨) اللفظ بنفس المعنى المعروف في لهجتنا اليوم الذي هو: عتبة الباب التي يداس عليها وذلك عند وصفه احد قصور بيت حسب "... وكان نجارته وأبوابه من عهد ذي يهر وكان فيه معاقم من بلاط قد انقطعت أوساطها من مواطئ الأقدام والحوافر على طول الدهر".

والعقم في اللهجة هو الحاجز الذي يبنى مرتفعاً قليلاً عن سطح الوادي ولكن ليس بارتفاع السد، والغرض منه رفع منسوب الوادي خلفه بما يحمله السسيل من طمي وأحجار وغيرها مما يسهل سقي الأرض الزراعية المرتفعة عن مجرى الوادي كما يعمل على تغذية المياه الجوفية السطحية والغيول والعيون على جوانب الوادي (الإرياني،١٩٩٦: ٢٤٥- ٦٤٣).

بالإضافة إلى ما سبق يذكر بيمنتا (٣٣٥:١٩٩٠) أن عقم وعقوم في همدان تطلق على البناء والمبنى الضخم وفي لهجة أخرى تطلق عقمة وعُقّم على السد وأيضاً على عمل حاجز الجربة (الذي يسمى في الحجرية سوم) فيقال حرور العقمة كما ذكر أن المعاقم إلى جانب أنها عتبة الباب تطلق على المدرجات والساحة والأساس و

ودلالة المعقم والعقم هي الحجز فالمعقم في البيت يعمل على حجر ومنع دخول التراب والأوساخ والمياه للبيت؛ واعتقد إن المعقم المذكور في النقش لا يخرج عن هذه الدلالة ويمثله ذلك البناء الذي يقع على فتحه المصرف الجنوبي والدي يحول دون مرور الأحجار والطمي وغيرها من الأشياء التي يحملها السيل إلى قناة المصرف الجنوبي (انظر الصورة -١٢).

(ع ل ل ي)

عللي (فعل): على، رفع (بناء) Rr. ۱۲ (م)

۰۹۰۱۱) ۱۲۱۱۱۱۲۲ (۱۱۱۰ و ي و م / ) ع ل ل ي / ب ج ن أ المناء) بسور المدينة قرناو·

(a) Rr.10

•• ۱۹۱۱ ه ۱ و على ل ي / وظوور : وعلَّى ودعَّم (بناء)٠

تعلي (اسم): تعلية (بناء)، جزء علوي من بناء ٢ Tawfiq٤/١ (م)

(a) RYYY 5/1

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٦،١٥:١٩٨٢) بنفس المعنى، ويرد الفعل في المعجم القتباني (Ricks,١٩٨٩:١١٨) أيضاً بنفس المعنى ال

ويذكر بيستون في القواعد (١٩٦٢) الفقرة ٦/١٨ انه في المعينية يرد الفعل على وزن (ف ع ل ل) ولا يدل ذلك معنى التكرار والتردد بل على التعدية مثل (ع ل ل ي الذي يعنى علّى، رفع

(ع م د)

عمد (اسم)، أعمدم (جمع): أعمدة · Gar ŠY/۸ (س)

۰۰٪۱۱۰۱۱۰۱۱۰۱۱۰۱۱۰۱۱۰۱۱۰۱۱۰۱۰ و و ز أو / ب هــــو / أعم دم / ع ص ب ي م: ونصبوا به (أي القصر) أعمدة منحوتة.

يرد هذا اللفظ في هذا النقش حتى الآن، ويرد في المعجم السبئي (١٩٨٢: ١٩٨٢) بنفس المعنى وفي اللغة العربية أيضاً يرد بنفس المعنى (لسان العرب: ٨٧٩-٨٠)

(عود)

عود، عودن (اسم): القناة الرئيسية لتصريف المياه (صدف) ٢٥، (٢٢، ٢٥ (س))

٠٠١١٥ (١) (٥) ١١٥٥ (١) (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ (١٠٠٠ و ع ذ ب و / ) (ع) و د / ي س ر ن/٠٠٠ / و ع ذ ب و / ع و د ن / ذ م ب ر أ ن / و ج ي ر ن: ورمموا صدف يسران ٠٠٠٠ ورمموا المصدف الجنزء المشيد والمقضض٠

(m) Co £ 1/V.

 $^{-}$   $^{-}$ 

(2) RYY91/m

يرد اللفظ في المعجم السبئي (٢٢:١٩٨٢) بمعنى حائط استنادي/ حائط Setting المتدادي (لسد) ويرد عند (Biella, ١٩٨٢:٣٥٧) بمعنى مرسب حوض " basin" وهو نفس المعنى الذي اقترحه إرفين (٢٧٢-٢٧٢:١٩٦٢) وأعطاه يوسف (١٢،١١:١٩٨٦) نفس المعنى الذي اخذ به الباحث

وفي اللغة العربية (لسان العرب: ٩٢٢): العُودُ، والعُودِ هو ما جرى فيه الماء من الشجر ويكون للرطب واليابس:

تستلُّ روحك في بر وفي لطف إذا جرت منك الماء في العُود

وقد سمى الهمداني (الإكليل ج٨: ٩٦) (قناة) مخارج الماء من السد بالصدف: "ورأيت بناء أحد الصدفين باقياً، وهو الذي يخرج منه الماء قائما بحاله على أوثق ما كان".

## 118

(غ ب ب)

مغبت (اسم)، مغبتنهن (مثنی): جداران (بدن السور)/ شبه أحسواض تجميع مياه·

(س) Ja007

مغبب (جمع): جدران (أبدان السور)/ شبه أحواض تجميع مياه المواه المعبب (جمع): جدران (أبدان السور)/ شبه أحواض تجميع مياه المواه المعبد ال

(س) Ja مه ۷

•\$١٩١١٩١٩ | في الله المراه المراع المراه المراع المراه المراع المراه المراه المراه المراه المراه المراه المراه المراه المراع المراه ا

يرد في المعجم السبئي (٥٣:١٩٨٢) بمعنى جدار مستو لا بروز فيه تحصينات وعند (Biella, ١٩٨٢:٣٩١) بمعنى: متراس، استحكام، سور واق، حاجز "Rampart, Dyre" بينما أعطاه جام (١١:١٩٦٢) معنى مصاطب "recess".

وفي اللغة العربية: الغبيب المسيل الصغير الضيق في متن جبل أو مــتن ارض، والغبُ: الغامض من الأرض (لسان العرب: ٩٥٢) أي الأرض المطمئنــة التي لا يكاد يرئى ما فيها.

وبالنظر لشكل سور معبد اوام مصدر النقوش نجد انه بنى من جدارين ملئ ما بينهما بالدبش وبنيت على مسافات متفاوتة جدران عمودية بينها تمثل مناطق التقاء بدن السور بحيث لا تبرز عن الجدارين فظهر السور وكأنه بنى دون مناطق التقاء وهذه الطريقة تجعله متينا مقاوماً للتهدم خاضه مع ارتفاعه الكبير وربما المغبب هو جدار (جسم) السور الداخلي بين (تلبيسه بدن السور) (انظر الصورة ١٢ أ)، والمحفد هو مناطق التقاء بدن السور الاحتمال الآخر هو أن المغبب يعنى شبه الأحواض في بدن السور (انظر الصورة - ١٢ ب) والتي تجمع مياه الأمطار من على السور ثم عن طريق ميزاب يفرغ داخل الفناء البيضاوي.

(غ و ث)

غوث (فعل): رمم RYA1 ٤/٢ (م)

۱۹۲۱ ۱۹۱۰ ۱۹۱۰ ۱۹۱۰ ۱۹۱۰ ۱۹۱۰ ب ن ي / و غ و ث / و س ع ذ ب / ذ خ ب ل : بنى ورمم وأصلح ما تخرب ·

غوث (اسم): تر میم ۲۲۶ (م)

• الماله ۱۱۵ ما ۱۱ ما ۱۱۵ ما ۱۱ ما ۱۱۵ ما ۱۱۵ ما ۱۱۵ ما ۱۱۵ ما ای از ای از

( ) RYN79/Y

۱۱۱ الهٔ ۱۱۵ الهٔ ۱۱۵ (۱۱ ) ۱۱۱ (۱۱ ) ۱۱۱ الهٔ ۱۱۵ الهٔ ۱۵ ا

ورد اللفظ في النقوش المعينية فقط حتى الآن، وغالبا ما يكون مرادف للفظ "عذب" التي تعنى الإصلاح والترميم وقد ورد عند افنزيني (١١٢:١٩٩٥) بنفس المعنى "restauro".



(ف ت خ)

فتخم (اسم): حجر مزخرف ۲ (۳۲۰ س)

٦) ( ۱۱ه ۱ • ( ۱۱ • ۱۱ • ۱۱ ه • ۱۱ ه • ۱۲ ه • ۱ ه • ج ) ربم / وربعتم / موج

ل م / و ف ت خ م : حجر جروب وحجر مربع رخام وحجر مزخرف وحجر مزخرف يرد الاسم في المعجم السبئي (۱۹۸۲: ٤٧) بمعنى بناء بحجر مزخرف؟ يرد الاسم في المعجم السبئي (۱۹۸۲: ۱۹۸۹) بمعنى بناء بحجر مزخرف وأيرضاً بمعنى حجر منحوت، ويرد عند ( Ricks,۱۹۸۹:۱۳۲) وفي المعجم القتباني (۱۳۲۲) وفي المعجم القتباني (۱۳۲۲) وانكان سياق النقوش غير کفعل بمعنى ينقش، ينحت وناقش اللفظ موللر (۱۲۰:۱۹۹۱) وأعطاه معنى مزخرف / مرزين، فـتح وذكر انه في العبري "Pittûah" يأتي بمعنى نحت، زخرف، نقش وخرف العبري "Pittûah" يأتي بمعنى نحت، زخرف، نقش و

(ف ت ل)

فتلم (اسم): آجر ۱/R۲۲۶ (ح)

( ) RYA79/4

يرد هذا اللفظ في نقشين حضرميين من مدينة ميفعة وقد فسر بالآجر الفي وذلك استناداً للبقايا الأثرية للآجر الفج التي وجدتها البعثة الأثرية الفرنسية في مؤخرة أجزاء السور الرابط بين الأبراج وأيضاً داخل الأبراج نفسها (بريتون، وآخرون ١٣٠١٩٨٧).

(ف رزن)

فرزنم (اسم): حدید، ۲۰/۱۲ (س)

(س) ك ١/٤

«ك٩١٥١٥ الا ١٤١١ ( الا ١٤١٤ و م س ل ف هـــ و / ز ل ت / ف ر ز ن م: وبابها سلم حدید.

( w) Gry/0

يرد في المعجم السبئي (٤٦:١٩٨٢) بنفس المعنى، وأيضاً عند ( Biella, ) . يرد في المعجم السبئي (٤٦:١٩٨٢) بنفس الألفاظ الدخيلة على السبئية ١٩٨٠:٤٠٠ وذكره بيستون (parzillu) ضمن الألفاظ الدخيلة على السبئية وانه قريب الشبه بالأكدي (parzillu) وأيضاً العبري (barzel) وأيضاً عير سامى .

(ف رع)

فرعم (اسم): قمة ١/٢ YMN (س)

۱۹۱۶(۱۹۱۱)(۹۰: بن / ش ر س م / ع د / ف ر ع م: من أساس (البناء)حتى قمة (البناء)٠

(ق) R٤٩٣٢/٣

البناء)حتى قمة (البناء)· بن /ش رسم /عد/ف رعم: من أساس (البناء)-تى قمة (البناء)·

تفرع، تفرعم (اسم): جزء علوي، قمة (بناء) هم Rra ٤٦/٥ (س)

•۱۴۱۱۱۵(۱۱۱۹۲۲۱۱۱۰) و ب ن ي /ت ف ر ع / ب ي ت هـ و /

س ل حن: وبنى الجزء العلوي من بيته سلحين.

(س) DJE ۱۲/۲

۱۱۱ه ۱۹۰ (۱۹۰۹ ۱۸۱ (۹۰) بن / م و ث ر م / ع د / ت ف ر ع م: مــن أساس (البيت) حتى قمة (البيت).

Biella, ) يرد في المعجم السبئي (٤٦:١٩٨٢) بنفس المعنى وأيضاً عند super " (البناء الفوقي من مبنى "super " (مع تحديد المعنى الأخر بـ (البناء الفوقي من مبنى) "  $"structure \ of \ a \ building$  واعتقد أن هذا المعنى يتوافق مع النقش "R٣٩٤٦ وفي المعجم القتباني (Ricks "ang" وفي المعجم القتباني ("ang" ("ang" ).

وفي اللغة : فرع كل شيء : أعلاه · · وأيضاً تفرع الشيء : أعلاه · (لـسان العرب : ١٠٨١) · وذكر ابن سيده في ( المخصص ج ٣٠٣) أن فَرْعُ وتفرع وتفريع تطلق على كل عُلُو ·

(ف ل س۳)

فلس" (اسم)، فلسـ" ــتم(جمع): فتحات، ۲۸ (۳۲۵ (س

يرد اللفظ في المعجم السبئي (٤٤:١٩٨٢) بمعنى عام (جزء من بناء)، بينما أعطته (Biella, ١٩٨٢:٤٠٥) معنى: قمة الأعمدة والتي يرتكز عليها دعامة السقف الرئيسية Top of columns on which the beams of a roof rest(?). وأعطاه موللر (١٢٥:١٩٩١) معنى مخارج ماء، مصبات "ausflusse"، وذكر أن رودوكناكيس أعطاه معنى مخرج كما استعرض اشتقاق اللفظ في الإثيوبي والعبري والتجراني.

وفي اللهجة الفلس وخاصة في لهجة صنعاء هو الفتحة في الجدار، وذلك عندما يراد فتح نافذة أو باب جديد للبيت فأنهم يفلسوا في وسط الجدار فلسساً أي : ينقبون نقباً (الإرياني، ١٩٩٦: ٢٩٥٠) وأيضاً يستخدم الفلس في أعمال الترميم عند إزالة جزء متضرر من الجدار وترميمه دون الحاجة إلى إزالة الجدار بالكامل.

وبالنظر للنقش نجد أنه غير مكتمل في سطوره التسعة من الجانبين وما ذكر فيه لا يساعدنا على معرفة نوع وطبيعة البناء الذي تم، مما يشكل صعوبة في تحديد المعنى الدقيق للألفاظ المذكورة فيه لأنها مرتبطة حسب سياق النقش بالبناء الذي أنجز؟ والذي نجهله؟

ومما سبق وحتى اكتشاف نقوش أخرى يرد فيها اللفظ يكون المعنى المقترح علم ومؤقت هو فتحة قد تكون لنافذة أو لباب أو حتى لمخرج ماء؟

(ف ن و)

۱- فنو (اسم): ساحة، فناء و/YMN (س)

۱۱۵۲۱۳(۲۰۱۰۰۱۲: ب ف ن و / هـ ج ر هـ و / و ع ل ن: بفناء مدينته وعلان.

(w) C & ./Y

#۱۱۱۱۵۲۰۱۲ه (۱۱۲۵۲۱۲۱۵۰: نت / بب ف ن و / هـ و ر / م ح ف د هـ م و : التي بفناء مؤخرة برجهم

 $^{\text{Crrq/r}}$  فنو، فنون، فنوي (جمع): قنوات فرعية، سواقي فرعية  $^{\text{Crrq/r}}$ 

(س) R٣٩٦٧/٢

۱- فنوت (اسم): مدخل ۲۱/۶ (س)

يرد اللفظ في المعجم السبئي (٤٥:١٩٨٢) بمعنى قناة فرعيه، ساقية فرعية وأيضاً بمعنى فناء ما أحاط بـ (بناء)، وعند (١٩٨٢:٤٠٥،٤٠٦) إلى اتي المعنى طريق، مدخل مجاز، "Road, entrance passage" وأيضاً بمعنى قناة فرعية، ساقية فرعية "secondary canal" وكان ارفين (١٩٦٢: ٣٥، ٣٣، ٣٤، ٥٤) قد أعطاه معنى قناة فرعية، ساقية فرعية "secondary canal" واقترح معنى طريق؟ "secondary canal" للفظ في نقش "٣٤٠٧٣/٢". ولكن سياق النقش ربما يقودنا اللي اقتراح معنى مدخل (م ص رعي / وف ن و ت / محول) "مصراع ومدخل محول".

وفسر الهمداني لفظ الفناء بالأرض إذ يذكر في (الإكليل ج ٨: ٨٧) " • فقال له: ثب على الفناء أي على الأرض" وفي اللغة الفناء سعة أمام الدار • والجمع أفنية وهي الساحات على أبواب الدور، كما يقال فناء الدار للدلالة على ما امتد من جوانبها • (لسان العرب ١١٣٨ - ١١٣٩) •

وفى اللهجة يــذكر بيمنتــا (٣٨٠:١٩٩٠) الفنــاء " Fana بمعنــى أرض gate, door, gateway. " بمعنى مدخل، بوابة، بــاب " Finay" وفناي "Finay" وفانية بمعنى قناة "Canal" وفانية بمعنى قناة "Entrance."

# 10

(ق ب ر)

قبر، قبرن(اسم): قبر ۴av۲/۳ (س)

(w) Rr90 E/Y

۱۹۱۰ ۱۹۱۰ (۱۹ (۲) ۱۹۱۰ (۱۹ ع س ي / و ب ن ي / ر ب ع / ق ب ر ن / ی ع د: حاز وبني ربع القبر يعد:

مقبر (اسم): مقبرة · ۳/۱/۳۸ (س)

٩٢٩٣١ه٩٦(٢٩١٩٥٠؛ و هـــق ح / م ق ب ر هـــو / ص ن ع ن: وأنجز مقبرته صنعان:

(ق) YMN۲/۳

۰۱۹۹۱ الاما ۱۳۹۱ و س ق ح / م ق ب ر س / ص ن ع ن: وأنجــز مقبر ته صنعان.

(, w) C7./7

٥١١٥١٥١٥١٥١٥١٥١٥١٤ ع س أو /ون ق ز/م ق ب ر هـم/ رب خ م: بنوا وحفروا مقبرتهم ربخم.

مقبرت، مقبرتم (جمع): مقابر Ro، 9 ٤/٢ (س)

(ق ر ض)

قرضن (اسم): سد۲/۲۹۲۲ (ق)

اقرض (جمع): سدود ٤/٦٦٣٦٦ (ق)

• المَّا الْهُ الْمُ الْمُ اللهُ ا

يرد اللفظ في المعجم القتباني (Ricks,19A9:159) بنفس المعنى، وأيــضاً عند جام (٣٢:19٧٢)

(ق ر و)

قرو (اسم): حوض مستيطل الستقبال المياه وتصريفها ٤/١٩٤/٤ (س) «الأطالها ١٩٤٨ ١٩١١ه ( • : و ب أر ن / ت م ك ل م / ب ق ر و : والبئر تمكلم بحوض · · ·

يرد في المعجم السبئي (١٠٧:١٩٨٢) بمعنى حوض ممدود مستطيل إلى جنب حوض ضخم يفرغ فيه من الحوض الضخم؟ واعتبره مطابق للمعنى العربي: قرو بينما يرد عند (Biella, ١٩٨٢:٤٦٦) بمعنى قناة ثانوية، ساقية ثانوية معتمدة بذلك على معنى ارفين (١٦٤،١٦٣:١٩٦٢) " (١٦٤،١٦٣٠) كما يرد اللفظ في النقش القتباني "R٤١٩٥/٢bis" ولكن للأسف غير مكتمل في كل سطوره الثلاثة لدرجة يصعب معها فهم محتواه، وفي السطر الثاني يرد "قروسم" وقد أعطاه، المعجم القتباني (Ricks,١٩٨٩:١٤٨) معنى حوض مياه "water Reservoir" معنى حوض مياه "water Reservoir"

و في اللغة قرو تأتى للدلالة على حوض أو شبه حوض يكون ممدود ومستطيل إلى جنب حوض ضخم يفرغ فيه من الحوض الضخم (لسان العرب ٧٨٠).

وقد أكدت هذا المعنى الحفريات الأثرية التي قامت بها البعثة الأثرية الألمانية في معبد برأن إذ كشفت عن بئر بعناصره الإنشائية في فناء المعبد، وأعلاه

مكعب وفوقه حجر جيري كبير على هيئة شبه حوض حيث كان الماء يصب على الحجر في أعلى البئر ثم يسيل من خلال فتحه برونزية صغيرة إلى ميزاب بشكل رأس الثور ومن ثم يصب الماء في حوض مستطيل الشكل أسفل منه يقع على ارتفاع بسيط من الأرض في الناحية الجنوبية من المكعب وللحوض ميزاب بهيئة رأس الثور يسيل منه الماء إلى حوض آخر مستطيل الشكل يقع على أرضية الفناء مباشرة

وللبئر نقش يتحدث عن تكريس البئر للإله ألمقه وبناء عناصره الإنـشائية التاليـة (وبني / صلين / وقرون / ومبشرن) والتي أعتقد أنها تتفق تماماً مع البقايا الأثريـة لعناصر البئر المذكورة أعلاه فلاه فصلين هو حجر البئر التي على هيئة شبه حوض أعلى البئر وقرون هو الحوض المستطيل الذي يتلقى الماء مـن الحـوض الأول ويصرفه إلى الحوض المستطيل الذي على هيئة قناة وله فتحة في جانبـه الأقـصر لخروج الماء والذي يسميه النقش مبشرن في الصورة -١٣).

(ق ش ب)

هقشب، سقشب (فعل): جدّد ۱۲؛ ۱۳؛ س

Π(f|۲°8(|°۲<sup>†</sup>ξ|۱: بر أ/و هـ و ثر/و هـ ق ش ب: شـ يد
وأسس وجدد٠

(ق) YMN<sub>Y</sub>/۲

آاه اله ۱۹ اله ۱۹ ۱۹ ۱۹ ۱۹ ۱۹ ب ق ر / و س ق ش ب / م أ ت و ن: شق وجدد الساقية.

قشبو، هقشبو (جمع): جددو Gar AY ۹/٦١ (س)

(m) CTY0/V

 هقشبن (مصدر): جدد ، ه/Gr۳ (س)

#### قشبنم (اسم): بناء جدید · ۲۰۱۵ (س)

«اله ۱۹۱۵ اله ۱۹۱۵ ۱۹۱۵ ۱۹۱۵ ۱۹۱۸ ۱۹۱۵ و ک ذو ز أو / ب ق دم / ع و د ن / ق ش ب ن م / ذت ق هـ و : ولما وصلوا أمام القناة الرئيسية بناء جديد الذي أنجزوه:

### 

٥٢٠٩١٩١٩١٩١٩٤ و هـ ع ق ب ن / ج ن أ م / ق ش ب م: وزاد بنی سوراً جدیداً·

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٠٨:١٩٨٢) كفعل بمعنى بنى، أنشأ، صنع والاسم بمعنى بناء قشيب، إنشاء جديد، والصفة بمعنى قسيب، جديد وعند والاسم بمعنى بناء قشيب، إنشاء جديد، والصفة بمعنى بنى، يصقل، يجدد ويجهز ليستعمل (Biella, ١٩٨٢:٤٦٩،٤٧٠) يأتى الفعل بمعنى بنى، يصقل، يجدد ويجهز ليستعمل (أعمال بناء) .Renovate; perpare for use (building works) والاسم بمعنى بناء، خاصة أعمال حجريد (building works) بمعنى يبنى، يصقل، ويرد الفعل في المعجم القتباني (Ricks,١٩٨٩:١٤٩) بمعنى يبنى، يصقل، يجدد "to build, to refurbish, renovate"، وكان أرفين قد أعطى الفعل معنى Stone (Irvine, ١٩٦٢:١٣٢-١٣٤) clear)، والاسم معنى أعمال الحجارة؟

ويرد لفظ القشيب عند الهمداني (الإكليل ج١،١٠٠،) ولكن كاسم لأحد قصور الملوك في مارب إلى جانب سلحين والهجر.

وفي اللغة القُشيبُ و القَشيبَ: الجديد والخلق و وقَشُبَ الثوبُ : جَدَّ ونَظُفَ و وَعَلَ شَي جديد فهو قشيب (لسان العرب: ٩١) و في اللهجة في منطقة حيفان يقال قشب ويقشب للرجل الذي يبنى ويقيم مدرجات زراعية جديدة

ويذكر الإرياني (١٩٩٦: ٧١٩) القشب هو تراب مستجد يستخرج من أرض لم تزرع أو من الجوانب الداخلية للجرب ويكون جيداً أو عالي الخصوبة ويعتبر كالسماد للأرض الزراعية

(ق ص ص)

قصم (اسم): قص (نوره) ۱۸۵۸۸ (س)

و هـ ق ش و او هـ و ع ب ن اب ن اع ل ي هـ و اع د ي اس ف ل هـ و استخدوه و أنجزوا مـن أعـ لاه حتـى أسـ فله بعضاض وقص  $^{\circ}$ 

يعتبر هذا النقش المصدر الوحيد لهذا اللفظ حتى الآن وقد أعطاه المعجم السبئي (١٠٩٠١٩٨٢) نفس المعنى، وزاد طين بشيد، وأيضاً عند ( ١٠٩٠١٩٤ المعجم السبئي (١٩٨٢:٤٦٤) بنفس المعنى "Plaster"، وكذلك يرد عند الهمداني بنفس المعنى في الإكليل الجزء الثامن ففي صفحة (٤١) يصف بيوت صنعاء بأن هوائها عليل وبارد في الصيف لأن جدرانها من القصة وكذلك تتعدم حشرة الكتان من البيوت المقصصة كما يذكر في صفحة (٦٦) إن قصر كوكبان مؤزر الضارج بالقصة، ويحدد في صفحة (١٥٠) أن القصة تحمل من شبام سخيم إلى صنعاء ويحدد في صفحة (١٥٠)

وفي اللغة العربية القصة والقصة و القص يأتي أيضاً بنفس المعنى، و في الحديث: نهى الرسول ( الله عن عصيص القبور ( السان العرب ١٠٣٠) قصع ع) قصع (فعل)، قصعو (جمع): قطعوا ٢٠٥/٨ (س)

وفي اللهجة القُصع: هو اسم لأعواد الشجر قصيرة الحجم تستخدم في عملية تسقيف البناء وتوضع في المسافات فوق خشبتين من خشب السقف بشكل مرصوص ومتقارب الواحدة بجانب الأخرى بعكس اتجاه الخشبتين (انظر الصورة - ١٤) شم يوضع الطين والتراب فوقهما، ثم تملط بالجص في الجهة الداخلية للبناء انظر (الإرياني ١٩٦٦: ٧٢٢).

#### (ق ط ط)

قطط (فعل)، قططو (جمع): نقب، جوق، نقر، حفر (صخر) -Robin Thulā<sub>1/۲</sub>

la rocher وفي اللغة العربية يأتي اللفظ قطط بمعنى القطع عامة · (لسان العسرب ١٦٦٠) ·

#### (ق ف د)

مققدتم (اسم): أساس؟ 1/8٤٦٥٢ (س)

ا ا ) ا ا که ۱۹۱۵ ا ۱۹۱۵ ا ۱۹۱۵ (۱۹۱۵ ب ن / ) م ق ف د ت م / ع د ي / ش ق ر م: من أساس (البناء) حتى قمة ( البناء)·

لم يبق من النقش غير هذا السطر الذي يرد فيه اللفظ وقد ورد في المعجم المسبئي (١٠٤:١٩٨٢) بنفس المعنى وأيضاً عند بسيلا (١٠٤:١٩٨٢) . Foundation

#### (ق ل د)

مقلد (اسم): حوض ۳-/۲ Robin az-zahir (س)

• آ۹(الهٔ۱۰۲۹۱۰۱۰۹۰۱۰۱۱۹۹۰۱۱۹۱۰۱۱۹۱۰۱۰۱۰ و جي ر /م ق ل د هـ و /ن ع م ن / ل أ ي و ن هـ و / ذ ت / ق ر ن : وقضيض حوضه نعمـان من أجل مزرعة أعنابه ذات قرن ·

#### (w) RE19ybis/Y

مقلدتم (جمع): أحواض ۲۸/۱۱ (س)

٩٩ ق ا ١٩١٤ ا ١٩١٤ ا ١٩١٤ ا ١٩١٩ ا ١٩١٩ ا ١٩٠٥ ( ا : و ي و م / ت ق د م / م أ ت / م ق ل د ت م / ع د ي / ق د م / ك و ر ن : ويوم عمل مجرى ماء الأحواض إلى أمام الجبل ·

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٠٤:١٩٨٢) بنفس المعنى وأيصاً عند يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٠٤:١٩٨٢) بنفس المعنى وأيصاً عند (Biella, ١٩٨٢:٤٥٦) مع زيادة معنى حوض خزن "storage cistern". وماني "maqâlad" في الجعزي حوض "maqâlad" في الجعزي حوض "hasin" في الجعزي حوض "المعنى المعنى ا

واعتقد أن اللفظ ورد عند الهمداني ( الاكليل ج٨ :٦٩) كأسم جمع "أقلـــدة" الذي ربما حدث له تصحيف من قبل نساخ المخطوط الى "أقلبتة" وهو اللفظ السذي أثبته محقق المخطوط القاضي محمد الأكوع على الرغم من شكه فيه ( ٠٠٠ وقيل ماؤه كان من أقلبتة ") و لأنه يجهل مفردات اللغة اليمنية القديمة فقد حاول في هامش (٤٥) إثبات مابين القوسين بعد جهد وعناء على الرغم من أنه يذكر أنه وجد أقلبه جمع قليب في نسخة (ك، هـ) وقال أن قليب مثل قلت التي تعنى حفير للماء في الجبل والجوب ونحوه وأنها كثيرة في ظفار ٠٠ ولكن شتان مابين اللفظين فالقليب هي البئر بينما قلت هو الأحواض الصغيرة التي تستقبل الماء والتي والشك تقابل بلغة نقوش أهل اليمن القلد وهي التي ربما عناها الهمداني مع الأخذ في الاعتبار أن حرفي الـتاء والدال من الحرف الأسنانية وبين الأسنانية ضف إلى ذلك أن المقلـد في اللهجة هي نوع من الأحواض الخاصة بالمياه بالمساجد في حضر موت وهناك منطقه المقالد في تباله في الشحر مشهورة بأحواض يجلب إليها الماء الحار الطبيعي (بافقيه و آخرون ١٩٨٥: ١٤٢). كما تطلق المقالد على أحواض الماء فـــي أمـــاكن الاستنجاء في المساجد في أبين (مكياش، ١٩٩٩: ١٤٢) كما يذكر الإرياني (٧٣٦:١٩٩٦) أن المقلد اسم يطلق على الجربة الجيدة التي تستقبل كميه اكبر من مياه الأمطار وسيلها أكثر مما حولها من الجرب وكأنها حوض هائل للماء وفي اللغة العربية القلد جمع الماء في الحوض (لسان العرب: ١٤٧).

(ق و ح)

هقوح، هقح، سقح (فعل): ملّط / أنجز <sup>C</sup>٤٠/٢ (س)

(, w)Bafaqih-Batayi' A/Y

ل أن خ ل هـ م و : حفروا وملطوا كل تراب وبناء وتقصيض بساتين نخلهم.

۲/۶۷ه Mb (ق)

ת אוֹ אוֹ אוֹ אוֹ אוֹ אוֹ אוֹ אוֹ אוֹ אוּ פּ ש פֿ ב / יי בּ בי ש יי ש יי ש או פּ בי אוֹ אוֹ אוֹ אוֹ פּ ש פֿי בי ב: شیدت وأنجز (ت) بیتها یعد

قحو، هقحو (جمع): ملطوا / أنجزوا C077/۲ (س)

٩٣٥ ١٨٤١١ ق ح و / م أ خ ذ ن: أنجزوا الحاجز التحويلي ٠

(w) C704/Y

٣٩٢٥ ١٦ ( ١٦٥ هـ ق ح و / ك ر ف هـ م و: ملطوا صهريجهم:

ستقحو (جمع): أنجزوا/ ملطوا٠ ٢٠/Rob umm layla (س)

قح (مصدر): ملاط ۴/ Gr (س)

• اله الا (۱۷ ما ۱۹۲۱ • ۱۹۲۱ • ۱۹۱ • ۱۹۱ • ۱۹۱ • ۱۹۱۱ • ۱۹۱ • ۱۱

مقح (اسم): إنجاز/ ملاطه Ja۲۸٦٣/۳ (ق)

ه۱۱۱ه ۱۱۲ه ۱۱۲۹ و ک ل م ق ح س م و ع ش ق ت س: و ک ل ام ق ح س او ع ش ق ت س: و ک ل اینجاز ها و بناءها ۰

مقيح، مقيحت (جمع): إنجاز / ملاط ه /M.Mariya (س)

(س) C و عرب + Hakir اس

 ورد الفعل عند ارفين (١٩٦٦: ١٩٦٨) بمعنى أنجز، سوى " paving المعنى أنجز، سوى" (١٩٤-١٩٣) بمعنى، غطى أو ملاط " off, level off والاسم (١٩٤٠: ١٩٦٠) بمعنى، غطى أو ملاط " off, level off والعمل المعجم السبئي (١٩٨٦: ١١٠) الفعل المجرد معنى المعجم السبئي (١١٠٠: ١٩٨١) الفعل المتعدى بمعنى أتـم، جصص (صهريجا)، أصلح (حوض) بطين أو ملاط والفعل المتعدى بمعنى أتـم، أنجز، أكمل، سوى، طلى بجص أو طين والفعل المزيد معنى أتم، أنجـز، أكمـل والاسم معنى إتمام، إكمال، إنجاز، تجصيص، طلاء بالملاط

بينما أعطت (Biella, ۱۹۸۲:٤٤٨) الفعل المجرد معنى نظف > وضع بالترتيب عبال المتعدى معنى وضع بالترتيب، جهز "sweep clean>set in order, make ready for use, للإستخدام، أكمل، في البناء والزراعة complete, in building and agricultural. والفعل المزيد معنى أكمل، أنجز "complete, in building and agricultural" وأعطت الاسم (٤٤٩:١٩٨٢) معنى إنجاز > آخر خطوه achievement > في وجه الخصوص ربما تسوية، رصف الأرضية، final stage of building specifically phps leveling, paving.

وأعطى المعجم القتباني (Ricks 19A9: 12۳) الفعل المتعدى معنى يحضر، أدم المعجم القتباني (Ricks 19A9: 12۳) الفعل المتعدى معنى يحضر، والمعجم المعتب الحقل أو البيت والذي يبنى حالياً والاسم أعطاه معنى المعنى أعطاه معنى أعطاه معنى أعطاه معنى المعتب "court, area, space" والاسم أعطاه معنى



(ك أ ب)

(a)  $M_{\xi}$ ,  $\gamma = Tawfiq_{o}/\gamma$ 

بن /ك أب ت / خ ل ف ن الماله المال

کابتی: (مثنی): دعامتین، عمودین، <sup>C</sup>وهنی): دعامتین

◊٨١١١١١ (١٩٨١: و ك أب ت ي / رحبه: ودعامتي رحبم:

يرد اللفظ عند أرفين (۲۲۲ - ۲۲۲) بنفس المعنى "buttress" بينما يرد اللفظ عند أرفين (۲۲۲ - ۲۲۲) بنفس المعنى "Biella, ) عتبره المعجم السبئي (۲۲۱ : ۲۹۱۱) "جزء من بناء السد"، وعند (buttress( part of the dam) يرد بنفس المعنى

وفي اللهجة كابة بفتح وألف لينه وباء تطلق على العمود والدعامة التي تسند الأشياء أو التي تحمل السقف، ويذكر الإرياني (١٩٩٦: ٧٨٧) اللفظ تحت جذر كيب بأن الكابة تطلق على القوائم التي تحمل سواكف (مرادم) الأبواب والنوافذ، ولكل فتحة باب أو نافذة كابتان يمنى ويسرى وفوقهما العارض (المردم) كما يرد اللفظ عند بيمنتا (١٩٩٥: ٢٢٣) بعدة معان منها دعامات سور وعمود حجر وأيضاً عضادة الباب كما يأتي بمعنى قاعدة ويسميها اليهود اليمنيين كوّابة وتعني "سور حاجز في مكان فناء بيت اليهودي أينما ينصب خيمة الهيكل المتنقل، ومنها تكويبة التي نقال لعضادة الباب"

(ك رف)

کریفم، کرفم (اسم): کریف، صهریج °C٤./۳ (س)

• ا ۱ ۲ (۱۹) ۲ • ۱۱ (۱۹ ۱۹ و ب ش هـ (د) هـ و / ك ر ي ف م وبمواجهته

صهريج.

(w) C1. V/Y

•١١(١٤١١١٥٥ ١١٥ ١٢١٥١١٢ ( ١٤٥ : و ك ر ف م / ب ي ف ع ت / و م أ ج ل م / ب خ ل ف / هـ ج ر هـ م و : وصهريج بيفعة وبركـة بظاهر مدينتهم .

کریفی، کرفین، (مثنی): کریفان، صهریجان ۱۲/۱۳۲۱ ها اس الام ۱۲/۱۳۷۱ (س) الام ۱۲/۱۳۱۱ ها ۱۳۷۱ ها الام ۱۳۷۱ ها الام ۱۳۷۱ ها ۱۳۷۱ ها الام ۱۳۷۲ ها الام ۱۳۷۱ ها الام ۱۳۷ ها الام ۱۳۷۱ ها الام ۱۳۷۱ ها الام ۱۳۷۱ ها الام ۱۳ الام ۱۳

کرفم، کریفت (جمع): کرواف، صهاریج · ۲۳۰/۲ (س)

و / أر ب ع ت / ك ر المراه المراع المراه ال

هُ الْ ۱۲۵۹ الله الله الله و الله و

يرد في المعجم السبئي (١٩٨٢: ٩٩) بمعنى صهريج، كريف، وأيـضاً عنـد cistern " (Biella, ١٩٨٢:٢٥٣)

ولفظة كريف من الألفاظ اليمنية الخاصة (١٨٩ :١٨٩ ) و تعنى صهريج منقور في الصخر: وهذا ما تعنيه النقوش، وما أكده أيصناً لسسان السيمن الهمداني (الإكليل ج ٨ :٨٣) وما فيها قصر إلا وتحته كريف للماء مجوف في الصفأ مصهرج فما ينزل من السطح ابتلعه." ويفهم من هذا الكلام المعنى السذي ذكرناه أعلاه، والصفأ هو الصخر، وأما مصهرج أي مقضض ولكن لا يكون القضاض للكريف كله وإنما للاماكن التي يخشى منها تسرب الماء وقد رأيت ذلك في الكريف الذي في غيمان وأيضاً في شبام الغراس وفي وادي ضهر كريف

منقور في الصخر بالكامل و لا أثر للقضاض فيه ويذكر الهمداني أيضاً في موضع آخر (الإكليل ج٨: ٨٥) " حتى لو كان داخله كريفاً للماء ما خان ونفذ " وهذا يؤكد دقة نقر عمل الكريف لكي يصبح خزان لحفظ المياه ... وتكون الكروف عادة شبه مسقوفة لأنها تنقر عند أسفل الحيود أو المغارات الطبيعية وحتى لو نقرت أيضاً في قمة سطح الجبل الصخري فأنها تجوف ويترك لها فتحه شبه مستطيله وسط سقوفها وأخرى عند الطرف في المكان الذي يختار لنحت درج النزول إلى الكريف مثل الذي في وادي ضهر و يفهم من كلام الهمداني أيضاً ما ذكرناه (الإكليل ج ٨ مضجعه على أعمدة قيام بضع عشره ذراعا مربعة ..."

وفي اللهجة يجمع كريف على كروف ويدكر الأستاذ مطهر الإرياني وفي اللهجة اليمنية في جمع كل ما هو المردة في اللهجة اليمنية في جمع كل ما هو على (فعيل) بصيغة (فعول) إذا كان اسما مشتقا أو مرتجلا اما اذا كان صفه فلا يجمع على هذه الصيغة إلا إذا صار اسما ولكن ورد في نقوش المسند كرف أالا و أعتقد أنها تنطق هكذا كرواف جمع كرف ألا على اعتبار إهمال الصوائت وفق قواعد اللغة اليمنية القديمة (بيستون، مترجم ١٩٩٥: ١١، ١٢) وأيضا وردت كريفات ألام ١١٥ جمع لكريف ألام وهو ما أعتقده روبان (١٩٨٧) صيغة تصغير ولكن لا أعتقد ذلك خاصة وقد أثبتت الياء أيضاً في صيغة الجمع ويمكن أن تقاس مثلها مثل كلمه خرف الالهنية المرحلة المبكرة وفي المرحلة المتأخرة كتبت خريف المراف المعنى سنه فهل هنا أيضاً تصغير ؟ (١٥ بمعنى سنه فهل هنا أيضاً تصغير؟ و

وفي لهجتنا اليوم يقال كريف للدلالة على خزانات المياه سواء تلك المنقورة في الصخور أو تلك المحفورة في الأرض والمطوية بالأحجار التي تكسي بطبقه من القضاض وتكون اكبر من الماجل والبركة وقد توهم الأب انستاس ماري الكرملي إن كريف لفظة دخيلة على اليمن وأنها من أصل يوناني أو لاتيني وذلك في مقاله نشرها في جريده الأهرام الصادرة ١ أبريل ١٩٣٩، وقد رد عليه الأستاذ محمد عبد الله العمودي أيضاً في جريده الأهرام الصادرة ١٤ مايو ١٩٣٩، بمقال خلص فيه إلى إن الكريف كلمه عربية يمنية أصيلة منذ عهد سبأ ومتوارثة في لهجتنا حتى

اليوم وتعنى الصهريج، ومع ذلك فقد أصر الكرملي على رأيه (انظر مقالة العمودي وتعليق الكرملي عليه في كتاب بلوغ المرام في شرح مسك الختام نــشره الكرملي (ص ٤٣٧- ٤٣٧).

(ك ل و)

كلو (اسم)، كلوت، كلوتن (جمع): جدران، حواجز ٣٣٩٤٣/٦ (س)

(w) Rr917/r

(س) Fa٦./٢

 $f(\Pi^{\circ}\Pi)^{\circ}\Pi(\Gamma^{\circ}\Pi) \times (\Gamma^{\circ}\Pi) \times (\Gamma^{\circ$ 

وردت اللفظة عند أرفين ( ٢٠٥ - ٢٠٤ : ١٩٦٢) بمعنى " مـساقط ميـاه "water Drops" بينما اعطاه المعجم السبئي ( ٢٠٥ - ٢٠٤) معنيـين متعارضـين القاوالم. ( ١٩٨٢: ٢٤٦) معنيـين متعارضـين يمنع احداهما الآخر، حقل مدرج # جدار سد، مسناة وأما ( ١٩٨٢: ٢٤٦) فقد اعتمدت على معنى ارفين مع بعض التحديد مساقط مياه بين القنوات و بـساتين النخيـل " water Drop between aqueducts and balm groves " ونـاقش النخيـل " ( ١١،١٢ ) " والذي اللفظة شيفار ( ( ١١،١٢ ) ( ١٩٨٢ ) عند در استه لنقش " ، ، ١١ ) " والذي أعتقد انه يشبه ( ( ١٩٧٣ ) أن لم يكن تصحيف له - وأعطاه معنـي سـد، بعـد أن قارنها بالجعزي "كلاً" التي تعنى منع، صد، حجز، و في التجري والتجراني "كلـل ، وفي السقطري "مُكلاً " و تعنى سد .

(ك و ن)

مکنت، مکنتن (اسم): مکان، موضع ۲۹۰/۳۰ (س)

• | ١٩١٥ | ١٩١٥ | ١٩١٥ | ١٩١٥ | ١٩١٥ | ١٩١٥ | ١٩١٥ | وقدم هـــو / عسم ي م / وم حض رتن / لم كن ت / م وث بن / م وج لل م الله وأمامه مطبخ وقاعات احتفالات لمكان المجلس رخام .

( REIGAbis/r

(2) Rygh.bis/y, w

يرد اللفظ في المعجم السبئي ( ١٩٨٢ : ١٨) بمعنى عام (مكان ملكي، مقر الفاقل في المعجم السبئي ( ١٩٨٢ : ١٩٨٨) وعند ( الفاقل في المعنى وعند ( المقالم المعنى وعند المقالم المعنى مصلى، قدس الأقداس برزء من معبد العمنى مصلى، قدس الأقداس جزء من معبد القتباني ( Ricks, ١٩٨٩ : ٨٥) نفس معنى الفط في النقش المعجم القتباني ( المعجم العبئي و بيلاً وقد أقترح روبان ( المعجم المعنى اللفظ في النقش المعيني ( المحبد كاملاً ( مقدم البناء وصالة بهو الأعمدة )

وفي اللغة العربية يأتي المكان للدلالة على الموضع والمستقر (معجم ألفاظ القران الكريم ج٢، ٣٥٩)، (لسان العرب: ٣١٦).

وفي اللهجة يأتي اللفظ للدلالة على المكان والموضع فيقال ماثلا المكان كذا الكبير أي غرفة الديوان والجلوس، وعند البحث عن الأشياء يقال هي في مكان كذا أي في موضع أو محل كذا ...

(ك ي ل)

كيل (اسم)، أكيال(جمع): صفائح، Gry/٥ (س)

(ل ب ب)

لبت، لبتم (اسم): حجر على شكل إسفين١٦، ١٦، ١٥٥ (س)

(س) ده٤٠/٧٦

لم يعطيه المعجم السبئي ( ١٩٨٢: ١٩٨٨) معنى واعتبره الفظ غامض وامبهم، وورد عند (Biella, ١٩٨٢:٢٥٧) بمعنى بناء بالحجارة المتراصة ومبهم، وورد عند (Biella, ١٩٨٢:٢٥٧) بمعنى بناء بالحجارة المتراصة السبب الفظ إما (لبب) واعتبر إرفين (٢٦٢-٢٦١) إن جذر اللفظ إما (لبب) أو (لبن) وأقترح معنى حجر مصقول "polished stone"، وذكر إن (Labab) في العهد القديم تعنى "يربط بإحكام؛ قضيب ربط "to join closely; lie" وأيضا أحجار مستعرضه "transverse stones". كما إن (Lbn) في الأكدي تعنى صفائح، سطح (معدن) للعهد (Labânu) في الأكدي تعنى صفائح، سطح (معدن) المعدن) (Labânu)"

وفي اللهجة اللبَّة بكسر اللام وباء مفتوحة مضعفه هي إسفين من الخشب خاصة مثل، الإسفين من الحديد أو الوظر من الحجر تستخدم في تثبيت إطارات الأبواب والنوافذ ونحوهما من الكابات والسواكف (الإرياني، ١٩٩٦: ٣٩٧).

ومن خلال سياق النقش والبقايا الأثرية للمصرف الشمالي لسد مارب يمكن القول إن (ل ب ت)هي تلك الأحجار التي تأخذ شكل الإسفين وفي بعضها ثقب أو

ثقبين في طرفيها كان مصهور المعدن داخلا فيه كملزم (مثبت) يزيد من ترابط وتماسك أحجار البناء وبنيت بشكل عمودي وعلى مسافات متفاوتة بين أحجار البناء الأخرى المبنية بشكل مستعرض، وكأنها أسافين دقت بين الأحجار لتثبيتها وزيادة تماسك وترابط البناء (انظر الصورة -10 أ، ب) وهذا الواقع الأثري يتفق ويتوافق مع سياق النقش وحتى مع معنى اللفظ في اللهجة أي أن (لبت) اسم أطلق على الأحجار ليس لتميز نوعها وإنما بسبب شكلها والتقنية التي استخدمت في بناءها (ل ب ن)

لبن (اسم): لبن (قوالب طين مجفف دون حرق) R ۲٦٨٧/٥(ح)

| المه المالة المالة

يرد في معجم الألفاظ في كتاب مختارات من النقوش اليمنية (بافقيه و آخرون ١٩٨٥: ٣٩٩) بنفس المعنى وفي اللغة العربية لَبَنّة وتجمع على لَبِنُ ولبن تأتى بنفس المعنى وهي قالب مربع أو مستطيل يعمل من الطين ويستعمل في البناء .... (لسان العرب: ٣٣٨).

(b a c)

لمد (فعل)، لمدو (جمع): ملطوا، لبسوا بملاط ۲۵٤٠/۷۸ (س)

•۱۱۲۱۰۱۹۲۱۰۱۶۲۱ و ك ل م د و /ك ل / ع ج ل م ن : وملطوا كــل المصد التحويلي.

يرد في المعجم السبئي (١٩٨٢: ١٩٨٨) بمعنى فيه شك وثّق ~ متّن (سطمًا) coat with " بمعنى يكسو بملاط جصى "Biella, ١٩٨٢:٢٦٠) بمعنى يكسو بملاط جصى "plaster". وورد عند أرفين (٢٨٨ - ٢٨٧) بنفس المعنى

(ن هـ ج)

لهج (اسم)، ألهجم (جمع): نوافذ عليا · ٥/ ZM (س)

•(ΠοΧΕΙοπ1ΥΓΕΙΕΘΤΙΕ: و ر ب ع ت م / و أ ل هـ ج م / م و ج ل م: وحجارة مربعة ونوافذ عليا رخام.

ورد اللفظ في المعجم السبئي (١٩٨٦: ٨٦) بنفس المعنى، ويؤكد ذلك ورود اللفظ عند لسان اليمن الهمداني (الإكليل ج ٨: ٦١) عند وصف قصر غمدان "… وكان في أعلاه غرفة لها لهج وهي الكوى، كل كوة منها بباب رخام في مقيل من الساج والأبنوس… وقد فسر الهمداني اللهج بالكوة، وكما هو معروف في اللهجة أن الكوة هي الطاقة (النافذة) الصغيرة العليا، إلى جانب ذلك يذكر أن النوافذ عملت من الرخام، وهذا أيضاً يتفق مع ما جاء في النقش أعلاه، ويبدو أن ذلك كان شائع في اليمن القديم واستمر حتى وقت قريب.

وفي اللهجة اللَّهْج بفتح فسكون يجمع على لهوج كما يجمع على لُهج وهذا بعكس صيغة الجمع التي جاءت في النقش "ألهاج" وهو من الألفاظ المتوارثة من القديم في لهجات بعض مناطق اليمن اليوم وقد ذكرها بيمنتا (١٩٩٠:٥٥٤) ويعنى النافذة بشكل عام سوى كانت نافذة عليا أو صغيره ١٠٠٠ الخ أما الإرياني (١٩٩٦: ٨١٨) فقد ذكر بأنها تدل على النافذة الواسعة في أعالي البيوت و



(م خ ض)

مخض (فعل): قطع ~ شق ~ حفر ~ (صخر) R۲٦٥.=C٦٢٢/٢ (س) مخض (فعل): قطع ~ شق ~ حفر ~ (صخر) R۲٦٥.=C٦٢٢/٢ (س) الله المالة المالة

(ق) R٤٣٣./١

أ○
 أ○
 أ○
 أ०
 <l>أ०
 أ०
 أ०
 أ०

يرد في المعجم السبئي (١٩٨٢: ١٩٨٢) بمعنى نحت ~ قطع (من المصخر)، break up . ويرد عند (Biella, ١٩٨٢: ٢٧١) بمعنى قطع حجر، قلع حجارة، مقلع . stone, quarry أما في المعجم القتباني (Ricks, ١٩٨٩: ٩٥) فيرد بنفس المعنى (ح. ت.)

مرت (اسم): حجر جيري ٢/، ٨٨٠ (ق)

يرد في المعجم القتباني (٩٩ : ٩٨٩) بمعنى جبس، حجر جيري Limestone, Gypsum. وأيضاً في المعجم السبئي (١٩٨٦: ٨٧) بمعنى حجر كلسي؟ وأما الشك في المعجم السبئي فاعتقد انه ناتج من النقش الذي ورد فيه اللفظ "، ٣٤٩" لأنه غير مكتمل ولذا لا يتضح معناه بدقه وقد أعطاه الغول (١٩٥٩: ٤) نفس المعنى، وذكر أن اللفظ في الأثيوبي يعنى جص وجبس وهذا لا يكون إلا من الحجر الجيري ومما يؤكد معنى الحجر الجيري هو ورود اللفظ في النقوش أم ربن مثل (٣٨٦٩/٥) (م ص ربن مربن مما ربن مما المعينية عند الحديث عن موائد القرابين مثل (٣٨٦٩/٥)

ت ن، مائدة قرابين حجر جيري)، وحتى الآن لم يعثر على موائد قرابين من الجص أو الطين.

(a m c)

مسر (فعل): نظف الوحل والرواسب Cos1/111 (س)

٩٤((٥|٥(١٩|٥٤١٥٤(٤)٩١٥)٥) و حرر و / ع ر م ن / و م س ر هـ و / و م س ر هـ و / و م س ر هـ و أو م س ر هـ و أو حروا (تراب) السد ونظفوه (مـن الوحـل والرواسب) وعمروه.

مسرو (جمع): نظفوا الوحل والرواسب ۲۰/۰۲۰ (س)

هُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهِ مِن / بِ ن / س ف ل هـ و: وكان أن نظفوا (وحل ورواسب) السد من أسفله.

(m) Cos./A

(w) Cos1/01

#۱۱۱۱۰۱۵X۲۰۱۵۱۱۱۱۰۲۱۱۱۱ (۱۱۵۱۰۱۱۱۱ ن ک ي / ع ظ ت م / ع ل ي / ع ظ ت م / ع ل ي / أ ش ع ب ن / ل ح ر ر ت م / و م س ر م: وبعث استدعاء كل الشعوب (للقيام بترميم السد ويشمل) حر التراب وتنظيف الطمي:

يرد عند أرفين (۱۹۲۲: ۲۰۰ - ۲۰۰) بمعنى نظف ازل الطين لطين يرد عند أرفين (۱۹۹۲: ۲۰۰ ) بمعنى نظف ازل الطين، رفع "earth" وفي المعجم السبئي (۱۹۸۲: ۸۷) كفعل بمعنى أزال الطين، رفع الطمي، كرى، وكاسم بمعنى طين السيل، طمي (وراء السيد)، أما (۱۹۸۲:۲۸۱ ) فقد اعتمدت نفس معنى أرفين.

وفي اللهجة المسر هو تنظيف وجهر الآبار والبرك والمواجل والسدود والقنوات من الوحل والرواسب والطين وغيره والمسر بفتح فسكون مصدر واسم المعنى، وترد في النقوش بنفس اللفظة والمعنى، والمسار من يمتهن المسارة أي تنظيف الآبار (الإرياني ١٩٩٦: ٨٢٩).

(م ط ر)

مطر (اسم): حقل زراعي مقسم على هيئة شبكة يروى بالمطر  $YMN_7/7$  (س)

أمطر (جمع): حقول زراعية مقسمة على هيئة شبكة تروى بالمطر Jarany/۳۰ (س)

وَ الْ الْمُولِ اللهِ الْمُولِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهِ الهُ اللهِ المُلْمُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ المُلْمُ المَّالِمُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٩٨٦: ٨٨) بمعنى أرض يــسقيها المطـر، وأيضاً عند (Biella, ١٩٨٢:٢٧٣). وقد فــسرها البـرت جـام (١٩٧٦: ١١٨). بمجمع مياه المطر "raincolector"، وبين البروفسور يوسـف (١٩٧٩: ٥٥، ٥٥) أن اللفظ حي في لهجة اليمن، وينطق اليوم "المطير والمطيرة" ويعنى قطعة الأرض التي تجمع مياه المطر وبعد التصريف تصبح صالحة للزراعة كما حـدد بالـضبط موقع المطير المذكور في النقش أعلاه وانه يمثل الأرض التي تقع عند مدخل مدينة وعلان وتمثل جزء من قاع وعلان استخدمت كحاجز للمياه المتجمعة مـن الجبـال المحيطة بالقاع وتصرف إلى وادي الغيل باتجاه الشمال - حيث عثر هنـاك أيـضاً على نقش ٤ YMN الذي يذكر مطير تسدد - حيث الأرض الزراعية والمين عشر المياه المتجمعة مـن الجبـال على نقش ٤ YMN الذي يذكر مطير تسدد - حيث الأرض الزراعية والمين المنتجمعة المنتور المياه المتعبدة والمين المنتجمعة مـن المحيدة والمي نقش ٤ YMN الذي يذكر مطير تسدد - حيث الأرض الزراعية والمين المنتجمعة المنتجمعة والمنتجمعة والمنتبدة والمنتجمعة والمنتبدة والمن

وتتفق المعاني المذكورة أعلاه مع المعنى الذي اقترحناه استناداً لمشاهدة الأرض الزراعية في مدينة مارب والتي يطلق عليها اسم المطير وتجمع على مطاير حيث يقسم كل مطير (حقل) إلى حقول صغيره على هيئة شبكه عن طريق حواجز ترابية صغيره حتى إذا جاء المطر امتلأت بالمياه ثم تبذر بعد ذلك.

(م ل أ)

ملأ (فعل): أتم ~ أكمل (بناء) R٤٧٦٦/٢ (س)

٩٩١٥ | ٩١٠ | ١٩١٥ | ٩١١٥ | ٩١١ ( ٤٠ ب ن ي و / و م ل أ / ق ب ر هـ م و / أ ح ر · م : بنوا و أكملوا بناء قبرهم أحر · م :

( ) Jaooy

تملأ (اسم): إتمام ~ إكمال (بناء) Crvo=Jaoo. (س) أيمال أيمال

يرد اللفظ عند أرفين (۱۹۹۲ : ۱۹۹۸) بنفس المعنى، وذكر أيضاً انه يعنى يرد اللفظ عند أرفين (۱۹۹۲ : ۱۹۸۵) كذلك بينفس في اللغات الساميه ملأ، Fill, وفي المعجم السببئي (Biella, ۱۹۸۲:۲۷٥،۲۷٦) يرد الفعل بمعنى ملا وأكمل " (Biella, ۱۹۸۲:۲۷٥،۲۷٦) وفي المعجم "complete" وفي المعجم والاسم بمعنى حشوه سور أو جدار "Fill of a wall" وفي المعجم الجعزي (Leslau۱۹۹.: ۳٤۲) " بينفس المعنى ميلاً، أكميل " (Complete ." complete"

وفي اللغة العربية بنفس المعنى مَلاَ الشيء يَملؤُه و أَمَلاَ وأَمْلاُ: أَتَم في كل شيء، (لسان العرب: ٥١٨).

(م و ر)

مور (فعل)، همرو (جمع): بنی مدخل ۲/۲ C (س)

٠٧٠١١٢١٢١٤١١٤ و هـ ع ق ب ن/ ١٩٥١٥١١٤١١٤ و هـ ع ق ب ن/ ج ن أم / ق ش ب ن م / و هـ م ر و هـ و / و ش ر ع و هـ و / خ ط ل ن: وأضاف بناء سور جديد وبنوا مدخله وشيدوه طويلاً/ عريضا؟..."

مورت، مورتن (اسم): مدخل BEAG<sub>V</sub>/۲ (ق)

مورتي (مثني): مدخلان ۲MN۱/٤ (س)

يرد في المعجم السبئي (۱۹۸۲: ۹۸) بنفس المعنى؟ ويرد عند (۱۹۸۲:۲۶۹ يرد في المعجم القتبانى "Retaining wall" ويرد في المعجم القتبانى (۱۹۸۲:۲۶۹ بمعنى جدار داعم "Tower, Fortification" وكان (Ricks,۱۹۸۹: ۹۵) بمعنى برج، تحصينات "Tower, Fortification" وكان موللر (۱۱۳-۱۱۲ اسابق قد ناقش اللفظ والمعاني التي أقترحت له في السابق وخلص الى انه يعنى مدخل "Zugang" وكذلك يرد عند يوسف (۱۹۷۹: ۵۰) بنفس المعنى وذكر إن كثير من المقابر على شكل غرف بمداخل خاصة الصخرية والمعنى وذكر إن كثير من المقابر على شكل غرف بمداخل خاصة الصخرية والمعنى وذكر إن كثير من المقابر على شكل غرف بمداخل خاصة الصخرية والمعنى وذكر إن كثير من المقابر على شكل غرف بمداخل خاصة الصخرية والمعنى وذكر إن كثير من المقابر على شكل غرف بمداخل خاصة الصخرية والمعنى وذكر إن كثير من المقابر على شكل غرف بمداخل خاصة الصخرية والمعنى وذكر إن كثير من المقابر على شكل غرف بمداخل خاصة الصخرية والمعنى وذكر إن كثير من المقابر على شكل غرف بمداخل خاصة الصخرية والمعنى وذكر إن كثير من المقابر على شكل غرف بمداخل خاصة الصخرية والمعنى وذكر إن كثير من المقابر على شكل غرف بمداخل خاصة الصخرية والمعنى وذكر إن كثير من المقابر على شكل غرف بمداخل خاصة الصخرية والمعنى وذكر إن كثير من المقابر على شكل غرف بمداخل خاصة الصخرية والمعنى وذكر إن كثير من المقابر على شكل غرف بمداخل خاصة الصخرية والمعنى وذكر إن كثير من المقابر على شكل غرف بمداخل خاصة الصخرية والمعنى وذكر إن كثير من المقابر على شكل غرف بمداخل خاصة المعنى وليد والمعرب المعنى وذكر إن كثير من المقابر والمعرب المعنى وليد والمعرب المعنى وليد والمعرب والمع

وفي اللغة العربية المورُ: الطريق وفي المحكم: المورُ الطريق الموطوء المستوي (لسان العرب: ٥٤٨)

(ن أ ي)

نأي (فعل): وسع ~ عمق ١/٥١ YMN (ق)

ال ۱۱۱۱ م ۱۱۱۱ م ۱۱۱۱ م ۱۱۱۱ م ۱۱۱۱ م ۱۱۱۱ م ۱۱۱ م ۱۱۱ م ۱۱ و س ع ش ق / و ن أ ي / و ق ي ح / و ن ق ب / ب أ ر هـ و: أنشأ وحفر ووسع وملط وشـق بئره.

يعد هذا النقش المصدر الوحيد لهذا اللفظ، وقد أعطاه ناشر النقش (يوسف: ١٩٨٨: ٢٥١، ٢٥٣) نفس المعنى الذي اعتمدناه "ويرد اللفظ في اللغة العربية: النأي: الحفير حول الخباء أو الخيمة يدفع عنها السيل يمينا وشمالا ويبعده، وأيضاً يأتي بمعنى الحاجز حول الخيمة، بالإضافة إلى ذلك يذكر صاحب اللسان أن معناه في الصحاح هو حُفرة حول الخباء لئلا يدخله ماء المطر (لسان العرب: ٥٦١). وبالنظر إلى معنى اللفظ في اللغة العربية -الذي اعتمد عليه أيضاً ناشر النقش في وسياق النقش هو وسع، عَمق حفر ".

(ن ب ط)

هنبط، سنبط (فعل): حفر، حفر حتى الماء (بئراً) ٤-٣/٤/٢٨ (س)

(a) REYT1/Y

۱۵۱۱ ۱۵۱۱ ۱۵۱۱ ۱۵۱۱ ۱۵۱۱ س ن ب ط / و ض ف ر / ب أ ر س / ظ ر ب خ ر الماء وطوى بالحجارة بئره ظرب

ه/Ja۲۳٦٦ (ق

و بن ب ط / أ ب أ ر س / و ب و بن ب ط / أ ب أ ر س / و ب و بن ي الماء أباره وبني السد يرتع و حفر حتى الماء أباره وبني السد يرتع و حفر حتى الماء أباره وبني السد يرتع و كان الفظ عند ارفين ( ١٩٦٦: ٩٩، ١٩٥٥) بنفس المعنى " Biella, ١٩٨٢:٢٩٠) و عند (١٩٨٢: ١٩٠) و كذلك في المعجم القتباني (Ricks١٩٨٩: ١٠٢).

وفي اللغة العربية (لسان العرب: ٥٦٨) ترد بنفس المعنى التي ترد به في النقوش: فيقال نبط الحفار أي بلغ الماء، والنبط: الماء الذي يستخرج من قعر البئسر إذا حفرت، وأنبطنا الماء أي استنبطناه و انتهينا إليه، ويقال أيضاً نبط الركية أي أماهها، كما يقال حفر فأثلج إذا بلغ الطين فاذا بلغ الماء قيل أنبطَ وهو كذلك في النقوش مثل "٣٢٩٥٣" " يوم حفر لو سنبط / بئسرس ) أي يسوم حفر وحفر (حتى بلغ الماء) بئره ..."

(ن ح ل)

منحل (اسم): جزء من بيت؟۲/R۲۷۸۹ (م)

۵ (۱۱۲۲۱ ۱۱۲۱ ۱۱۲۹ ۱۱۲۹ ۱۱ و ص رحت س / و مص بحس / و م ن ب حس / و م ن ب حس ا و م ن ح ل س ا و م ن ح ل س ا و م ن ح ل س ا و ساحته وقاعته المكشوفة؟ ومنحله؟

يرد اللفظ في قائمة الألفاظ الملحقة بكتاب مختارات من النقوش (بافقيه و آخرون، ١٩٨٥: ٤٠٣) بمعنى عام هو جزء من بيت·

(ن د ب)

ندب (فعل): أنشأ، عمل Irvv/۲ (س)

(w) C¿¿A+Hakir1/1

يرد في المعجم السبئي (٩١:١٩٨٢) بنفس المعنى، ويرد عند ( ١٩٨٢:٢٩٢ سرد في المعجم السبئي (١٩٨٢:٢٩٢ ع. ١٩٨٢:٢٩٢ سروع بحماس؟ " ١٩٨٨:٢٩٢ بمعنى عمل/ نفذ خطة مشروع بحماس؟ " المعجم السبئي قراءة الفعل في النقش ١/١ المعجم السبئي وقد صحح مؤلفوا المعجم السبئي قراءة الفعل في النقش ١/١ من هدب إلى ندب استناداً إلى الصورة التي نشرها جربيني، في حين بقي الفعل في السطرين الثاني والثالث مدغم النون "هدب" كفعل متعدي وقد اعتبره جربيني (١٩٧٠: ٣٠٥) من الجذر دبب الذي يعني في الأثيوبية (مرتفع – طويل) وعليه فقد افترض أنه في المسند يعني " الجزء العلوي من مبنى السور) أي أن المعنى التقريبي للفعل يشير إلى " عمل التكميل، التتويج " وليس كما ذهب جربيني – المنقش المذي نسشره الإرياني ولكنه لم يناقش اللفظ واعتبره من الألفاظ المعروفة و أعطاه معنى " شميد" (الإرياني ولكنه لم يناقش اللفظ واعتبره من الألفاظ المعروفة و أعطاه معنى " شميد"

وفي اللهجة يذكر "الإرياني ١٩٩٦: ٧٥٧، ٧٥٦" أن النّدب هـو اجتياز المكان بالعرض أي اجتياز اقرب مسافة بين نقطتين، والمندب اسم المكان الذي يندب منه، ولعل اسم مدينة المندب جاء من هذه الدلالة، لأنها اقرب نقطة يمكن العبور منها إلى الشاطئ الأخر ودلالة هذا هو السرعة أو الاختصار، فهل يمكن أن نفترض معنى سرعة إنجاز العمل؟ أو اختصار مسافة (طول) البناء؟ لا يمكن أن نقرر الآن وحتى تتوفر الكثير من الشواهد لهذا اللفظ مستقبلاً ليس أمامنا إلا السياق والمعني الأقرب له ما جاء في المعجم السبئي ؟

(ن ش أ)

نشأ (فعل): رفع ~ على ( بناء أو حقلاً مدرجاً) Rrqon/۲ (س)

X14|@4Y)h|X)Y|1h|h)N@|))Y@|54@@|h35@|&?Y@|16N

4X : ب ق ل / و ح 2 ف / و ن ش أ / و و د ن / و ح ر ر / و ب ر أ / ك ل / ح ر / س ر هـ م و / م ل / ن / ن / غرس وأقـام مـدر ج زراعي ورفع جدار المدرج الزراعي وأقام حواجز ري وحر التراب وشيد كل عوارض واديهم ملتنت /

يرد عند أرفين (١٩٦٢: ١٥٣- ١٥٣) بمعنى "Bank up" وفي المعجم السبئي (٩٨: ١٩٨٢) بمعنى أنشأ ~ رفع (حقلاً مدرجاً)، وعند ( ٩٨:١٩٨٢) المعجم السبئي (١٩٨٢: ١٩٨٣) بمعنى " Bank up atrraced fielded"، وفي اللغة العربية نشأ بمعنى، ارتفع (لسان العرب: ٦٣٢).

(ن ص ب)

نصب (اسم)، منصبت (جمع): أعمدة · ۲۷/۲ (س)

°۲°8(۱۱ه۲۶ه ۱۹۱۵ه ۱۹۱۵ ۱۹۱۵ ۱۹۱۵ ۱۹۱۵ ۱۹۱۵ و هـ و ث ر ن / و هـ شرق ر ن / و هـ شرق ر ن / و هـ شرق ر ن / م ن ص ب ت / و م ح ر م / أل هـ هـ م و وأسسوا وأكملوا أعمده وحرم إلههم.

يرد في المعجم السبئي (١٩٨٢: ٩٩) بـنفس المعنـــى، وعنــد ( Minsabu" حيث تذكر أن منصبو "pillars" عمود فقط "pillars" حيث تذكر أن منصبو "عمود".

وفي اللغة العربية: النّصبُ والنّصبُ بمعنى العلم المنصوب، والنصبة: السارية، وأنصاب الحرم: حدوده، والتناصيب حجارة تنصب على رؤوس القبور يستدل بها. (لسان العرب: ٦٤٤).

(ن ط ع)

نطعت، نطعتم، نطعتن (اسم): نوع من المباني؟ ٣٤٦٦٣/٣ (س)

 وهـ ١٤٥٥ المه ١٤٥٥ المه ١١٥٥ المه ١٩٥٩ و المه ١٩٥٩ : و هـ ش ق ر ن / ن ط ع ت هـ م و / ت ل ف م / ذ ت / ب ف ن و / هـ و ر / م ح ف د هـ م و / ذ م ع ي ن ن : وأنجزوا نطعتهم تلفم التي بفناء مؤخرة برجهم معينن.

(m) C & , / w

(س) د بر ب

الاالاالاه ۱۱۲۱۷ ف م: بتلك با هـ ي ت / ن طع ت ن / ت ل ف م: بتلك النطعة تلفم

نطع ؟ (جمع): نوع من المباني؟ المعاني المعاني

• ا ۱۹۱۱ • ۱۹۱ • ۱۹۱ • ۱۹۱۱ • ۱۹۱۱ • ۱۹۱۱ • ۱۹۱۱ • ۱۹۱۱ • ۱۹۱۱ • ۱۹۱۱ • ۱۹۱۱ • ۱۹۱۱ • ۱۹۱۱ • ۱۹۱۱ • ۱۹۱۱ • ۱۹۱۱ • ۱۹۱۱ • ۱۹۱۱ • ۱۹۱ • ۱

ورد اللفظ في المعجم السبئي (١٠٠:١٩٨٢) بمعنى عام هـو نـوع مـن المباني، وأيضاً اعتبرته (Biella, ١٩٨٢:٣١١) قسم من حرم (معبد) مرتبط بالإله عثتـر الـشارق Part of a sanctuary associated with the god, 'ttr 'فتتـر الـشارق basin ". في حوض " basin ".

(ن ظر)

منظر (اسم): سقيفة، ظلة، مكان حراسة (محرس) ؟ ٣ /Robin-Al-Hadara (س)

°۲) الالالاه: و هـــ ) ق ش ب ن / م ن ظ ر هــ (م و: و جددوا سقیفتهم:

(س) Robin-Al-Hadara و / إ

اعتبر المعجم السبئي (۱۰۲:۱۹۸۲) اللفظ غامض ومبهم، وأما ناشر النقشين روبان (۱۹۸۲: ۷۷) لم يعطيه معنى محدد، وإنما ذكر انه هنا ربما يعنى بناء مغطى ومحمى لأن الفعل يعنى حمى، حرس، حافظ على السشيء والمبنى منظر تأتى بمعنى وبكل وضوح مع فكره الحماية

وفي اللغة العربية المنظرة: موضع في رأس الجبل فيه رقيب العدو يحرسه، كما تدل على المراقبة (لسان العرب: ٦٦٥).

وفي اللهجة المنظرة، وتجمع على المناظر، تطلق على المفرج ذو النواف الواسعة المنخفضة ويكون في أعالي الدور، ويخصص لاستقبال الضيوف وجسلة القات وسمي بذلك لأن الجالس فيه ينظر ما حوله كالحقول والمدرجات الزراعية وغيرها من مكان عالي.

ويذكر بيمنتا (١٩٩٠:١٩٩٠) نه يطلق أيضاً على مكان الحراسة والدفاع (المحرس)، وعلامة الحد، والجانب الخشن من السور أو السياج ويعتقد الباحث إن النقش Robin-Al-Hadara قد حسم معنى منظر في سطره الخامس (ورشد النقش ومظالهمو عثر)، حيث تم وضع ما تم بناؤه في السطر الرابع في حماية الإله عثتر وغيره وهما البيدر والظلة (السقيفة) التي تعبر هنا عن المنظر من غير شك وقد سمعت مثل هذا في لهجة يقرس حيث يسمى الناس هناك السقيفة التي على يمين مدخل بيت الصلاة في جامع احمد بن علوان بالمنظر بالإضافة إلى ذلك نجد في بعض المناطق أن للجرين غرفة حراسه تسمى ديمة الجرين وتكون في مكان عالى ويجلس فيها صاحب المال يشرف ويراقب من يقوم بدرس الحبوب

(ن ع ي)

منعيم (اسم): قمة (بناء) ٣٢٦٤٠/٣ (ح)

المُاهُ الْمُاهُ الْمُعْامُ الْمُعْامُ الْمُعْامُ الْمُعْمِ الْمُعْمِ الْمُعْمِ عَلَى مَ مَ مَصَلَّى مَا مَنْ ع الأساس حتى قمة (البناء). يعد هذا النقش المصدر الوحيد لهذا اللفظ حتى الآن وأعطاه روبان (١٩٨٧ المعنى، عند إعادة نشر نقوش نقب الهجر (ميفعة) (ن ق ب)

نقب (فعل): نقب، حفر، ثقب، حفر، ثقب، المام Robin-az-zahir، س

٩٠١٩١٥ ٢٩١٥ ١٣٩٢ ١٩١٥ (٩٠) ١٩١٥ ١٩٠٠ ن ق ب / و هــــ ق ح / و ج ي ر / م ق ل د هــ و / ن ع م ن: حفر وأنجز وقضض حوضه نعمان.

نقبو (جمع): نقبوا، حفروا، ثقبوا· ۱۹/۸ (س)

و الماه ال

نقبن (مصدر): نقب، حفر، ثقب، ۲/ ۲۸ (س)

نقب، نقبن (اسم): نُقب، نفق، مجرى (ماء) · YMNo/۳ (س)

(, i) Rrory/(B)

نقبت، أنقب (جمع): نُقوب، أنفاق، مجاري (ماء) · YMN۳/٤ (س)

ه ۱۱۴ الا ۱۸ ۱۸ ۱۸ ۱۸ ۱۸ ۱۳ ۱۳ و ک ل/م أت ت هـ و / و ن ق ب ت هــ و : و كل مآتيه و نُقبه ٠

(w) Rrayy/Y

هه۱۹۰۱ه۱۹۰۱۹۰۱۹۰۱۹۰۲(۲۶۰؛ أن هـ ر / و ف ن و ی / و أ ن ق ب او م س ق ي / ن ج ر هـ م و نسواقی وقناتین فرعیتین وأنقاب ومسقی نجرهم.

يرد اللفظ في المعجم السبئي (٩٧:١٩٨٢) بنفس المعنى، وعند (١٩٨٢، المحنى، وعند (١٩٨٢: ١٩٥) بنفس المعنى، وعند (١٩٨٢: ١٩٥ يأتي الفعل بمعنى "قنوات منحوتة أو مشقوقة في جانب قناة الماء "cut channels in the side of an aqueduct." والاسم بمعنى "نفق غير مسقوف، قناة "cuting, channel" وفي المعجم القتباني (١١١) (Ricks,١٩٨٩: ١١١) يرد الفعل بنفس المعنى والاسم بمعنى قناة المعنى والاسم بمعنى قناة المعنى والاسم بمعنى قناة المعنى والاسم بمعنى والاسم بمعنى قناة المعنى والاسم بمعنى والاسم بمعنى قناة المعنى والاسم بمعنى والمعنى والمعنى والاسم بمعنى والمعنى والمعنى والمعن

وفي اللغة العربية النَّقبُ: النقب النُّقب في أي شي كان · نقبه ينقبه نَقباً (لسان العرب: ٦٩٧) وفي اللهجة النقب هو النُّقب والنفق في الجبل من اجل تيسير جمع السيول وأفضل مثال على ذلك نُقب بينون في الحداء حيث نقب جبلان متوازيان لسقى وادي نمارة (يوسف، ١٩٧٩: ٥٩)، وهي التي يسميها الهمداني (الإكليل ج٨: ١١١) " قطعتان عظيمتان في جبلين نحتتا نحتا في أصولهما · · · الإكليل ج٨: ١١١) " قطعتان عظيمتان في جبلين نحتتا نحتا في أصولهما · · · · الإكليل جم النّوب الن

وعادة ما تشق النقب عندما تعترض الجبال مجرى الوديان مما يسشكل صعوبة في ري الأراضي التي تقع في الجهة الأخرى من الجبال، مما جعل اليمنيون القدماء يلجئون إلى شق ونقر الجبال بغرض عمل النقب وهي أنفاق ومجارى لجر السيول عبرها إلى الأراضي التي يراد ريّها مثل نقب بينون السالف الذكر · (انظر الصورة - ١٦)

(ن ق ز)

نقز (فعل): حفر، شق ۲۰/۲ (س)

٥٩١٥١٥١٥١١٥١١٥١١٥١٠ عس أو /ون ق ز /م ق ب ر هـــم / ر ب خ: بنوا وحفروا مقبرهم ربخ.

(ق) R٤٣٢٨/٥

نقزن (اسم): بئر ۱/،R٤٣٣ (ق)

يرد اللفظ عند أرفين (١٩٦٢: ١٩٦٢) الفعل بنفس المعنى، والاسم بمعنى ورد اللفظ عند أرفين (Rock cistern) والفعل يرد في المعجم السببئي (١٩٨٢: ٩٨١) بنفس المعنى، وأيضاً عند (Biella, ١٩٨٢:٣١٦) وإن اعتبرته مصدر وأضافت حرف النون (ن ق ز (ن)) ولم يتطرق المعجم القتباني للفعل وأعطى الاسم نفس المعنى "well" (Ricks,١٩٨٩: ١١١)

وفي اللغة العربية نُقْز تأتي بمعنى بئر أو ماء وأيضاً نَقَرَ : وَتَسبَ صسعداً (لسان العرب: ٧٠٣) وفي اللهجة منقز وتجمع على مناقز تقال للدلالة على البئر الصغير " small well" (١٩٤) : ١٩٩٤)

(ن ق ل)

نقل (فعل): أعد، جهز حجارة البناء، قلع حجارة؟ ٤ /R٤٦٣٥ (س) ١٩٥٤ أل ١٩٥٥ أل ١٩٥ أل ١٩٥٥ أل ١٩٥ أل ١٩٥

(w)R { YYA/ Y

٩٠٤١١٩١١: ي و م / ن ق ل / ل ح ض ر: يوم جهز حجارة البناء لقاعة الاحتفالات.

(a) Y.a..BAy/o

هنقل، هقل (فعل): حفر، نقر (R٣٥٣٧/(B) (ق)

(w) C7 27/7

♦ ١ ( ٢ • ١ ١ ٩ ١ ١ ٩ ١ ١ ٩ ١ ٠ • ق ب ر هـ و / أحطر / ي و م / هـ ق ل هـ و : قبره أحطر يوم نقره ·

۱ - منقان (اسم): طریق، ممر جبليه / YMN (س)

٧٠﴿ أَوْ الْمَالُمُ الْمَالُمُ الْمَالُمُ الْمَالُمُ الْمَالِمُ الْمَالُمُ الْمَالِمُ الْمَالُمُ الْمَالُمُ الْمَالُمُ الْمَالُمُ الْمَالُمُ الْمَالُمُ الْمِنْ الْمَالُمُ الْمَالُمُ الْمَالُمُ الْمَالُمُ الْمَالِمُ الْمَالُمُ الْمَالُمُ الْمَالُمُ الْمَالُمُ الْمَالُمُ الْمِنْ الْمَالُمُ الْمِنْ الْمَالُمُ الْمِنْ الْمَالُمُ الْمَالُمُ الْمَالُمُ الْمَالُمُ الْمَالُمُ الْمَالُمُ الْمِنْ الْمَالُمُ الْمَالُمُ الْمِنْ الْمِنْ الْمِنْ الْمِنْ الْمِنْ الْمِنْ الْمِلْمُ الْمِنْ الْمُنْ الْم

(ق) RETTA/0, 1.

|1X••|♦>•|1f|...|4)%|५16५4•|ħПf4|))||•|1X••|X64

ه المالهٔ ا

منقلت، منقلتن (جمع): طرق، ممرات جبنية ۲۱/ R۲۲۳۳=C٦٢١/ (س)

(w) C & 1 A/1

| ۱۹۱۱ ۱۹۱۱ ۱۹۱۱ ۱۹۱۲ ۱۹۱۲ ۱۹۱۲ ۱ م ب ن ي / و ع (ذ) ب ت / ك ل / م ن ق ل ت ن ن تشيد وإصلاح كل الطرق الجبلية

Y- منقلن (اسم): محجر، مقلع حجارة Y.q, .B.A $\sqrt{\epsilon}$  (م)

 يرد الفعل المجرد في المعجم السبئي (٩٧:١٩٨٢) بمعنى قلع حجارة ؟ والفعل المتعدى المدغم بمعنى حفر، نقب ؟ والاسم ورد بينفس المعنى وعنيد والفعل المتعدى المدغم بمعنى حفر، نقب يرود حجارة مين اجل ميشروع (Biella, ١٩٨٢:٣١٦) يرد الفعل بمعنى ييزود حجارة مين اجل ميشروع بناء "provide stone for a building project" والاسم يرد بنفس المعنى ميع إضافة ممر في مجال صخري "pass in the Living rock" والفعل المتعدى في المعجم القتباني (Ricks,١٩٨٩: ١١١) جاء بنفس معنى الفعل المتعدى السبئي " out, to excavate" والاسم بنفس المعنى "out, to excavate"

وفي اللغة العربية: المنقل: الطريق في الجبل والمنقل أيضاً بمعنى طريق مختصر وفي النقل: الحجارة وقيل هو ما يبقى من الحجر إذا اقتلع وهو فعل بمعنى مفعول أي منقول (لسان العرب: ٧٠٩).

وفي اللهجة نقبل وتجمع على نقول هو الطريق أو الدرب في الجبا، ولا يسمى نقبل إلا إذا كان صاعدا في جبل كما يذكر بيمانتا (١٩٩٥ : ١٩٩٥) إن من معانيه أيضاً قاعدة، طريق ضيق "marrow pass, bottom" ( انظر الصورة - ١٧٠).

نلاحظ أن معنى الاسم المذكور أعلاه لا تنطبق مـع الاسـم فـي الـنقش المعيني، وأيضاً المعنى (نقل) الذي أعطاه روبان عند نشره النقش (-Robin, 199۳: ٤٨١) حيث ترجم الفقرة ٤، ٥ من النقش هكذا أختص باسـيل نقل الأعمدة الذي نقلت على حسابه ولكن سياق النقش يرجح المعنى الذي ذكرناه في ترجمة النقش أعلاه ...

(ن ك ل)

نكل (فعل): صنع ~ عمل بالحجر ٢٠٤٨/٤ (س)

 ن خ ل هـ م و : شقوا وعملوا وأنجزوا كل تراب وبناء وقضا ض لبسا تينهم.

( w) Gr1/2

• اله اله ۱۳۱۱ ۱۹۲۱ ۱۹۲۱ ۱۹۲۱ ۱۹۲۱ و ب م /خ ر ف هـ و / ذ هـ ك ل / ق ح / و م ل أ / و ص ن ع : وفي هذه السنة الـذي أنجـز مـلاط واكمال وصنع .

هنكلو، هكلو (جمع): عملوا ~ أنجزوا (بناء) ٢ / ٢٠٠/ (س)

• ١٤١٢ • ١ أَر ١٠ • ١١ أَر ١٠ • ١١ و هــــن ك ل و / أ ر ب ع ت / ك ر ف م : وأنجزوا أربعة كرواف.

(س) آ۲۱۹/۲۳

نكل (اسم): عمل بناء ~ بناء مل السم):

(w) C٤./٣

(س) R٤٠٥٠/٢

نكيلت (جمع): مدرجات منوات مياه مرفوعة، حواجز (تشييدات مائية)

س) YMNه/۳

يرد الفعل في المعجم السبئي (٩٦: ١٩٨٢) بنفس المعنى، بينما الاسم الجمع يرد بمعنى مجرى ماء وفي صفحة التعليقات والتصويبات نجد الاسم المفرد بمعنى تتميم (عمل بناء)، وعند (Biella, ١٩٨٢:٣٠٤) يرد الفعل بمعنى لبس بالحصى " Inlay with pabbles" والاسم بمعنى (زخرف؟)، بالحصى، رصف (ornamental?) pebble work, paving).

وفي اللغة المنكل اسم الصخر · وأنكلت الحجر عن مكانه إذا دفعته عنه (لسان العرب : ٧٢٠) وفي اللهجة نكل يأتى بمعنى حصى، حجر ضران (صوان) "pebbles, Flint stones" (paimenta, ۱۹۹۰).

وكان أرفين ( ١٩٦٢ - ١١٩ القترح معنى (عمل ماهر بالملاط ) - work" معنى أرفين ( ١٩٦٢ - ١٩٦٣ ) عمل فني، زخرفة " skillfully on plaster" واقترح جام (١٩٦٢ - ٣٣ ) عمل فني، زخرفة " work, decoration" أما روبان (١٩٨٢ - ٢٩ ) أعطاه معنى عمل وذكر أن ريكمانز كان قد فسرها حفر، جدد وأيضاً أنجز مهمة ومعنى عام مفترض هو "أعمال كبيرة"، هو ما أخذ به روبان نفسه عند إعادة نشر نقش إرياني ٤٩ كما ذكر أن لوندين أعاد اللفظ إلى الجذر كلل وفسره بمعنى أنجز

ومما سبق اعتقد أن معنى "عمل ~ أنجز (بناء)" كمعنى عام هو الأقرب إلى مجموعة الأعمال المنجزة ويتوافق إلى حد ما مع السياق مع الأخذ بالاعتبار أن ذلك لا يعطي المعنى الدقيق والكافي مما عكس ذلك في معنى الاسم الذي أعطيناه المعنى العام (بناء أو أعمال بناء) أما الاسم الجمع فيرد بزيادة الياء نكيلت؟ التي اعتبرت في الاسم المفرد امتداد كسره حسب قواعد اللغة، وقد وردت في أربعة نقوش من نفس المنطقة اثنين نشرها يوسف والنقشين الآخرين نشرهما روبان (١٩٩١) ١٧١،

MAFRAY-di-Hadid والثاني معنى الأول بلسم MAFRAY-Mahliqy والثاني الأول بلسم وأيضاً أعطاه اعمل، شغل وأما يوسف فقد أعطى النقشين معنيــين الأول خــاص YMN هو مرجات " وفي الثاني معنى عام "حواجز" وذكر أنها تعني كــل الحواجز بأنواعها المعد والمعرجات وغيرها (يوسف،١٩٧٩: ٥٩، ٦١)، بينما ذكر الغول عند استعراضه النقوش التي نشرها الدكتور يوسف محمد عبــد الله "YMN" بأن التعبير أدق من أن تعني كلمة " مدرجات" وأقتــرح معنــي "قنــوات مرفوعــة بأن التعبير أو مبنية من حجارة تعلي المياه " وأن أكد أن القصد من الترجمتين واحــد (الغه ل ١٩٧٩: ٥٥).

تم تصحیح نقش إریاني ۱۹ وترتیب أرقام السطور استناداً لبیستون (۱۹۹۶: ۳۷ - ۳۹ ) کما نشر صورة النقش في صفحتي (۱۹۹،۱۲۰) . (ن.م.)

و ك أ ب ت / م ف ل ج م / ت س ن / ن م ر ي ن / و هـ و ر / م ف ل (ج) م / و ن م ر ي ن / و هـ و ر / م ف ل (ج) م / و ن م ر ي ن / ذ ق د م / ع ر م ن: ودعامة قناة مخرج الماء التي باتجاه نمرين وحوض قناة مخرج الماء ونمرين الذي قدام السد.

نمرسوو (مثنی): برج. ۲/R۳۸۸۱ (ق)

أنمر (جمع): كتل بنائية حاجزة، تدعيمات قوية مثل المحقد؟ \ حرامه المحقد؟ \ حرامه المحقد؟ \ حرامه المحقد؟ \ حرامه المحالة المحالة المحلفة المحلف

اللفظ السبئي أعطاه أرفين (٢٧٠ - ٢٦٩ ) معنى سيور تحكيم "Control wall" بينما المعجم السبئي (٩٧:١٩٨٢) لم يحدد معنى اللفظ بل أعتبره (جزء من بناء سد )، وأما (Biella, ١٩٨٢:٣٠٧) فقد اعتمدت نفس معنى أرفين ·

واللفظ القتباني في المعجم القتباني (۱۰۷: ۱۹۷۹: ۱۹۸۹) يرد بمعنى سور بقواطع "wall with interstices" وكان جام (٤٤،٤٣: ۱۹۷۲) قد أقترح معنى خرف مربعة صغيرة تقع داخل برجي المدخل " The small square rooms" الغرف غرف مربعة صغيرة تقع داخل برجي المدخل المحدوث الغربي "located inside the two bastions of the gate وهذا المعنى على أساس معنى اللفظ العربي (أنمر) الذي يعنى أرقط، أبقع

ولكن بيستون (١٩٨١: ١٥، ١٥) تسأل عند مناقشته ترجمة جام في الهامش رقم ١٣ "هل هناك أي أثر موجود للغرف؟" ولذا أقترح ورجح معنى "برجين" يقعا على جانبي الباب على اعتبار أن اللفظ مثنى بدليل الضمير الذي أضيف إليه "سوو" وان الاسمين "حمرر وشخب" بعد اللفظ هما اسما البرجين وقد أخذ الباحث برأي بيستون في المعنى وأن اللفظة القتبانية مثناه وليس جمع كما رآها جام والمعجم القتباني الذي تشكك فيها

وتبقى اللفظة السبئية التي اعتبرها ارفين وبيلاً مفرد مع تشكك الأخير فيها بينما اعتبرها المعجم السبئي مثناه مع تشكك فيها؟ وقد أخذ الباحث بما جاء في المعجم على الرغم من أن السياق يوحي بأن اللفظ مفرد؟ في حين يأتي الجمع "أنمر" في النقش ٢٣٩٤٣، وهو غير مكتمل، أما نمرن التي تسرد في حين يأتي الجمع "فقد اعتمدنا على رأى أرفين (١٩٦٦، ٢٠٦ ٢٠٠) في انسه اسم ذات لسلارض الزراعية واعتقد أن معنى اللفظة السبئية لا تختلف في الدلالة عن المعنى القتباني ودلاله المعنى العربي فاحتمال أنها هنا تعني تدعيم قوى مثل البرج وهذا ما اقترجه أيضاً والتر موللر عند مناقشتنا له حول اللفظة السبئية المعنى القشرة

ومن خلال البقايا الأثرية للمصرف الجنوبي يمكن أن نقترح أن كتلة البناء التي تبرز فيها الأحجار من جوانبها الضيقة عن جدار الواجهة الجنوبية المسشرفة على الوادي والتي بنيت بحيث ترتد عموديا بضع سنتمترات على مسافات متفاوتة

وكأنها تشكل ثمان دعامات أو أبراج رأسية مع أنها كتله بنائية واحدة وأضفى بروز الأحجار عليها شكل الأبقع أو الأرقط وهذا ربما يطابق اللفظ العربي؟

(ن هــ م)

نهمن، نهمت (اسم): صقل~ تسویة أحجار VL۲0/۲ (س)

(w) Cos1/09

نهمت (اسم): حجر صغیل ~ مسوی ۱/۳ Pir khor Rori (ح)

منهمتم (اسم): حجر صقیل ~ مسوی، ۲۳۲۵/۹ (س)

• ۱۱۱۱۹ ۱۲۲۹ ۱۲۲۹ ۱۳۵۱ ۱۳۵۰ و ای ل / ق هـ هـ و / م ن هـ م ت م / و ج ر ب م: وكل عمله حجر صقیل وحجر جروب

( $\omega$ ) Gar AY 9/7-7

◊﴿ ﴿ وَ قَ شَ بِ و / بِ هِ وَ مَ مَ وَ مَ وَ مَ لَ مَ وَ مِدُوا بِـ هِ مِـ وَ مَ مَـ وَ مَ وَ مِ لَ مَ وَ مِدُوا بِـ هِـ مِـ تُـ م / و م و ج ل م : وجدّدوا بــ همــ دخل بحجر صقيل ورخام:

على الرغم من أن لهجة النقش  $VL_{70}$  سبئية إلا أن محمود الغول (١٩٥٩:  $VL_{70}$  على الرغم من أن لهجة النقش ولذا  $VL_{70}$  قتباني ولذا  $VL_{70}$  نشره تحت عنوان "نقوش قتبانية جديدة" على أساس انه قتباني ولذا نجد مفردات النقش ضمن المعجم القتباني، وقد أعطاه الغول معنى "تـسوية، نحـت الصخر أو الأحجار"" (the dressing of the rock (or, stones).

ويرد اللفظ في المعجم السبئي (٩٤:١٩٨٢) بنفس المعنى، وعند ( ٩٤:١٩٨٢) ويرد اللفظ في المعجم السبئي (٩٤:١٩٨٢) بمعنى "بناء منقور" pecked masonry، معتمدة بذلك على معنى ارفين (١٩٨٢:٢٩٦).

ولم يرد اللفظ في النقوش القتبانية حتى الآن، وقد أعطى المعجم القتباني stone " كلام، وقد أعطى المعنى " VL۲o دفس المعنى " dressing".

وقد ورد اللفظ عند الهمداني في الجزء الثامن من الإكليل وفي مواضع مختلفة بنفس المعنى الذي يرد في النقوش وتبقى الإشكالية في إن النساخ حرفوا أو صحفوا اللفظ من الجذر "نهم" إلى الجذر "بهم" ولم ينتبه القاضي محمد الأكوع محقق الإكليل ج٨ لذلك، ربما لعدم معرفته بلغة النقوش، فقد صحح الخطأ بالخطأ إذ يذكر في هامش (١٤٦) ص٥٧ انه صحح اللفظ بالذوق أي لم يعتمد علمي شميء أخسر هكذا: "وقوله بمبهمة البهوم كذا صححناه بالذوق أي إن الأحجار بعضها مبهمة في بعض أي متلاحكة وبقية الأصول "تتهمة التهوم"· وقد صحح إبراهيم الصلوي (٢٠٩: ٢٠٩) التصحيف الوارد في الصفحات ٥٤، ٥٥، ٨٤، ١١١، ١٢٦٠ وأعطى اللفظ معنى صقل (مرمر) نجر (حجر (مجر) (steine) behauen (Marmor) polieren، أضف إلى ذلك يرد تصحيف آخر للفظ في ص٦٢ السطر العاشسر "حصنك غمدان بمهمات" فهل هو خطأ مطبعي والمقصود مبهمات مثل الأخطاء السابقة أم يعتبر تصحيف آخر "مهمات" على العموم فالأصح هو منهمات وما يؤكد أن ما سبق تصحيف النساخ لعدم معرفتهم باللفظة المسندية والتي بلا شك كان يعرفها الهمداني نفسه وكما ترد في النقوش لفظاً ومعنى هو ما يسرد في ص١٨٢ السطر الخامس "ترى الصخر منحوتاً بها ومبهماً" والأصح (منهماً) أي أن الصخر مقطوع بنحت جميل وأيضا مستو ومصقول.

ونهم اسم منطقة يمنية تقع في منتصف الطريق بين صنعاء ومارب وربما سميت بذلك لكثرة الصخور فيها والتي تمتاز طبقاتها بأنها تشكل صفوف مستوية ·

والنهامي في اللغة العربية تطلق على الحداد والنجار، والمنهمة هي موضع النجر (القاموس المحيط ج٤: ١٨٤).



(هـــ و ر)

۱- هور (اسم): حوض ۱۹ ،۱۷۰ هور (س)

• ۱۱۹۱۹ (۲۰۱ سا ۲۰ (۱۱۹۵ ۹: و غ ي ل ن / هـ و ر هـ و /···/

و هـ و ر /م ف ل ج م: وغيلان حوضه .... وحوض مفلج.

 $^{-}$  هور، هورن (اسم): عمود، دعامة  $^{-}$   $^{-}$   $^{-}$ 

هـ ب م: وطرف أعلى دعامة حدهم برونز·

(2) RYA19/15-10

﴿ ١ / ١٥ ﴿ ١ / ١٥ ﴿ ١ / ١٥ ﴿ ١ / ١٥ ﴿ ١ / ٤ ث ت ر / ذ ق ب ض / أ ل / ر ص ف (/) هـ و ر ن / ر ي م ت: قدموا للإلـه عثتر ذي قبض إله رصف الدعامة ريمت.

(, w) Rrq & r/ &

هوري (مثنی): عمودین، دعامتین ه/ Rrq ٤٣٥ (س)

• ۱۲۱۱ • ۱۲۱۱ • ۲۰۱۱ •

أهور، هورتن (جمع): أعمدة، دعامات ه /Y.q..B.Av (م)

(س) C٤٣٤/ ٤

۱۲۱۲۱۳ (۱۲۱۲ ۱۲۱۵ ۱۲۱۳ ۲ ب ن ذ ت/هـــ و ر ت ن/ع د ي/ ص ل و ت ن من هذه الأعمدة إلى واجهة البناء ·

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٩٨٧: ٥٧) بمعنيين متعارضين يمنع يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٩٨٧: ٥٧) بمعنيين متعارضين يمنع الحداهما الآخر ساقية # بركة، حوض، صهريج ؟ أيضاً بركه، حوض، صهريج # جزء خلفي، مؤخرة؟ ويرد عند (Biella, ١٩٨٢:١٠٧) أيضاً بمعنيين "حوض غسل طقوسي " basin for ritual a blution" وقناة أو مجرى مائي "water course" وكان أرفين قد فسر اللفظ في نقش "٣٩٤٣" بمعنى حوض "Co٤٠" وكان أرفين قد فسر اللفظ في نقش "R٣٩٤٣" بمعنى حوض "Co٤٠" وقناة أعطى اللفظ في نقش ". (Irvine, ١٩٦٢: ١٩٨٠ - ٢٠٠) أوكان أرفين قد فسر اللفظ في نقش ". (Irvine, ١٩٦٢: ٢٦٧-٢٦٨) أوكان أرفين قد فسر اللفظ في نقش ".

باستثناء نقش  $C_{\xi, 1}$  حيث السياق يؤكد معنى موخرة (بفنو/هور/محفدهمو: بفناء مؤخرة برجهم) وأيضاً نقش " $C_{0\xi, 1}$ " الذي أعطيناه معنى "حوض".

(و ث ب)

## توثبت (اسم): مقعد، كرسى، دكة ۳ /R۲۹۸ (م)

توثب (جمع): مقاعد، كراسي، دكات ۲-۲/۹۰.B.A.۷/۲ (م)

(س) Ja۲۸٦٧/٤

موثب، موثبن (اسم): مجلس، ۲۰٫۱۳ (س)

• ۲۲ | ۱۱۹۱۹ | ۲۱۱۹ | ۲۱۱۹ | ۲۱۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ | ۱۱۹۱۹ |

ثبت (اسم): مزار، مقام الإله · Grr/۱ (س)

(w) REOM1/1

الآلهة · الالله ۱۲۱۱ اله ۱۲۱۱ اله ۱۲۱۱ اله ۱ ا

أما اللفظ هو ثب، هو ثبت فقد ورد في نقشين غير مكتملين الأول ٢٦٥٧ حريما أيضاً هو ثب، هو ثبت فقد و و ثب ب ع) و أما الثاني فهو وربما أيضاً هو به الثاني فهو الشياني فهو الشياني فهو المراب الثاني فهو المراب الثاني فهو المراب الأمر جعل من الصعوبة بمكان تحديد هل اللفظ هنا اسم أم فعل؟ ولم يحدد المعجم السبئي صيغة اللفظ الأول فأعتبره مبهم وغامض، واعتبر الثاني اسم وأعطاه معنى فيه شك هو تأسيس، وضع أساس؟ في حين اعتبرت بيلاً اللفظ فعل متعدي وأعطته معنى فيه شك هيه شك المناب المناب المناب المناب المناب المناب المناب المعدى وأعطته معنى فيه شك هو المناب المناب المناب المناب المناب المعدى وأعطته معنى فيه شك هو المناب المناب المناب المناب المناب المعنى فيه شك هو المناب ال

ويأتي جذر اللفظ (وثب) بمعنى الجلوس والقعود بلغة اليمن إذ يرد عند الهمداني (الإكليل ج٨: ٧٨) كفعل أمر بهذا المعنى الذي لم يفهمه الرجل العربي من بني تميم عندما أمره الملك الحميري بالجلوس والقعود على الأرض هكذا "ثب على الفناء أي اقعد على الأرض" ولأن اللفظ في اللغة يعني القفز فقفز ومات" ومن هذه

الحادثة نجد المعاجم العربية تفصل وتفرق بين معنى اللفظ واشتقاقه في اللغة العربية ولغة عرب أهل اليمن، ونجد أن دلالته عند أهل اليمن لا تخرج عن معنى القعود والمجلوس واشتقاقه يعنى المقعد، الكرسي أو مكان الجلوس: المجلس الذي فيه مقاعد الجلوس، ويذكر (لسان العرب: ٥٧٥) الوثب: القعود بلغة حمير، ثم يذكر الوثاب؛ بمعنى الفراش بلغتهم وأيضاً بمعنى المقاعد والسرير وقيل السرير الذي لا يبرح الملك عليه، وثبه توثيباً أي أقعده على وساده، كما يذكر أن الموثبان هو اسم الملك وقيل الملك الذي يقعد ويلزم السرير ولا يغزو،

ويعتقد الباحث أن المقصود بالموثبان إما كرسي العرش الخاص بالملك أو مكان مجلس الملك الرسمي (قاعة العرش) وإن كانت النقوش حتى الآن لا تذكر ذلك (من شر)

هوش، سوش (فعل): أسس (بناء) ۲ /Rrq۱۳ (س)

۱۱۹۱۱-۱۹۷۵ (۱۰۲۶(۱۳(۲۹۲): بن ي/و هـ و ث ر/و هـ ش ق ر/ ح ر ت ن هـ ن: بني وأسس وعلّى الساقيتين.

(ق) R٤٣٣٥/١

ا الراراهاهاها (۱۵۱۱ه۱۹۱۹) الماراهاها ۱۵۱۱ه۱۹۱ بر ای /وس و ثر /وس ش ق ر /م ح ف د س م ی: شیدا وأسسًا وأکملا برجهما

هورزن (مصدر): تأسيس ۲۰۰۷۱۹۹ (س)

موثر، موثرم، موثرت (اسم): أساس · ا/R٤٣٣٢/١ (ق)

قاعدة البناء وأساس بيته

(ح) Ja۱..۷/ ۳

(س) Iryy/ ٣

ويرد اللفظ عند الهمداني (الإكليل ج ١٠ ٩٩) بمعنى الأساس المتين القسوي (المؤسس) عند وصف جدار السد "وكان العرم مسندا إلى حائط "واثر" مابين عضاد بالمذاخر، بمعارب من الصخر عظام ملحمة الأساس بالقطر".

وفى اللهجة الموثر بفتح فسكون فكسر هو الأساس تحت الأرض، وعليه يقال للبناء المؤسس تأسيساً جيداً أو قوياً: بناء مُوتَرَّر، والمُواثِر صيغة الجمع وتعنى الأساسات والتَّوثِرة تطلق على المكان الذي وضعت فيه الأساسات استعداداً للبناء، وأحياناً قد تشمل الصفوف الأولى من البناء خاصة المبنية بالأحجار السوداء القويسة (انظر الإرياني، ١٩٩٦: ٨٩٥) وأيضاً بيمنتا (١٩٩٠: ٧١٥) ويضيف انه في بعض مناطق خولان أيضاً يقال ميثر وتجمع على مياثر الدلالة على أساسات الدناء.

(و ج ل)

موجلم (اسم): رخام ۲ /۲ C۲۲ (س)

٩١١٠١٦١٥ و ص ل ل و /ب ن و ت هـ م و /م و ج الم الم ١٩١٥ و صفوا بنايتهم رخام:

رس) Gr ŠY/ه

• (□•X١•أ٩١٢٢١١٤٠٤؛ وربعت م/وأل هـ جم/موجل م: وحجر مربع ونوافذ رخام.

( ) Rrq 77/4-8

يرد اللفظ في المعجم السبئي (١٩٨٢: ١٥٨) بنفس المعنى، وعند الدجر؟) بينفس المعنى، وعند (Biella, ١٩٨٢:١٣٠) بمعنى مادة تستخدم في البناء (نوع من الحجر؟) والمعنى مادة تستخدم في البناء (نوع من الحجر؟) معنى المعنى المعنى النقوش وبيلا لم تنتبه لذلك مع العلم انه قد تم وهو خطأ أعتقد وقع فيه من نسخ النقوش وبيلا لم تنتبه لذلك مع العلم انه قد تم تصحيح الاسم في الروبورتوار ويرد أيضاً في المعجم القتباني تصحيح الاسم المعنى وأعطاه لوندين (١١٢٠ -١١٢ ) معنى رخام، مرمر، "marble".

(و د ن)

ودن (فعل): أقام حواجز لري الحقول Rrqon/۲ (س)

الما ا ۱۹۳۰ منی الما ۱۹۳۰ منی الما ۱۹۳۰ الما ۱۹۳۰ الما ۱۹۳۰ الما ۱۹۳۰ بق ل او ح و ح و ح و من المو و د ن او و د ت المسر هـ م و : زرع وأقام حقلا مدرج ورفع جدار الحقل وأقام حواجز ري الحقل وحر التراب لعمل عوارض الحقل وشيد كل مدرجات واديهم المعجم السبئي (۱۹۸۲: ۱۹۸۳) معنی "اعد و احد الله المعجم السبئي (۱۹۸۲: ۱۹۸۳) معنی "اعد و احد المعجم السبئي (۱۹۸۳: ۱۹۸۳) المعنی "اعد المعجم السبئی (۱۹۸۳: ۱۹۸۳) المعنی المعدم و دن "أرضاً"، استناداً لتفسير أرفين (۱۹۲۳: ۱۹۳۳) المعتم المعجم المعتم المعت

flooding وهو أيضاً نفس المعنى الذي أخذت به (Biella, 19A7:17۲) وهو أيضاً نفس المعنى الذي أخذت به (Biella, 19A7:17۲) ويذكر الهمداني في (صفة جزيرة العرب: 199) إن الودن هو "الجربة، والذهب بلغة أهل تهامة يمتلئ من السيل" والذهب هي قطعة الأرض الزراعية والمناس المناسبة عن السيل " والذهب هي قطعة الأرض الزراعية والمناسبة عن السيل " والذهب هي قطعة الأرض الزراعية والمناسبة عن السيل " والذهب هي قطعة الأرض الزراعية والمناسبة عن السيل " والذهب هي قطعة الأرض الزراعية والمناسبة والمناسبة

وفي اللهجة: يطلق الودن على الحاجز الحجري أو الترابي الذي يحيط بالجربة أو قطعة الأرض الزراعية، وظيفته حفظ الماء فيها لريها جيداً، بالإضافة إلى حفظ التربة من أن يجرفها الماء انظر (إبراهيم الصلوي،١٩٩١: ٨١) وأيضاً (الإرياني، ١٩٩٦: ٥٠٥) ويذكر الإرياني أيضاً أن الودن في بعض اللهجات يطلق على قطعة الأرض الزراعية الصغيرة في المدرجات المتوالية.

ويسمى الودن في بعض اللهجات عبيلة وفي أخرى عريم وفي ثالثه السوَّم (الإرياني 7.0، ١٩٩٦).

(و د ي)

مودین (اسم): صهریج، خزان Ja۲۳٦۲/۲ (ق)

۱۹۱۱ه ۱۹۲۱ ۱۹۲۱ : بن ي / م و د ي ن / ب ي ح ن: بنى صهريج بيحان.

يرد اللفظ بنفس المعنى عند البرت جام (٣١ : ١٩٧٢)، وأيضاً في المعجم القتباني ( ٣١ : ٩٨٩ : ٩٨٩) وما يؤكد معنى الصهريج هو عملية تقوية الرصف (التصليل) والتي عملت مرتين (طبقتين): (وصللهو/ ثني/ صللميو) وهذا الحرص في التصليل اعتقد لكي لا ينفذ الماء من الصهريج عن طريق التسريب.

وفي اللغة العربية الوادي هو مجرى الماء (السيل) بين الجبال والهضاب والتلال أو كما جاء في (لسان العرب: ٩٠٣) كل مفرج بين الجبال والتلال والآكام وسمي بذلك لسيلانه بمعنى يكون مسلكا للسيل ومنفذاً والمدي هو الحوض الذي ليست له حجارة تنصب له (لسان العرب: ٤٥٦).

(و س م)

موسم (اسم): مُزيَيِّن، مُحلِّى: ۲۲/۱ (م)

( ) Rroro/1

يرد اللفظ في قائمة الألفاظ الملحقة بكتاب مختارات من النقوش اليمنية (٤٠٩: ١٩٨٥) بنفس المعنى، ودائما يكون اللفظ "صفه" للفظ (أنف) وقد أعطاه روبان (١٩٧٩: ١٠٦) نفس المعنى وفي اللغة العربية الوسم هي العلامة ودرع موسومة أي مزينة (لسان العرب: ٩٢٨)

(و س ق)

و هـ و س و ق ن / ج ن 1 1 و م / ن / ذ ن / أو د ن / ذ س ط ر ن / و ر ي م م / ك ل / ب ل ق هـ / و ع ض هـ و: ومد بناء سـور أولم من هذا المدماك المكتوب وارتفاعاً كل حجره البلق وخشبه

يرد اللفظ في المعجم السبئي (۱۹۸۲: ۱۹۸۲) بمعنى ملآ ~ طـم ~ ردم ~ سطم (جداراً) وعند (Biella, ۱۹۸۲:۱۵۲) بمعنى يكـوم حـشوة (لـب) جـدار "heap up the fill of a wall" وفي اللغة العربية من معاني الوسق: ضم الـشيء اللهيء، ووسقت الشيء جمعته وحملته (لسان العرب: ۹۲۷) وفي (معجم ألفاظ القران الكريم: ۲۵۳) يرد وسق بمعنى ضم وجمع، واتّسق اجتمع واستوى

وفي اللهجة واستق وتواسق تقال للدلالة على الشخص الذي يتطاول ويمد جسمه حتى يأتي بشيء من مكان عالى، وأيضاً تقال واسق الحبال بمعنى ربط وواصل الحبل بحبل آخر حتى يزيد طوله ويمده إلى المكان الذي يريد (بيمنتا، ١٩٩٠: ٢٣٥) والإرياني (١٩٩٦: ٩١٠-٩١).

وسياق النقش ربما يتفق مع ما جاء في اللهجة أو حتى اللغة العربية فهو يذكر امتداد عملية البناء وزيادته أفقياً · · · ورأسياً · · ·

(وق ر)

(a) RT.17/7

موقرت (اسم): مدخل مثقوب في جبل صخريه / YMN١٣/٥ (س)

آلاه ﴿ (١/ ١/ (١/لاه • ١٠٠٠): بم وقرت / هـ جرهـ م و / وعل ن: بمدخل مدينتهم وعلان:

**موقرن(اسم): حوض صخ**ري، ۲، ۳۳۹٤۳/۵ (س) ۱۹۰۱۱۹۲۱۱۲۵۵۱۱۶۹ (۲) ۱...۱۱۵۰۱۱۴۵۱۱۵۵۱۱۵۵۱۱۵۹۱۱۱۹۱۲ (۲۱۹ ۱۲۲۱۱۲۱۲۱۲۱:

وي وم | بن ي | م زف ف | م وق | م وق | بن | م وق و ن | وك ل و ت | م زف ف ف | م وق و ن | م ن خ | ي | أب ي ن ويوم بنى قناة مخرج ماء الحوض الصخري الصخري وجدار قناة مخرج ماء الحوض الصخري سقاية أبين |

يرد اللفظ تقر في قائمة الألفاظ الملحقة بكتاب مختارات من النقوش اليمنية (١٠٦: ١٩٨٥) بمعنى حجر بناء، وأعطاه روبان (١٠٩٠: ١٠٦) نفس المعنى حجر منحوت نحت جميل "ويرد الاسم موقرت في المعجم السبئي (١٦٨: ١٦١) بمعنى ثقب صخر، نقب صخر، بينما أعطاه ناشر النقش يوسف (١٩٧٩: ٤٨) معنى "فتحة مدخل نقرت في الجبل الصخري" استناداً إلى البقايا الأثرية لفتحة المدخل المنقور في الجبل الصخري حيث لا يزال النقش في موقعه الأصلي على الصخرة في الجهة اليسرى للبوابة والتي تمثل البوابة الشرقية لمدينة قانية.

ويرد الاسم موقرن عند (Biella, ۱۹۸۲:٤۷) بمعنى فيه شك؟ حوض صـخري، صـهريج" Rock basin, cistern? في حين أعطاه ارفين (۲۰٤:۱۹٦۲) معنى حوض صخري فقط٠

وفى اللغة العربية: الوقير والوقيرة: النقرة العظيمة في الصخرة تمسك الماء، وأيضاً نقرة في الجبل عظيمة وفي الحديث: التعلم في الصبا كالوقرة في الحجر، الوقرة: النقرة في الصخرة (لسان العرب: ٩٦٤) وفي اللهجة: يدكر يوسف (١٩٧٩: ٤٨) إن الوقر هو هندمة الحجارة وتوقيصها كما يذكر الإرياني يوسف (٩٢٠: ٩٢٠) التوقير هو تتقير وتخشين واجهتي حجر المطحن

# المصادر والمراجع العربية

ابن دريد ، أبى بكر محسن بن الحسن الازدي البصري:

(بدون تاریخ) جمهرة اللغة : دار صادر - بیروت ، الطبعة الأولى

ابن سيده ، أبى الحسن على بن إسماعيل النحوي اللغوي الأندلسي: (بدون تاريخ) المخصص، المكتب التجاري للطباعة والتوزيع والنشر - بيروت.

ابن منظور ، جمال الدين محمد بن مكرم الأنصاري:

(بدون تاریخ) لسان العرب، ثلاثة مجلدات، إعداد وتصنیف یوسف خیاط، دار لسان العرب، بیروت

#### الإرياني، مطهر على:

• ١٩٩٠ في تاريخ اليمن نقوش مسندية وتعليقات، مركز الدر اسات والبحوث اليمني الطبعة الثانية

۱۹۹۳ نقشان من الأقمر، مجلة دراسات يمنية، العسدد ٤٧، مركز الدراسات و البحوث اليمني.

1997 المعجم اليمني في اللغة والتراث، حول مفردات خاصة من اللهجات اليمنية، دار الفكر دمشق، الطبعة الأولى:

#### باسلامه، محمد عبد الله:

• ١٩٩٠ شبام الغراس دراسة تاريخية أثرية، مؤسسة العفيف الثقافية، صنعاء ·

#### بافقيه ، محمد عبد القادر:

۱۹۸۹ من أعمال الصيانة والترميم في اليمن القديم، مجلة دراسات يمنية، العدد٣٦، مركز الدراسات والبحوث اليمني .

١٩٩٤ نقوش ودلالات، ريدان حولية الآثار والنقوش اليمنية

القديمة، العدد السادس:

١٩٩٤ . نقش قتباني يذكر ملك عم وأند (بي ) ريدان، العدد

بافقيه، محمد عبد القادر<sup>-</sup> روبان، كريستيان:

۱۹۸۰ أهمية نقوش جبل المعسال، ريدا ن، العدد الثالث · لوفان

#### بافقيه، محمد عبد القادر - باطايع، احمد:

١٩٨٨ نقوش من الحد، ريدان ، العدد الخامس عدن

١٩٩٤ نقشان من الحد ، ريدان ، العدد السادس ·

بافقیه، محمد عبد القادر بیستون، الفرید روبان، کریستیان الغول، محمود:

19۸0 مختارات من النقوش اليمنية القديمة، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، تونس

بريتون، جان فرنسوا - أدوان ، ريمى - بدر، ليلى - سينيي، جاك: ماه. ١٩٨٥ و ادي حضر موت (تنقيبات ١٩٧٨ - ١٩٧٩)، المركز اليمنى للأبحاث الثقافية والآثار والمتاحف، عدن

#### البهنسي، عفيف:

١٩٩٥ معجم العمارة والفن (عربي - إنكليزي - عربي)، مكتبة لبنان ناشرون، الطبعة الأولى:

#### بيستون ، الفريد:

١٩٩٢ قواعد العربية الجنوبية، ترجمة خالد إسماعيل، المجمع العلمي العراقي، بغداد،

1990 قواعد النقوش العربية الجنوبية "كتابات المسسند"، ترجمة رفعت هزيم، مؤسسة حمادة للخدمات الجامعية الأردن - اربد ·

#### توفيق، محمد:

١٩٥١ أثار معين في جوف اليمن ، القاهره ٠

#### حبتور، ناصر صالح يسلم:

۱۹۹۷ وادي ميفعة، دراسة تاريخية لأحد المراكز الحضارية في اليمن القديم، رسالة ماجستير، غير منشورة، كلية الآداب، جامعة عدن ·

#### خياط، يوسف

(بدون تاریخ) معجم المصطلحات العلمیة والفنیة، عربی فرنسی انکلیزی - لاتینی، دار لسان العرب - بیروت.

### الأزرقي، أبى الوليد محمد بن عبد الله بن أحمد :

الصالح مكة وما جاء فيها من الآثار، تحقيق رشدي الصالح ملحس، الجزء الأول، الطبعة الرابعة، مطابع دار الثقافة، مكة المكرمة.

#### السامرائي، إبراهيم:

199۷ ألفاظ يمنية، مجلة العرب، دار اليمامة للبحث والترجمة والنشر، الرياض المملكة العربية السعودية والترجمة والنشر والترجمة والترجمة والنشر والترجمة والترجمة والترجمة والترجمة والتربية والتربية والترجمة والتربية والتربي

#### شرف الدين، احمد حسين:

١٩٦٧ تاريخ اليمن الثقافي، الجزء الثالث، مطبعة الكيلانيي الصغير مطبعة السنة المحمدية·

#### الصلوي، إبراهيم:

۱۹۹۱ ألفاظ يمانية خاصة ، دراسة لغوية دلالية مقارنة ، مجله كلية الآداب ، العدد ۱۲ ، جامعة صنعاء ·

#### عبد الله، يوسف محمد:

۱۹۷۹ مدونة النقوش اليمنية، دراسات يمنية، العدد الثاني. مركز الدراسات والبحوث اليمني، صنعاء.

مدونة النقوش اليمنية، در اسات يمنية، العدد الثالث، 1949 مركز الدراسات والبحوث اليمني، صنعاء٠ أوراق في تاريخ اليمن وآثاره، بحوث ومقالات ج١، 1910 ج۲، بیروت۰ آثار ۰۰ وحضارات و ادی سبأ (ملف خاص بمناسیة 1917 افتتاح سد مارب)، مجلة الاتحاد، تصدر عن مؤسسة الاتحاد للصحافة والنشر، الإمارات. مدونة النقوش اليمنية، الإكليل العدد الثاني، وزارة 1911 الإعلام والثقافة، صنعاء. مدونة النقوش اليمنية، الإكليل العدد الثالث والرابع، 1911 وزارة الإعلام والثقافة، صنعاء مدينة السوا في كتاب الطواف حول البحر الاريتري"، 1911 ريدان، العدد الخامس عدن ا مدونة النقوش اليمنية، الإكليل العدد الأول، وزارة 1919 الإعلام والثقافة، صنعاء. مدونة النقوش اليمنية، الإكليل العددان الأول والثاني، 199. وزارة الإعلام والثقافة، صنعاء . العرشي ، القاضي ، حسين بن احمد: (بدون تاريخ) بلوغ المرام، في شرح مسك الختام، في من تولى ملك اليمن من ملك وإمام، عنى بنشره الأب انستاس مارى الكرملي، دار إحياء التراث العربي، بيروت - لبنان. عزيز ، حلمي - غيطاس ، محمد: قاموس المصطلحات الأثرية والفنية (إنكليزي، 1998 فرنسی، عربی )، راجعه: محمد عبد الستار عثمان:

للنشر - لو نجمان ·

دقق فيه وجدي رزق غالى، الشركة المصرية العالمية

#### عسلان ، عبد الوهاب محمد:

خيول صنعاء، دراسة تاريخية أثريــة وثائقيــة، دار الفكر، دمشق - سورية

## علي ، جواد:

۱۹۸۸ مصطلحات الزراعة والري في كتابات المسند، الإكليل العدد الأول وزارة الإعلام والثقافة، صنعاء الإكليل العدد الأول وزارة الإعلام والثقافة، صنعاء الإكليل العدد الأول وزارة الإعلام والثقافة المسند،

# غالب ، عبد الرحيم:

19۸۸ موسوعة العمارة الإسلامية (عربي - فرنسي - انكليزي) ، جروس برس ، بيروت ،

# الاغبري، فهمي علي بن علي:

۱۹۸۸ التحصينات الدفاعية في اليمن القديم، رسالة ماجستير، غير منشوره، كلية الآداب، جامعة بغداد.

## فخرى، احمد:

۱۹۸۸ رحلة أثرية إلى اليمن ، ترجمة هنرى رياض ، يوسف محمد عبد الله ، مراجعة ،عبد الحليم نور الدين وزارة الإعلام والثقافة، الطبعة الأولى .

# الفيروز أباذى، مجد الدين محمد بن يعقوب :

(بدون تاریخ) القاموس المحیط، ٤ أجزاء، عالم الكتب - بیروت

# فوجت، بورکهارد - هربرج ، فیرنر، رورلینج :

عرش بلقيس" - معبد ألمقه برأن في مارب، نقله إلى العربية وهذبه، يوسف محمد عبد الله، صنعاء ·

# كراتشكو نسكايا ٠٠ ق ٠ أ ٠٠

19۸۸ الأهمية التاريخية لآثار فن المعمار اليمني القديم، ترجمة: قائد محمد طربوش، مراجعة إبراهيم الصلوي، الإكليل العدد الثالث والرابع، وزارة الإعلام والثقافة – صنعاء:

معجم الفاظ القران الكريم ، مجلدين (بدون تاريخ)

المعجم الموحد لمصطلحات الاثار (انكليزي - فرنسي - عربي )

(بدون تاريخ) جامعة الدول العربية، المنظمة العربية للتربية والثقافة والتعرب الرباط - المغرب

# مكياش ، عبدالله احمد :

۱۹۹۱ ألفاظ يمنية في لهجة أبين، مجلة اليمن، العدد العاشر، يصدرها مركز البحوث والدراسات اليمنية - جامعـة عدن ·

# النحوى، خليل:

ا ۱۹۹۱ المعجم العربي الميسر، راجعه طـه حـسن النـور، وأديب اللجمى، المنظمة العربيـة للتربيـة والثقافـة والعلوم، لاروس:

# النعيم ، نوره بنت عبدالله بن على :

التشريعات في جنوب غرب الجزيرة حتى نهاية دولة حمير ، مكتبة الملك فهد الوطنية  $\overline{\phantom{a}}$  الرياض ·

# نامي، خليل يحيى:

الشر نقوش سامية قديمه من جنوب بلاد العرب وشرحها ، مطبعة المعهد العلمي الفرنسي للآثار الشرقية - القاهرة ·

# الهمداني ، الحسن بن احمد بن يعقوب بن محمد:

١٩٧٩ الإكليل الجزء الثامن، تحقيق محمد بن على بن حسين الأكوع الحوالي.

# المراجع الأجنبية

#### Arbach, Mounir

1992 Répertoire des noms propres du corpus Inscriptionum semitiarum, pars Quarta inscriptiones Himyariticas et sabaeas continens. Unpublished

#### Avanzini, Alessandra:

- 1977 Glossaire des inscriptions de l'Arabie du sud,I (Quaderni di semitistica,3) university di Firenze.
- 1980 Glossaire des inscriptions de l'Arabie du sud . I I. (Quaderni di semitistica,3) university di Firenze
- 1985 Problemi storici della reqionedi Al-Hadâ nel periodo preislamico e nuove iscrizioni, studi Yemeniti, I (Quaderni di semitistica, 14) university di Firenze.
- 1995 Inventarnio delle iscrizioni sud Arabiche, Tomo4. As- sawda. (Académie des inscriptions et belles – lettres, parigi, Istituto Italiano per il Medio ed estremo oriente, Roma)

# Avanzini, A - Bafaqih, M- Batayi', A-Robin, chr

1994 Materioli peril corpus Qatabanico . Raydan,6.

# Bafaqih, Muhammad-Robin, Christian.

1979 Inscriptiân inédites de Yanbuq (yémen democratique) Raydan,2.

## Beeston, A. F.L.

- 1972 Review of A. Jamme: Sabaean Inscriptions from Mahram Bilqis (Marib), BSOAS 35.
- 1972 Sabaean Marginalia, AION32.
- 1976 Notes on old south Arabian Lexicography x, Le Museon89.
- 1978 Notes on old south Arabian lexicography XI, Le Muséon91.
- 1979 Studies in Sabaic Lexicography I, Raydan2.
- 1981 Notes on old south Arabian Lexicography XII, Le Muséon,94.
- 1981 Miscellaneous Epigraphic notesi, Raydan, 4.
- 1984 The Constructions at Itwat, PSAS, 14

- 1986 The Qatabanic text Vol1, PSAS,16.
- 1988 Miscellaneous Epigraphic notes II, Raydan, 5.
- 1994 Lineation of the Sabaic text Ir 19, Raydan,6.
- 1994 Foreign Loanwords in Sabaic , Arabia Felix, Festschrift Walter W. Muller , zum 60 . Geburtstag .Harrassowitz verlag .Wiesbaden.

# Beeston, A.F.L, -Ghul, M.A,- Müller, W.W,-Rckmans, J.

1982 Sabaic Dictionary (English – French-Arabic)
publication of the University of Sana'a , Louvainla- Neuve (Éditions peeters) et Beyrouth (Librairie
du liban)

#### Biella, Joan c.

1982 Dictionary of old South Arabic (Sabaean Dialect), Harvard Semitic Studies, 25

# Breton, Jean François – Audouin, Remy et seigne, Jacques.

1987 La Muraille de Nagab al – Hagar (Yémen sud), Syria, LXIV.

#### Bron, François

- 1987 "A propos de L,éponymie Qatabanite" Ṣayhadica. Recherches sur Les inscriptions de L'Arabie préislamique offertes par ses collégues au professeur A. F. L. Beeston, centre Français d'Études Yemenites San'â' Geuthner-paris.
- 1992 Mémorial Mahmud AL- Ghul. Inscriptions sud Arabiques (centre Français d'Etudes Yémenites – San'â'), Geuthner, paris.
- 1998 Inventaire des Inscriptions Sud Arabiques ,Tome3 MA'IN , Fascicule A les Documents . (Académie des inscriptions et Belles- letters , paris ,Istituto Italiano per l'Africa e l'oriente , Rome)

## Capuzzi, Anna

1969 Yasir Yuhan'm in una nuova iscrizone sabaea, AION 29.

#### Cohen, David.

- 1970 Dictionnaire des racines semitiques ou attestées dans les Langues sémitiquse. Paris: mouton.Vol.I.
- 1976 Dictionnair des racines sémitiques ou attestees dans les Langues semitiques . paris: Mouton. Vol.II
- 1993 Dictionnair des racines sémitiques ou atteslées dans les Langues semitiques. Vol 3.
- 1993 Dictionnair des racines sémitiques ou atteslées dans les Langues sémitiques .Vol 4.
- 1995 Dictionnair des racines sémitiques ou atteslées dans les Lanques sémitiques- Vol.5
- 1997 Dictionnair des raciness sémitiques ou atteslées dans les Langues semitiques. IvoL. 6., II voL. 7.

## **Corpus Inscriptionum Semiticarum**

- (1889. Pars Quarta, Inscriptiones himyariticas et
- 1911. Sabaeas Continens. 3 vols. Paris

#### 1929)

#### Doe, Brian

- 1964 "The Wadi Shirjan" Bulletin Nr.4, Department of Antiquities Report, 1961- 1963 (Aden).
- 1971 Southern Arabia. London. Thames and Hudson.

#### Drewes, A.J.

1980 The lecicon of Ethiopian Sabaean . Raydân3

# Garbini, Giovanni

- 1969 Una nuova iscrizione di Šarahbi'il Ya<sup>c</sup>fur, AION, 29
- 1970 Una bilingue sabeo- ebraica da Zafar. AION.30.
- 1970 Antichità Yemenite. I, II. AION 30
- 1971 Iscriioni sabee da Hakir, AION31
- 1973 Nuova iscrizioni sabee. AION.33
- 1974 Note di Epigrafia sabea.II. AION34.

#### Gerlach. I

The Cemetery of the Awâm – Temple in Marib, Deutsches Archäologisches Institut, Außenstelle Sana'a

#### Ghul, Mahmud, 'Ali.

- 1959 New Qatabani Inscriptions I, II. BSOAS 22.
- 1962 Was the Ancient south Arabian mdqnt the Islamic Mihrâb? BSOAS25.

#### Gnoli, Gherardo

1993 Inventario delle iscrizioni sudarabiche, Tomo2: Shaqab al – Manassa. Academie des inscriptions et Belles – Lettres (parigi) – Istituto Italiano per il medio ed estremo oriente (Roma).

#### Hofner, Maria

- 1948 Drei Sabäische Personenwidmungen, WZKM51
- 1976 Sammlung Eduard Glaser XII. Inschriften aus Sirwah, Haulân .(II.Teil) . Mit einem Anhang von Walter W. Maller. Wien.

#### Irvine, Arthur

1962 A Survey of oldsouh Arabian Lexical materials connented with Irrigation Techniques. Ph.D. Thesis, Oxford, Unpublished.

# Iryani, mutahhar Ali – Garbini, Giovanni

1970 A Sabaean Rock- Engraved Inscription at Mosna', AION 30

## Jamme, Albert.

- 1962 Sabaean Inscroptions From Mahram Bilqis (Mârib) (publications of the American Foundation For the study of Man, 3) Baltimore.
- 1971 Miscellanees d'ancient arabe II. Washington, D.C.
- 1972 Miscellanees d'ancient arabe III. Washington, D.C.
- 1976 Yemen Expedition. Carnegie Museum 1974-75 .pittsburgh: Carnegie Museum of Natural History.

#### Johnstone, T. M.

1987 Mehri lexicon and Englich – Mehri word- list ,London (school of oriental and African studies)

#### Južnaja Aravija

1978 Pamhatniki drevnej istorii I Kul'tury .Vypusk 1. Moskva

#### Leslau, wolf

1991 Comparative Dictionary of Ge'ez (classical Ethiopic), Ge'ez- English / English- Ge'ez with an index of the semitic roots. Atto harrassowitz . wiesbaden

#### Lundin, A. G:

- 1973 Deux Inscriptions Sabéennes de mârib, Le muéson. 86.
- 1979 Le inscription Qatabnite du Louvre A021.124. Raydan. Vd2.
- 1987 Sabaean dictionary: Some lexical notes. Sayhadica, Geuthner Paris.

# de Maigret, Alessandro - Robin, Christian

1993 "letemple de Nakrah à Yathill (aujourd, h ui Barâqish) Yémen, résultants des deux premières campagnes de Fouilles de la mission italienne" in Académie des Inscriptions et Belles - ettres, comptes rendus.

#### Moretti, Patriza:

1971 I scrizioni sabee amàriya, AION, 31.

#### Müller, walter. w

- 1972 Epigfzphische Nachlese aus Hâz, NESE,I.
- 1972 Sabäeische In schriFten aus dem museum in Ta'izz, NESE 1
- 1972 Neuen tdeckte sabaische InschriFten aus al-H999a NESE 1
- 1974 Eine sabäische Inschrift aus dem Jahre 566 der Himjaischen arta, NESE 2
- 1978 Die sabäshe FelsinschriFt von Masna<sup>c</sup>at mâriya. NESE 3.
- 1991 CiH 325 : Die jüngste datiere sabäische Inschrift. In Études sud- arabes. Recueil oFF ert à Jacques Ryckmans-Louvain –La Neuce (publications de L'Institut Ouientaliete de Louvain, 39)

#### Pirenne, Jacqueline:

1975 The Incense port of Moscha (KhorRori) in Dhofar, The gournal of Oman studies. VolI.

1987 Documento inédits de Baynun. Sayhadica, Geuthnet - paris.

#### Répertoire d'Epigraphie Sémitique

- 1928- publié par La commission du corpus
- 1968 inscriptionum semiticarum, paris, vols.

# Ricks, Stephen D

1989 Lexicon of Inscriptional Qatabanian, Roma.

#### Robin, Christian

- 1979 Apropos des Inscroptions in situ de Baraqish. L'antique ytl. (Nord Yémen), PSAS, vol9.
- 1979 Documents de L'arabie antique1, Raydân2
- 1981 Documents de L'arabie antique 11, Raydân 4.
- 1982 Les Hautes Terres du Nord Yémen avant l'Islam, (publications de l'Institut Historique – Archéologique Néerland – ais de Stanboul) II, Istanyul.
- 1986 Appendice, Les inscriptions MAFRAY Abu TAWR 1-3, PSAS, 16.
- 1987 L' Inscriotion Ir40 de Bayt Dab'an et La Tribu Dmry, Sayhadica.
- 1987 Trios inscriptions Sabeenes Decouvertes pres de Barâqish (Republque Arabe de Yémen ), PSAS17
- 1987 Naqab al hagar les inscriptions. SYRIA. LXIV.
- 1988 Quelques observations sur la date de construction et La chronologie de La premiere digue de marib. D'après les inscriptions, PSAS, 18.
- 1988 Appendice Quelgues texts sudarbcbiques in situ Decrivant ses Amenagements hgdrauliques.PSA S,18
- 1991 'Amdan Bayyin Yuhaqbid, roil de saba' et de du-Raydân Éludes sud-Arabes, Recueil offert à Jacgues Ryckmans. Institut orientaliste de Lorvain. Louvain.
- 1991 L'Arabie antique de Karib'il à mahomet, nouvelles données sur L'histoire des Arabes grâce

aux inscriptions. Aix- en- province.

1994 Documents de L'Arabie antiqre 111, Raydân, 6.

# Robin, Christian et Ryckmans, Jacques

1980 Les Inscriptions de al – Sâhil, ad-Durayb et hirbat sa'ud, mission archaeologique Française en République Arabe du Yémen: prospection des antiquites préislamiques 1980, Raydân 3.

# Robin, Christian et Bafaqih, Muhammad

Deux nouvelles inscriptions de Rudmân datant du ll'siecle de l'êre chrétienne, Raydân 4.

# Robin, Chr - Breton, J. Fr. et Ryckmacs, J.

1981 Le sanctuaire minéen de Nkrh â Darb as-Sabi (environs de Baràqiš) Rapport préliminair (premiére partie), Raydân, 4.

Le sanctuaire minéen de Nkrh a Darb as-Sabi (environs de Baràqis) Rapport préliminair (seconde partie) Raydân, 5.

## Ryckmans, Jacques.

- 1973 Ritual Meais in the ancient south Arabian Religion. PSAS.
- 1974 Rormal Inret La in the south-Arabian Inscriptions (ma'inan)

#### Schaffer. B

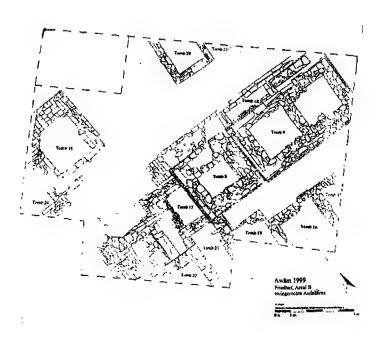
1972 Sabäisch InschriFten aus verschiedenen Fundortan, wlen.

#### Al-Selwi, I

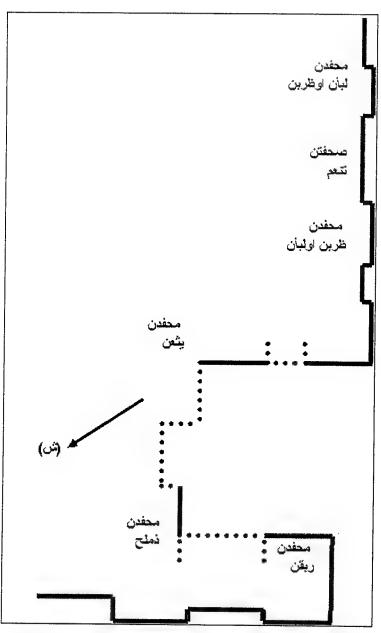
1987 Jemenitische wörter in den werken von al-Handâni und našwan und ihre parbllelen in den semitischen sprachen, Brelin.

#### Wissmann, von, H

Die mauer sabä erhouptst adt Maryab bessinien als sabäisch staetskdonie, IM6. LH.V.CHR. Istanbul.



(شكل رقم ١) مخطط القبرين ٨ ، ٩ ومسطبة الدرج في مقبرة أوام



(شكل رقم ٢) مخطط الأبراج والأجزاء الرابطة في سور براقش والبوابة الغربية



(الوحة رقم ١) أحد المآجل في قلعة ماوية



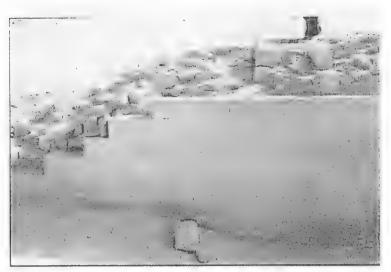
(الوحة رقم ۲) (۱) مدماك البناء في سور أوام وعليه نقش ٥٥٦



(لوحة رقم ۲) (ب) مدماكي البناء في سور أوام عليه لوحة رقم ۲)



(لوحة رقم ٣) الجدارن الرابطة في سور معبد أوام



(الوحة رقم ٣) (ب) تفصيل الأحد الجدران الرابطة في سور أوام



(نوحة رقم٤) كتلة الحجر المسمى خبزة



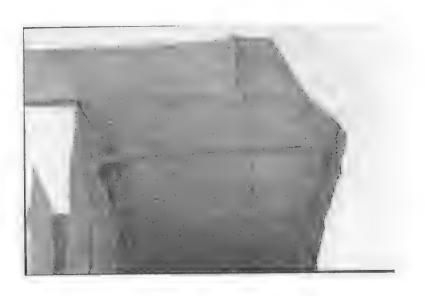


(لوحة رقم ٦) الأحجار المثقوبة في سد مارب المصرف الشمالي

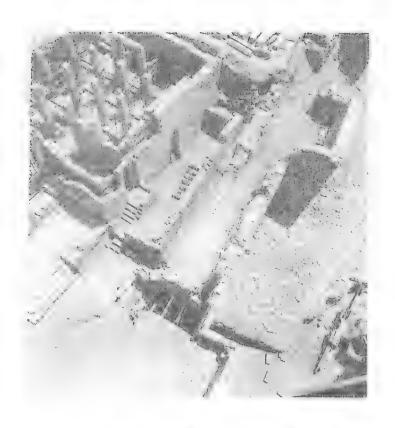




(لوحة رقم ٨) بقايا صلال الطريق الجبلي ( النقيل ) قلعة ماوية



(الوحة رقم ٩) طي (ضفر ) بئر معبد برأن



(نوحة رقم ١٠) المعذار ( الجدار الخلفي نسور براقش )



(لوحة رقم ١١) المعقم في المصرف الجنوبي



لوحة رقم ١١) (أ) بدن سور معبد أوام يبين تلبيسة الجدار



(نوحة رقم ١٢) (ب) الحوض على سور معبد أوام



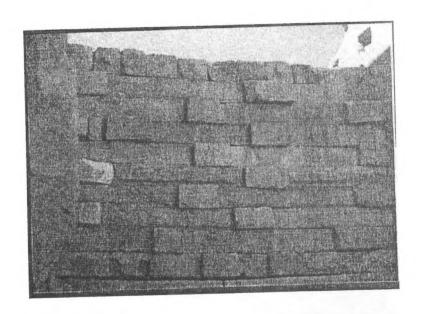
(نوحة رقم ١٣) الحوض المستطيل (قرو) في بئر برأن وأعلاه الحوض شبه المستطيل وأسفله الحوض الذي على شكل قناة



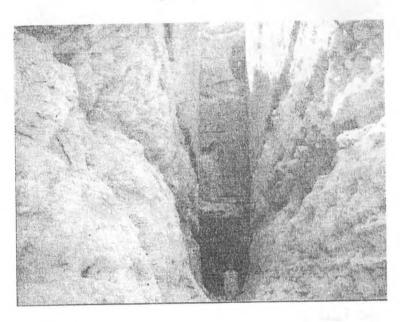
(لوحة رقم ١٤) صورة توضح عمل القصع في السقوف



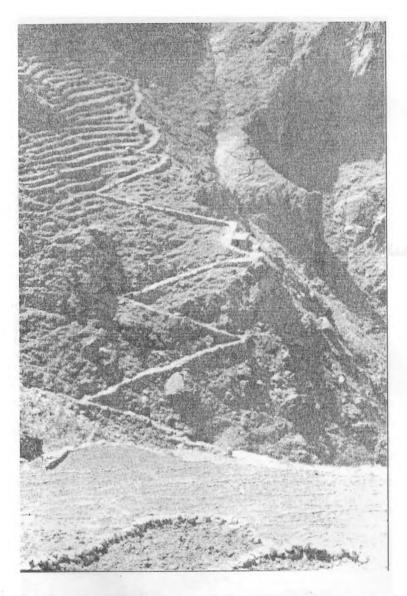
(لوحة رقم ١٥) (أ) أحجار اللبات التي على شكل أسفين المصرف الشمالي



(لوحة رقم ١٥) (ب) أحجار اللبات التي على شكل أسفين في المعقم الجنوبي



(لوحة رقم ١٦) نقب بينون



(الوحة رقم ١٧) النقيل الذي يؤدي من وادي لاعة إلى مدنية الطويلة والمعروف بدرب السيدة

